

F. F. 10.



Das  
preußische Tempe

herausgegeben

durch

Ludwig von Bacsko.

Quod si deficiant vires audacia certe  
Laus erit, in magnis & voluisse, sat est.

*Propertius.*



*Neumann,*

---

Erstes Quartal 1780.

---

Königsberg  
in Commission bey Johann Jacob Raster.



4694

748010



74

Dem

Durchlauchtigsten Fürsten

und Herrn

Carl Wilhelm

Erbprinzen zu Braunschweig und

Lüneburg ꝛ. ꝛ.

in tiefster Unterthänigkeit gewidmet.

1873

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1873

CHICAGO, ILL.

1873

CHICAGO, ILL.

Wer sollte nicht den Fürsten preisen,  
Dem nicht die Hoheit nicht der Stand,  
Nein! dem die Tugenden des Helden und des  
Weisen,  
Der Völkcr Liebe zugewandt?  
Der seiner Gottheit Ebenbild,  
So gütig, sanft, gerecht und mild,  
Die Stärke nur auf Weisheit gründet,  
Und voll erhabner Menschlichkeit,  
Dem Uebcrwundnen gern' verzeih't;

Von eitler Ruhmsucht unentzündet,  
Nicht der Verheerung Fackel trägt:  
Den Stolzen nur zu Boden schlägt.

Dir Prinzen, Muster unsrer Zeit!  
Dir, welchen unser Gott geweiht,  
So viele Tausend zu beglücken,  
Der nie die allerkleinste Pflicht  
Des Menschen, noch des Fürsten bricht,  
Dir widmet diese Schrift mit innigstem Entzücken  
Ein Jüngling, welcher oft  
Als Knabe schon gehoft,  
Sich Deiner Gnade zu erfreuen  
Sein ganzes Leben! Dir zu weihen.  
Ach! diese Aussicht froher Stunden,  
Sie ist auf immerhin verschwunden.

Ich habe oft erstaunend angehört!  
Wie Uebervundne Dich geehrt,  
Wie stolzer Franzen kühne Rotten,  
Gleich den Giganten für dem Donnergotte,  
Trotz

Tro; ihrer Stücke Donnerdon,  
Für Dich nur ganz allein entflohn.  
Wie tapfer Braunschweigs Volk, die muthig  
Kühnen Britten,  
Der Preussen kleines Heer, der Hessen Hel-  
denschaar,  
Und wie Hannovers Macht, wie feurig sie  
gestritten,  
Dein Muth von diesem Heer, die ganze  
Seele war.

Wie viele unerhörte Thaten,  
Wie manche schwer erfochtne Schlacht,  
Dich selbst in Deiner Feinde Staaten  
Unsterblich und berühmt gemacht.  
Doch dieses nicht allein, ich hörte ferner an,  
Wie hoch die Edelmuth des Siegers, steigen  
kann.

Achill erstürmete, bei Trojas hohen Mauern,  
Ein immerwährend Lob, zu vieler tausend Trauren.  
Es schaudert uns für ihn! er konnte nur zerstören:  
Wir bleiben williger, den Menschenfreund zu ehren,

Der großmuthsvoll, in seiner Feinde Land  
Ein Arendsberg erbaut, daß sein Geschütz verbrant.

Dies hörte ich so Freudenvoll!

Die Freudenthräne, sie entquoll.

Verzeihe, daß vom Schmerz erfüllt,

Der Leiden herbe Thräne quillt.

Ich währte, unter Dir zu streiten,

Dich in die Schlachten zu begleiten,

Und jezo hat Morbonens Hand

Mir Kräfte und Gesicht entwand.

Gestünde das Geschik, mir diese Bitte ein:

So würde ich Homer, zu Deinem Lobe sein;

Doch Götterthaten, laß zu niedrig und zu schwach,

Der kühnste Sterbliche mit matter Zunge nach:

Drum so verarge mir, die niedre Sprache nicht:

Die Schwingen Deines Ruhms, erreicht kein  
Lobgedicht.

L. v. B.

An





## An das Publikum.

**H**ier erscheint endlich diese längst versprochene Schrift! Unwiederstehliche Hindernisse, haben die Herausgabe derselben verzögert; der Mangel an Pränume-  
ranten, war hievon eine Hauptursache, und fügte mit noch über dies, einen andern Schaden zu: Es wurden nemlich meine mehresten



Mitarbeiter (weil sie am guten Fortgange schon völlig zweifelten) untreu und wankend, oder doch wenigstens langsam. Ich habe also auch in den ersten Stücken, nicht so viel leisten können, als ich gerne gewolt hätte; doch hoffe ich, in der Folge ein mehreres thun zu können, und die ganze Sache, in den rechten Gang zu bringen.

Ich räume es ein; daß viel Kühnheit zu einer solchen Unternehmung gehörte; aber ich glaubte jederzeit: daß Mangel an Kühnheit vieles in meinem Vaterlande unterdrückt hätte, welches bekannt zu werden verdiente, und daß wenn ein jeder sein Scherstein zusammen trüge, eine beträchtliche Summe entstehen könnte.

Was mich selbst anbetrifft, so ermuntere mich der unwiderstehliche Gedanke: daß ich nicht durch eine solche Schrift, meiner Unthätigkeit entwenden, und meiner traurigen Lage ohngeachtet, etwas für das Herz und das Vergnügen, meiner Landesleute leisten könnte. Freylich lehrte mich die Kenntnis meiner selbst: daß ein vier und zwanzig jähriger Jüngling, der überdies, seit drei Jahren seines

Ge.

Gesichts beraubet ist, unmöglich grosse Dinge zu leisten im Stande wäre; doch schmeichelte ich mir auch: daß vielleicht im Herzen meiner Leser diejenige Empfindung zu meinem Vortheile entstehen könnte, welche uns nach dem Zeichnisse des ältern Plinius, für unvollendete Gemälde, und unvollkommene Bildsäulen einmimt. Dieser Schriftsteller glaubt: daß wir ein süßes Mitleid über den Tod oder das Unglück des Künstlers empfinden, weil derselbe hiedurch, an der Vollendung seines Werkes gehindert worden, und dieses Mitleid, erhebe durch den Contrast, das angenehme unsrer Empfindung.

Einiger Veränderungen wegen, bitte ich um Verzeihung! Die Wünsche meiner Subscribenten und Mitarbeiter, haben sie veranlaßt; ich habe also zuerst den Titel des preussischen Mercur, in die Benennung, des preussischen Tempe verwandelt. Tempe war ein lustiger und angenehmer Ort, in dem es aber auch wegen des Wetters und der Jahreszeit, nicht immer gleich reizend aussah: so wird es denn auch nach Beschaffenheit der Umstände nicht immer gleich in unserm Werke aussehen. Wenn es dir aber lieber Leser!



fer! an einem Orte nicht gefällt, so gehe ein wenig weiter, vielleicht findest du sodann ein Plätzchen, das mehr nach deinem Geschmacke ist; und daß ein jeder unserer Leser, solch ein kleines Lustrevier finde, das wünschen wir von Herzen! wenn aber (weil wir doch insgesamt nur Anfänger sind) alle unsre Wünsche und Hoffnungen vergeblich wären, so hoffe ich doch, daß man aus nachgesetztem Plane, unsre gute Absicht erkennen wird; und die Veränderung, aus einer Wochen- in eine Monathsschrift, ist blos zur Erleichterung des Porto, veranstaltet worden.





## Plan

### I.

Aufsätze, aus allen Fächern der schönen Wissenschaften, wie auch aus den höhern Facultäten, werden willig angenommen. Die ersten ununterbrochen fortgesetzt, die von der zweiten Gattung, nur stückweise mitgetheilt, weil diese Schrift für verschiedene Classen von Lesern unterhaltend sein soll. Vorzüglich aber wünschen wir: Aufsätze über die Alterthümer, Geschichte und Naturgeschichte Preussens, Gedichte aller Art, kleine moralische und satirische Stücke, neue oekonomische und medicinische Bemerkungen, Erzählungen, kleine Nachrichten von edlen, in unserm Vaterlande verübten Handlungen; auch wollen wir die von preussischen Verfassern herauskommende Schriften unpartheilsch anzeigen, und bisweilen zu Uebersetzungen kleiner noch unübersetzter Schriften unsre Zuflucht nehmen.

### 2.

Wir verbitten aber persönliche Satiren, schmähsüchtige Recensionen, Streitschriften, Parentationen, Gelegenheits-



heltsgedichte, Auszüge deutscher Schriften, und alles, was der Religion, und den guten Sitten zuwiderläuft.

### 3.

Alle Aufsätze werden an mich gesandt. Ich schicke sie den übrigen Mitgliedern zu; jeder sagt mir alsdenn sein ungeheucheltes Urtheil, und ich gebe dem Verfasser von demjenigen Nachricht was man zu verbessern, für nöthig achtet, sende auch ohne allen Spott und bitre Kritik, blos mit Auführung der Gründe, welche mich so zu handeln zwingen, dasjenige an den Verfasser zurück, was von zwei Mitgliedern verworfen worden, und nehme mich selbst von einer solchen Beurtheilung, keinesweges aus.

### 4.

Ausser dieser Beurtheilung, sind die Mitglieder unserer Gesellschaft noch dazu verbunden, nicht nur ihre eigene Aufsätze zu liefern, sondern auch wo möglich, die Aufsätze anderer Leute von Fähigkeit für diese Schrift aufzutreiben, die kleinen Aufträge, welche man ihnen zu Untersuchung einiger, in ihrer Gegend befindlichen Dinge giebt, willig auszurichten, und Pränumeration, auf diese Schrift, anzunehmen. Und ich werde ihnen beim Beschluß eines jeden

den



den halben Jahres, soviel von unserm Ueberschusse zusammen, als gemäs der Zahl, der von ihnen eingerückten Bogen auf sie fällt.

## 5.

Es stehet auch in eines jeden Belieben, einige Aufsätze postfrei an mich zu senden, welche, wann sie von dem erforderlichen Gehalte sind, dieser Schrift eingerücket, im entgegengesetzten Fall aber zurück gesendet werden sollen.

Ich hatte zwar anfänglich beschloffen, wöchentlich einen Bogen von dieser Schrift herauszugeben, aber die mehresten Pränumeranten haben mich ersucht, ihnen dieselbe zu Ersparung des Postgeldes, monatlich zuzusenden. Auch würde manches vielleicht unangenehm abgebrochen werden. Es wird also jezo mit dem Anfange des Jahres 1780 alle Monath ein Stück von Vier bis Fünf Bogen und folglich mehr, als ich anfänglich versprochen, erscheinen. Auch werde ich noch auf andre Art bemühet sein, etwas mehr zu leisten, als ich zugesagt habe. Beim Beschlusse des ganzen Jahrganges erfolgt, zum wenigsten ein Kupferstich und eine neue Musicalie. Ich



ersuche alle Kenner, Freunde und Liebhaber der Wissenschaften, welche Aufnahme vaterländischer Litteratur wünschen, um ihren gütigen Bestand; erbiete mich auch allen denenjenigen, welche Pränumeration auf diese Schrift annehmen werden, auf 10 Exemplar, das 1 Rte zu vergüten. Die Pränumeration ist halbjährig 4 Rl. preussisch oder 2 Gulden Reichsgeld, welche ich mir vor dem Anfange eines halben Jahres ausbitte, und beim Schlusse des Jahres, werde ich die Namen der Subscribenten beifügen.

Stablaß bei Schippenbeil  
in Ost-Preussen.  
den 1sten October  
1779.

Ludwig von Baczko.



Das  
preussische Tempe  
Erstes Stück

---

Januar 1780.

---

---

Am ersten Jenner.

---



Zum ersten mal! in diesem Jahre  
Erscheint eine nagelneues Buch.  
In seiner Art die erste Waare,  
Die jemals unser Boden trug.

Doch nicht, des neuen Jahres wegen,  
(Nein liebe Herrn wahrhaftig nicht!)  
Ersleht vom Himmel tausend Seegen  
Dies kleine wünschende Gedicht:  
Wir wünschen unserm Vaterlande,  
Von Herzen, wie man wünschen soll,  
Für jeden Mann, in jedem Stande,  
Zu allen Zeiten alles Wohl.

---

Der Himmel gebe unsern Bitten,  
 Den guten König lange Zeit.  
 Sein Preußen, werde zu den Sitten  
 Der alten Deutschen, eingeweiht!  
 Gott, der bis jetzt uns beschützt,  
 Beschütze uns auch immerdar;  
 Und gebe jeden was ihm nützt,  
 Zum froh erlebten neuen Jahr.  
 Vergnügen, — unsern Lesern allen:  
 Uns, — unsrer Leser Wohlgefallen.

---

## Die sieben Weisen (nach dem Grecourt.)

---

Das alte Griechenland,  
 So unter uns bekant,  
 An hochberühmten Leuten,  
 Hat doch aus allen Zeiten,  
 Nicht mehr als sieben Weisen  
 Uns wissen anzupreisen.  
 Bedenket was für Schaaren  
 Von Narren, drinnen waren!

M. I. A. v. W.

---

---

## Mein Trost.

---

Ich will o Gott! als Vater dich verehren,  
Und solte mich, noch grösser Leid beschweren;  
Nie werd ich mich, voll Ungeduld beklagen,  
Zu Murren wagen.

Ist gleich für mich, allhier auf dieser Erde  
Nur Kummer, Noth, und Elend und Beschwerde;  
So steht mir doch (ich darf es kühnlich hoffen)  
Der Himmel offen.

Und mir ist Gott gewis nicht ungewogen.  
Zwar hat er mir des Tages Licht entzogen,  
Auch seh' ich nicht, wie ehemals voll Sonne  
Die Morgensonne.

Doch höre ich, die frohe Lerchen singen,  
Die wirbelnd, hoch sich in die Lüfte schwingen,  
Ich höre ja das Lied der Nachtigallen  
Noch wiederhallen.

Ich rieche hier die süsse Blumendüfte;  
Mich kühlen noch die sanften Abendlüfte;  
Auch decket mich, den abgekehrten Matten,  
Der düst're Schatten.

Ich höre es, daß Gott die Tugend lohnet;  
 Das Ruhe, oft in niedrer Hütte wohnet.  
 Auch kann ich noch, an meines Nächsten Freuden  
 Die Seele weiden.

Und freue mich — (o gnadenreiche Gabel)  
 Das mich mein Gott dereinst aus meinem Grabe  
 Zur Freude, nicht zur Marter nicht zum Schrecken  
 Wird auferwecken.

Drum will ich mich, wenn meine Leiden drücken,  
 An diesem Trost, in Freudigkeit erquickten:  
 Drum sag' ich ihm, dem grossen Gott der Heere  
 Lob! Preis und Ehre!

l. v. B.

## Die reiche Erbin.

Viel Freyer werden sich um Lieschen einst bewerben,  
 Wosfern es nach dem Rechte geht,  
 Weil deutlich im Gesetzbuch steht:  
 Es erbt das Kind, wann seine Eltern sterben;  
 Nun spricht von ihr die ganze Stadt,  
 Daß dieses gute Kind, sehr viele Väter hat.

l. v. B.

An

---

## An Gellia.

---

Im Bache der durch Rosenbüsche schlich,  
 Bespiegelt einst eine Rose sich,  
 Sah in dem Reiz im Spiegel abgedrückt,  
 Und ward nach Mädchen Art, durch eignen Reiz  
 entzückt;

Nahm stolz sich vor, den Zephyr selbst zu fliehn,  
 Dem Gaukler ihren Busen zu entziehn;  
 Als gleich ein Nord, vom Aeol abgeschickt,  
 Den dünnen Stengel knift:  
 Er riß zugleich der Blätter Hälfte ab  
 Und warf sie in den Bach hinab.

O Mädchen! jung und schön, der Erden größte  
 Zier

Cytherens Liebling kom erblicke hier,  
 Welch trauriges Geschick betraf dein Ebenbild!  
 Wenn gleich vor Stolz dein junges Herzchen  
 schwillt;

Poch nicht zuviel, mit Riesenschritten eilt die  
 Zeit,

Raubt dir der Wangen-Schmuck, zu spät gereut,  
 Dich Mädchen denn dein Stolz und deine  
 Sprödigkeit.

F . . .

---

## Nachricht.

---

Von einigen in Preussen gefundenen römischen Münzen, nebst einer wahrscheinlichen Muthmassung, wie selbige in dieses Land gekommen.

---

Im fünften Bande des erläuterten Preussens, befindet sich eine Nachricht, von einer ansehnlichen Menge römischer Münzen, welche mit einemmale gefunden worden. Auch will man behaupten: daß die im Academischen Münzcabinette befindliche, und von Herrn Professor Werner beschriebene römische Münzen, ebenfalls in unsrem Vaterlande gefunden sind, wiewohl ich diese Meinung nicht für gewiß halte. Man trifft dergleichen noch jezo hin und wieder an, und mir sind folgende zu Händen gekommen, die untrügliche Kennzeichen des Alterthums haben, und wovon die Finder meistens Landleute, und folglich gar nicht verdächtig sind. Aus der Gegend von Elbing zwey eberne Münzen; die eine vom Kaysler August, die andre ungleichschäßbarer, hatte eine noch ganz leserliche Umschrift, und war eine Gedächtnismünze des Kaysler Libertius, auf seine Mutter Iuvia.

Aus

Aus der Gegend von Memel, eine Münze von Galba, und zwei von Trajan. Auf der einen, deren Umschrift ganz unleserlich, befand sich eine piramidenförmige Säule, welches vielleicht diejenige seyn kann, welche noch zu Rom befindlich ist. Diese drei Münzen waren von Silber. Aus der Gegend von Gerdauen, ebenfalls eine Silbermünze, von Antonin dem Frommen. Eine eiserne Münze, aus der Gegend von Nordenburg, von Alexander Severus, auf dem Revers war eine Ceres mit einem Füllhorne, doch könnte man auch dieses noch schicklicher für die Felicitas publica halten, und es scheint diese Münze auf den Triumph welchen dieser Kaiser über die Parther erhalten, gepräget zu seyn. Eine eiserne aus der Gegend von Tilsit, von Philippus Arabs, der darauf befindliche Altar mit der Umschrift: *Læte fundata*, läßt muthmassen, daß dieses eine Gedächtnismünze auf das tausendjährige Jubiläum der Stadt Rom sey. Drey und achtzig Silbermünzen aus eben dieser Gegend, wurden Anno 1774. von einem polnischen Juden nach Königsberg gebracht, und es gab derselbe vor, daß solche in Samogitien ohnweit der preussischen Gränze, zwischen den Ueberbleibseln eines alten Gebäudes gefunden wären. Die Nachrichten die ich von diesem Manne, wegen dieses Gebäudes einzog, waren sehr unvollkommen, und zeigten weiter nichts an, als daß es der Grund eines alten Steinhauses wäre; auch wollte er mir

nicht einmal den Ort benennen, mit dem Vorgeben, daß wenn sein Herr einige Nachricht von diesen Münzen bekäme, er ein sehr tyrannisches Betragen zu fürchten habe. Da aber vielleicht diese Ueberbleibsel von einem sehr hohen Alterthum sind, so ersuche ich alle Kenner der Alterthümer, wo möglich, hierüber eine gründliche Nachricht einzuziehen, und solche durch diese Schrift dem Publico bekannt zu machen. Diese Münzen waren beynahе durchgängig von Trajan, Hadrian und den beyden Antoninen. Folgende zween verdienten darunter die größte Aufmerksamkeit; auf der einen vom Kaysler Domitiano, befindet sich ein vierspänniger Wagen von derjenigen Gattung, wie ich auf verschiedenen Schwefelgüssen, die Wagen olimpischer Sieger abgebildet gesehen. Zwar war vieles von der Umschrift gänzlich verlöscht, doch liessen die noch deutlichen Worte: *principe juventutis* mit Grundmuthmassen, daß es eine Triumphalmünze auf einen Sieg, welchen dieser Kaysler in seiner Jugend, bey einem öffentlichen Spiel erhalten. Die zwote wies auf dem Avers, das Bildniß des Kaysers Marcus Aurelius Antoninus, mit der abgekürzten Aufschrift: *Germanicus Victor triumphator*. Auf dem Revers war ein kleiner Altar, worauf eine Flamme brannte, über demselben ein Donnerkeil mit der Umschrift: *Jovi ultori*. Ohngeachtet Herr Hofmann in der Uebersetzung von den Schriften dieses Kaysers, sich wegen dieses Donnerkeils nur so oben-



obenhin erklärt, so bin doch geneigt, dieselbe für eine Gedächtnismünze auf die Begebenheit mit der melitenischen Legion zu halten; und wenn ich allhier gleich irren sollte, so wird man es mir verzeihen, daß ich für ein Denkmal, welches zur Verherrlichung unsres Glaubens gereicht, etwas zu stark eingenommen bin. Man hat mir noch einige Münzen gezeigt, die, wie man mir sagte, zu Hölle bey Danzig gefunden worden. Es waren hierunter zwei Silbermünzen vom Vespasian; die eine auf dem Revers mit verschiedenen jüdischen Opfergefassen; die andre mit einem verschleierte[n] Frauenzimmer, und der Inschrift: *Judaea Capta*. Zwei andre mit Frauenzimmerköpfen auf dem Averse, die eine hiervon hatte die Ueberschrift: *Julia Augusti*, die andre *Diva Faustina*. Die Schäßbarkeit dieser Münzen, und das zu wenig erhobene Gepräge, flößte mir den Argwohn ein, daß sie nur in neuern Zeiten verfertigt worden. Es entstehet aber hiebey die Frage: auf was für eine Weise diese Münzen nach Preussen gekommen? Mir ist es zwar nicht unbekannt, daß verschiedene Schriftsteller bereits gemuthmaßt, daß die Römer selbst, in diesen Ländern gewesen wären; allein kein römischer Schriftsteller, giebt uns hiezu einigen Grund. Die Meynung von der verschlagenen Flotte Cäsars, ist höchst unwahrscheinlich; es würden diese Leute immer ein Land zu ihrem Aufenthalte gewählt haben, welches den Provinzien ihres Volkes näher gelegen. Die Durch-

farth durch die Meerengen, welche die Nord- und Ostsee scheiden, war ihnen unbekannt und gefährlich, und sie hätten ja ohne dieselben zu wagen, sich in Jütland dieser fruchtbaren und von den Cimbrern entblößten Provinz weit schicklicher niederlassen können; auch sind die Münzen insgesamt nicht so alt. Der ältere Plinius, dieser scharfsinnige Naturforscher, der sich bemühet, von jeder Sache den wahren Grund auszuspähen, hegt noch sehr abentheuerliche Begriffe von der Insel Atlantis, wo seinem Vorgeben nach, der Börnstein vom Meere ans Land geworfen wird. Plinius lebte aber zu einer Zeit, da die Macht der Römer in Deutschland ausgebreitet war, und es würde ihm gewiß nicht unbekannt geblieben seyn, wenn dieselbe von dieser Seite her, bis Preussen eingedrungen wären. Die übrige Muthmassungen sind von einem gleichen Gewichte\*; ich will also die Entscheidung meiner vorigen Frage auf einem andern Wege versuchen. Nicht nur in Deutschland, sondern bey vielen Völkern Nordens (wie solches die Edda und Valerius Maximus bezeugen) war der Krieg eine Art

\* Die Rahmen welche einige Dörter vormahls geführt haben oder auch noch führen; als z. E. Romanen, Rominden, Romsdorf, Romove und Romanova, können als kein Beweis gegen meine Meinung angeführt werden. Denn wenn die Römer, preussischen Opferörtern die Rahmen gegeben hätten, so würden sie auch Tempel erbauet, nicht aber wie nur Celtische Völker thaten, den Göttern Eichen und Haine geheiligt haben. Auch sind manche dieser Benennungen, nur in spätern Zeiten entstanden.

Art von Leidenschaft. Die Preussen, besonders die Samen, waren ein streitbares Volk, und es könnte also möglich seyn, daß einige davon sich unter die Heere der Deutschen begeben, welche damahls mit den Römern Krieg führten. Diese brachten vielleicht dergleichen Münzen als eine Beute in ihr Vaterland zurück. Die Alten hatten die Gewohnheit, die von ihren Feinden eroberten Dinge, in die Urnen ihrer Helden zu legen; diese Urnen welche die Zeit zerstörte, enthielten auch dergleichen Münzen in sich, die durch pflügen und graben in die Oberfläche der Erde, und folglich in die Hände ihrer Kinder kamen.

z. v. B.

---

## Das Pasquil.

---

Zum Mitleid reizet Hans, doch warlich nicht  
zum Lachen,  
Drum kann ich kein Pasquil auf diesen Stüm-  
per machen.  
Ihr lieben Freunde fallt, o! fallt ihm nicht zu  
schwer;  
Sein eigenes Pasquil ist: Er! —

z. v. B.

Ge.

## Gesang am Braut-Abend.

Ko Wejias púte  
Ko Girre gaúde  
Ko Lelijia lingáwo

Ne Wejias púte  
ne Girre gaúde  
ne Lelijia lingáwo

Sesyte werkia,  
jaunóji werkia  
Wainikkelei lingáwo

Ne werk Sesyte  
mano jaunóji  
dar ryto daugiaus werkfi

Kels Wainikkélus  
Dés Numétélus  
dar ryto daugiaus werkfi.

Was bließ der Wind,  
was saufete der Wald,  
was schwankte die Lilie?

*Nicht* ~~Es~~ bließ weder der  
Wind,  
*nicht* ~~noch~~ saufete der Wald,  
noch schwankte die Lilie.

Die Schwester weint,  
die jugendliche weint  
ihre Cránze schwankten.

Weine nicht, meine  
Schwester,  
meine jugendliche!  
Morgen wirst du noch  
mehr weinen.

Sie werden deine  
Cránze abnehmen  
und dir die Haube auf-  
sehen;  
Morgen wirst du mehr  
weinen.

Jszpys Kafféle  
Szilku Saujéle:  
tai tawo Mergystélé!

Man wird die Flechten  
deines seidnen Haares  
aufflechten:  
das ist für deinen jung-  
fräulichen Stand!

Numaus Ziedelus  
nú baktu Ranku:  
tai tawo Puikistélé.

Sie werden die Ringe  
von deinen zarten Fingern  
abziehen:  
das ist für deine Pracht.



## Gesang bey der Heimführung.

Jsz Wakarélo  
Wejialui pucziant  
Lelijuzei lingojiant.

Jszwéze mano  
miela Duktéle  
per záliajia Girréle.

Ey kelkit, kelkit  
mano Sunelei  
wýkit, wýkit Séséle.

Tai ir pawijo  
lawo Séséle  
pas zialiajia Girréle.

Per Szilla jojo,  
Szillelei dunda,  
Jr kamaneles skamba.

Ey grýs'zkgi, grýs'zkgi  
mano Sesyte,  
Grazin tawe Moczutte.

In dem der Westwind  
wehete, und die Lilie sich  
hin und her bewegete,

fúhrten sie meine liebe  
Tochter fort durch den  
grünen Wald.

Auf! auf! meine Söhne,  
jaget eurer Schwester  
nach.

Hierauf hohsten sie auch  
ihre Schwester ein bey  
dem grünen Walde.

Sie ritten durch die Heide,  
daß das Heide Land hohl  
ertónete, und die Stangen  
Gebisse klingen.

So kehrt doch um, kehrt  
doch um, meine Schwes-  
ter! deine Mutter sucht  
deine Rückkehr.

Betalsz

Aber

Betafz ne gryfzu,  
máno Brolelei!  
Grazyfu wainikelus.

Aber, ich werde nicht  
umkehren, meine Brüder!  
sondern meine Kränze  
zurückschicken.

Stow' ant Kalnélo  
Zialli Liépélé,  
ten mano Nakwynéle.

Dort auf dem Hügel  
steht eine grüne Linde, da  
ist meine Nachtherberge.

Szittos Liepéles  
Zalli Lappelei  
bus mano Priegálwélé.

Die grüne Blätter dieser  
Linde sollen mein Haupt-  
Küssen seyn.

Ufz manne linko  
Liepos Szakkéles,  
ne Moczuttés Rankéles.

Mir winkten die Aeste  
der Linde, aber nicht die  
Hände meiner Mutter.

Ufz manne kritto  
Ziali Lappélei,  
ne moczuttés Zodélei.

Hinter mir hörte ich zwar  
das Geräusch der herabfal-  
lenden Blätter aber nicht  
Worte meiner Mutter.



Ber-

## V e r s u c h e

über den Mechanismus der Seele, das Nerven-  
system und die Grundursachen der Ent-  
stehung, des Wachsthums und der  
Vernichtung.

Τὰδε περὶ ἀπίστων συγγέγραφα.

Palaephatus.

### Einleitung.

**V**ersuche und Fragmente lieber Leser! Gedenke also, was du ~~für~~ hast. Dinge, die wie Lava-  
ter sagte: keinem Nutzen machen, aber doch Brillendienste, leisten könnten, und durch welche vielleicht ein Mann, gegen den die Natur etwas günstiger als gegen mich dachte, auch weiter als ich, sieht. Zum Voraus aber halte ich es für nöthig anzuzeigen, daß ich hiedurch keine Irrlehre predigen, oder einige neue Religionszweifel erregen will; sondern mit der größten Bewunderung und Ehrfurcht, den großen Schöpfer verehere, der für ein einziges Geschöpf, so viele Triebwerke in Bewegung setzte, und doch, durch ein Wort seines Mundes, unzählbare Creaturen hervorbrachte. Man wird



es mir vielleicht verdenken, daß ich mich in dieses Feld wage, wo viele große Männer, nur wenig lieferten; aber wenn die Größe einer Unternehmung, nicht zugleich ein Sporn wäre, so würde in dieser Welt sehr wenig geleistet seyn. Auch will ich keinem diese Versuche als eine ausgemachte Wahrheit aufdringen.

## Erstes Fragment

über die Entstehung und die Werkzeuge  
des Empfindens.

### §. I.

Was ist die Seele? Meines erachtens: ein denkendes Wesen, welches mit einem Körper vereinigt, alle seine Bewegungen und Handlungen verursacht. Nach der Meinung der Rabbinen und Cabalisten, ist die Seele zwiefach: eine denkende Seele oder Geist: eine belebende Seele oder Athem; dieser letztere Theil, welchen sie Ruach\* nannten, sey allen Thieren, ja selbst im geringern Maasse, den Gewächsen und Mineralien eigen; der erstere Theil aber, worin wie sie glaubten, das eigentliche Ebenbild Gottes beruhte, sey nur das Eigenthum, eines unsterblichen Geistes. Und vor noch nicht gar zu langer Zeit, hielt man dafür, daß die Seele aus

C.

Drey

\* Die von dem Herrn auf dem Lande des

des Herrn auf dem Lande des



dren Theilen bestehe: ein denkender Theil, (*Anima meditativa*) diesen besitze nur der Mensch: ein handlender oder bewegender Theil, (*Anima activa*) dieser könne vor sich selbst, ohne dem ersteren bestehen. In ihm sey eigentlich der Wille, und durch ihm entstehe das Verderben der menschlichen Natur; weil derselbe allen Thieren gemein und oft, den Gesetzen des Verstandes zuwider sey; und sie beriefen sich hiebei, auf die Meynung des Apostel Paulus. Endlich der dritte Theil; eine wachsende Seele, (*Anima vegetativa*) sey den sämtlichen Producten der Naturreiche gemein. Er hänge bey den Menschen und Thieren von den ersteren Theilen gar nicht ab, sondern bewürke willkührlich, das Wachsthum, den Umlauf des Bluts, die Verdauung, und dergleichen. Diese Meynung, welche der Ritter von Linne eben nicht für verwerflich hält, wurde nur von den Stahlianern verdrängt, bietet aber doch dem Metaphysiker, sehr viele Aussicht dar.

## §. 2.

Wie würkt die Seele auf den Körper? Um dieses zu erörtern, müssen wir aufmerken, auf welchen Theil des Körpers die Seele zuerst würkt, und vermittelst welcher Werkzeuge sie die Handlungen hervorbringt. von Haller (in *Observat. ad Boerhav.*) sagt: daß die Schaamröthe und Blässe, als-

denn

Denn entstehe, wenn die Nerven, welche die Schlagadern gleich Stricken umfassen, durch eine Zusammendrückung derselben, das Ab- oder Aufsteigen des Blutes verhindern. Eine Nerve aber, drückt die Ader indem sie aufschwillt; die Aufschwellung einer Nerve, geschieht durch Zuschießung des Nervensaftes. Weil nun aber Schaamröthe und Blässe, bey einem Schrecken, auf eine so außerordentliche schnelle Art bey uns entstehe, so glaube ich hierauf die Meynung gründen zu können: daß der Nervensaft dasjenige Wesen sey, worauf, und wodurch die Seele immediat wirke. Die Natur nimt keine Riesenschritte; sie vereinigt durch zusammenhängende Glieder, die Kette der Wesen, und muß also, wenn sie ein Rad bewegen soll auch eine Feder haben.

### §. 3.

Empfindet aber nicht der Nerve selbst? Dieses widerspricht die Bemerkung der Wundärzte. Sobald man ein Glied abbindet, und die Bewegung hindert, hört auch die Empfindung auf. Diejenige Theile, worin kein Nervensaft circuliret, sind insgesamt unempfindlich. Z. B. die oberste Haut, (Epidermis) die Nägel und Haare; da im Gegentheile, sobald ein stärkerer Zufluß des Nervensaftes entsteht, auch die Empfindung stärker wird, wie sich bey den Genitalien, deutlich zeigt.

## §. 4.

Was ist, und wie entsteht der Nervenstoff? Tissot sagt: der feinste Theil vom Blut, dessen Verlust, auch ungleich schädlicher, als des Blutes selbst ist; s. von der Onanie. Bôrhave aber beschreibt uns seine Entstehung, in der Abhandlung von den Augenkrankheiten, auf folgende Weise: Das Blut bestehet aus zwey Theilen; dem gröbern, aus grossen Kugeln (\*) von rother Farbe, deren jedes sechs Theile hat; dem feinern, aus kleinen Kugeln, welche nur so groß als der sechste Theil der erstern, und von weißer Farbe sind. Aus den gröbern Theilen entsteht der feinere, indem sich die Blutkugeln bey dem Durchgang durch die kleinern Gefässe zertheilen. Und ich füge hinzu: daß vielleicht die Milz, dieses Gewebe von kleinen Gefässen dazu bestimmt ist, eine solche Absonderung zu veranstalten. Wenn der Unterschied der Farben auffällt, verweise ich auf das Newtonsche Farbensystem, nach welchem der Lichtstrahl bey einem Körper, der aus sechs Theilen bestehet, (folglic undurchdringlicher ist) eine dunkle aber bey einem einfachen und zarten, eine helle Farbe, zuwege bringen muß.

Abt.

## §. 5.

(\*) Vivienstôhl erwähnt eines ~~Walls~~, der zu Neapel Mikroskope gemacht, die drey Millionen male vergrößern; durch diese habe man das Blut beobachtet, und gefunden, daß es nicht wie bisher behauptet worden aus Kugeln, sondern dicht ineinander gewundenen Ringeln bestünde. --- Da aber alle Aerzte sich des Ausdrucks Kugeln bedienen: so habe ich die Benennung noch beybehalten.

## §. 5.

Wie aber erregt dieser Nervenfaß, unsre Empfindungen?

Vermittelst seiner Bewegung. Ist dieselbe gewöhnlich nach den gehörigen Verhältnissen, dann sind wir ruhig und zufrieden; ist sie langsamer als gewöhnlich, so entstehet bey uns ein gewisses verdrüßliches Leere, welches sich verliert, wenn wir uns durch Bewegung, oder auf eine andre Weise, einen stärkern Umlauf desselben verschaffen: aus diesem Grunde ist Thätigkeit angenehm, Unthätigkeit lästig. Ist die Bewegung stärker als gewöhnlich, so entstehet Vergnügen, weil wir selche, vermittelst der Einbildungskraft zu Stande bringen können, so finden wir Vergnügen an Dingen welche dem erstern Anscheine nach traurig sind: als ruhrende Geschichte und Trauerspiele. Darum läuft der Pöbel zu Hinrichtungen; darum liebten die Alten die Fechterspiele; und der Wilde giebt seine ganze Habe für den erhitenden Brandtwein, oder gar für Nelkenschwämme hin. Wird die Bewegung noch heftiger so entstehet Freude; so erregt ein mäßiger Rausch Fröhlichkeit. Freude und Schmerz gränzt näher aneinander, als man es gemeinhin glaubt: Lachen ist kein Zeichen der Traurigkeit: Kitzeln kein Schmerz; aber doch wird niemand sagen, daß es angenehm sey. Ich glaube

daß unangenehme Empfindungen alsdenn entstehen: wenn der Nervenast erschüttert, und hiedurch selbst im Blute, eine heftige Bewegung erregt wird. So macht ein übertriebener Rausch, Raserey; ein zu starkes Vergnügen, Ekel und Verdruß: zu viel Bewegung, Müdigkeit. Wird diese Erschütterung so heftig, daß die gröbern Kügelchen des Bluts in diejenigen Gefäße treten, worin sonst nur der Nervenast fließt, so entstehen schmerzhaftige Gefühle. Das aufschwellen unsrer Muskeln; die Röthe im Gesicht und in den Augen; das Zittern; der Schweiß, welches bey einem heftigen Zorn oder Schmerz entstehen, sind hievon ein Beweis. Und wenn man einen Verliebten hie mit vergleicht, und überlegt: das Betäubung der höchste Grad des Schmerzes und der Freude sey, so wird man hiedurch die nahe Verwandtschaft des Vergnügens und Schmerzes, noch deutlicher einsehen.

#### §. 6.

Wenn der gröbere Theil des Bluts mit solcher Hestigkeit in die kleinen Gefäße getrieben wird, daß er nicht mehr heraus zu treten im Stande ist, so entstehen die schmerzlichsten Zufälle. Aus dieser Ursache werden die sanguinischen Leute, am ersten hypochondrisch. Wenn einige innere Gefäße durch Verstopfung den Umlauf des Blutes hindern, so entste-

entstehen Krämpfe und Zuckungen; daher bekommen jachzornige Leute, epileptische Zufälle: Hestigverliebte, Ohnmachten. Oft halten dergleichen Zufälle an, bis sich das Blut an einem andern Lauf gewöhnt, daher oft Krämpfe und die fallende Sucht ohne alle Hülfe des Arztes, aufhören. Hemmen aber solche Verstopfungen in einigen äussern Theilen die Bewegung, dann wird eine Lähmung oder Schlag daraus. Wird die ganze Circulation auf diesem Wege gehindert, so ist dieses die Ursache eines plötzlichen Todes; und auf diese Weise kommen diejenigen Leute von der Welt, welche für Freude oder Schmerz schleunig sterben.

Auch ist wohl überhaupt der Tod nichts anders als ein völliger Stillstand, der in unserm Körper befindlichen Feuchtigkeit. Wir werden dieses bey einem hingerichteten Menschen gewahr, wo Zuckungen, Puls und Herzenschläge nicht eher aufhören, als bis das Blut geronnen ist.

### §. 7.

Man wird mir hiewieder einwenden: daß Cartesius schon vier Temperamente angiebt, von welchen noch unsägliche Mischungen vorhanden. Wenn aber die Entstehung unsrer Empfindung so ganz einförmig wäre, so müßten auch unsre Handlungen einförmiger seyn. Allein ich will

hier keinesweges die Lehre von den Temperamen-  
ten vernichten, sondern noch folgendes zu ihrer  
Bestätigung sagen: der Sanguinische hat große  
Blutkugeln. Das was sie umgiebt, und wel-  
ches ich hier wiewohl nicht ganz schicklich Häut-  
chen nenne, ist dünne, und weil also der Licht-  
strahl leichter durchgehen kann von einer hellern  
Farbe. Weil diese Kugeln groß sind, können  
sie nicht so leicht in die kleinen Gefäße dringen,  
daher empfindet ein solcher Mensch weniger  
Schmerz; aber desto heftigere und grössere Krank-  
heiten, wenn solche einmahl verstopft sind; auch  
verursacht die Menge dieser Kugeln bey dem  
kleinsten Anlasse, eine stärkere Bewegung. Das  
Blut des Melancholischen ist aus kleinen Kugel-  
chen, wodurch also die Gefäße öfterer verstopft  
werden, und häufigerer Schmerz entsteht. Das  
Blut des Cholericen ist von einer festern Sub-  
stanz, (vielleicht mit mehr Eisentheilen vermischet)  
und in grosser Menge. Die Kugeln, sind  
äusserst klein, sie dringen oft, in die kleinen Ge-  
fäße, aber auch weil (so zu sagen) ein Kugel-  
chen das andre treibt, mit Schnelligkeit wieder  
heraus. Darum finden wirs, daß dem Coleri-  
schen sein Zorn oftmahls gar nicht unangenehm  
ist. Die Blutkugeln des Phlegmatischen sind  
groß, und enthalten einen gewissen Schleim,  
(wovon ich nachhero mehr reden werde.) Sie  
werden hiedurch klebricht, laufen langsam, und  
dringen



dringen gar nicht in die kleinen Gefäße ein. Die Mischung des Bluts verursacht die Mischung der Temperamente, welche man auf diesem Wege ebenmäßig erklären kann. Ich werde nun, weil dieser Aufsatz wohl für manchen meiner Leser nicht ist, vor jeso abbrechen, und mit dieser Schrift, in den übrigen Stücken auf eine gleiche Weise fortfahren.

z. v. B.

---

## Jacobus Major, oder das Alterthum des Soldatenstandes.

---

Ach! der Soldatenstand, wer sollte den nicht preisen?

Ist doch kein ältrer Stand auf Erden aufzuweisen;  
Denn bei Sanct Jakobs Bild, dort hab ich selbst  
gelesen:

Daß dieser Heilige bereits Major gewesen.

z. v. B.

## Der Schuldner.

Cleantß hat Gold auf jedem Kleide,  
 Sein Fuß, gehüllt in weiße Seide,  
 Strotzt auf dem Mittelstein:  
 Sein Glück erweckt ihm viele Neider,  
 Doch fragt den Kaufmann und den Schneider,  
 Bezahlt er sie? Ach nein!

Melindor spielt an jedem Orte,  
 Sein Pächter schickt ihm, (glaubt dem Worte,)  
 Heut tausend Thaler ein;  
 Doch stets läßt er sich Marquen legen,  
 Versetzt Stof, Dose, Uhr und Degen,  
 Und löst er sie? Ach nein.

Star läßt nichts seiner Zunge fehlen  
 Bey allen Köchen darf er wählen,  
 Er trinkt den besten Wein;  
 Und wird, nach dreym frohen Jahren,  
 Sein Koch und Weinschenk wird's erfahren,  
 Nicht mehr solvendo seyn!

So mach ich's nicht mit meinen Schulden,  
 Kein Wechsler borgt mir seine Gulden,  
 Kein Weinschenk seinen Wein.  
 Von tausend heut verpfändten Küssen,  
 Lös' ich sonst plagt mich mein Gewissen,  
 Alltäglich hundert ein!

F . . . .

An

---

## An ein junges Ehepaar.

Ueber den eigentlichen Zweck, und das Vergnügen des Ehestandes.

---

Alle, die noch über Eh- und Ehesachen ihren Mund aufgethan, scheinen, wo nicht laut, doch stillschweigend der Meinung zu seyn, daß nichts, selbst die feinste Seelenmischung beider Theile nicht, einer solchen Verbindung mehr Reiz und Unauflöslichkeit geben könne, als verjüngte Abdrücke kleiner Wesen ähnlicher Art. In der That eine höchstanziehende Aussicht! und wenn es sich gleich nicht in jedem Falle billig finden läßt hierauf, als auf letzten und eigentlichsten Zweck derselben seine Augen zu richten, so doch alles Verlangens, aller Betriebsamkeit eines vernünftigen Wesens würdig. Dem hohen Gefühl, Vater und Mutter zu seyn, was könnte man unter allem, was auf Erden als Glückseligkeit gepriesen wird, ihm zur Seite setzen? — Etwa Berge von Gold, wobey die mehresten ihrer Besitzer auf die lächerlichste Weise verhungern? Oder im Stambuch, das so weit es auch auf edle Vorfahren, hinaus leiten mag, doch endlich mit Adam, unserm Aller Vater, und Eva, unsrer Aller Mutter, beschließt?, — Käm' ihm etwas gleich, so wär'

war' es die Freude eines Mannes, der all sei-  
 ne Ehre und seinen Ruhm mit einem Werke  
 seines Geistes der Nachwelt geheiligt übergiebt.  
 Ich, der ich doch nur fremder Erfahrung das  
 Wort führ' und blos durch das Sprachrohr zu-  
 sammengesetzter Beobachtungen rede, glaub' in-  
 dessen sehr gewiß, daß bey weitem der größere  
 und darum mit nichten unedlere Theil diese Freu-  
 de für jenes Herz erweiternde, allgenugsame Ge-  
 fühl gerne und ohne zu erröthen hingeben würde.  
 Der köstlichste Segen der Vorwelt war Nach-  
 kommenschaft, und wo diese ausblieb, wurden  
 Zeitgenossen fast immer Schuld und Verbrechen  
 gegen die Götter im hohen Grade zu ahnen ver-  
 sucht. — Es ist hier weder Zeit noch Ort, noch  
 fühl' ich mich vermögend dazu die Gründe die-  
 ses Reizes in ihrer verschiedenen Mannigfaltig-  
 keit auseinander zu legen; ohne indeßen bessern  
 Gründen bey andern vorzugreifen, scheint es doch  
 immer einer der vorzüglichsten zu seyn, daß jeder  
 Vater in seinen Söhnen, jede Mutter in ihren  
 Töchtern weit über das Ziel gewöhnlichen Men-  
 schenalters hinaus zu leben glaubt. Tritt ein  
 Mann mitten auf der Laufbahn der Ehre ab —  
 jedesmal nimmt er die Hoffnung mit, daß über-  
 lebende Söhne oder Enkel schon die Höhen er-  
 reichen werden, die er jetzt unerstiegen vor sich  
 hinschwinden sieht. läßt er Werke hinter sich,  
 die den Geist ihres Urhebers blos aus Grund  
 und

und Anlage der Zukunft entgegen athmen, —  
 Trost genug für ihn, daß eine Reihe würdiger  
 Nachkommen, was er anfing, vollenden werde.  
 Neigt er ungeahndet an trotzige Widersacher im  
 Schatten des Todes sein Haupt — rund um  
 sein Bette geben ihm biederherzige Söhne ihre  
 Hand, daß gekränkte Ansehen seines Hauses  
 zwiefältig an jedem Feinde desselben zu rächen. —  
 Und wo ist eine Mutter, die mit jeder neuen  
 Lebensbürde nicht zugleich auch die Hoffnung un-  
 ter ihrem Herzen trägt, daß alle ihre Tugenden,  
 von Geschlecht zu Geschlecht mehr geläutert und  
 verschönt, sich mit ihren Töchtern in tausend Fa-  
 milien zum Segen der Erde allbefruchtend und  
 erneuend wie Thau vom Himmel verbreiten wer-  
 den? — Freilich ist dem Einwurf hier nicht  
 auszuweichen, daß Hoffnungen dieser Art oft in  
 ein sehr mürrisches und nicht selten hohles Faß ge-  
 schüttet sind, die manchen Aeltern noch bey ihren  
 Lebzeiten schon wieder unter den Händen zerrin-  
 nen. Und selbst da, wo sich eine bis zum Hin-  
 scheid der ihrigen wohlverhaltne Nachkommen-  
 schaft für sie verbürgt, hat die gänzliche Erfül-  
 lung derselben immer nicht vielmehr Wahr-  
 scheinlichkeit vor sich, als ein Traum, der in den  
 Armen einer Sommernacht und überfüllter Phan-  
 tasey empfangen und gebohren war. Allein,  
 wenn dies läugnen zu wollen, der Wahrheit ins  
 Angesicht widersprechen heißt, so heißt es an-  
 drerseits

drerseits ihr in die Augen schlagen, wenn man jede Erfahrung des Gegentheils aus dem Buche wirklicher Begebenheiten austreichen will. Auf beyden Seiten stehen Zeugen, die ihre Stimme eben so laut für als wider dieselben erheben. Und so wenig sich auch die Stimmen derer die dawider zeugen übertäuben läßt, so ist es doch in dem Falle der angenehmste Wahn, womit uns die Vorsehung hienieden hinhalten kann.

Eine Verbindung also, die, wie wir bewiesen zu haben glauben, für jeden der sich ihr unterzieht, so viel Reiz in ihren Folgen enthält, gewährt hierinn allein schon den schärfsten Beweis ihrer Unauflöslichkeit vor jeder andern, die Menschen mit Menschen treffen können. Niemand wird sich wenn er erst die schönen Früchte derselben um sich aussprießen sieht, so leicht bethören lassen, sie aus bloßem Leichtsinn oder einiger unvermeidlich aus ihr entspringender Unvollkommenheiten wegen zu zerreißen, oder eine neue anzufangen, über deren beträchtlichste und gehofteste Folgen er so wenig Gewißheit in Händen hat, als er sie sich, fals sie ausbleiben, ohne das Band von neuem aufzulösen, nach Willen und Gefallen zu erzwingen im Stande ist. Es ist nur ein Fall möglich, der Verbindungen dieser Art mit hinlänglichem Grunde aufzuheben berechtigen kann, und das ist bey  
edlen

edlen Seelen ein immer gänzlich unzuertwarter Fall. —

Sie schlagen die Augen nieder liebes Paar? Sie scheinen mir durch einen bloß stillschweigenden Blick auf einander die Ungerechtigkeit zu verweisen, womit ich mich in diesem Augenblick gegen einen ihrer Meinung nach weit bindigern Beweis der Unauflöslichkeit ihrer eingegangenen Verbindung, gegen ein so viel Jahre hindurch bestätigtes Uebereinkommen, für einander geboren zu seyn, vergangen habe? Beynahe glaub' ich es selbst, wenn ich mich tiefer in ihr gegenseitiges Verhältniß denke. So viel mit gleichem Muth bestandene Schwürigkeiten, die sich wider ihre Vereinigung verschworen hatten, unter denen ihre Zärtlichkeit wie eine Rose unter Dornen wuchs; so viel unerkünsteltes auf einen Punkt treffendes Wohlgefallen an einerley Geschäften, einerley Vergnügen; kurz ein so gleichsam verabredetes, zur Beförderung dauerhafter Eintracht sowohl geordnetes Gleichgewicht in einander greiffender Kräfte und Neigungen; Wünsche und Leidenschaften kann einem schon Bürge dafür seyn, daß auch dann, wann sich die Liebe ihrer zu keiner neuen Schöpfung bedienen sollte, das Band gleichartiger Gesinnungen ihre Herzen unauflöslich verknüpfet halten würde. Dieß zugegeben, werden sie mirs nun aber auch erlauben,

ben,

ber, daß ich mich im Ganzen auf meine vorige Behauptung zurück ziehen und ihre Verei-  
nigung lieber für eine Ausnahme, als meine  
einmal hingeworfne Behauptung für eine Luft-  
blase bloß von Fleisch und Blut erhitzter Phant-  
tasen erklären darf.



### Grabschrift.

Hier ruht ein liebes Ehepaar,  
Das from, getreu und bieder war.  
Die Engel freuten sich, als diese edle starben,  
Sie riefen: welche Saat, für den letzten Tag der  
Garben.

L. v. B.

### Das Bild der Gerechtigkeit.

Hans.

Warum man die Gerechtigkeit mit einer  
Waage mahlt?

Kunz.

Daß sie Ducaten wiegen kann, womit man sie  
bezahlt.

L. v. B.

Der



## Der Blumenstock und die Blume.

Die Blume öfnet ihre Blätter,  
 Beym ersten sanften Frühlingswetter.  
 Bewundernd blicken sie die Blumenkenner an,  
 Und rufen: was Natur für Dinge leisten kann!  
 Nein, spricht der stolze Gärtner, nein!  
 Die Blume könnte schöner seyn.

Zwar die Natur ist schön,  
 Doch will ich sie erhöh'n.  
 Die Wurzel dieser Blume bricht  
 Indem er nun voll Unvorsicht  
 Den Blumenstock daneben sticht.  
 Die Blätter neigten sich, sie wälzte wenig  
 Stunden,  
 Die Keige waren nun auf immerhin verschwun-  
 den.

Bleibt liebe Mädgen, bleibet nur  
 (Gleich Wiesenblümchen unsrer Flur,  
 Bleibt edle Töchter der Natur! —  
 Der Seele Glitterpracht,  
 Die wird gering geacht.  
 Ihr Mütter! Künstelt nicht:  
 Denkt, was die Fabel spricht.



## Etwas vom Börnstein.

Penelope erhielt von ihrem Freyer ein Halsband mit Elektron zum Geschenke, und verschiedene Ausleger des Homers, wollen dieses durch Börnstein erklären. Allein Elektron war eine mineralische Composition, welche von den Egypitiern verfertigt wurde. Was es aber eigentlich gewesen sey, ist noch nicht völlig ausgemacht, und verschiedene Alchimisten hegen darüber sonderbare Meinungen. Die Römer nannten den Börnstein Succinum, und der Grieche Theophrastus in seiner Abhandlung von den Steinen, nennet ihn *Κεραύβη*, und beurtheilt ihn auf eine gründliche Weise. Es ist auffallend, wie derselbe zu den Römern und Griechen gekommen; denn diese Völker hatten bereits Börnstein, ehe sie die Ufer der Ostsee kanten. (\*) Es können vielleicht wandernde Deutsche, etwas davon zu ihnen gebracht haben; allein diese kamen nur erst in spätern Zeiten nach Italien. Ich bin also nicht abgeneigt zu glauben: daß er den Alten durch die Phönicier bekannt gemacht worden. Es ist ausgemacht, daß diese begierige Handelsleute das Zinn aus Britannien holten, und die Brittanier oder vielmehr Picten standen mit den Dänen in Verbindung; denn sowohl Macpherson als Cesarotti; erklären Iahlin wohin bereits die Boreltern Oßians

D 2

schiff-

(\*) Martial, Plinius und Tacitus erwähnen schon denselben.

Schiffen, durch Dännemark, wo man auch einigen Börnstein (wiewohl sparsam) findet. Sie lernten ihn also vielleicht in Britannien kennen, und machten hieraus einen nützlichen Zweig ihrer Handlung, verschwiegen aber aus Gewinnsucht das Land, woraus sie ihn holten. Ich verehere unsren Hartknoch, bin aber nicht der Meinung: daß die Kadune oder Kadaune den Römern unter dem Namen Rodanus als ein Fluß an dem man Börnstein gefunden, bekannt gewesen sey. Dieser Fluß ist klein und der Weichsel nahe, ich glaube also immer daß sie lieber den größern als den kleinern Fluß benannt haben würden, da man noch zumahl an der Weichsel welche in die See geht, den Börnstein weit häufiger findet. Der Weg aus Britannien nach den Ufern der Ostsee, war für ein Volk das mit der Schiffahrt so gut umzugehen wußte, nicht allzubeschwerlich. Auch beweiset uns ruhig: daß in der lithauschen oder vormaligen altpreußischen Sprache verschiedene Spuren des Hebräischen sind; daß aber die Phönicier eine verstümmelte hebräische Mundart hatten, bezeuget unter andern Kollin, in seiner *Histoire ancienne*. Wie der Börnstein entstehe, darüber sind verschiedene Muthmassungen; s. D. Hardtman de *succino prussico*. Man wollte ihn für das Harz gewisser Seegewächse, oder am Strande stehender Bäume halten; aber niemand kann diese Bäume benennen. Auch läßt sich derselbe nicht auf die Wege wie ein ander Harz auflösen und

und verhärten. Es giebt auch unter den ältern Schriftstellern verschiedene die ihn für einen verhärteten Meerschäum erklären; allein man findet denselben oft mitten im Lande. Hiewieder könnte man einwenden: daß man in einer weiten Entfernung vom Meere Conchilien finde, welche das Meer (wie solches der Ritter Carl von Linne in seiner Abhandlung von der bewohnten Erde bezeuget) bey seiner Zurücktretung nachgelassen; doch ich getraue mich hierauf eine neue Meinung zu gründen: daß nemlich der Börnstein ein wirkliches Erdharz sey, dessen Adern und Gänge auf dem Boden des Meeres befindlich sind. Das Ungestüm auf dem Grunde spielet oft Stücke aus, und wirft sie an das Land. Auch läßt die See nachdem sie allmählig engere Grenzen einnimt, dergleichen Börnsteinadern zurück, wie man denn vor ohngefähr 12 Jahren, in Pommerellen ohnweit Oliva auf eine dergleichen Ader stieß, aus welcher für einige 1000 Fl. Börnstein verkauft worden. Daß dieser Börnstein nicht bloß ausgeworfen worden, erhellet daraus: daß derselbe in einem mittelmäßigen Bezirke nicht weit von einander lag; und wenn man gleich glauben wollte daß er durch die Länge der Zeit mit Sand und Erde beschüttet worden: so widerspricht die Tiefe in welcher man denselben fand; auch müßte er doch anfänglich auf der Oberfläche gelegen haben, und würde also gewiß von den Preussen die ihn jederzeit schätzten, aufgelesen seyn. Noch dient es

zu Bestätigung meiner Meinung: daß er immer mit gleichen Erdarten umgeben war; und diese können vielleicht nebst dem Seewasser und dem Klima die Erzeugung desselben befördern. Auch führet Casper Schüs noch einige Gründe an, welche offenbar bestätigen: daß der Börnstein ein dergleichen Erdharz sey, und bezeuget auch: daß er sich bloß am Seegrase anhänge, aber gar nicht von einer besondern Gattung desselben erzeuge, sondern nur zugleich mit ausgeworfen werde.

L. v. B.

---

## Der Basilisk.

(Ein Gespräch)

---

Klaus.

Hört! liebe Herren! Hört ein seltsam Abenteuer.  
In unsrer Gegend, soll es Basilisken geben.

Hans.

Was ist das für ein Ding?

Klaus.

Ein Ungeheu're  
Wenns in den Spiegel gaste, so bringt es sich  
ums Leben.

Sibil

---

**Sibilla.**

Mag's wohl dergleichen Dinger geben?

**Klaus.**

O ja! Dorinde, die als Buhlerin befand,  
Sah in den Spiegel, sah daß ihre Schönheit  
schwand;

Daß ihrer Wange Reiz verdarb:

Sie härmte sich, ward krank und starb.

**Sibilla.**

Mag wohl so'n Ding gewesen sein.

**Klaus.**

Das sieht ein jeder Christe ein.

l. v. B.

---

## Ueber Wegweiser und Wegweiseren.

---

Der Weg des Menschen aus einem Mutterschooß in den andern ist freylich nicht lang, und hat ihn erst eine wegfundige Agnodice über die Schwelle des Lebens geholt; so wird er schon ins Reich der Schatten finden. Allein auffer diesem unvermischlichen Pfade giebt es noch nebenher so viel andre Fußwege, Kunst und Sittensteige, Glücks, Ehren und Himmelsbahnen &c. &c. auf denen er nach systematischer Ordnung weder das gewünschte Ziel

treffen noch verfehlen könnte, wenn ihm nicht all' die semitalischen, pädagogischen, politischen und olympischen zc. Wegweiser mit und ohne Verstand und Augen die Bahn zeigten, auf der er kriechen, hinken, gehen, laufen, reiten, fahren will oder soll, je nachdem er ein oder kein podagrischer Nachtreter eines oder keines paralitischen Wegweisers ist. Daher so viel heilsame Ständer in einer Provinz, die mit wohlthätigem Fingerzeig von Ort zu Ort die rechten Wege weisen, und um ihrer Unfehlbarkeit eine dreysfache Krone verdienen. Ehrwürdige Pfähle! — die ihr trotz eurer mehr als pharisaischen Blindheit glaubwürdigere Wegweiser seyd als alle Eumolpiden, Kaiphasse, Mahomedte und alle deren Nachgänger sich anern und isten. Der irrende Pilgrim blickt euch mit aufrichtigerem Danke an, als der müde Israelite seinen Heerführer am Ende seiner vierzigjährigen Schneckenreise. Und in mehr er in Wäldern und Büschen, über Berge und Thäler, durch Stoppeln und Saaten, nach Osten und Westen, mit Angst und Grauen, unter Hunger und Durst herumgeschweifet, und aus diesem Labyrinth so wenig einen Leitsaden gefunden, wie jener Kämmerling und Oberschatzmeister der Königin Landaces aus dem Propheten Jesaias; so ist's auch gar nicht zu wundern, wenn dem ersten ein Wegweiser an der Landstrasse willkommener wäre, als dem letzten der Apostel Philippus. —



Aus Weiffens A. B. C. Buch, bis ins Reich der Facultäten, wie weit? Fragte ein junger Mensch seinen Erzieher, als er vor dem ausgestreckten Zeigefinger eines hölzernen Wegweisers die Worte las: vier Meilen bis K \* \* \*. Das läßt sich nicht bestimmen, war die Antwort. Denn es geht immer bergan, die Facultäten sitzen weder insgesamt noch überall gleich hoch und dann giebt's auch so viel Wege dahin zu kommen, als aus dem Umkreis in den Mittelpunkt des Zirkels, nur mit dem Unterschiede, daß jene von ungleicher Länge, gekrümmt, verflochten und so jähe sind, daß oft der Lehrer und der Schüler die Fabel vom Mentor und Telemach aber aus ungleichem Grunde wahr machen und vom zu schnell erstiegenen Felsen der obern Wissenschaft in die Hippocrene zurückfallen und sich zur Wiederhohlung ihrer Reise von neuem aus dieser niedern Quelle stärken müssen. Es wär gut genug, wenn nur der junge Pilgrim noch die zweyte Probe wagen wollte. Wegweiser giebt es hier von allerley Gestalt und Ordnung, die an den Schranken der pädagogischen Rennbahnen stehen und mit weisheitsvollen Mienen auf das prächtige Ziel zeigen, oder selbst als Pädonomen einen neu und geradescheinenden Weg zeichnen, dessen Tiefen und Klippen zu verbergen, manche von Rosenblättern Dämme schütten und Brücken von Blumenstengeln bauen, und um alles mühsame und schwindelmachende Klettern zu vermeiden, denen steilen

und schlüpfrigen Stellen, wenn der Preis der Er-  
 steigung auch noch so kostbar ist, lieber ausweichen,  
 dann die Posaune ergreifen und in alle Lande bla-  
 sen: dieser Weg ist der beste! und wer flöge nicht  
 gern auf den höchsten Gipfel der scientificischen Al-  
 pen, oder welche Mutter kann es ohne Kopfschmerz  
 denken, daß der Erbe ihrer feinhäutigen Gestalt  
 sich in einem alten ausgetretenen Geleise eines höf-  
 kerichten ungepflasterten Schulwegs den zarten  
 Fuß verrenken sollte. Der junge Herr muß also  
 wie natürlich, den neuerfundnen ebenen Weg betre-  
 ten und hält ihn dann der Spinnenpfad noch über;  
 so kommt er als ein moralischer Krüppel glücklich  
 ans Ziel. — Aber sagen: hier ist die Hand Kna-  
 be, klinime mit mir! ist wenigstens nützlicher wo  
 nicht auch schwerer als Folianten voll Me-  
 thodicken und patriotischer idealischer paränetischer  
 Wegweisereyen schreiben. — Und also sind die Ein-  
 gänge der academischen Horden (seit dem Apoll  
 sein Hirtenamt geendigt) wie die Hecken der Brach-  
 felder allem Gewürme offen, das auf Erden kriecht.  
 Aber die Ausgänge sind gesperrt, und darum stei-  
 gen viele neben den Schlagbäumen übern Zaun  
 und gelangen, wenn gleich auf Schleichbahnen,  
 welche mit Fusen und nicht mit bestallten Wegwei-  
 fern besetzt sind, dennoch zum vorgesteckten politi-  
 schen Ziel. Ein Wegweiser aber zum Verdienste  
 ist wie ein Pfahl am Knippeldamm, dem man  
 bald rechts bald links zur Seite fährt. Schon  
 manche

manche Kalesche des Lebens ist darauf gebrochen, eh' sie ans Ende kam, schon manch Genie das darüber gallopiren wollte, ist darauf gestürzt, nur selten kriecht ein Wanderer noch auf Krücken bis zu dem Tempel der Unsterblichkeit. — Und doch ist's ein Extract der reinsten Menschenlust, all' die pseudo-politischen Wegweiser, die nur den Erben des Glücks und der Ehre, ihre fürs Verdienst verriegelten Thore öfnen, mit weisem Stolz, geraden Steigs vorbei zu gehn. Da fällt ein Stern! sagt nur der Pöbel, wenn hie und da brennbarer Dunst verlöscht und leuchtend durch die Atmosphäre sinkt. — Drum wandele, wer du auch seyst, aus welchem Erdenwinkel du auch kömmt, wohin du auch gedenkst, nur immerfort den rechten Weg. So tiefgehöhlt und steilgethürmt er auch bisweilen ist; so hat er diesen Vorzug doch, daß weder Gott noch Menschen dich drauf wegelagern können. Wer Blumen unterwegs sucht, der geht nicht, weil er soll, der geht nur um sich zu bewegen. Für Sturm und Regen findet sich doch wohl ein hohler Baum zum Schirm. Zwar ist er in Gewittern und Orkanen nicht der sicherste Beschützer. Doch stürzt er um; so ist man vollends eingesarget. In finst'rer Sommernacht, wenn Mond und Sterne dich sogar verlassen, wird doch vielleicht ein mild Johanniswürmchen dir auf deinem Fußsteig leuchten. Zu vieles Licht macht einen Wanderer dreist, im dunkeln wird er wen'ger gleiten. Und schläft er

er dann auf diesem Pfade ein; so kann er in dem Himmel schon die Morgenhymne singen. Im Himmel? Nimmermehr! er müßte dann auf unserm Wege reisen, das ist der einzigmögliche der dahin führt, ruft eine Schaar von Seelenleitern aus dem Westen und eine andre aus dem Osten eben so. Von Mittag und von Mitternacht erschallt derselbe Zweifel wieder. Hat eine, keine, oder haben alle dieser olympischen Wegweiser Schaarenrecht? — Sollt irgendwann der Pabst, der Muski, der kiewsche Metropolit, der Erzbischof von Upsala und der von Canterbury &c. in einem festgesetzten Sammelplatz zusammentreffen wollen; so müssen sie nothwendig doch auf ganz verschiedenen Wegen dahin reisen. Sie würden freylich nicht, wärs eine Stadt, durch gleiche Thore, und wärs ein Tempel, nicht durch gleiche Hallen einpafiren können. Demungeachtet könnten sie doch jeder, in Rücksicht des Orts ihrer Ausreise auf den einzigrechten, wenn unter sich zwar auch nicht gleichbeschaffen, bald bessern, bald auch schlechtern Wegen, dahin gekommen seyn. Der über Fels und Berg, der über Feld und Flur und jener über Sumpf und klippenvolle Meere. — Doch lachen würd' der Muski und die andere alle, wenn der aus Upsala zu demonstriren sich erkelte, der Weg auf welchem er gereist, sey nur der einzigmögliche nach diesem Ort zu kommen. Wenn jene Bahn, die Abel einstens wider Willen brechen mußte, die einzige  
zum

zum Himmel wär, so hätt' Sokrat und Stephan und auch Huz zc. das Ziel verfehlt. Du schämst dich das zu denken und hast nicht Unrecht lieber Mensch! ein sympathetisch Herz muß auch sogar einem Engel des Abgrunds wohlwollen können. — Wenn sich dein Reisegefährte von dir trennt, um wieder in sein Vaterland wohin du dich nun auch begiebst, zurück zu kehren; so geht ihr zwar in einem Zweck, doch auf verschiedenen Wegen, und kommet, wenn ihr stets die rechte Strasse trefft, ganz unverirrt dahin. Steht ihr, wenn sich ein Scheidweg findet, wie Herculeſſe still, und seyd zu furchtsam dem, den euch der innre Wegweiser die Vernunft bestimmt, zu trauen; so wird ein jeder authentisch moralischer Wegweiser euch hier ein eben so ehrwürdiger feyerlicher Freund seyn, als dem Maximilian der Mensch, der ihn von Martinswand herunter führte. Der Himmelsweg ist schmall. Das ist sein allgemeines anerkanntes Zeichen. Drum hüte dich, daß dich dein Päckchen Kummer oder Glück nie aus dem Gleichgewicht verrücke. Und dann noch eins: enthalt' im gehn dich von Gebrauch der Brillen. Sie mögen auch in Frankreich, Engelland und Wolfenbüttel zc. seyn geschliffen. Denn Brillen machen wie bekannt das schmale breit. Wenn nun dein Fuß auf diese nur scheinbare Nebenbreite tritt, kannst du leicht fallen und des wahren schmallen Steigs verfehlen.

\* \* \*

Nach-

---



---

## Nachricht

### Von einem Magischen Siegel.

---

Als im Jahr 1773 der Glaser Lubb, zu Königsberg, in der Fleischbänkengasse wohnhaft, in seinem Keller etwas graben lies, traf man auf eine Mauer von Ziegel. Als dieselbe aufgebrochen wurde, fand man ein Kreuz von eichen Holz. Die Pfosten, woraus es verfertigt war, hatten etwas über 4 Fuß in die Länge, und ohngefähr 7 Zoll im Durchschnitt. In der Mitte, wo diese Pfosten über einander geheftet, war ein kleines eichenes Brett, mit 4 Nägeln befestiget, und unter demselben, eine viereckigte bleierne Tafel, davon jede Seite 6 Zoll lang war. In der Mitte dieser Tafel stand eine Figur, gleich einem großen lateinischen T. Auf der untern Linie das Wort Abuchanadoiin. In dem obern Theile aber, die beiden Wörter: bifarim und atrafarim. Um diese Figur, waren zwei Zirkel gezogen, und aus diesem Zirkel, gingen 42 Linien, ohngefähr auf die Art, wie man die Glorie eines Heiligen macht. Um diese Linien, ein zweifaches Quadrat. In diesem Quadrate, standen 42 Wörter, jedes einer Linie grade über, und an den 4 Ecken der Tafel, befanden sich zwei Kreize, und zwei Figuren, die einem Hufeisen

eisen nicht unähnlich waren, und auf der einen Seite zwischen diesen zwei Figuren, noch eine dritte die einer Windrose, vollkommen gleich. Die Wörter waren aus keiner Sprache zu erklären. Ein Paar ausgenommen, die mit dem hebräischen Aehnlichkeit hatten, wie das Wort Edon, auf deutsch Herr.

Ich wies diese Tafel, welche ich für ein Magisches Siegel hielt, (weil mir dergleichen Figuren, aus Bruckers philosophischer Geschichte, und Sporns Reisen, bekand waren) verschiedenen Gelehrten. Sie waren meiner Meinung, konten mir aber nicht die Bestimmung, und Inschrift derselben erklären. Einige wolten es, für eine Erfindung nach Art der Basilianer und Valentinianer, und die Worte, für die Namen der Anonen halten. Andre hingegen, für die Form eines Zauberkreises. Auch behauptete mir ein Rabine, daß es das Werk eines Juden, und die Worte, wären geheimnisvolle cabalistische Benennungen. Ich wante ihm zwar ein, daß das Kreuz, bei den Juden in keinem Ansehn stehe, doch behauptet er: daß schon vor Christi Geburt, dieses Zeichen, eine den Juden bekandte Hieroglyphe gewesen. \* Ich konte über die Materie noch verschiede-

n<sup>o</sup>s

\* Daß das Zeichen des Kreuzes, bereits eine Hieroglyphe der Egiptischen Priester gewesen; dieses bezeugt der Kirchenvater Clemens von Alexandria, indem er erzählt: daß sich drei dergleichen Zeichen, über einer Steinschrift in dem Tempel des Serapis befunden. S. Lib. Stromat:

nes sagen; da es aber blossе Muthmassungen, und nur für den Liebhaber der Alterthümer unterhaltend sind, so will ich meine übrigen Leser damit nicht aufhalten, sondern nur noch dieses anzeigen: daß nach der Meinung des Rabbinen, die bösen Geister und Gespenster, durch dieses Siegel verbannet werden konnten.

L. v. B.

---

## Hanthen und der Ritter.

(eine ländliche Geschichte)

---

### Erste Ballade.

Frau Marthens Tochter, Hanthen, war —  
 An jeder Tugend reich;  
 Auch an der Schönheit, kam ihr nicht  
 Ein einzig Mädgen gleich.  
 Oft war das junge Volk im Dorf  
 Um Marten hingereicht,  
 Die runzlich, wie der liebe Mond,  
 Und voller Freundlichkeit.

Das Mädgen ragte hoch empor,  
 Im Unschuldvollen Glanz,  
 Der jungen Rosenknospe gleich,  
 In einem Blumenkranz.

Frau



Frau Marthe die erzählte gern,  
 Von jener lieben Zeit;  
 Wo sie, als eine junge Braut,  
 Sich jugendlich erfreut.

Am Erndteschmaus sich satt getantz;  
 Auch jung und artig war,  
 Ihr mattes Auge Beilchen blau,  
 Und raabenschwarz ihr Haar;  
 Von Pest, und wie in jenem Krieg,  
 Kosacken, Stadt und Land,  
 Getreide auf dem Feld verwüst  
 Und manches Dorf verbrannt.

Wie eilend sie mit ihrem Kind  
 Mit ihrem lieben Mann  
 Durch Feld und Wiese, Busch und Wald,  
 Dem wilden Feind entrann;  
 Wie endlich drauf nach sieben Jahr  
 Der liebe Friede kam;  
 Den tapfern Krieger, manche Braut,  
 An ihren Busen nahm.

Genießet süßer Zärtlichkeit  
 Genießet immerhin!  
 Die Liebe giebt uns frohen Muth,  
 Erfreuet jeden Sinn.  
 Doch Unschuld ist ein Heiligthum  
 Bewahret diese nur:  
 Im übrigen genießt der Welt,  
 Genießet der Natur.

Mich hüll't vielleicht die Todtengruft  
 In wenig Tagen ein:  
 Doch unvergeßlich möge dir  
 Die Mutterlehre sein.  
 Denkt liebe Mutter, denkt doch nicht:  
 Sprach Hanchen, an das Grab,  
 Und wischte mit dem seidnen Haar  
 Sich ihre Thränen ab.

Als bald darauf, durch Marthens Tod  
 Die Sterbeglock erscholl;  
 Aus eines jeden Auge schnell  
 Ein Thränenguß entquoll.  
 Und jung und alt, und alt und jung  
 Ging ihrem Sarge nach:  
 Ein jeder was zu Marthens Lob,  
 Und Hanchens Troste sprach.

Der Pfarrer selbst, mit Thränen rief  
 In ihrem Leichsermon:  
 Ihr frommer Geist, sey schnurgerad  
 Dem Himmel zugefloh'n.  
 Und Hanchen folgte ihrer Lehr,  
 Von ihren Thränen nas,  
 Erwuchs, bey Sonn und Mondenschein,  
 Des Grabehügels Gras.

Einst kam des Dorfes Edelmann  
 Zurück von seiner Jagd;  
 Ihm folgten seine Jäger nach,  
 Die Wildpret mitgebracht.

Er saß auf seinem Schimmel hoch,  
 Ein statlich junger Mann!  
 Und hat' ein grünes Jägerkleid,  
 Mit goldner Tresse an.

Und da er Hanchen nun erblickt,  
 So sprengt er hin zu ihr,  
 Und frug: was fehlet schönstens Kind,  
 Was fehlet Mädgen dir?  
 Ist dir zu helfen? Rede doch!  
 Vertraue deinem Herrn  
 Er thut, o Engel! dein Geboth  
 Von ganzer Seele gern.

Schnell sprang er von dem Pferde ab,  
 Ergrif die kleine Hand,  
 Das arme Mädgen wuste nicht,  
 Was ihre Brust empfand,  
 Zwar zog sie schnell die warme Hand  
 Vom gnädigen Herrn zurück;  
 Doch that sie auf den schönen Mann,  
 So manchen Seitenblick.

Nun trippelten die Jäger schnell  
 Auf ihren Kleppern fort.  
 Es blieb der Herr mit ihr allein,  
 Auf dem Begräbnisort.  
 O! rief er: allerschönstes Kind,  
 Von Herzen lieb ich dich!  
 Ach! fühlte gleicher liebe Trieb,  
 Dein Busen gegen mich.

O! sprach sie: sie gefallen mir;  
 Und würd ich ihre Frau:  
 Gleich ginge ich von Herzen gern,  
 Gleich ging ich hin zur Frau.  
 Doch meine Mutter, gnädiger Herr,  
 Auf deren Grab sie stehn,  
 Oft sprach sie: Mädgen, laß dich nicht  
 Von Männern hintergehn.

Doch könnten sie, o! könnten sie —  
 Ach! gnädiger Herr! — Ach nein. —  
 O halt mit diesen Thränen doch,  
 Geliebter Engel ein!  
 Die Mädgen, die ist meine Brust,  
 So inniglich geweiht.  
 Ja brähe ich der Treue Schwur:  
 Räch Hölle diesen Eyd!

Nun sprach er viele Dinge mehr.  
 Das Mädgen, sagte nein;  
 Jedoch, sie war ein junges Blut,  
 Und hatte Fleisch und Bein.  
 Ganz ahndungsvoll so murmelte  
 Der nahe Wiesenbach;  
 Ein Espchen das am Grabe stand,  
 Das lispelte ein Ach!

Ein Kränzchen das auf ihrem Haupt  
 Die ganze Zierde war,  
 Dies fiel ihr, als sie selber sank  
 Vom aufgeflochten Haar.

Von einem dürrn Rosenstock,  
 Entblättert, abgeblüht,  
 Schlug eine junge Nachtigall  
 Ein zärtlich Trauerlied.

### Zweite Ballade.

Man sah vom blätterlosen Hain  
 Die kleinen Säger fliehn.  
 Der dunkelbraune Weizenkeim,  
 Verwandelt sich in Grün;  
 Da ward das Dorf ihm ekelhaft.  
 Des ganzen Mädgens satt,  
 Warf er in seinen Wagen sich,  
 Und rollte hin zur Stadt.

Und Hanchen rang die Hände ab,  
 Weint' ihre Augen roth  
 Sie wünschte sich verzweiflungsvoll,  
 Viel tausendmal den Tod.  
 Sie setzte sich, voll Lieb und Muth,  
 Schrieb einen langen Brief,  
 Worinnen sie der Unschuld Gott,  
 Zu ihrem Rächer rief.

Sie schrieb so manche Flüche hin,  
 Zu lesen voller Graus;  
 Und löschte durch eine Thränenfluth,  
 Die Flüche wieder aus.  
 Sie ruft ihn auf das Land zurück,  
 Den lieben Ungetreu'n;

Verspricht ihm dort, was er beging,  
Das alles zu verzeih'n.

Und Hans, der nächstens in die Stadt  
Mit seinem Korne fuhr,  
Gab diesen Brief, dem gnädgen Herrn.  
Doch dieser lachte nur.  
Als Hanchen vor dem Dorfe ihm,  
Am Heck entgegen lief,  
Da schrie sie ihm von Ferne zu:  
Hans, bringst du keinen Brief?

Nein! O so sprich! Was sagte er?  
Ei! nicht ein einzig Wort. —  
O Gott! du hörtest seinen Schwur,  
An jenem Grabe dort.  
So räch ihn Gott! Du bist gerecht.  
O nein! Verzweiflung spricht.  
Verschon ihn Gott! verschone ihn,  
Und höre dieses nicht.

Nur öfne sich für mich das Grab,  
Die jene Bahn verlies,  
Worauf mich meiner Mutter Flehn,  
Vor ihrem Tode wies.  
So jammert und so klagte sie,  
Sie weinte jeden Tag  
Es traf sie oft das Morgenroth,  
In ihrem Bette wach.

---



---

 Dritte Ballade.

Es blies der Sturm aus Mitternacht,  
 Die trüben Lüfte kalt;  
 Es flitterte beim Sonnenblick,  
 Der überreiste Wald,  
 Indes der blendend weiße Schnee,  
 Zur Erde niederflog,  
 Ein blankes Eis den größten Fluß,  
 Mit Brücken überzog.

Da hörte sie, kling klang! kling! kling!  
 Die Schellen einst von fern;  
 Lief schnell zur niedern Hausenthür,  
 Und gukte nach dem Herrn.  
 Es saß ein Fräulein wunderschön  
 Zu seiner rechten Hand.  
 Er sah das arme Mädgen nicht,  
 Das in der Thüre stand.

Es folgten noch der Schlitten mehr,  
 Mit wüthend wildem Blik,  
 Starrt sie nach dieser Schlittenfarth,  
 Erbebte schnell zurück.  
 Sie schlos die ganze Winternacht,  
 Sie schlos kein Auge zu.  
 Aus ihrem Auge floh der Schlaf,  
 Aus ihrem Herz die Ruh.

Der Hahn verkündete den Tag,  
 Als sie zum Hofe lief,

Und nach dem gnädgen Herren frug  
 Doch alles lag und schlief.  
 Den Rutscher traf sie puzend an,  
 Der sagte ihr ganz frei:  
 Das Fräulein Adelheit, die Braut  
 Vom gnädgen Herren, sei.

Schnell wallt sie aus dem Hofe fort  
 Mit gleitend matten Schritt;  
 Sie nimt Verzweiflung in der Brust,  
 Und Wuth im Herzen mit.  
 Stürzt auf der Mutter Grab sich hin,  
 Läßt ihrer Wuth den Lauf.  
 Es thaut, von ihren Thränen heis,  
 Der Schnee am Grabe auf.

Ein böser Traum, den gnädgen Herrn  
 Aus seinem Bette scheucht;  
 Die Ahndung und Gewissensangst,  
 In seine Seele schleucht.  
 Er geht zum Fenster hin, und sieht  
 Was er im Traume sah.  
 Er steht und staunt, und staunt und steht  
 Wie eingewurzelt da

läuft ohne Degen, Pelz und Hut,  
 Rent eilig an das Thor.  
 Wild, rasselnd, mit Geheule sprang  
 Der Kettenhund hervor.  
 Doch spornet er sich zum Kirchhof hin,  
 Wo in den Lüften hoch,

Kra!



Kra! kra! kra! kra ein Raabenheer,  
Recht scheuslich krächzend flog.

Ein schwarz Geripp, aus Stein gehau'n,  
Hoch überm Thore stand;  
Bleckt ihn mit morschen Zähnen an,  
Und schwingt die Sensenhand.  
Nun stürzt er hin aufs nahe Grab,  
Wo Hanchens Leiche lag;  
Ruft sie mit vorgem Liebeston,  
Weint einen Thränenbach.

Ergreift den starr gefrorenen Arm,  
Die kalte Todtenhand,  
Die ehemals der Liebe Druf,  
So wonniglich empfand.  
Und ihn, ergreift Gewissensangst,  
Vom Teufel angefacht,  
Der ihn, mit seinem Mörderzahn,  
An seiner Seele nagt

Das Herz durchstößt Höllepein,  
Er schlept sich hin ins Schloß;  
Drückt sinlos dorten, sein Gewehr  
Auf seine Stirne los.  
Weit sprang sein Schädel Mark und Blut  
Indem er abgedrückt;  
Er krümmend, auf der Erde noch  
Mit ofnem Munde zukt.

Die Seele fuhr zur Hölle fort,  
 Sie brennet ewiglich.  
 Und Hanchens Geist, bejammert ihn;  
 Die Teufel freuten sich.  
 Und Adelheitens Stirne, ward  
 Vom kaltem Schweisse naß;  
 Vor ihrem Puztisch, fragte sie  
 Nach ihm, ohn Unterlaß.

Nachdem sie Schuß und That gehört,  
 Wild aufgefahren war,  
 Sie warf das Brautgeschmeide fort,  
 Zerraupte sich das Haar;  
 Ziel wüthend auf die Erde hin,  
 Dort jammerte sie laut:  
 Ach! daß sich meiner Gott erbarm!  
 Ich arme! arme Braut!

L. v. B.

---

## Betrachtung, über die Furcht vor dem Tode.

---

*Tota Philosophorum vita mortis commentatio est.*

*Cicero.*

**T**odt! für den ein jedes erbebt, oft macht dein  
 schauerlicher Name die jugendliche Wange bleich,  
 und

und verbittert dem Zecher, die Freude seines Trinkgelages, und alle lebende Geschöpfe, erzittern für dich. Die blühende Schöne, wirft die Lieblingsblume ihres Geliebten, eine sanfte Rose, die eben den vollen Busen schmücken sollte, zitternd zur Erde nieder, indem sie die dumpfe Sterbeglocke erschallen hört; sie hebt zwar ihre Blume wieder auf, aber auf ein paar herabgefallene Blätter, rollt eine Thräne herab, indem sie daran gedenkt: daß so allmählich, eine Schönheit der Erde nach der andern, zur kalten Gruft des Todes hinabsinkt. Ein Methaphysiker, eben beschäftigt, ein neues Lehrgebäude aufzuthürmen, verläßt stußig seinen Pult: man trug eine Leiche vor seinem Fenster vorüber, die Grabgesänge störten ihn, und er vermag es nicht, sich wieder in die vorige Verfassung herein zu denken. Der Einsiedler, am Anblicke seines Totenkopfes gewöhnt, weint, da er in seinem Garten, die Blätter seiner Bäume und seiner Laube herabfallen sieht; er weint Thränen über die Vergänglichkeit, die zum Theil der Gedanke an seine eigene Hinfälligkeit, dem Auge entlockt. Wie ist diese Furcht so allgemein? Ist denn jenseit des Grabes, nicht noch eine Hoffnung für uns? Eine herrliche, freudige Hoffnung! und sollte es unter dem ganzen menschlichen Geschlecht nur so wenige geben, die mit einem heitern Gesicht nach der Zukunft hinlächeln können? Und könnte vielleicht das Bewußtsein unsrer Verderbtheit, die Ursache unsrer Furcht sein? Ist der Tod nicht ein Schnitter,

der

der die Aehren abmährt, zur Scheure hinbringt, und so das Saatkorn für die Ewigkeit aufbewahrt? Aber nicht allein die Aehre, welche überreift zur Erde hinsinkt, nicht allein diese trift seine Sichel; oft raubt er den ersten Keim, und entwurzelt den jungen Stamm, ehe er noch Früchte trug. Er raßt den Säugling, von der Mutterbrust hinweg; die Braut vom Schoosse des Geliebten; der junge Ehemann erstarrt in den Armen seiner Gattin, und er hört nicht auf die Klagen der hilflosen Waisen. Ueberdies kömmt er nicht immer in einer Gestalt; den stößt er mit einemmale darnieder, und an einem andern Orte, macht er sein Opfer blutig, ehe er es verschlingt. Kalt und starr liegt die Leiche vor unsern Augen, und wir, die wir Thätigkeit für unser Glück halten, scheinen durch diesen Anblick den Gedanken in uns zu erzeugen: daß allhier die ganze Thätigkeit des Verstorbenen, auf einmal dahin ist. Wir gedenken noch der Entwürfe, die er vor kurzen machte, alles dessen, was er noch in diesem Leben ausführen wollte, und sodann fällt uns bei: daß der Tod vielleicht in kurzer Frist, allen unsern Vorhaben und Unternehmungen, das Ziel aussetzen werde; und wir betrachten: wie er alle Werkzeuge unserer Thätigkeit eben so schnell lähmen, und das was wir Jahre lang entworfen, in einem Tage vernichten wird. Ich habe noch einen weit wichtigern Grund zu glauben: daß diese Furcht in der menschlichen Natur gegründet, ja, unwiderstehlich eingewurzelt sey. Der Tod, ist eine Strafe

der

der Sünden, und der ihn zur Strafe einsetzte, wollte auch gewiß haben, daß er auf diese Weise dem Menschen empfindlich werde, und zwar seinem Verdienste nach, mehr oder weniger schmerzlich. So stirbt der tugendhafte, der rechtschaffene Mann gelassen und ruhig, ob er gleich nicht von allen Schmerzen frey ist; da hingegen der Ruchlose, seine Seele unter Höllenmartern aushaucht. Und sollten dergleichen Bemerkungen uns nicht eine Begierde einflößen, uns selbst einen Schirm vor diese Furcht, ein Vertrauen auf Gott und ein ruhiges Gewissen zu erhalten? Es wäre zu wünschen, daß man die Jugend zu den Sterbebetten führte: sie würden den Anblick des Todes gewohnt werden, ihn sich niemals schrecklicher vorstellen als er ist; und der Wunsch: „mein Ende sey, wie das Ende dieses Gerechten,“ würde eine Triebfeder mancher guten Handlungen sein.

Noch war es mir oft auffallend; daß meistens die Jugend, den Tod nicht so sehr wie das Alter fürchtet. Oft war ich bey kranken Jünglingen, welche sich dem Tode nahe befanden. Es war ihnen schmerzlich, diese Welt zu verlassen, doch schienen sie geruhig, und mit Freudigkeit in jene Zukunft hinüber zu blicken, und ich halte folgendes für die Ursache: sie sind noch nicht als Väter und Gatten an diese Welt gefesselt, sie haben während ihres kurzen Lebenslaufes, ihr Gewissen weniger beschwert; vielleicht lispelt ihnen auch eine geheime Hoff-

---

Hoffnung zu, daß die Stärke ihrer Jugend, sie noch von dem Grabe zurück halten werde. Vielen schildert auch die hitzige Einbildungskraft, die Freuden der Zukunft, auf eine lebhaftere, herrliche Art; da hingegen die Empfindung des Alten, schon zu grösserer Kälte herab gestimmt ist. Schrecklich ist es anzusehen, wie sich mancher auf seinem Krankenlager krümt, oft nur um Stunden, ja auch wohl um einzelne Minuten steht. Menschen, in deren Kraft es steht, sich diese Quaal zu erleichtern: gedenket oft derjenigen Stunde, worin euch nur ein ruhig Gewissen, eine heitere Rücksicht in die Vergangenheit, Trost und Beruhigung gewähren können. Und gleitet euer Fuß auf der schlüpfrigen Bahn dieses Lebens; dann sey der Gedanke an den Tod, gleich einem Stabe woran ihr euch aufrecht erhaltet, und vor dem gänzlichen Falle schützt. Wenn einst der Augenblick erscheint, worinn er euch aus allen Beschwerlichkeiten dieses Lebens heim holet, dann werdet ihr, mit ihm bekannt, ruhig und heiter, den dunklen Pfad hinwandeln, und selbst noch für eure Freunde und Nachkommen, ein tröstliches Muster sein.

z. v. B.

---

## An einige Winterblumen.

Ihr lieben Blümchen seyd beglückt!  
 Euch schick ich morgen fort.  
 Seyd froh! hätt' ich euch nicht gepflückt,  
 Wär't ihr einst schön verdorrt?

Wess küß ich eure Stengelschen;  
 Denn morgen werdet ihr  
 An \*\*\*\* Busen stehn,  
 Denn plaudert oft von mir.

Ihr seyd denn ihrem Herzen nah;  
 Küßt euch am Busen satt,  
 Den Göttin Venus Paphia  
 Gewiß nicht schöner hat.

Ihr lieben Blümchen seyd beglückt!  
 Euch schick ich morgen fort.  
 Sagt! hätte ich euch nicht gepflückt,  
 Wär't ihr dann schön verdorrt?

F.

Der

## Der Wunsch.

Die Sonne wich, zu jener Ferne,  
Umflort, mit nächtsichsalben Grau;  
Die Flur erhellten Abendsterne,  
Durch ein Gewölk von Silberthau,  
Und Gottes liebe Erde, stand  
Rund um mich her, im Festgewand.

Drum eilte ich mit frohem Sinn,  
Zu meinem lieben Hanchen hin,  
An deren Arme mit die Stunden schneller  
fliessen,  
Die ganze Herrlichkeit der Schöpfung zu genießen.  
Ein Mädchen, reizend durch Natur. —  
Sie stand an jener Stätte  
Dort wo ich ihr die Treue schwur,  
Auf ihrem Blumenbeete.

Ich sah' ihr Auge sich verdunkeln,  
Wie Sterne hinter Wolken funkeln,  
Es floß voll innig reger Lust,  
Gerühret von der Schöpfung Schöne,  
Die Gott geweihte Freudenthräne,  
Hinab zur Welle ihrer Brust.

Ich, der ich dies erblickt,  
Ich dachte ganz entzückt:  
(Mich machte Freude stumm)  
O, schaffe mich Natur, zu solchen Thränen um!  
Ge.



Gewährte mir die Schöpfung dieses Glück:  
 O! ich vergäße meiner Leiden,  
 Und im Gefühl der reinsten unschuldvollsten  
 Freuden  
 Zerschmelz ich dann in einem Augenblick.

l. v. B.

### Abendlied an mein Mädchen.

Eine Nachahmung von dem im Garcilasso  
 di Vega befindlichen Liede eines Pe-  
 ruanus.

Mädchen schlum'r in meinem Arm  
 Sanft bey meinem Liede:  
 Mitternachts, von Küssen warm,  
 Schläfst du nie im Friede.

Drum so schlum'r bey'm Abendroth,  
 Und bey'm Roth am Morgen.  
 Zwar verschuechet unser Tod,  
 Alle unsre Sorgen;

Aber Freude raubt auch er,  
 Raubt uns unsern Küssen:  
 Drum so laß' uns täglich mehr,  
 Unser selbst genießen.

l. v. B.

§

Opfer=

## O p f e r b i n d e.

(Dem Genius.)

---

**A**mors Bruder, von den Charitinnen,  
Ihrem Schwesterchen zum Genius ge-  
weiht,

laß den Weibrauch deine Gunst gewinnen,  
Den die Holde jetzt auf deinen Altar  
streut.

Oder ist die mehr denn Weibrauchdüfte,

Dieser süsse Blick den Cypris bildete,  
Und vor gallischem Kokettengiste,

Pallas Majestät mit Ernst umschildete: —

O so nimm ihn an als Opfergabe,

Und bewinke was die Geberinn erschleht;  
Ruft Merkur uns mit dem Schlangenstabe:

Dann Unsterblicher! kommt jede Gunst zu  
spät.

Und Sie fodert nicht die Perletrachten,

Die ein Mohrensclav dem Schooß des Mee-  
res stiehlt;

Nicht die Barren, die aus Silberschachten,

Manco-Kapacs hart befröhnter Enkel wühlt:

Nicht den Puß der ersten Favorite,

Der den Buhlerneid Iutetiens erregt;

Keinen Freier, der des Fürsten Güte

Theurbezahlet auf besterntem Kleide trägt. —

Mäßig

Mäßig und bescheiden ist Ihr Bitten:  
 "Daß Sie fernerhin an deiner treuen Hand,  
 "Ihren Blumenpfad den Sie beschritten,  
 "Wo sich Jokus stets und Nisus zu Ihr  
 fand,  
 "Goldbeschwingte Horen weiter tragen,  
 "Und, das schwere Haupt umkränzet, vor  
 sich hin  
 "Den betrunkenen Romus gaufelnd jagen,  
 "Wenn ihn hin und her die losen Amors  
 ziehn. —

J. W. Z.

---

## Anekdoten.

---

Als Herr von Voltaire in Berlin war, sprach man in einer Gesellschaft: daß der Reim für den Dichter sehr beschwerlich sei. Herr von Voltaire aber behauptete: daß derjenige sich niemals einen Dichter nennen könnte, der nicht so gleich Reime für seine Gedanken, und Gedanken für seine Reime zu erfinden, im Stande wäre; und erbot sich zu einer jeden Probe. Ein Frauenzimmer gab also folgende Reime auf;

Fontange, Collier, Orange. Soulier,

F 2

und

und Herr von Voltaire, fülte dieselbe, indem er sich gegen die Dame wandte, auf nachstehende Weise:

Quel charme deja de ces Fontanges  
 Se montre jusq' au Collier  
 Mais plus depuis ces deux Oranges  
 Se cachent jusq' au Soulier.

Herr von Voltaire beklagte sich gegen ein Frauenzimmer, daß sie für andre Leute nicht so wie für ihm fliehe. Ja! antwortete das Frauenzimmer zornig: andre Leute sind auch Menschen, aber Sie sind, wie ein rechter Geist. Herr von Voltaire erwiederte hierauf ganz gelassen: Je ne suis aussi qu' Esprit.

Marquis d' Argens hatte eine entsetzliche Furcht vor dem Tode. General S. sagte einmals zu ihm: sehen Sie Marquis, wenn diese Bildsäulen die auf dem Portale stehen, auf uns niederstürzten, daß müßte ein sehr schmerzlicher Tod sein. Eilend lief der Marquis davon. Und als der General, ihn lachend zurück rief; so sagte derselbe, indem er sich zu kommen weigerte: Pardonnez on ne meurt qu' une fois.

Der verstorbene Professor Strimesius, hatte einst einen Streit in Religionsfachen mit  
 einem

einem angesehenen Manne, der, weil er ihn nicht überwältigen konnte, zuletzt voller Zorn sagte: es lohnt nicht das ich mich streite, es steht von ihnen auch in der Bibel, „dein Wurm wird nicht sterben.“ Verzeihen sie! antwortete der Verfasser; daß war die Schrift verfälscht. Es heißt: „Ihr Wurm wird nicht sterben ewiglich.“

z. v. B.

---


## Der Beruf.

---

Als jüngst ein Candidat die Cammerjungfer nahm, Durch seine liebe Frau, zur guten Pfarre kam; Da rief Magister Duns; ihre Auditores wißt, Daß der Beruf nicht mehr, ein Masculinum ist!

z. v. B.





# I n h a l t.

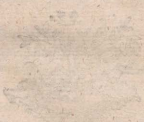
	Seite
Am ersten Jenner . . . . .	1
Die sieben Weisen . . . . .	2
Mein Trost . . . . .	3
Die reiche Erbin . . . . .	4
An Bellia . . . . .	5
Nachricht von einigen in Preussen gefun- denen römischen Münzen ic. . . . .	6
Das Pasquill . . . . .	11
Gesang am Brautabend . . . . .	12
Gesang bey der Heimführung . . . . .	14
Versuche über den Mechanismus der Seele ic. . . . .	16
Jacobus Major, oder das Alterthum des Sol- datenstandes . . . . .	25
Der Schuldner . . . . .	26
An ein junges Ehepaar ic. . . . .	27
Grabschrift . . . . .	32
Das Bild der Gerechtigkeit . . . . .	32
Der Blumenstock und die Blume . . . . .	33
Zephir und die Rose, eine Fabel . . . . .	34
Etwas vom Börnstein . . . . .	35
Der Basilisk, ein Gespräch . . . . .	38
	Ueber

Ueber Wegweiser und Wegweiseren	39
Nachricht, von einem Magischen Siegel	46
Hancken und der Ritter ꝛc.	48
Betrachtung über die Furcht vor dem Tode	58
An einige Winterblumen	63
Der Wunsch	64
Abendlied an mein Mädchen ꝛc.	65
Opferbinde	66
Anekdoten	67
Der Beruf	69



30  
40  
48  
58  
63  
64  
65  
66  
67  
68

Heber ...  
Dienstag ...  
Land ...  
Spezial ...  
Die ...  
...  
...  
...  
...  
...






## preussische Lempfe

## Zweytes Stück

Februar 1780.

## Winterlied.


 Herzchen, hast du wohl gesehen;  
 Wie der Wald und alles Feld  
 Jezund trauert, nackt entstellt?  
 Hast du nicht des Nordes Wehen,  
 Das die ganze Welt erfriert,  
 Um dein Fensterchen verspürt?  
 Hin ist unsre Blumenfreude,  
 Hin die holde Sommerzeit;  
 Alles, alles eingeschneit,  
 Der Spaziergang, unsre Heide:  
 Hart gefesselt ist der Bach  
 Der sich oft mit uns besprach.  
 Doch wenn, Herzchen, unsre Liebe  
 Nur kein Winter überschleicht,  
 Wenn sie stets dem Maien gleicht;  
 Wenn kein Schneegewölkchen trübe  
 Sich in ihren Himmel senkt,  
 Sich vor unsre Sonne hengt:

Mag denn Nord und Winter wüthen,  
 So viel als er kann und weis!  
 Er soll sein Gebäu von Eis,  
 Unserm Schlitten schon vermieten;  
 Soll zu mancher Freud' uns fef  
 Führen einen Richtigsteg.

J. W. Z.

---

**Le grand**  
 nach dem Juvenal.

---

Ein Arzt, ein Oekonom, ein Dichter,  
 Ein Accoucheur, ein Sittenrichter,  
 Theologus, Aequilibrist,  
 Financier und Alchemist,  
 Ein Sänger und ein Critiker,  
 Ein Tänzer, Metaphisiker,  
 Ein Astrologe, ein Jurist,  
 Vereuter und Metallurgist,  
 Kurz alles, alles in der Welt  
 Das ist le grand: er brauchet Geld,  
 Drum zog er über Land und Meer,  
 Uns alle zu belehren her.

L. v. B.

Die

Die  
**Neue,**  
ein  
**Trauerspiel**  
in  
**fünf Aufzügen**  
von  
**L. v. B.**

---

Des Menschen Herz ist leicht zu dem Verrath;  
Doch kann's der Unschuld Vorwurf nicht vertragen,  
Es thut mit Zittern seine Frevlthat,  
Wenn Lieb und Tugend es verklagen.

von Gerstenberg.

## Personen:

Frau von Strahlenberg

Heinrich von Strahlenberg } ihre Kinder.

Antonia von Strahlenberg }

Lieschen, ihr Cammermädgen.

Lonely, ein reisender Engländer.

Gloomy, sein Gesellschafter.

Williams, des Lonely Bedienter.

Graf Offenberg.

Frau von Löwenstein.

Hauptmann Schelwing.

Ein Doctor.

Badegäste.

Ein Aufwärter im Posthause.

Ein Träger.

Ein Chor Musicanten.



## Erster Aufzug.

### Erster Auftritt.

(Lonely und Gloomy neben einander am Tische sitzend, hernach Williams).

---



**Lonely.** (steht nach der Uhr) Williams! — schon 2 Uhr, und die Post sollte noch nicht angekommen sein? Williams! — wo der wieder steckt! —

**Gloomy.** Er mag vielleicht auf die Post gegangen sein.

**Lonely.** Da fenst du ihn nicht, er ist viel zu verdrüsslich, weil er ein paarmal vergebens hat hinlaufen müssen.

**Gloomy.** Das ist deine Schuld. Warum hast du's dem alten Kerl eingeräumt, daß er's dir zeigen

zeigen darf, wenn er nicht bei guter Laune ist? Man kann immer seinen Leuten gut sein, aber niemals muß auch ein Bedienter vergessen, was er seinem Herrn schuldig ist.

**Lonely.** Wenn er nur käme.

**Gloomy.** Nicht allein, daß wir ihn jezo zu nichts mehr brauchen können, sondern er nimmt sich auch Freiheiten heraus, und spricht, als ob er unsres gleichen wäre.

**Lonely.** Ich kann ohnmöglich länger warten! Ich werde selbst auf die Post gehen.

**Gloomy.** Armes Märchen!

**Williams.** (stößt auf Lonely der eben abgehen will)  
Da sind sie endlich die Briefe.

**Lonely.** (nimmt sie, erbricht einen mit vieler Bewegung, und reicht den andern an Gloomy) Da lies.

**Gloomy.** Wilst du ihn nicht auch lesen? er ist von deinem Vater. Du bist aber so bestürzt? ist etwa der Brief daran schuld? — Darf ich wohl fragen von wem er ist?

**Lonely.** (verdrüsslich) Gloomy! er ist an mich.

**Gloomy.** Was geht's dir an? wäre deutlicher gewesen. Lonely! Lonely! — mich hintergehst du nicht, wenn du auch immer so verschwiegen bist, wie ein Buchdrucker mit seinem Geheimnisse. Ich will dir's sagen: von Mathilden ist der Brief. Da deine Anverwandten, auf alle Art und Weise dich von ihr los zu reißen suchen, dein Vater dich deshalb gar aus dem Lande schickt, und du nun die beste Gelegenheit von der Welt hast, dich von ihr

zu trennen, verstrickst du dich durch deinen Briefwechsel, noch stärker mit ihr. Einem Mädgen gut sein, sich in sie verlieben, ist menschlich: ihr viel schönes und gutes vorplaudern und zusagen, bis man seinen Endzweck erhält, ist der gewöhnliche Stil: Aber wenn man den erreicht hat, noch den treuen Schäfer spielen, sich verheirathen, in seinen besten Jahren, gleich wie ein Vogel geduldig ins Nestchen kriechen, der doch sonst noch lange Zeit hätte herum zu flattern, und sich nach Gutbefinden zu erlustigen; das ist mehr als Narrheit! und die begeh'st du.

**Lonely.** Ist die Predigt zu Ende? Ich schenke dir deine Moral. Ich sage dir's Gloomny; ich bin kein Knabe mehr, der seine Geduld so lange probiren und sich so lange hudehn läßt, als es seinem Herren Hofmeister, dem pedantischen Murrkopfe gefällt. Wir sind Freunde, aber versuche mich nicht.

**Gloomny.** Wenn wir's sind: So folge meinem Rath und laß' die Dulzinee sitzen, heiraten kannst du sie doch nicht.

**Lonely.** Und warum das?

**Gloomny.** Hab ich dir's nicht schon oft genug aufgezählt?

**Lonely.** Gut! Weils meine Familie nicht haben will. Hol sie der Teufel! was gehen mich die alten Peruken an, denen vielleicht das Mädgen blos darum nicht recht ist, weil sie nicht so Hochadlich aussieht, als ihre wohlseelige Aeltermutter.

mutter. Und mein Vater? — ich gönne dem alten Mann ein langes Leben; aber ist er heute Tod: so bin ich Lord, und mein eigener Herr! — Kurz und gut, ich wäre verächtlich als ein leichtsinniger Kerl, wenn ich das Mädchen sitzen lies.

**Gloomy.** Leichtsinnig und verächtlich, als ob das so genau zusammen gehörte? Ich würde dir Glück wünschen, wenn du leichtsinniger wärst. Hast du je bedacht, was das für ein treflich Ding ist? — Eine herrliche Gabe der Natur, sich mit Leichtigkeit über alle Beschwerden des menschlichen Lebens hinauszusetzen, allen Kummer und Schwermuth in einem Hui zu vergessen. Macht ein solcher Sinn nicht unser Glück? und was uns glücklich macht, ist das verächtlich?

**Lonely.** Wenn ich einmal den Galgen verdiene; solst du mein Advocat sein. Ich wette, du beschwazest die Geschworne, mir eine Ehrensäule setzen zu lassen.

**Gloomy.** Nein Lonely! ich kenne deinen Scharfsinn, ich sage dir nichts, als was ich selbst für wahr halte. Die Natur ist die treueste Lehrerin, gehe zu ihr, betrachte ihre Geschöpfe vom Schmetterlinge an bis zum Elephanten. Lehrt sie dir Beständigkeit? Doch du bist ein Mann, weist was du thun sollst, wir wollen abbrechen. Gehst du heute nicht zu Strahlenberg.

**Lonely.** Warum fragst du?

**Gloomy.**



**Gloomy.** Ich habe auch Lust, etwas auszugehen. Und jezo, da du den närrischen Brief bekommen hast, mögte ich dich nicht gerne allein zu Hause lassen, sonst verfälscht du auf neue Grillen, und bist hernach wieder in acht Tagen nicht zu gebrauchen.

**Lonely.** Wenn das ist, so thu dir keinen Zwang an, denn ich bin eben im Begriff, zu dem ehrlichen Kerl hinzugehen.

**Gloomy.** Es ist auch in der That ein grundehrlicher Kerl, der auch gut zum Umgange ist. Und seine Schwester, ein herrliches Mädgen! über die ich mein Alter und meine Gicht zu vergessen im Stande wäre. Ein paar allerliebste Augen! —

**Lonely.** Und eine Seele, wenn du die kentest?

**Gloomy.** Und wenn du auch kentest was darin vorginge, du würdest's auch wohl besser nutzen.

**Lonely.** So rede doch nicht, der Engel!

**Gloomy.** Liebt dich! Sowahr ich ein alter Practicus bin!

**Lonely.** So schwaze doch nicht solch Zeug! laß' uns lieber gehen.

**Gloomy.** Geh nur! ich muß mich erst anfleiden.

**Lonely.** Nun, so leb' wohl! (ab).

## Zwoter Auftritt.

Gloomy. (allein) Das ist mir ein Kerl wie Schiespulver; nur mit dem Zunder d'ran, und husch! ist das Feuer da. Doch dieses ist mir lieb; Denn dadurch hab' ich ein Mittel erfunden, dich vollkommen zu curiren. Wenn ein Mensch einmal eine Sache begeht, die ihm nicht so recht scheint, dann macht er sich Vorwürfe. Zum zwotenmal erfindet er sich schon eine Entschuldigung. Zum drittenmal findet er an der ganzen Sache nicht mehr das geringste Böse; und zum viertenmale belacht er die Gewissensbisse, welche er zum erstenmale fühlte. So wird es auch mit dir gehen. Die Geschichte mit Mathilden, kam dir theuer zu stehen: Der Roman mit Antonia wird sich viel leichter enden; und so wirst du zuletzt des ganzen Dinges gewohnt, die Süßigkeiten der Liebe ohne alle Bitterkeit schmecken. Diese Narrheit bring ich dir richtig aus dem Kopf! und wenn es mir mit deinen übrigen Vorurtheilen auch so glückt; denn solst du mir in kurzer Zeit eine große Rolle spielen. Dein Anhang, dein Vermögen, giebt dir hiezu ein Recht: Und bist du durch mich ein großer Mann geworden; denn will ich auf deine Größe, den Grund der meinigen bauen.

Dritter

### Dritter Auftritt.

Im Hause der Frau von Strahlenberg.

(Fr. von Strahlenberg und Heinrich von Strahlenberg)

**v. Strahl.** Ja liebe Mutter, der Mensch kann nie alle Glückseligkeiten des Lebens vollkommen empfinden, wenn er ohne Freund ist. Ich selbst bin nicht mehr der vorige, seit dem ich meinen Lonely kenne. Zu allen Dingen thätiger, vollende ich mit Leichtigkeit Unternehmungen, für denen mir sonst schwindelte. Ich murr'te eh'mals oft wider den Himmel, wenn ich die Beschwerden des menschlichen Lebens fühlte, denn ich kannte nicht die Freundschaft, dies Labsal!

**Frau v. Strahl.** Ich ehre an dir, diesen Enthusiasmus, er ist das Kennzeichen eines guten Herzens. Ich fühle die herrlichen Vorzüge der Freundschaft; aber lieber Heinrich! glaub' mir's, ich kenne euch jungen Leute, auch ihr empfindet den Drang zur Freundschaft, euer Herz ist für sie offen. Findet ihr nun einen Menschen, der eurer Erwartung in etwas entspricht; so glaubt ihr gleich die größte Glückseligkeit des menschlichen Lebens erhascht zu haben; glaubt, dies sei nur der einzige Mann in der Schöpfung, der für euch sich passe, wolt gleich eure Seelen zusammen schmelzen, um ein Ich daraus zu formen.

**v. Strahl.**

v. Strahl. Dies ist nicht unser Fall. Ich kenne meinen Freund genau, und werde nie einen bessern Charakter, als den seinigen finden.

Fr. v. Strahl. So gehts allen feurigen jungen Leuten. Aber habe nur einige Wochen, einige Monathe Geduld. Allmählich vergeht der Rausch eurer Seele, eure romantische Ideen werden immer mehr und mehr geschwächt; und die heiße Freundschaft, die oft im Grunde nur, aus Absichten geschlossen wird, (öhnerachtet ihr eurem Herzen ein anderes weis zu machen sucht) die erkaltet eben so schnell, als sie geschlossen wurde.

v. Strahl. O! ich merke, was diese strafende Vorrede zu bedeuten hat. Nicht wahr, ich soll Mistrauen in die Freundschaft meines Lonly setzen? — Ein Nichtswürdiger müßt' ich sein, solt' ich so ein edles, gefühlvolles Herz verkennen.

Fr. v. Strahl. Das gefühlvolste Herz, ist manchen Vergehungen am nächsten, und oft, vom Gefühle umnebelt, unterliegt der Verstand. Ich verlang' es nicht, durch Mistrauen eure Freundschaft zu vergiften; Du solst nur glauben, daß dein Freund ein Mensch ist, und daß er also auch menschliche Schwachheiten besitzt.

v. Strahl. Aber im geringern Grade, als jeder andere.

Fr. v. Strahl. Das glaubst du lieber Sohn. Weil du aber deinem Freunde so viel zutrauest; so traue auch deiner Mutter. Du hast eine Schwe-

Schwester, die auch nur ein Mädggen ist, und ich hab's ihm abgemerkt, daß sie ihm nicht gleichgültig ist. Heinrich! bedenke die Folgen.

Lieschen. (die herein komt) Der Wagen steht vor der Thüre.

Fr. v. Strahl. Ich werde gleich kommen.

v. Strahl. Und ich werde auch zu meinem Freunde gehen. (beide ab)

### Vierter Auftritt.

(Lieschen und hernach Lonely)

Lieschen. Ja, ja! zu seinem Freunde. Da müste man sehr dum sein, wenn man's nicht merken solte, was die im Sinn haben. Nun! mein Fräulein wär' dabei nicht schlecht versorgt. Es ist ein hübscher junger Herr, und hat Geld wie Heu. Freilich ist es wohl schlimm, von seiner Freundschaft so weit weg zu kommen, und nicht einmal mit den Leuten reden zu können. Im Anfange wird mir das recht spanisch vorkommen; aber ich werd's doch auch bald lernen. Und wenn wir denn einmal wieder die gnädige Frau besuchen; denn werden die Leute recht Nas und Maul aufsperrn, wenn ich ihnen zu sagen weis, wie alles auf englisch heist; und mir noch dazu so viel schönes Zeug von dort mitbringe.

Lonely. Ist Strahlenberg zu Hause?

Lieschen.

Lieschen. Er ist zu Ihnen hingegangen.

Lonely. Ich hab' ihn ja nicht begegnet.

Lieschen. Er muß eine andre Strasse gegangen sein.

Lonely. Er wird wohl bald wieder zurück kommen; denn ich hab's zu Hause gesagt, daß ich hieher ging. Ist die gnädige Frau nicht zu Hause?

Lieschen. Nein! sie fuhr eine Wochenvisite zu geben. Aber die gnädige Fräulein ist im Garten.

Lonely. Im Garten? so? (geht ab.)

Lieschen. Das war ihm recht nach seinem Sinne.

### Fünfter Auftritt.

(Antonla auf einer Rasenbank schlafend, und Lonely.)

Lonely. (der sich ihr schüchtern nähert, aber zurück kehrt, und in der Entfernung stehen bleibt) Wie ist mir? — Wie meine ganze Seele in ängstlicher Freude dahin schwebt, — so sanft schlummert nur die Unschuld. — (nach einer Pause) Ich mögte mich zerreißen, daß mein Herz solch eines schwarzen Gedankens fähig ist! Die Schwester meines Freundes. — Wie mich alles zu ihr hinzieht, mein Ohr auf jeden ihrer Athemzüge lauscht! — Sanfte, herrliche Sonne! — Das Gelispel der Luft auf ihren Lippen, — wie's mir

mir alles thönt so innig. — Sei stark Lonely; laß' dieser Zauber dich nicht berauschen! (er geht einige Schritte zurück) Kann ich? steh'n meine Füße nicht wie eingewurzelt? zieht mich nicht ein jeder meiner Sinnen nach ihr, nach ihr? — Und ist ein Arges in meinem Herzen? Lieb' ich sie nicht bloß um ihrer Unschuld willen? (er nähert sich ihr)

Antonia. (im Schlaf redend) Lonely —

Lonely. (wirft sich neben ihr auf die Knie, und küßt feurig ihre Hand.) Antonia! Antonia!

Antonia. (erwacht, will aufstehen, sinkt nieder und hält die Hand für den Augen.)

Lonely. (außer sich) Ewig! ewig dies Glück!

Antonia. Lassen sie mich!

Lonely. Süßes, trefliches Mädgen! Deine Gegenliebe; und dies sei ein Vorschmack künftigen Glücks.

Antonia. (zärtlich) Lonely! —

Lonely. Ein unzertrennlich Band soll uns verbinden!

Antonia. Ich höre jemanden, um des Himmels willen.

Lonely. Es ist der Wind, er rauscht in den Rosensträuchen. Siehst du die Rosen? sie blühen für dich, zum hochzeitlichen Kranze.

Antonia. Aber siehst du auch ihre Blätter? sie fallen herab; so vergehen die Bündnisse mit euch Männer.

Lonely. Werwirf mich Gott! wenn ich dieses-

ses Band breche. Ich werde dich mitbringen in mein Vaterland, den herrlichsten Schatz aus der Ferne, Antonia dich! Ein aneinanderhängend Gewebe der Freuden: so sei unsre Zukunft; unser Leben: so wie dieser Augenblick!

Antonia. Laß' es meiner Mutter, meinem Bruder wissen.

Lonely. Sie sollen's wissen, sie sollen Zeuge sein unsrer Sonne, unseres Glücks! — Sieh, nimm Theil wie die Natur rund um uns her lächelt in aller Schönheit; aber schwach — schwach — gegen die Freude meines Herzens. Wie freudig tobend ein jeder Tropfen meines Bluts, dem andern zuglüh't, und doch die trunkene Seele nicht zu fassen vermag. Antonia! sie ist dein!

Antonia. Ein Gedanke voll Freude vertreibt den andern ohnausgedacht; eine Empfindung die andre: und so fühlt mein Herz im Uebermaas des seeligsten Enzückens, reiner herrliche Vorempfindung himmlischer Seeligkeit! O Petrarca! jeztühl ich deine Schilderungen, jezt —

Lonely. Glückliche Stunde! wie oft lauschte ich auf jeden deiner Blicke, um deine Gesinnung gegen mich zu erkennen: und nun erscheint der seelige Augenblick, wo ich in Himmelswohne, dies süße Geständnis vernehme. O Antonia! Deine Wangen, dein Auge! dann (er umarmt sie.)

Vieschen.



Lieschen. Um des Himmelswillen! gnädige  
Fräulein, die Mama ist schon zurück.

Antonia. (auffspringend) Lassen sie mich! ich  
muß fort: (geht ab.)

Lonely. (ihr nachsehend) Meisterstück der  
Schöpfung! —

Lieschen. Ey! Ey!

Lonely. (giebt ihr Geld) Du kannst doch wohl  
schweigen?

Lieschen. O! wie ein Stummer. Aber gnä-  
diger Herr —

Lonely. Was wäist du?

Lieschen. Wenn sie mein Fräulein hintergehen  
könnten.

Lonely. So öfne sich die Erde, mich zu ver-  
schlingen, eh' ich es thu!

Lieschen. Wenn sie es treu mit ihr meinen;  
dann gebe ihnen der Himmel alles Glück! ich habe  
bey vielen Herrschaften gedient, aber so ein Fräulein  
ist nicht in der ganzen Welt. (ab)

### Sechster Auftritt.

Lonely. Himmel! welch ein Uebermas von  
Glückseeligkeit! — Aber du! der du mir alle diese  
Reizungen zu genüssen gabst, mir Unwürdigen!  
laß' mich würdig sein des Engels! und sollte ich zu  
schwach unterliegen, im Taumel verlesen können  
die erhabene Unschuld, die heiligen Rechte der  
Freundschaft: so laß' diese Stunde, laß diesen Au-  
genblick

genblick den letzten meines Lebens seyn! — Nein! ich würde nicht ertragen können den doppelten Fluch entehrter Unschuld. Peinigende qualvolle Reue, würden meine Tage verzehren, ein Gegenstand des Abscheues, würde ich die Spuren meines Verbrechens auf meinem Gesichte herumtragen, elend mein Leben verjammern, und dann in grausenvoller Erwartung dahin sterben. O Gewissen! selbst in dieser seligen Stunde, fühl ich deinen Stachel. O Mathilde! — Es erwacht in mir, das Andenken alles des Enzückens, was ich an deinem Busen genoß, aller der Versprechungen, — und mußte ich dich nicht verlassen? Drang nicht alles in mich? — Du weißt's, Gott im Himmel! ich hätte sie gerne abgetrocknet diese Thränen. (nach einer Pause) Aber sie ist verloschen in meinem Gedächtniß. Hier! dein Fußstapfe, diese Erde darauf du ruhest, dieser ganze Ort, wie heilig als ein Tempel der Unschuld, verstattet keinen andern Gedanken, als an die Göttin die ihn bewohnte.

---

## Zweyter Aufzug.

### Erster Auftritt.

(Des Nachts im Garten.)

v. Strahlenberg.

Welch ein Getümmel von Leidenschaften, zu viel! zu viel!  
für



meiner brüderlichen Liebe. — Und wenn ich alle meine Wuth an ihm sättige, bist du denn glücklicher, armes Mädgen? Wenn du stündest neben seiner Leiche, aufjammertest, mich für den Urheber seiner Quaal hieltest, nicht ihn, — o Gott! was soll ich thun? — Ich höre sie, soll ich bleiben in dieser Verwirrung? Hier will ich unter dieser Hecke mich verbergen, und du, o gütiger Himmel, leite mich! —

### Zweiter Auftritt.

(v. Strahlenberg hinter der Hecke. Antonia, hernach Lonely.)

**Antonia.** Schon Zwölf, und um Eils versprach er zu kommen, wo bleibt er? — Du blickst freundlich herab lieber Mond, o! verbirg dich ins Dunkle, daß niemand ihn entdecke wenn er kommt! wie elend würd' ich seyn ohne ihn! — wo bist du hin Ruhe meiner Seele? Jetzt herrscht in ihr ein ewiges Getümmel. Wie alles in mir strebt — mich ansportet — seine Liebe zu fliehen. — Zitternd nah' ich mich diesen Stellen. Hier! saß oft mein verstorbener Vater, pries mir das Glück der Unschuld — und ist's als sah' ich seinen Geist. Er ermahnete mich zurück zu kehren: meine Mutter, mein Bruder, wenn sie's erführen. — Aber ich werde dich sehen Lonely! nur ein Blick von dir! und das Gefühl überschrey't die Stimme der Verunft. Liebe! Liebe! wie stark machst du das arme

arme Herz! — Ich, die ich mir sonst kaum getraute im finstern die Stubenthüre zu öffnen; bin jetzt von allen Menschen entfernt, zur Geisterstunde an diesem Orte so allein, und wenn er nun käme, der Geist meines Vaters, den ich im Grabe entehre; Gott! —

Lonely. (der hinter ihr gestanden und sie umarmt)  
Holde, kleine Schwärmerin!

Antonia. Vorbey sind alle Schrecken! ich habe dich in meinen Armen, dich, — der du mir alles bist: aber Lonely ich kenne das ganze Uebermaaß deiner Liebe, und doch —

Lonely. Was ist dir meine Antonia?

Antonia. Lonely —

Lonely. Sage süßer Engel: was ist dir? — Kann ich etwas thun? Es wäre für mich die größte Glückseligkeit, deinen Wunsch zu erfüllen.

Antonia. Nicht Eitelkeit, die Frau eines vornehmen Mannes zu seyn, nein! aus zärtlichem Eigennuß dich ewig zu besitzen, um meines Bruders und meiner Mutter nicht unwürdig zu seyn.

Lonely. Ich verstehe dich, ich hab's geschworen, auf ewig der Deinige zu seyn. Könntest du zweifeln?

Antonia. Ueberlaß' ich mich dir nicht gänzlich? Das Feuer meiner Umarmungen, verräth das Mißtrauen? — Ich bin überzeugt mein Lieber! daß Umstände dich hindern, dein Wort zu halten; aber könntest du mir nicht diese Umstände entdecken, um mich zu beruhigen? Du weißt:

Unruhe ist die Gesellschafterin feuriger Liebe, und Neugierde, ist meinem Geschlecht eigen.

Lonely. Nichts! nichts widersteht unserer Verbindung! ich will der Deinige werden. Morgen will ich die Einwilligung deiner Mutter und deines Bruders erbitten: dann Antonia! soll unser Leben ein Inbegriff der größten Freuden, ein jeder Tag, ein neuer Vorbothe häuslicher Glückseligkeiten seyn.

Antonia. O komme! komme lieber Tag! o mein Lonely! was werde ich dir nicht alles zu verdanken haben!

Lonely. Habe ich nicht mehr Bönne durch dich huldreiches Geschöpf? O wie selig ist der Mann, dem der Himmel solch eine Gefährtin, und ein Herz giebt, ganz zu empfinden was er besitzt! komm Antonia! erlaub es mir, dich in dein Zimmer zu begleiten. Dort wollen wir den kommenden Morgen in aller Entzückung der Liebe erwarten, und mit jedem Augenblicke, die Herannahung unsres Glücks stärker empfinden. (gehen ab)

### Dritter Austritt.

v. Strahlenberg. Ich weis nicht wie's mir ist — alle die abwechselnde Empfindungen machen mich schwindeln; doch dank ich dem Himmel für diese Zurückhaltung, und ich bin's zufrieden daß die Sache auf diese Art zu Ende kommt. Zwar habt ihr vieles von meiner Hochachtung verlohren; aber

aber nicht meine Liebe. Ihr verbindet euch durch ein erlaubtes Band, und so soll dieses Geheimniß auf ewig in mir vergraben bleiben; und ich will euch die Schaamröthe bey meinem Anblicke ersparen.

## Vierter Auftritt.

### Lonelys Wohnung.

(Gloomy sitzt an einem Tische und liest.)

Gloomy. Der ganze Keel ist ein Schwäfer, der sich noch nicht von allen Vorurtheilen loswinden kann. Der Narr! er beweist, daß kein Gott, keine Zukunft sey; und will uns doch Moral predigen. Der Mensch lebt bloß für sich, er fühlt in sich den Trieb nach Glück und Vergnügen; so ist es ihm Pflicht, alles zur Befriedigung seiner Triebe zu thun, und das größte Verbrechen: sich ein Vergnügen entzogen zu haben. Dies ist die Moral, welche uns die Natur lehrt. Ich habe sie befolgt und mein Leben genossen. Ich bedaure die armen Pedanten, sie bestrafen sich selbst. Ist der Mensch nicht elend genug? liegt nicht in ihm der Keim so vieler Begierden, die meistens ohnerfüllt bleiben? Und die wenigen, deren Erfüllung ihm noch das Glück gewährt, was erregen sie nicht oftmals für erschreckliche Zerrüttungen? — Ich selbst — verflucht! daß ich so ein jämmerlich Geschöpf ward. Diese Krämpfe, die in jedem meiner Glieder wü-

then, die mich zu dieser Zeit, da auch der elend'ſte Kerl die Erquickung des Schlummers fühlt, aus dem Lager treiben. — Wenn ſich nur Lonely nicht gar zu ſehr in die Narrin vergaſt hätte, daß ich ins Bad könnte, vielleicht würde mir beſſer; aber er ſoll mir fort, er ſoll ſie mir verlaſſen, ich kenne den Knaben. Stolz, Hohn, ein freundschaftliches Zureden, auch zuweilen eine kleine Schmeichelei mit untergemischt; dadurch will ich ihn ſchon an ſeiner weichen Seite faſſen. Da ſchleicht ja Williams noch herum? Ich haſſe ihn! er iſt mehr Spion als Bedienter. Aber Lonely hört zuweilen auf ihn; ich muß ihn alſo nur zu meinem Vortheile ſtimmen.

### Fünfter Auftritt.

(Gloomy und Williams.)

**Gloomy.** Ihr müßt lange wachen guter Williams, euer Herr bleibt ſpate aus?

**Williams.** Länger wie gewöhnlich.

**Gloomy.** Man iſt ſelten eilig eine ſolche Sache zu verlaſſen. Ihr wißt doch wo euer Herr iſt?

**Williams.** Nein mein Herr!

**Gloomy.** Rede doch nicht! Du, der du von Jugend an um ihn wareſt, dem er alles anvertrau't, ſolteſt du es nicht ſchon errathen haben, wenn er's dir auch nicht geſagt hätte?

**Williams.** Mir kömte es nicht zu, acht auf die Handlungen meines Herrn zu geben. Ich liebe



liebe meinen Herrn, und bin ein treuer Diener von ihm. Wenn er's mir gesagt hätte: würde ich seine Knie umfaß't haben, ihn mit alle der Zärtlichkeit mit der ich oft mit ihm sprach, da er noch als ein lallendes Kind auf meinem Schoos saß, mit eben der Freimüthigkeit würde ich ihn angefleht haben, von dieser Sache abzustehen. Das Andenken der unglücklichen Mathilde, die sich jezo um seinetwillen zu Tode jammert: das hätte ich in seiner Seele aufgefrischt.

**Gloomy.** Geh alter Schwärmer!

**Williams.** Mir ist wohl, daß ich's bin. Verzeihen Sie mein Herr! da sie so gütig sind von dieser Sache mit mir zu sprechen: so kann ich's nicht unterdrücken, es jähret mir auf. Ich liebe meinen Herrn: was soll aus dieser Begebenheit werden? Soll er den Fluch noch einer Unglücklichen auf sich laden? — Ich hab's noch nicht vergessen, wie sein Herz zerrüttet war, als man ihn von der unglücklichen Mathilde riß; wollen wir hier diese Begebenheit erneuern?

**Gloomy.** Was soll dies Gerede? Williams!

**Williams.** Was es soll? Sie hätten ihn von der Sache zurück ziehen sollen: und nun, da es schon soweit damit gekommen ist, sorgen sie mindestens, daß sie einen bessern, anständigeren Ausgang bekömt als das erstemal; es ist ihre Schuldigkeit.

**Gloomy.** Kerl! mit wem redet ihr?

**Williams.** Mit einem Mann, der sich dem

Freund meines alten Herrn nent, dem er seinen Sohn anvertraut hat.

**Gloomy.** (mit verbissener Wuth, leise) ich muß den Schurken schmeicheln, ich brauch' ihn. (laut) Ihr seid ein guter ehrllicher Kerl, nur zu bizig, ihr vergeßt euch.

**Williams.** So verzeihen sie mir.

**Gloomy.** Diese Treue, diese Ergebenheit, ist lobenswerth, und ihr habt recht: wir müssen die Sache enden, es sei auf diese oder jene Art; aber Mühe wird's kosten.

**Williams.** Hätte man daran gedacht wie sich die Sache anfing.

**Gloomy.** Ich glaubte nicht, daß es soweit kommen würde. Ihr wißt wie sehr Mathilde eurem Herrn im Sinne lag, wie's ihm in der Seele weh that, daß er sie verlassen mußte, und er sich darüber noch immer nagte und abhärmt: So blieb's die ganze Reise über, nichts vermogte ihn zu trösten. Endlich kommen wir hieher, das Mädgen gefiel ihm, er wandte sich an sie. Ich glaubte, eine flüchtige Liebe würde am ersten seinen Kummer verscheuchen, deshalb war ich ihm auch nicht hinderlich; denn ich konte nicht vermuthen, daß sie so wenig Widerstand thun, und die Sache zu einer solchen Verwickelung gerathen würde, als es jezo ist.

**Williams.** Und so wurde es mit meinem armen Herrn schlimmer als es war, und ich sehe auch gar nicht ein was heraus kommen wird.

**Gloomy.**

**Gloomy.** Wir müssen enden! Ein Theil muß leiden: Lonely, wenn er sie wider den Willen seiner ganzen Familie heirathet; oder das Mädchen, wenn er sie verläßt. Wir müssen das Wohl dessen zu befördern suchen, der uns am nächsten, und das ist Lonely. Er muß fort, je eher je lieber, ich sag's euch, er muß fort!

**Williams.** Und was soll denn aus dem armen unglücklichen Mädchen werden?

**Gloomy.** Was geht sie uns an? sie hat Strafe verdient; warum war sie nicht härter gegen ihn?

**Williams.** Ist das strafbar, wann ein Mädchen Empfindungen hat, die wir uns selbst nicht verargen? Sie soll ewig elend sein, das arme unschuldige Geschöpf, weil sie einen Mann den sie liebte, für edelmüthig genug hielte, sein Wort zu halten? — O mein Herr! ich bin nur ein geringer Mann; aber ich könnt's nicht über mein Herz bringen, so ein Mädchen zu hintergehen, ich könnte nicht meine Augen aufschlagen, ich würde immer denken: ein jeder siehe dir's an, daß du ein niederträchtiger Verführer bist.

**Gloomy.** Williams, ihr geht zu weit. Habt ihr denn nie in eurer Jugend ein Mädchen geliebt?

**Williams.** O ja mein Herr.

**Gloomy.** Und ihr verspracht ihr die Ehe, nicht wahr?

Wit.

Williams. Das that ich.

Gloomy. Und ließ't sie sitzen?

Williams. Nein, sie wurde meine Frau. Und wenns auch gleich viele so gemacht haben, ist es darum auch billig? Warum sollen wir nicht einem jungen Menschen die Gewissensangst ersparen, die ihm noch dermaleinst seinen Todt erschweret?

## Sechster Auftritt.

(Die vorigen und Lonely.)

Lonely. O Gloomy! was ist das für ein Mädchen! Mathilde ist weg aus meinem Herzen! — Antonia! Antonia! Engel unter den Menschen! — Ich bin glücklich! ewig werd' ich's sein! Meine Seele ist so voll, ich kan's nicht aussprechen alle das Entzücken! —

Gloomy. (spöttisch) Armer Lonely, so besinne dich.

Lonely. Du bist krank lieber Gloomy, nicht wahr? und Freude des Glücklichen, sie ist schmerzhaft dem Betrübten, ich hätte dich verschonen sollen. Sei gut's Muths, es wird alles besser werden!

Gloomy. Ich bewundre dich Lonely. Das Herz eines Menschen ist schwer zu ergründen; ich glaubte dich zu kennen, glaubte, du wärest ein standhafter Jüngling, ein Britte, der Edelmuth und sein Vaterland liebte.

Lonely.

**Lonely.** Ich bin ja wachend, — was soll das Gloomy? was meinst du?

**Gloomy.** Daß du dein Vaterland, deine Freunde vergiffst, um hier deine Zeit mit einem Mädchen zu vertändeln. Du könntest bereits ein nützlicher Bürger, thätig im Dienst deines Vaterlandes und der guten Sache sein; aber du verachtetest die öftere Bitten deines Freundes und deines Vaters, die dich zur Rückkehr anmahnen, weil es deiner Schönen so gefält.

**Lonely.** Ich will zurückkehren in mein Vaterland; aber an der Seite des besten weiblichen Geschöpfes.

**Gloomy.** Hast du deinen Verstand verloren? Du, dessen Familie aus allen Kräften widerstritt, als du die Tochter eines rechtschaffenen Britten, ein Mädchen, (die Schönheit und Munterkeit schätzbar machten) zu deiner Frau haben woltest: glaubst, daß sie deine Verbindung mit einer Ausländerin gut heißen werden, die kein anderes Verdienst hat, als daß sie sich dir ohne alle Zurückhaltung in die Arme warf, vielleicht, weil sie auf diese Art mit Männern umzugehen gewohnt war.

**Lonely.** Wißt du mich auf die Probe setzen? — Ich rathe es dir, rede mit mehrerer Ehrerbietigkeit, sie verdient's. Gloomy! wenn du sie kennen solltest, du würdest selbst einsehen. —

**Gloomy.** Daß kein so romantisches, harmvolles, weinerliches Geschöpf, ein Meisterstück der Natur sein kann. Verblendeter Jüngling! —  
ich

ich weis Leute, die sie so gut kanten, wie du, sie sollen dir's selbst sagen wenn du willst.

Lonely. (drohend) Gloomy! Gloomy!

Gloomy. Ja, das bin ich, der leichtgläubige Narr, der aus dir alles zu erziehen hoffte. O Lonely! damals, als ich mich so innig über jede Entwicklung deiner Fähigkeiten freute; als ich oft zu mir selbst sagte: was wird das für ein Mann werden! seine Seele wird ein Inbegriff aller Vollkommenheiten; da träumte es mir nicht, daß du, um solch ein Creaturchen mich gering schätzen, alle meine Warnungen verachten solltest.

Lonely. O Gott! — Was willst du denn, daß ich thun soll?

Gloomy. Oft stellte ich mir's im Geiste vor: wie du als ein grosser Mann dein Vaterland glücklich machen, ihm seinen alten Glanz wieder geben würdest, wie denn ein jeder deiner Anverwandten auf dich stolz thun, und Freude, die runzlichte Stirne deines Vaters aufheitern würde; aber sie sind vorbey alle diese süsse Hoffnungen! — Deine Familie, durch solch eine Heyrath beschimpft, wird sich deiner schämen, der Gram über deine Ausschweifungen, wird deinen alten Vater dem Grabe nähern: und so wirst du, von deinen Landsleuten gehäßt, als ein unthätiger Privatmann dein Leben zubringen.

Lonely. Nein! nein! ich kann sie nicht verlassen! sie, — die mir alles aufopferte!

Gloomy.

**Gloomy.** Armer Mensch! hab ich doch alle Mühe angewandt dich zu bilden, und bist doch noch so voll von Vorurtheilen. Was hat sie für dich gethan? Sie fühlte denselben Drang nach dir, den du nach ihr empfind'st, und so entstand eure Verbindung. Auf euch kömte also an, dieses Band eben so schnell zu trennen als ihr es knüpfet, und ich sehe gar nicht ein, was dich bindet.

**Lonely.** Meine Liebe und meine Schwüre.

**Gloomy.** Schwüre? Ein so nothwendig Ding bey einem Verliebten, als die Titulatur bey einem Briese, und ein Narr, der viel auf beydes hält.

**Lonely.** Ich hab's ihr heilig versprochen, sie glücklich zu machen.

**Gloomy.** Und wirst also auch wohl diese Formalien halten?

**Lonely.** Bey Gott! ich will's!

**Gloomy.** Hast du es aber auch wohl je überlegt, ob du es thun kannst?

**Lonely.** Sie soll, sie muß meine Frau werden, und ich biere allen Hindernissen trotz.

**Gloomy.** Und also nimmst du sie unter diesem Namen mit in dein Vaterland? Dort wird sie wohl, von allen deinen Anverwandten gering geschätzt, ohnunterstützt von deinem Vater (der gewiß deinen Ungehorsam beahnden wird) als eine hülflose Fremde, die keinen Freund keinen Bekandten hat, ein sehr glückliches Leben führen.

ren. Wenn sie dann durch ihre Klagen, dein Leben untergräbt, wenn dich, (der du der Vater einer glücklichen Nachkommenschaft seyn könntest) deine Kinder, als den Urheber ihres Elendes und ihrer Armuth betrachten; dann hast du dein Wort erfüllt, sie ist durch dich glücklich! o des rechtschaffenen Mannes, der so gut sein Wort hält!

*Lonely.* O soll ich dich verlassen Antonia! ohne die ich ewig elend bin! — Soll ich brechen die heiligsten Pflichten die mich an dich fesseln? — O! was soll ich thun? Hier — in dieser schrecklichen Verwirrung? —

*Gloomy.* Einem Freunde folgen. Sie verlassen, noch heute.

*Lonely.* Ich kann, ich kann nicht! — vergebens! ist alle diese Ueberredung. Mein Herz ist an sie gefesselt. Soll ich sie verlegen, alle diese fürchterlichen Eide? Zerreißen ihre Bande? —

*Gloomy.* Bist du deinen Versprechungen so treu, wirst du dein Wort erfüllen: so ist jemand der ein näheres Recht darauf hat. Kehre zurück, zur unglücklichen Mathilde. Schenk' ihrem Vater (der um deinetwillen sich zu Tode härrt) schenk' ihm die Ruhe des Lebens wieder. Heiligere Pflichten binden dich an sie. Du bist Vater, mache eine ganze Familie glücklich, indem du hier die Thränen einer einzigen erregst, die noch vielleicht überdem in den Armen eines andern, bald getröstet seyn wird. Niemand  
weis



weis deinen Umgang mit ihr; sie kann noch immer die Frau eines rechtschaffenen Mannes werden: hingegen Mathildens Schande, die ist allenthalben ruckbar, und ohne dich bleibt sie ohnaufhörlich elend.

**Lonely.** Du reißt sie auf die alten Wunden meiner Seele, o Strafe! wie schnell folgst du dem Verbrechen! ach mein armes Herz! **Gloomy!** ich will dir folgen. Sie ist weg, meine ganze Besinnungskraft, ich habe einen nöthig der mich leitet. O! — wäre dieser Augenblick der letzte meines Lebens, denn ich fühl's: es wird eine Folge von Elend seyn!

**Gloomy.** Folge mir nur, und es wird alles besser werden, als du's denkst. **Williams!** bestelle Postpferde, diesen Augenblick wollen wir fort.

**Lonely.** Ich kann nicht! ich kann nicht!

**Gloomy.** Ermann dich **Lonely**, du mußt.

**Lonely.** Mußt — keinen Zwang, ich bin ein freyer Mensch! versprochen hab ich's dir; — aber ich will sie sprechen, nur noch einmal sprechen! thue es.

**Gloomy,** Thue es nicht, es wird dir deinen Abschied erschweren.

**Lonely.** Laß, vergönne mir nur dieses, und dann folg ich dir gänzlich.

**Gloomy.** So sey's dann; aber besser wäre es, wenn wir gleich abführen, ein jeder Augenblick des Säumens ist uns gefährlich!

## Dritter Aufzug.

### Erster Auftritt.

Ein Zimmer im Hause der Frau v. Strahlenberg.

(Antonia und Strahlenberg.)

Antonia. **O** Gott wie ist mir! alle meine Sinne so umnebelt. Schon wieder eine Stunde vorbei und er kömmt noch nicht. Wie sie finster ist die Sonne. Welche schreckliche Angst! — Wo soll ich hin? — Scheusliche Abgründe zu meinen Füßen. — Wie ist mein Herz so zusammen gepreßt! — Wie sich bange — schreckliche Ahndung in meinen Busen schleicht. — O lonely! könntest du — du bist ja noch, ewiger Vater, ich dein Geschöpf! — Er kann nicht! er kann nicht! —

v. Strahlenberg. Antonia, deine Blicke sind fürchterlich, sie verkünden's mir, er ist ein Bösewicht!

Antonia. O Gott! die Unruhe meiner Seele! — entsetzlich ist dieser Kampf! (sie umarmt Strahlenberg) Rette mich Bruder! rette mich!

v. Strahlenberg. O Gott! es ist zu spät. O Antonia! warum verschloß't du dein Herz deinem Bruder? — Was sollen die Vorwürfe, die nur eine schwarze Seele für den Elenden hegt?

hegt? liebes, unglückliches Mädchen! wie vermag ich dir wiederzugeben was unwiederbringlich verloren? Nur rächen, das kann, das will ich — fürchterlich rächen.

Antonia. Schone ihn, o mein Bruder! kann er so handeln? Er ist elend genug. O Himmel! warum gabst du mir dies Herz, so weich, so eindrucksvoll? — Ich allein! — ich allein bin strafbar! o meine Mutter! o mein Bruder! — euer Anblick ist mir Vorwurf. O Gott! o Gott! (geht ab. v. Strahlenberg sieht ihr starr nach und bleibt betäubt stehen.)

## Zwoter Auftritt.

(v. Strahlenberg und Williams.)

Williams. Herr! — Wie er da steht, daß es einem durch Mark und Bein geht. Mein Herr!

v. Strahlenberg. (auffahrend) Bist du da? Auch ein Werkzeug des Verführers!

Williams. Mein Herr, bey Gott! das bin ich nicht.

v. Strahlenberg. Wo ist dein Herr?

Williams. Zu Hause sitzt er, und sie sollen ihn retten von einem schändlichen Verbrechen, daß er zu thun bereit ist. Er will ihre Schwester verlassen. Gloomy, kein Mensch, ein Teufel muß er seyn; denn er hat ihn um seinen

Verstand gebracht. Er will, ehe er die schändliche That begeht, noch einmal ihre Schwester sehen. Er hat mir dieses Billet an sie gegeben.

v. Strahlenberg. (reißt's ihm aus der Hand) Ha Verräther! wagst du's noch die zu sehen, die du ermord'st? (er liest)

Williams. Mein Rath war's: sie gestünden ihm die Zusammenkunft ein; alsdann ist es ihnen leicht, ihn zu überfallen, ihn auf der Stelle zu zwingen, sein Wort zu halten. Ich weis, wenns vorbehey ist, wird er's ihnen und mir danken.

v. Strahlenberg. Antonia! soll ich dich einem Manne aufzwingen? Dich, von der ich glaubte: daß tausende sich um das Glück bestreben würden, auf ewig der Deinige zu seyn?

Williams. Herr! wissen sie ein besseres Mittel? Ich will gerne hilfreiche Hand leisten.

v. Strahlenberg. O Gott! o Gott!

Williams. Folgen sie mir nur, es wird alles gut gehen.

v. Strahlenberg. So gebt ihr den Brief und zeigt mir die Antwort, ich erwart' euch unten. Nehmt dies an, als ein Zeichen meiner Dankbarkeit. (er reicht ihm die Börse, Williams wirf sie verächtlich weg)

Williams. Um niedern Gewinst's willen, begeht kein freygebohrner Britte eine edle That; ich mein's mit ihnen treu, verlassen sie sich darauf.

v. Strah-

v. Strahlenberg. Vater der Menschen! wie sind deine Geschöpfe! — Solch ein Bedienter! — Solch ein Herr! — (geht ab)

### Dritter Auftritt.

(Williams und Lieschen. Williams klopft an die Thüre.)

Lieschen. Ist er da Herr Williams?

Williams. Ja liebe Jungfer, wie stehts?

Lieschen. O sehr schlecht. Gottlob das er gekommen ist! das ist heute ein Weinens und Lamentirens, als ob Himmel und Erde untergehen sollten. Kaum war heut der Tag angebrochen, so frug mich schon mein Fräulein, ob nicht sein Herr da wäre? Und so ging's den ganzen Morgen. Alle Augenblicke lief sie ans Fenster und guckte heraus, weinte und lachte alles durcheinander, sprach immer von seinem Herrn, und so wurd's je länger je ärger. Verzeih' mir's Gott! ich glaube die arme Fräulein ist von Sinnen gekommen.

Williams. Die arme Fräulein! wie ist's denn jeso?

Lieschen. Stell er sich nur einmal vor: ohngesehe vor einer Stunde, da sprach der junge Herr und die gnädige Frau miteinander. Seh' er man Herr Williams (er muß mich nur nicht verrathen) ich ging an die Thüre und horchte; da erzählte der junge Herr der gnädigen Frau alles zusammen (er wird doch wohl merken) von seinem Herrn und der

Fräulein. Er wußte alles haarklein: daß sein Herr der Fräulein versprochen hätte, um sie heut' anzuhalten; und daß er nun nicht käme, das stäche der Fräulein im Kopfe. Da fing nun erst das Verm recht an! hernach kam der junge Herr her, die Fräulein war auch hier: beyde thaten recht kläglich, und zogen auf seinen Herrn abscheulich loß. Stell er sich nur vor, die Fräulein verheelte ihm gar nichts.

Williams. Geb sie nur dies Billet ab, es wird alles gut werden.

Lieschen. Wenn's man doch so geschähe! ich sehe doch, zulezt wird noch alle Schuld auf mich kommen. Hätte ich gewußt, daß es so gehen sollte; ich hätt's wahrhaftig der Fräulein abgerathen.

Williams. Sag sie doch, daß mein Herr um eine Antwort bitten läßt.

Lieschen. Wart er nur ein bischen, ich werde alles bestellen. Grüß' er doch nur seinen Herrn, und sag er: ich lies ihn bitten, uns nur kein Spectackel zu machen. (ab)

Williams. Wenn dir das Stückchen gelingt, dann Williams, dann kannst du dir was einbilden. Meinem Herrn helf ich aus aller Noth, und wenn nur die erste Hitze vorbey ist, so wird es der alte Lord auch schon gut heißen. Und überdies wär' es mir eine rechte Seelenfreude, wenn ich unsern klugen Herrn Gloomy, so ein hübsches Näschen andrehsten, und alle seine Anschläge, zu nichte machen könnte. Ich weis wahrhaftig nicht, wie der  
 liebe

liebe Gott solche Teufelsbrut auf seiner Erde leiden kann. Wenn ich bey ihm in der Stube bin, geh ich allemahl nach der Thür zu, denn ich denke immer, daß die Decke auf dies Ungeheuer fällt, und mich zur Gesellschaft mit erschlagen könnte.

### Vierter Auftritt.

(Williams und Antonia.)

Antonia. Williams, ihr seyd mir wie der Anblick eines Engels dem Sterbenden, der noch im letzten Augenblicke der Todesstunde, an der Gnade des Himmels verzweifelte. Ihr bringt fröhliche Botschaft! Balsam der Seele, die von Leid und Freude wechselsweise überströmt dahin welkt. Ihr seht traurig aus, guter Alter! was ist euch? — Eure Augen sind voll Thränen; habt ihr auch wo eine Tochter, so ein armes unschuldiges Geschöpf, die auf dem Meer der Leidenschaften herum getrieben wird?

Williams. (leise) Armes Mädgen! — (laut) mein Herr läßt um eine Antwort bitten.

Antonia. Sagt ihm guter Williams, daß der nicht schreiben kann, der keine Gedanken hat. Sagt ihm: er soll kommen! mit jedem Pulschlage seht sich mein Herz stärker nach ihm; er soll kommen auf den Flügeln der Liebe. (Williams geht ab.)

## Fünfter Auftritt.

**Antonia.** Arme Menschen! Spielwerke in den Händen des Schicksals, daß gleich einem eigensinnigen Kinde, seine Puppe (der es überdrüssig) zerreißt, und dann wieder zusammen zu setzen versucht, bis es zuletzt das verzerrte unzusammensetzbare Ding gänzlich verwirft. Wie oft sinken wir durch dich nieder! wenn auch selbst die kleinste unsrer Hoffnungen fehl schlägt. Dann erfüllst du unsre Wünsche auf einen Augenblick, und wir sind wieder die vorigen Geschöpfe, nur, daß unsre stumpfe, abgenutzte Gefühle, immer schwächer empfinden, bis endlich zuletzt gänzliche Betäubung, das ganze armselige Gebäude des Menschen völlig zerstöret. — Ich kann mich nicht erholen! — Ich hätte Ursache mich zu freuen, und mir sumt's immer in meinen Ohren, als wie der ferne Ton einer dumpfen Sterbeglocke. Statt aufwallender Freude, bedeckt kalter Angstschweiß meine Stirne. O Gott! wie wird sich das endigen! — O lonely! entwickle nun den Faden, den du verzogst! — Habe ich's nicht gethan? O mein Bruder! — Mein eigen Geständnis! — O daß ich ihm nicht schrieb! — Aber durch Lieschen soll er von allem Nachricht haben. (geht ab)

Sechster



## Sechster Auftritt.

Das Zimmer der Antonia.

(Lieschen sitzt und näht, und Antonia.)

Antonia. Liebes Lieschen, ich kenne deine Treue, wolest du's wohl thun? einen Brief an Lonely —

Lieschen. Wenn sie befehlen, so gehe ich durch Feuer und Wasser.

Antonia. Der Himmel vergelte dir's meine Liebe! Ihm sei's gedankt, daß er Stützen dem Unglückseeligen, mitempfindende Seelen schuf!

Lieschen. Schreiben sie nur gnädige Fräulein. (Antonia setzt sich an den Schreibtisch und nimmt das Billet des Lonely.)

Antonia. Liebes Papier! du gabst Leben wieder der Todten! Ist mir's doch noch immer, als wär's ein Traum der mich mit süßer Hoffnung täuscht, und ich zitre wegen seiner Nichtigkeit. (liest) „Liebes gutes Mädgen! wichtige Umstände die ich dir sagen werde, verhindern mich, heut meinem Versprechen nachzukommen.“ Also nur heute, heute nur. Was sind wir Mädgen für närrische Geschöpfe! Ein Wort; villsicht von ohngesehr hingeworfen, ist genug, meiner Seele eine andre Wendung zu geben. (sie liest weiter) „Ich erwarte dich um eils Uhr im Garten, wo dir alles erklären wird dein „Lonely.“ Dein Lonely? so kalt — Dein Lonely? — so pflegte er sonst nicht zu schreiben,

und ich Thörin! bewillkomte ich diesen Zettel nicht, als eine Weissagung künftiger Glückseligkeit? O! nichts ist elender in der Schöpfung, als ein Mädchen die liebt! — Doch können wir von den Männern immer gleiche Laune fordern? Wer weiß, welcher Zufall den armen Lonely verwirrt? — Ich werd's erfahren! er wird ausgeschütten an meinem Busen allen seinen Kummer! (sie schreibt etwas und zerreißt das Blatt) Nein! so kann ich ihm nicht schreiben! (sie schreibt wieder und wirft das Papier weg) Ist mir doch, als wäre ein jeder Gedanke auf ewig aus meinem Gehirne verschwecht!

Lieschen. Schreiben sie doch nur, ich werde sie schon entschuldigen und ihm alles sagen.

Antonia. (schreibt) Unmöglich! — Mir ist, als hielte mir eine kalte Todtenhand bei jedem Zuge meinen Arm zurück.

Lieschen. Sie können's ja auch sein lassen. Ich will zu ihm gehen, und alles mündlich bestellen.

Antonia. So geh! Es ist ein Glück, daß andre für uns denken, wenn wir unsrer Sinne nicht mächtig sind. Sag ihm, — aber können's Worte ausdrücken? Sag ihm: mein Herz sei beklemmt, meine Augen, — immer voll von Thränen! — Meine Mutter, — mein Bruder, — sie wissen alles, er soll kommen, er soll sie besänftigen!

Lieschen.

Lieschen. Ich werd' schon, verlassen sie sich auf mich (geht ab)

Antonia. O! daß ich ihm nicht schreiben konnte, nie war meine Seele voller, und nie mangelten mir stärkere Worte zum Ausdruck. O lonely! — in jenen Augenblicken, da die größte Freuden der Liebe mir das Bewußtsein raubten, o lonely! da dacht ich nicht, daß auch solch eine Stunde kommen würde! — Solche Leiden! — Aber es ist um deinetwillen, und das ist Trost!

## Siebenter Auftritt.

### Lonelys Zimmer.

Lonely in tiefsinniger Stellung auf seinen Arm gestützt.  
Gloomy in Reiskleider. Williams pakt ein.)

Williams. (mit einigen Papieren zu Lonely) Wo soll ich die Papiere hinlegen?

Gloomy. Zerreißt sie, es ist unnütz Zeug.

Lonely. (nimt und durchsieht sie) Seid ihr's, die ihr so oft meine Seele bezaubertet? — die ich so oft an meine Brust drückte? mit solchem Entzücken empfing? — Aber sie sind vorbei diese glückliche Zeiten! — So entschwindet ein Traum dem Unglücksseeligen, und schmerzliche Nacherinnerung, die mir bleibt zurück! Hier! an meinem Herzen! — hier sollt ihr aufbewahret bleiben.

Gloomy. Gib sie mir, in einer ruhigern Stunde, kannst du sie wieder fordern.

Lonely.

Lonely. Laß' mich! Hab ich dir nicht meine ganze Seele gefangen gegeben? willst du mich auch dieses Trostes berauben?

(es klopft jemand an die Thüre)

Gloomy. Wer ist da?

(Lieschen tritt herein)

Gloomy. (leise) Alles ist vorbei! (Lonely bleibt bestürzt sitzen, und hält die Augen zu)

Lieschen. Herr Jesus! Was ist das? — Gnädiger Herr, was fangen sie an? Haben sie meiner Fräulein das versprochen? und nun wollen sie fort, meine arme Fräulein im Stich lassen, die sich nun schon fast die Augen über sie ausweint? Ich hab's nicht ansehen können das Herzeleid, ein Stein müste sich erbarmen.

Gloomy. Nein! meine Tochter, wir haben Briefe aus Engeland. Ich nur allein mus fort, und daher kömt diese ganze Verwirrung.

Lieschen. Wenn das nur wahr ist.

Gloomy. Sie kann sich darauf verlassen.

Lieschen. (zu Lonely) Warum sind sie denn aber so bestürzt?

Gloomy. Traurige Nachrichten von Hause. Glaub' sie's mir: Lonely liebt ihr Fräulein zu sehr, um sie zu verlassen, und wenn ihm wirklich so was einfallen sollte, ich würd's ihm selbst verhindern.

Williams. (leise) Du Bösewicht.

Lieschen. Sie sind doch ein hübscher Herr. Der liebe Gott könnte ihnen das unmöglich vergeben. Denn sehen sie man, (ihnen kann ich's wohl sagen

sagen) ich hab auch Bräutigams gehabt, (doch in allen Ehren) und weis also auch, wie einem Mädgen zu Muth ist: aber so was, hab ich mein Lebtag nicht erhört, wie meine Fräulein ihn liebt! Sie würde auffer sich, wenn er sie verliesse.

Lonely. Nein, Antonia! ich dich verlassen? Sie sollen mir das Herz aus dem Leibe reißen eh ich sie verlasse! Ich kann so ein Bösewicht nicht sein!

Lieschen. Da haben sie recht. Meine Fräulein würde vor Graam umkommen.

Lonely. Ich will hin, zu ihr, diesen Augenblick!

Gloomy. (ihn zurückhaltend) Lonely!

Lieschen. Thun sie das nicht gnädiger Herr! Die gnädige Frau und der junge Herr wissen von allem, er ist entsezlich aufgebracht. Suchen sie's nur erst mit ihm gut zu machen, er hat ja sonst immer so erschrecklich viel von ihnen gehalten. Denn wenn sie nun kämen, das würde ein abscheuliches Lärm abgeben, und könt wohl noch gar ein Unglück daraus entstehen.

Gloomy. Ich will dir einen Rath geben Lonely: laß die Fräulein bitten, dir eine heimliche Zusammentkunft zuzustehen; sie wird dir den besten Vorschlag thun, wie du alle am leichtesten besanftigen kannst.

Lieschen. Da haben sie recht.

Lonely. Sag meiner Antonia: Ich flehe sie an, es mir nicht zu verweigern, was ich in meinem Briefe gebeten. Sie hat ihn doch empfangen?

Lieschen. O ich hab ihn ihr selbst gegeben.

Gloomy.

**Gloomy.** Wenn's nur nicht zu spät wäre, so ginge ich heut' noch selbst zum Herrn von Strahlenberg. Aber ohngeachtet meine Reise so dringend ist, so will ich noch hier bleiben, und morgen in Lonelys Namen um die Fräulein anhalten. Ich denk das wird die Sache am ersten gut machen.

**Lieschen.** Ganz gewis. Gott bezahlt es ihnen, daß sie's mit meiner Fräulein so gut meinen. Ich werde gleich hinkommen und es ihr sagen, denn sie wartet gewis mit Zittern und Beben auf mich.

**Gloomy.** Thu sie das mein Kind. (Lieschen ab) Unbesonnener! (zu Lonely) du hättest bald alles verathen.

**Lonely.** Nein Gloomy! vergebens ist alle deine Ueberredung! Ich kann sie nicht verlassen, nun, da ich alle ihre entschlafene Hoffnungen erweckt habe.

**Gloomy.** Lonely! Bist du ein Kind geworden? — Nun ist's ja am erträglichsten für sie! ihre Mutter, ihr Bruder wissens, der erste Schmerz ist überstanden. Und nun wär's das Beste, wir ließen Postpferde kommen, und ritten davon.

**Lonely.** Ich soll sie verlassen? ihr Bildnis ist in meinem Herzen!

**Gloomy.** Da wohnte vormals ein anderes.

**Lonely.** Die Zeit hat's verlöscht.

**Gloomy.** So wird dieses die Zeit auch verlöschen. Williams, bestelle die Postpferde.

**Lonely.** Nein! nein!

**Gloomy.** Was willst du denn, Unentschlossener?

**Lonely.** Sie nur noch einmal sprechen.

**Gloomy.**

**Gloomy.** Denke nur *Lonely* was du wagst! *Strahlenberg*, wenn er's erführe.

**Lonely.** Und widerstünde ein Heer von Teufeln, ich muß!

**Williams.** Wie sollte er's erfahren? sie wird es ihm gewis nicht sagen.

**Gloomy.** Euer Rath war unnöthig.

**Williams.** Vielleicht beruhigt sich der arme Herr wenn er sie noch einmal sieht. Ich wolte fast darauf wetten.

**Lonely.** Du bist ein ehrlicher Kerl; nur du allein hast Mitleiden mit meinem Jammer. Sieh *Gloomy*! (er war mir und meinem Vater jederzeit auf das getreueste ergeben) wenn Gefahr wäre: würde er's mir nicht widerrathen? Aber du bist grausam.

**Gloomy.** Ich wolt' daß er beim Teufel wäre! Laß mich mindestens mit dir gehen, du kannst mich nöthig haben. Ich will in der Ferne bleiben. *Williams* soll indes die Postpferde bestellen, alles auspacken, und wenn wir zurück kommen, eilen wir fort.

**Lonely.** Meinetwegen. Ich bin wie ein Kind, das selbst nicht weis, ob es will oder nicht? Und ich denke noch immer, es wäre das Beste, wenn wir gar nicht fortreisten.

## Achter Auftritt.

Nachts im Garten.

v. Strahlenberg. Freundschaft! Du bist von der Welt geflohen, und dein heiliger Name, dient zur Bekämpfung der Bosheit. O warum schuf der Himmel Herzen, offen für diese Gefühle, und Niederträchtige, bereit sie zu hintergehen? O lonely! lonely! hättest du mich nur allein hintergangen! — mir die schwärzesten Laster angedichtet; mich selbst auf das schrecklichste Martergerüste gebracht: Gott weis, ich würde es dir verzeihen! — Aber nun — gütiger Gott — zu viel des Jammers! und ich muß noch in ihrer Gegenwart die Last des Kammers bergen. Aber hier soll der Funke ausbrechen, der in meinem Herzen glimt, wenn er kömmt, noch sein Herz weiden will an ihren Jammern, sehen will, wie innig ihn die liebt die er verläßt; hier an dieser Stelle! (wo du villeicht mit falschen Eidschwüren fremdentlich sie täuschtest) du solst es büßen Verräther! — Wenn er sich hier badet in seinem Blut, — in verzweiflungsvollen Flüchen die Seele von sich stößt. Dann höllische Gestalten, umgebt ihn mit lächlender Wuth! — zeigt ihm im schrecklichen Vorbilde, ewige Quaalen der Zukunft! —

Neunter



## Neunter Auftritt.

(v. Strahlenberg, Lonely und Gloomy in der Ferne)

v. Strahlenberg. (zieht den Degen) Vertheidige dich Bösewicht!

Lonely. Strahlenberg!

v. Strahlenberg. Du entkommst mir nicht Niederträchtiger! der du Unschuld und Freundschaft entweichtest, zieh! oder stirb!

Lonely. (zieht und weicht zurück) Höre mich einen Augenblick!

v. Strahlenberg. Bilst du die Rache einschläfern, die du erwecktest? (er geht auf ihn los, Lonely weicht zurück)

Gloomy. Bist du ein Britte? Lonely! und so muthlos? — Du bist unter Mördern, es gilt dein Leben, vertheidige dich! dir befiehlt es die Natur! (Lonely wird verwundet)

Lonely. Halt ein Strahlenberg! ich bin verwundet!

v. Strahlenberg. Du verwundetest mehr als ein Herz, und hörtest nicht auf.

Gloomy. Schone ihn Strahlenberg, es bringt dir keine Ehre, daß du so einen Feigherzigen tödtest. (Strahlenberg dringt auf Lonely ein)

Lonely. Hab Mitleiden! höre mich!

Gloomy. Worte sind vergebens, such ihn zu verwunden: ist die Hitze abgekühlt; dann giebt er vielleicht Vorstellungen Gehör. Bist du zu feig, ich will dir helfen! (Gloomy zieht)

R

Lonely.

Lonely. Bleib zurück, laß mich. — (Strahlenberg fällt) Ich Bösewicht! mein Strahlenberg! — Weh mir! was hab ich gethan!

v. Strahlenberg. Du entgehst hier meiner Rache, aber lache nicht Frevler, ich rufe noch in einer andern Welt, einen schrecklichern Rächer an. (er stirbt)

Gloomy. Fort Lonely! fort!

## Vierter Aufzug.

### Erster Auftritt.

Eine Strasse im Carlsbade zu dunkler Nachtzeit.

Lonely. So weit von ihr entfernt, herrscht nur der Gedanke an sie in meiner Seele. — Der Nachhall ihrer Klagen, tönt immer in meinen Ohren! O Antonia! Antonia! wie belohnt' ich deine Liebe! — Die Ruhe, sie ist fort aus meinem Herzen, und schreckliche Gewissensbisse haben sich da eingenistet, wo sie sonst herrschte! — Armseliger Tagelöhner, der du noch ungewis, womit du am künftigen Morgen dein elendes Leben erhältst, ruhig die Wohlthat des erquickenden Schlummers fühlst: Du bist mir Elenden, ein Gegenstand des Neid's geworden! Ach! — kann der Ruhe empfinden, um deswillen noch so manches Auge voll von Thränen wacht? O Antonia! mit feurigen Farben zeichnet die Einbildungskraft dein Bildnis in meiner Seele und brütet Verzweiflung! Ich bin ein elender Kerl, ich wagte es zu morden, und nun  
wag

wag ich's feigherzig zu widerstehen, dem Rath meines Herzens, in einem Augenblick alle meine Quaal zu enden! (nach einer Pause) breche nicht hervor du Mond! du wekst in mir schreckliche Empfindung entflohn'ner Seeligkeit! — Aber du bist taub zu meinen Klagen; verfolge mich Natur! du bist Zeuge des Meineid's! (man hört ein Posthorn) auch vielleicht ein elender Flüchtling, der die sanfte Bestimmung der Nacht entehrt; vielleicht vom bösen Gewissen herum getrieben, gleich mir, gerechter Strafe entflieht. Ich kans nicht länger ertragen: ich will zurück zu dir Antonia! überliefern den Mörder seines Freundes der verdienten Strafe! — Wenn ich dann sehe deine welke abgerungene Hande, — sehe das holliegende verweinte Auge, dann will niedersinken zu deinen Füßen, winseln, flehn um deine Vergebung! — Und wenn dann eine Thräne des Mitleid's hervorquillt aus den Augen die mich oft ansunkelten. — Ha! auch selbst in diesem tröstlichen Gedanken liegt, Pein! marternde Pein der Höllen! Gott! (er fährt bestürzt zurück und lehnt sich an eine Mauer, wo er den folgenden Austritt hindurch wie betäubt stehen bleibt.)

### Zweyter Auftritt.

(Ein Träger, auf der Schulter einen Kasten, in der Hand eine Laterne, Frau v. Strahlenberg und Antonia, denen Lieschen mit Gepäck folgt.)

Fr. v. Strahlenberg. Ist denn der Gasthof entlegen?

K 2

Träger.

Träger. Nicht weit, folgen sie nur.

Antonia. (verwirrt) Folgen? ja folge, traue. Meine Amme erzählte mir oft von Geistern, die den armen verspäteten Wanderer zum Sumpfe locken, ihn dann wenn er zu versinken droht, lachend verlassen. Ich verstand es nicht; denn ach! damals saß ich noch auf ihrem Schoosse, und lächelte unschuldsvoll. —

Fr. v. Strahlenberg. Komm liebe Tochter.  
(alle ab.)

### Dritter Auftritt.

Lonely. (sich allmählich erholend) Sie ist's! — Ihre Mutter — wie eingefallen ihre Wangen, wie blas! — Der Todt hat die Zeichen seiner Ankunft herauf geprägt. — Die beste Mutter! — Beide elend durch mich! — Und mein Freund ermordet, durch mich! — Der Redliche. Nein! Gewissensangst umnebelt meine Sinne, zeigt mir Bilder ohne Wirklichkeit. Wo kommen sie her? Was wollen sie? — Mein Verstand unterliegt — gedankenlose Verzweiflung! wie sie mich ergreiset. Wie kann ich's verbessern? — Gott, den ich ehrte, den ich vergas: vergebens flehe ich um ohnverdiente Erbarmung! — Wo soll ich mich verbergen? — O ich elender! ohne Retter! ohne Mitleid! — (geht ab.)

## Vierter Auftritt.

Im Gasthof, Lonelys Zimmer, daraus eine  
Thüre in ein Nebenzimmer führt.

(Williams und der Doctor.)

**Doctor.** Es ist vergebens mein Freund. Ich glaube schwerlich daß er den künftigen Morgen erleben wird.

**Williams.** O mein Herr! wenn's schon mit ihm aus ist, retten sie wenigstens meinen armen Herrn. Sie haben ihn gesehn, er will nicht glauben daß er krank ist: aber er ist immer auffer sich selbst, er hat Tag und Nacht keine Ruhe, keinen Schlaf. Auch nun wolte ich ihn auskleiden, ich bat ihn, sich nieder zu legen: er sprang wüthend auf, und lief auf die Strasse. Mir ist bange für ihn, ich möchte ihn gern suchen, wenn nicht Herr Gloomy meiner so sehr bedürfte.

**Doctor.** Ich kenne zwar seinen Herrn nur wenig; aber ich habe ihn genau betrachtet, bey ihm ist es nicht Krankheit des Körpers: und für die Seele ist kein irdischer Arzt.

(Lonely, der ganz auffer sich selbst, sich in einen Lehnstuhl wirft.)

**Williams.** Gnädiger Herr, erbarmen sie sich über sich selbst. Nur einen Augenblick Ruhe!

**Doctor.** Sie haben ihrer nöthig mein Herr, sie richten sich selbst zu Grunde.

**Lonely.** (der sich vor die Stirne schlägt) Sie ist hier! sie ist hier! Antonia!

K 3

**Williams.**

**Williams.** Erhalten sie sich ihrem Vater, der sie zärtlich liebt.

**Lonely.** Ich sage dir's Williams, sie ist hier. Ich sah sie, abgezehrt von Kummer, mit gleitenden Schritten. Roth! war ihr verweintes Auge; ihre Wange wund von Thränen. Ihre Mutter; ihr Mädchen, Williams! es war kein Traumsicht! ich wollte hinstürzen zu ihren Füßen, der Mörder ihres Bruders, ich vermogts nicht!

**Williams.** Ohnmöglich! gnädiger Herr.

**Lonely.** Geh Williams! du allein kannst ihren Blick ohne Verzweiflung ertragen. Ein Wort der Vergebung; ich will's aus ihrem Munde hören! schildre ihnen meine Quaaalen; sag ihnen: Marter des Gewissens, schleichen mir nach, wie mein Schatten! ohnweit dem Posthause, da sind sie.

**Williams.** Gnädger Herr, es kann nicht seyn.

**Lonely.** Geh! erbarme dich deines Herrn! geh!

**Williams.** (leise zum Doctor) Sie sehen in welcher Verfassung er ist; seyn sie doch so gütig, und verlassen ihn nicht bis ich wiederkomme. (geht ab.)

**Lonely.** Gloomy! Gloomy! da sieh das Ende deiner weisen Rathschläge!

### Fünfter Auftritt.

(Die vorigen, und Gloomy der in Nachtskleidern aus dem Nebenzimmer wüthend herein stürzt.)

**Gloomy.** Lonely! Lonely! die Arme des Todes haben mich umschlungen, ich will mich entwinden und kan nicht.

**Doctor.**

**Doctor.** Beruhigen sie sich mein Herr. Kommen sie zu Bette.

**Gloomy.** Meiner Lasterthaten sind viel! schrecklich meine Zukunft, **Lonely!** **Lonely!** armer Jüngling! ich habe mit höllischer Bosheit dein Herz verderbt, dich von dem Wege der Tugend und Rechtschaffenheit abgeleitet, zum Mörder deines Freundes gemacht! — Sieh! — es ergreift mich mit allen ihren Schrecknissen, die Furchterlichkeit der Todesstunde! ich rufe vergebens, und sehe um Vernichtung! — Es ruft in mir die innre Stimme der Natur: sie ist! sie ist für dich eine quaalvolle Zukunft!

**Lonely.** O Gott! o Gott!

**Gloomy.** Kehre zu ihm zurück! — laß mich deinen Fluch nicht drücken in diesem grausenvollen Kampfe. Dein Herz ist minder beslekt von Bosheit, weniger sind deiner Lasterthaten. Erbarme dich **Lonely!** erbarme dich meiner! bete für mich! ich wag's nicht. — Von Menschen verflucht! von dir verlassen Erbarmen! — Hier Todt! — dort! — dort! —

## Sechster Auftritt.

Im Gasthose.

(Williams und der Aufwärter.)

**Williams.** Sind hier nicht fremde Frauenzimmer angekommen?

**Aufwärter.** Ja, ihrer drei, vor ohngefähr einer Stunde.

**Williams.** Könnt ich nicht das Kammermädchen zu sprechen bekommen, ohne daß es die Herrschaft merkt?

**Aufwärter.** Das geht sehr leicht an, sie ist in des Births Stube: soll ich sie heraus rufen?

**Williams.** Thu er mir den Gefallen. (Aufwärter ab) O dieser Streich, wird meinen armen Herrn vollends zu Grunde richten!

**Lieschen.** Mein Gott! Ist er's Herr Williams?

**Williams.** Ja wohl liebe Jungfer. Wie gehts ihrer Herrschaft?

**Lieschen.** Schlecht, sehr schlecht! Meine arme Fräulein —

**Williams.** Wie ist's mit ihr?

**Lieschen.** Das sich Gott erbarmt! — Es kann seinem Herrn niemals wohl gehen, wie abscheulich er an ihr gehandelt hat; das ist eine unerhörte Gottlosigkeit! den guten jungen Herrn so schändlich zu ermorden! Er wird doch wohl von allem wissen? —

**Williams.** Ich hab davon gehört, ich kanns aber noch nicht begreifen, wie's mit der ganzen Sache zuzing.

**Lieschen.** Ich werd's ihm sagen: Die gnädige Frau lies mein Fräulein nicht aus den Augen, also konnte sie nicht kommen. Abends wolte ich gehen und seinen Herrn warnen, aber alle Thüren im Hause



Hause waren zugeschlossen, und so brachten wir die Nacht in Wimmern und Jammern zu. Am Morgen erst vermisten wir den jungen Herrn, endlich fand ihn die gnädige Frau todt im Garten. Sie fiel neben ihm in Ohnmacht, wir kamen darüber, (mir schaudert noch, wenn ich daran denke.) Spornstreichs lief ich nach seines Herrn Quartier, aber alle waren fort, schon um Mitternacht. Ich kann's ihm gar nicht beschreiben, wie es bei uns zunging. Alles weinte. Wir hüteten uns einander zu begegnen, keiner wagte es die andern zu sehen oder zu sprechen. So währte es einige Tage. Endlich wurde meine Fräulein krank, wir hosten alle, sie würde sterben. Sie erholte sich zwar, aber um ihren armen Verstand war's geschehen. Sie thut zwar keinem was Leid's, doch alle ihre Reden sind verwirrt, und immer spricht sie von ihrem Bruder und seinem Herrn, daß einem die Haut darüber schaudert.

**Williams.** Gütiger Gott! Und wie ist's denn mit der gnädigen Frauen?

**Lieschen.** Schlecht genug. Ihre Kräfte schwinden Tag täglich: da riethens die Docters, allen beiden ins Bad zu gehen, und so sind wir her gekommen.

**Williams.** Mit meinem Herrn ist's auch nicht besser. Die Angst seines Gewissens zehrt ihn am Herzen. Gloomy beredete ihn her zu gehen, der liegt nun auch auf dem Tode, und so führen wir hier ein jämmerliches Leben. Mein Herr weis schon

daß ihre Herrschaft hier ist, er schickte mich deshalb her: er wünschte ihre Fräulein zu sprechen.

Lieschen. Um Gottes willen nicht! — Das würde ein neues Herzeleid geben. Alles Alte vergessene würde nur aufgerührt werden.

Williams. Das fürchte ich auch. Sag sie ihrer Herrschaft nichts liebe Jungfer. Ich will meinen Herrn bereden aufs schleunigste abzureisen.

Lieschen. Das wäre das Beste.

Williams. Ich will mir alle Mühe geben.

Lieschen. Thu er's doch, und sag er mir Antwort wie die Sache abläuft.

Williams. Ich werde es thun. Leb' sie indes wohl! (beide ab)

### Siebenter Auftritt.

(Frau von Strahlenberg und Antonia in ihrem Zimmer.)

Frau v. Strahlenberg. Liebes Kind! lege dich doch zu Bette.

Antonia. Lassen sie mich doch noch etwas zum Fenster heraussehen. Hier nach dem Monde.

Frau v. Strahlenberg. Der scheint ja nicht!

Antonia. Ich sah ihn vor einem Augenblick. Er weint über die Bosheit derer, die unter ihm wohnen; da weint ich mit. Und seh'n sie? jetzt kömmt er wieder hervor! — er trocknete sich nur die Thränen in den Wolken ab. Ist es denn schon spät?

Frau

Frau v. Strahlenberg. Es ist um Mitternacht.

Antonia. Denn wolte ich wohl zu Bette gehen. Aber noch haben die Häne nicht gekräht? Noch wancken die Geister. — Nur in voriger Nacht: dreimal sah mich Heinrichs Geist an — seine Wunde blutete: — dreimal winkte er mir. — Und hernach abscheuliche Gestalten! verzerrte Gesichter standen um mein Bett, hingen sich über die Vorhänge herunter, blekten und grinsten mich an. — O Mutter! liebe Mutter! wenn sie doch nicht wieder kämen! —

Frau v. Strahlenberg. Sei nur ruhig, sie werden nicht.

Antonia. Ja ruhig! Ich will's sein! — lachen will ich! so will ich lachen: Ha! Ha! Ha! — Aber Mutter! liebe Mutter! Ach! da! — da! —

Frau v. Strahlenberg. Um Gottes willen Kind! was ist dir?

Antonia. Sieh mich doch nicht so an; ich habe dich ja nicht ermordet! — laß mich! — O Mutter! — Heinrich! — er ist's! — wie er mich ergreift! — rett'! liebe Mutter! rett'! —

Frau v. Strahlenberg. O Gott! mache dieser Marter doch einmal ein Ende!

## Fünfter Aufzug.

### Erster Auftritt.

Ein großer Saal. Im Hintergebäude einige Ba-  
degäste. Etliche spielen, etliche trinken  
den Brunnen.

(Graf Offenberg, Frau v. Löwenstein, Hauptmann v. Schels-  
wing, ein Chor Musicanten, wovon der eine singt.)

### Romanze.

Herr Zeit schlich Kunigunden nach,  
Auf allen ihren Schritten;  
Diemeil er stets von Liebe sprach,  
So ward er wohl gelitten.  
Auch that er manchen Eideschwur:  
Sie einziglich zu lieben nur!  
Das Mägdlein ihm es glaubet,  
Und alles ihm erlaubet.

Doch hat' er kaum der' arge Mann!  
Was er gewol't erhalten:  
So fing auch schon urplötzlich an  
Die Liebe zu erkalten.  
Er floh behend auf schnellem Ross,  
D'rob sie der Thränen viel vergoß'  
Von ihrem Thränenblicke,  
Zur Heymat fern zurücke!

Sie

Sie öfnet nicht den Rosenmund,  
 Zum Seufzer oder Klage.  
 Das Auge roth, von Thränen wund,  
 So war es alle Tage.  
 Sie härmte sich ohn Unterlas.  
 Ein Höllengeist vermerkte das  
 Facht an, in ihrem Herzen,  
 Die Schwermuth und die Schmerzen.

Melancholey die mußte sie  
 Zu jenem Flusse leiten.  
 Zur Stelle hin wo spät und früh  
 Sein Bildnis ihr zur Seiten,  
 In spiegelhellen Fluthen stand;  
 Des wird sie nun von Wuth entbrant:  
 Ihr Leben abzukürzen,  
 Sich in den Fluß zu stürzen!

Nach ihrem Tod, die dritte Nacht,  
 Schall't durch des Ritters Zimmer,  
 (Der d'rob mit Graus und Schreck erwacht)  
 Ein scheusliches Gewimmer.  
 Es ächzt' und heulte jämmerlich:  
 Ich bin verdammt! verdammt durch dich!  
 Doch wiß', auch in der Hölle,  
 Für dich ist eine Stelle!

Ein kalter banger Todesschweiß  
 Bedeckte seine Stirne;  
 Verzweiflung brütet glühend heis,  
 Verwirr't ihm das Gehirn.

Zum

Zum Scheusal ward er männiglich!  
 Irret wild herum, die Ruhe wick;  
 Er starb in Höllenschmerzen,  
 Mit wüthend bangem Herzen!

**Frau v. Löwenstein.** Mir fällt hiebei der junge Engelländer ein. Wer weis was ihm auch auf dem Herzen liegt?

**Gr. Offenberg.** Mir dauert der arme junge Mensch.

**Fr. v. Löwenstein.** Er scheint viel Verstand zu besitzen, und muß einen geheimen Kummer haben, man sieht's ihm an.

**H. v. Schelwing.** Ich wolt', daß ich ihm helfen könnte. Der arme Mensch hat hier gar keine Bekandschaft, und der bedrängte Unglückliche hat selten nur die Gabe sich Freunde zu suchen.

**Fr. v. Löwenstein.** Er hat sich in kurzer Zeit entsezlich verändert. Er sah noch recht wohl aus als er her kam, jezo gleicht er einem Menschen, der bereits im Grabe gelegen.

**Gr. Offenberg.** Wenn er sich nur jemanden entdecken wolte. Wären wir nicht in Jahren so sehr unterschieden, ich bewürbe mich um seine Freundschaft: Aber selten macht der Jüngling den Alten zu seinem Freunde.

**Doctor.** Unterthäniger Knecht.

**Gr. Offenberg.** Sie kommen auch heut so spät zu uns Herr Doctor? Sie haben ein bischen verschlafen.

**Doctor.**

**Doctor.** Das eben nicht. Ich hatte eine gar zu fürchterliche Nacht.

**H. v. Schelwing.** Es hat doch wohl nicht bei ihnen gespuht?

**Doctor.** Wenn ich wirklich einen Geist gesehen hätte, würde ich mich weniger entsetzt haben. Ich bin eben nicht der Weichherzigste; aber ich kam doch aus aller Fassung.

**Frau v. Löwenstein.** Sie suchen ja recht unsere Neugierde rege zu machen: sagen sie es uns doch, was es war?

**Doctor.** Ich habe einen Patienten der dem Tode nahe ist. Diese Nacht werde ich zu ihm gerufen, ich finde ihn sehr schwach, in der größten Verzweiflung. Ich ermahnte ihn nach einem Geistlichen zu schicken, aber mit der größten Wuth schlug er's ab. Ich sah' daß meine Hülfe vergebens war, und wollte ihn verlassen. Da ich eben im Nebenzimmer mit dem Bedienten ein paar Worte spreche, kömmt sein Freund, der gleichfalls von der heftigsten Schwermuth gefoltert wird, außer sich selbst nach Hause. Ich suche ihn zu beruhigen. Der Kranke, der unser Gespräch hört, und schon im Todeskampfe liegt, stürzt heraus, fleht den andern um Vergebung, daß er ihn verführt, zu so vielen Lasterthaten verleitet. Beide waren in wüthender Verzweiflung. Der Bediente war fort, und ich mit diesen beiden allein.

**Frau v. Löwenstein.** Gott bewahr! ich wär auf der Stelle des Todes gewesen (Lonely kömmt)

**H. v. Schelo**

H. v. Schelwing. Verzeih'n sie's mir mein Herr: sie hätten Ursache mir es als eine übertriebene Neugierde zu verargen, wenn ich sie nach der Ursache ihres Kummers frage. Sie sind ein Mensch in den Jahren, in welchen man erst die Glückseligkeiten des Lebens zu empfinden anfangt, warum wollen sie sich ganz dem Schmerz überlassen? Sie sind hier ein Fremder, vielleicht sehnen sie sich nach einem Freunde, dem sie ihr Herz eröffnen können. Sezen sie meine Bereitwilligkeit auf die Probe, und beurtheilen sie meine Zuneigung gegen sich, nach der Grösse meines Diensteyfers.

Lonely. (verwirrt) Ich bin ihnen verbunden; ich erkenn's.

H. v. Schelwing. Wir sind Menschen, wir haben unsre Launen, ein kleiner Zug, den man oft selbst nicht bestimmen kann, widersteht zuweilen freundschaftlichen Gesinnungen. Hindert sie so etwas, mir ihr Zutrauen zu schenken, so glauben sie, daß es hier rechtschaffene Leute genug giebt, die Zuneigung und Mitleid gegen sie fühlen.

Lonely. O mein Herr! ich entsag allem Mitleiden. Ich kam hieher, mich zu zerstreuen, und finde neue Nahrung für meinen Schmerz.

Frau v. Löwenstein. Armer Unglücklicher!

### Zweyter Auftritt.

(Die vorigen, Frau v. Strahlenberg und Antonia.)

Frau v. Strahlenberg. (zurückfahrend) O Gott!  
o Gott!

Lonely.



**Lonely.** (schlägt während vor die Stirne mit der Faust) Weh mir!

**Antonia.** (zu Schelwing) Und du fürchtest dich nicht für mich?

**H. v. Schelwing.** (bestürzt) Warum sollte ich mich für ein schönes Frauenzimmer fürchten?

**Antonia.** Schön? — Verrätherische Schmeichler. O Männer! Männer! wäre mein Athem euch giftig! — verabscheuungswürdig jeder meiner Züge; — dann wär ich glücklich gewesen! — hätten ihr mich geflohen! — und mir wärs nicht so. — Weh thut mir mein Kopf! sehr weh! — flieh Unglücksseeliger! meine Haare sind Schlangen! versteinern meine Blicke. — (Lonely wirft sich ihr zu Füßen)

**Frau v. Strahlenberg.** Das ist dein Werk Elender! — und du wagst es noch, die zu sehen, die um deinetwillen zu Tode sich jammern? Mörder meiner Kinder!

**Frau v. Löwenstein.** Haben sie Mitleiden mit dem Unglücklichen! bringen sie ihn nicht ganz zur Verzweiflung, er ist ohnehin elend.

**Frau v. Strahlenberg.** (weinend) O wie glücklich hätte er, und wir alle sein können!

**Antonia.** (den Lonely starr betrachtend) Was willst du, Unglücksseeliger? Was soll ich dir thun? Mir selbst sehr übel ist mir zu Muthe. — Ich bin elend auf immer. — Ich war einst mächtig und glücklich! — in meinem Garten waren grüne Hek-

ken und Blumen; aber sie sind verwelkt, Menschenblut befeuchtete sie, mein Heinrich ist todt!

**Lonely.** Erbarme dich meiner!

**Antonia.** (Auf die Brust zeigend) Hier! hier floß sein Blut! — ich hatte ein Lied: weißt du wie ich sang?

Fließt unaufhaltsam hin ihr Zähren!  
Fließet fort, in meinem Jammerton!  
Nicht seinen Abschied solt ich hören;  
So schnell ist mir sein Geist entflohn! —

**Lonely.** (wild auffahrend) Vergib Antonia! vergib's seinem Mörder!

**Antonia.** Kann die vergeben, deren Herz selbst mit Schuld belästet ist? — Komm Unglücklicher! du bist's! ich mag deinen Namen nicht nennen! an deinen Kleidern klebt meines Heinrichs Blut; laß' dir's abwischen. — Sieh'! dies Tuch ist naß von Thränen, Thränen der Reue.

**Lonely.** (läuft wüthend ab) Ich kanns nicht ertragen! o Marter! o Quaal!

**Antonia.** (ihm nachlaufend) laß' mich! laß' mich!

(Ein allgemeiner Tumult. Man sucht sie aufzuhalten, sie reißt sich los, und der ganze Haufe eilt ihnen nach.)

## Dritter Auftritt.

In Lonelys Wohnung.

(Gloomy liegt todt im Sterbehemde auf einem Tische, der mit weissen Tüchern bespreitet ist.)

(Lonely, Antonia und Williams.)

Lonely. (stürzt herein) Gloomy! Gloomy! Verräther! ergänze was du vernichtet hast (er schaudert zurück) du bist hin! und was soll ich hier? — Auch mein sey die Strafe! — fort! vielleicht wirds besser: fort! — (er zieht den Degen und ersticht sich.)  
(Antonia und Williams treten herein.)

Antonia. Auch dir entquillt dein Blut? — (sie wirft sich neben ihm nieder und hält seine Wunde mit ihrem Tuche zu.)

Lonely. (sterbend mit Verzückung) Marter der Hölle! laß' mich Antonia!

Williams. O Gott Hülfe! Hülfe! (er läuft ab)

Antonia. Bleib' zurück liebe Seele! — laß' mich zuhalten deine Wunde, dir entströmt dein Blut. Menschenblut, mir schaudert dafür. Nein, ich will meine Hände nicht zurückziehen — ich hab's nicht vergossen, nicht von Heinrich — nicht von dir! — Als ich ehemals meine Hand an dein pochendes Herz drückte; da war's mir nicht so. — Meine Brust — wie zusammengepreßt — wie kalt! —

### Vierter Auftritt.

(Graf Offenberg, Hauptmann Schelwing, Frau v. Strahlenberg, der Doctor, Williams und die vorigen.)

**Lonely.** (zur Fr. v. Strahl.) Vergebung! Vergebung!

**Fr. v. Strahlenberg.** Erbarme dich seiner o Gott! verschone ihn, den Unglücksfeeligen!

**Doctor.** Umsonst ist alle Hülfe, er ist todt!

**Williams.** (weinend) O mein armer verführter Herr!

**Antonia.** (die H. v. Schelwing aufhelfen will) Laß mich! (sie wirft sich auf den Körper des Lonely, den sie umarmt.) Ich glaubte nie, dich wieder zu halten in meinen Armen, dich wieder zu drücken an diese Brust. Und nun — aber du bist kalt lieber Flüchtling! schlägt dein Herz nicht mehr vor deine Antonia? warest sonst so warm in meinen Armen! — verkündest du deine Ankunft? Aber du endest alle Schmerzen, lieber Unhold — Weh! —

**Fr. v. Strahlenberg.** (weinend) O Lonely! Lonely! — Verführer meiner Tochter! — Mörder meines Sohnes, — verzeihe dir's Gott! daß du uns so elend machtest, o Lonely! Lonely! —

**Graf Offenberg.** Kommen sie gnädige Frau, der Anblick ist zu schrecklich!

(Antonia, verzuckt mit einem Schrei.)

**Doctor.** (fährt erschrocken zu und ergreift ihre Hand) Sie ist hin! Sie ist hin! ihr Puls ohne Bewegung (Fr. v. Strahlenberg fällt ohnmächtig nieder, Graf Offenberg hält sie auf.)

H. v. Schel.

H. v. Schelwing. Das beste Loos für die arme Unglückliche. (Doctor ist um die Frau v. Strahlenberg beschäftigt, die sich allmählig erholt.)

Fr. v. Strahlenberg. Meine Kinder! meine Kinder!

Graf Offenberg. Erbarme dich ihrer Gott im Himmel!

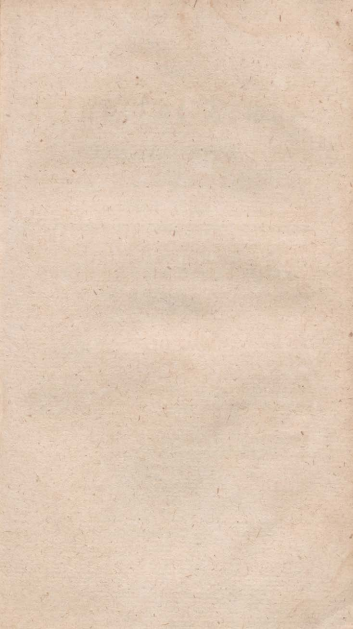


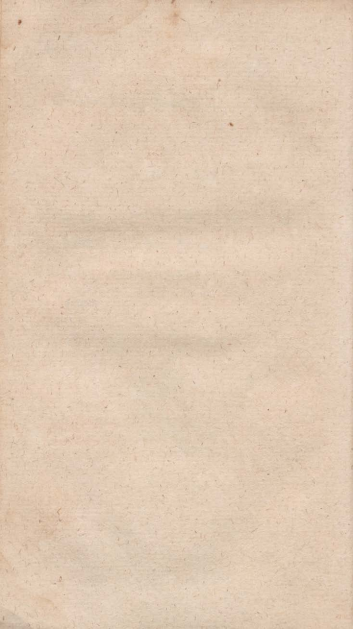


## Inhalt.

Winterlied	— — —	S. 73.
Le grand nach dem Juvenal.	—	74.
Die Neue, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen.	— — —	75.









Das

# preußische Lempfe

Drittes Stück

---

Marz 1780.

---

---

Magister Urian und Meister Kunz eine  
Erzählung.



Der Herr Magister Urian,  
Ein orthodoxer Gottesmann,  
Der donnerte mit Kanzelschlägen  
Der Freimaurerei entgegen.  
Ach! rief er, Ach! in Stadt und Land

Nimt dieser Gräuel überhand:  
Die bösen Leute, sonder Zweifel  
Sie fahren alle hin zum Teufel!  
Wosern daran was gutes wär,  
Sie kämen's mir zu sagen her.

M

Die

Die Predigt war nunmehr zu Ende.  
 In seine Wohnung ging der theure Mann zurück;  
 Gleich drückte Meister Kunz, ihm freundlich in die  
 Hände

Ein neues blankes Guldenstück.  
 Ja! rief er: lieber Herr Magister,  
 Sie bleiben doch ein wackerer Priester!  
 Ein — ja ein rechter Mann der Ehren.  
 Die Pfuscher, welche Stadt und Land  
 Zum Schaden des Gewerkes nähren,  
 Hat ihre Predigt wohl verbannt;  
 Denn aller Pfuscher ihr Gewissen,  
 Solch Fluchen hats zerknirschen müssen:  
 Drum bieth' ich Maurer-Aeltermann,  
 Hier diese kleine Gabe an.

L. v. B.

---

## Beschreibung von Gibraltar und der umherliegenden Gegend.

---

Man kann den Berg, an dessen Fuß diese Stadt  
 liegt, allerdings für eines der besondersten  
 Phänomene der Natur halten, und es ist vielleicht  
 kein Anblick prächtiger als er, wenn er so einsam  
 aus dem Meere hervor ragt. a) Seine grössste  
 Lan-

a) Er schelnet eben daher in der Ferne völlig Insel zu sein.

Länge von Norden nach Süden, oder von der Spitze Europens bis ans Landthor, beträgt ungesehr  $1\frac{1}{2}$  Stunden Weges; und die grössste Höhe des nach Spanien zugekehrten Gipfels beträgt nach geometrischer Bestimmung 1400 Fuß. Der südliche Gipfel desselben, wo das Signalhaus steht, ist etwas niedriger. Dieser Berg ist nach der Stadt und der Spitze von Europa zu abhängig, b) so daß; man an verschiedenen Orten hinauf klettern kann; c)

M 2

an

- b) An seinen abhängigen Seiten weiden Esel, Ziegen und Kühe; Affen, Scorpionen, Feldhänner und Schwalben sind die beständigen und natürlichen Bewohner desselben. Die Affen halten sich gewöhnlich nur auf der, dem mittelländischen Meere zugekehrten Seite oder der Spitze Europens auf. Es wachsen auf ihm Steineichen und Pantoffelbäume. Beide Bäume haben sehr viel ähnliches mit einander; sie verlieren hier beiderseits ihre Blätter nicht, ob sie gleich in den Gegenden der Pyrenäen alle Winter abfallen. Vom Pantoffelbaum gebraucht man nur die Rinde, die er alle Jahr wie der Krebs seine Schalen, wegwirft. Man pflegt ihm aber das Abwerfen der Rinde dadurch zu erleichtern, daß man die alte Rinde sobald die neue heran wächst, von oben bis unten zerspaltet; wodurch man grössere und längere Stücke der Rinde bekommt. Die Rinde, so wie sie auf die Erde fällt rollt sich von selbst zusammen, und damit diese unbequeme Wicklung vergehe; so breitet man sie im Wasser aus und beschweret sie mit Steinen. Wenn nun das Wasser solche erweicht, und die Schwere dieselbe gestreckt hat: so läßt man sie unter der Last trocknen, und zwinget sie so, daß sie sich niemals zusammen rollen kann. — Auch wachsen hier viel Kanunkeln. Sonst ist der Berg größtentheils kalksteinigt.

- c) Und dieses um desomehr, weil die Landzunge die ihn mit dem übrigen Spanien verbindet, sehr eben  
und

an der Nord und Westlichen Seite hingegen ist er fast bleyrecht abgeschnitten, und gänzlich unersteiglich. Das Signalhaus, welches ich oben nannte, ist ein runder und niedriger Thurm, in welchem zwei Stangen, wie Arme, horizontal stehen, an welchen nach der Zahl der Schiffe, die man durch die Strasse seegeln siehet, Kugeln von aufgeblasenen Fellen befestiget werden. — Der Prospekt der Stadt ist nicht sonderlich angenehm. Labat sagt sie sei ihm klein und übel gebauet vorgekommen, das ist aber mehr optischer Betrug als Wirklichkeit; denn freilich scheinen gegen den ungeheuren Felsklumpen, an dessen Fuße sie gebauet ist, alle, auch die besten Häuser in ihr, Hütten zu sein. Man findet nicht mehr als eine einzige Hauptstrasse in der Stadt, die vom Landthor bis zum Seethor ohngefähr eine Viertelmeile Weges lang ist. Die übrigen Strassen sind fast alle sauber und gut gepflastert; die Häuser niedrig, nur zwei Stockwerk hoch und ohne Balkons. Der Paradeplatz ist geräumlich und gros; er steht in der Mitte der Stadt und ist rings mit Baracken für die Soldaten umgeben. Außer diesen Baracken hat die Garnison auch noch andere Kasernen, wie z. E. hinter dem neuen Damm, nach der Spitze von Europa zu. Auch die Besatzung befindet sich hier in einer recht guten Lage. Jeder Soldat bekommt täglich ein Pfund Brod, ein Pfund Pöckelfleisch, Zugemüse, dabei noch

und fast eben so niedrig als das Securer selbst ist. — Die Zunge ist ohngefähr 200 Klafter breit.

noch seinen Sold an Gelde von welchem ihm aber noch täglich eine Kleinigkeit abgezogen wird, für die er wöchentlich wenigstens einmal frisch Fleisch zu essen hat. Alle Jahr kommt die neue Montur, und was sonst an gesahenem Fleisch, Hülsenfrüchten und Mehl gebraucht wird, unmittelbar aus Engelland, weil die benachbarten spanischen Städte nichts herbei führen. Das Haus des Gouverneurs ist ein ehemaliges Augustinerkloster, dessen jeztund kleiner gemachte Kirche, der Garnison und zugleich allen protestantischen Einwohnern zum Gottesdienst dient. Die allhier befindlichen Katholiken feiern ihren Gottesdienst in der Kirche des Franziskanerklosters, welches sich aber zur Zeit in sehr schlechten Umständen befindet, und nur von 4 Mönchen bewohnt wird. Als Herr Plür sich hier befand, bestand die Garnison aus 6 Regimentern, (jedes von 10 Kompanien) und 4 Kompanien Artilleristen. Doch diese Regimenter waren sehr klein, 4 bestanden einzeln aus 500, und 2 aus 300 Mann. Doch in Kriegszeiten ist festgesetzt, daß die Besatzung allemal aus 8 vollzähligen Regimentern oder 8000 Mann bestehen soll. Die Bestungswerke dieser Stadt, sind ungemein weitläufig und haben vielleicht in der ganzen Welt ihres gleichen nicht. Die allerräufferste Linie so noch Mylord Tiracelen hinzugefüget hat, läuft von der Stadt an dem Hasen um die Spitze von Europa und der östlichen Seite des Berges an der von der Natur unersteiglichen Mauer desselben herum. Sie ist ganz

im Felsen eingehauen, doch so, daß man überall in ihr herum reiten kann. Beim Seethor hat die Stadt noch ihren alten Wall, Mauern und Graben von Karl des Fünften Zeiten her, dessen Wap-pen auch über dem Thore steht. Auf der Seeseite wird die Stadt überall von einem dicken gemauerten Wall umgeben. Doch die Hauptbevestigung ist gegen Norden, da, wo eine schmale Landzunge den Berg Gibraltar vom übrigen Spanien trennt. Von dieser Seite hat die Natur selbst die Stadt unüberwindlich gemacht, und den Felsen in seiner größten Höhe senkrecht abgeschnitten, so daß nur ein kleiner Zugang an der westlichen Seite, der aber leicht zu vertheidigen sein würde, übrig bleibt. Allein auffer dem haben auch die Engelländer noch neue Linien über einander in den Felsen eingehauen. Diese sind die Batterie der Königin, über 400 Schuh hoch gelegen. Die Spanier hatten in der letzten Belagerung den Steinfelsen in dem sie eingehauen ist, unterminirt, sie richteten aber damit nichts weiter aus, als daß sie in dieses wunderbare Stück Steinfelsen eine monströse Oefnung machten, so ihnen aber die Eroberung der Stadt um nichts erleichterte. Die Batterie Prinzessin Anna etwas westwärts unter der vorigen, und unter dieser die Batterie Prinzessin Almalia, und dann die Batterie Prinzessin Karoline, alle insgesamt im Felsen eingehauen. Desgleichen auch die Prinzen Linie, so die Batterien der Prinzessin Karoline, und die Königslinien, so die Batterien der Prin-  
zessin

zefinnen Anna und Amalia decken. Dieses sind die vornehmsten Bestungswerke so den Berg Gibraltar auf Seiten der spanischen Landzunge schützen, falls man die kleine Linie, so unter dem Namen der Bresche bekannt ist, und von der Prinzenlinie herauf zur Prinzessin Amalia geht, nicht mit rechnen will. Weiter unten nach der alten Mole zu sind noch die Reste einer maurischen Burg zu sehen, in deren Bezirk das Pulvermagazin und Provianthäuser stehen. Die Bevestigungswerke dieser Burg fangen nahe bei der Stadt an, und sind an einer schrägen Anhöhe bis beinahe zum dritten Theile des Berges hinauf geführt. Der Verfasser der Nachrichten (\*) urtheilt, daß die kühne Anlage dieses Gebäudes, und des sehr vest und geschickten Mauerwerks desselben, auch heutigen Architekten sehr viel Ehre machen würde, und überhaupt ein herrlicher Beweis des großen Genies der alten maurischen Fürsten sei. Alsdenn kommt die Batterie des Prinzen von Hessen die zu allernächst das Landthor beschützt. Gegen das Ende der Stadt an der See, wird sie durch die Nordbastion verwahret, und alsdenn laufen die Gebäude unten am Fusse des Berges und Ufer des Meeres, bis zur Südbastion hin. — Die berühmte Wasserleitung steht innerhalb derselben und dem neuen Damm (Mole) und dieser sowohl als der ihm nordwärts gegen über gelegene alte Damm (Mole)

(\*) Nachrichten und Merkwürdigkeiten von Gibraltar, Hannov. 1776, 8.

dient sowohl zur Sicherheit der Schiffe, als auch zur Bevestigung des Hafens. Der neue Damm so bei weitem der grössste ist, auch durch eine besonders angelegte Fortresse beschützt wird, liegt der spanischen Riste, (nemlich alt Gibraltar) so nahe, daß beiderseitige Kanonen einander erreichen können. Er ist daher zu Kriegeszeiten kein sicherer Aufenthalt für die Schiffe, die sich alsdenn nach dem alten Damm zurückziehen müssen. Eigentlich ist er noch ein Werk der Spanier, die Engländer haben ihn nur verlängert und anders umgeformt. An seiner Spitze hat die See 60 Fuß Tiefe. Gerade über ihn hinaus liegen die steinerne Kasernen, deren schon oben erwähnt worden. Sie sind sehr geräumig und können ganz bequem 1000 Mann Garnison fassen. Das Pulvermagazin ist nach Hrn. Plür, gleich über der neuen Mole befindlich. Die Handlung der Stadt ist von keiner sonderlichen Bedeutung. Den Spaniern wird von hier aus Kontrebande, sonderlich in Tabak bestehend zugeführt; es muß aber doch sehr verstohten geschehen, denn der Gouverneur, um das gute Vernehmen mit Spanien zu erhalten, untersagt die Ausfuhr jeder Kontrebande sehr ernstlich, und die Einwohner sind genöthigt fast allein von dem was ihre Garnison verzehret, zu leben. Den Spaniern ist es verboten, Lebensmittel nach Gibraltar zu bringen; die Marockaner aber kommen täglich mit kleinen Fahrzeugen nach der Stadt, und verkaufen Rind und Hammelfleisch, Federvieh, Eyer, Milch

und



und allerhand Gartengemüse, allein es ist bei ihnen ein Punkt der Religion, keine Getreideausfuhr zu verstaten: hingegen wird aus Algier und Tunis Getreide zugeführt, wo man in diesem Punkt nicht so religiös als zu Fez und Marocko denkt. Auch wird den Einwohnern noch mehr Getreide unter dem Namen des Sizilischen aus der Levante zugebracht. Die Volksmenge der ganzen Stadt, die 3000 Mann Garnison mit eingerechnet, beläuft sich auf 10000 Seelen, deren geringster Theil Spanier, der größte Juden sind. Man schätzt die Anzahl der Juden auf 2500 Mann, (\*) und dieses Volk genießt vielleicht nirgend mehrere Freiheit als hier. Der Verfasser der Nachrichten und Merkwürdigkeiten von Gibraltar traf vier Jüdinnen in der Assemblée des Gouverneurs tanzend an, die mit eben der Achtung als alle andere christliche Damen begegnet wurden. Eben derselbe erzählte auch als eine zuverlässige Wahrheit, daß ein sehr reicher und wohlhabender Jude zu Gibraltar, sich mit einer katholischen Frau verheirathet habe und seine Kinder in der reformirten Religion erziehen lasse. Ein anderer Jude war mit zwei Weibern, einer jungen und einer alten verhehlicht; doch dieses war so wenig anstößig, daß vielmehr seine jüngere Frau in der ganzen Stadt unter dem Namen der Judenkönigin bekannt, und eine mit von dem Vieren war die unser Verfasser auf der Assemblée

M 5

des

(\*) In der oben angezogenen Schrift wird die Anzahl auf 3000 angegeben.

des Gouverneurs tanzend fand. (\*) Ausser den Juden haben sich auch viele katholische Irländer hier niedergelassen, in deren Vergleich es nur wenig ächt englischer Häuser giebt; man findet auch Genueser, Portugiesen, einige Mauern aus der gegen über liegenden Barbarei, welches aber nur Schlächter und Viehhändler sind, desgleichen auch einige arme dienende Negers. Solche Mischung der Nationen, bringt eine Menge seltsamer Kleidertrachten hervor; es giebt daher auch allhier, sagt der Nachrichtenschreiber, solche groteske Figuren als man auf alten Bilderkaffetischen findet. — Die Stadt hat nur einen einzigen Brunnen der ungemein klares und wohlschmeckendes, aber lange nicht so kühles Wasser als die umfrigen giebt. Es giebt freilich auch außer dieser Quelle noch viele andere, die alle klar und wohlschmeckend sind, allein man trinkt von ihrem Wasser nicht weil man glaubt daß es der Gesundheit sehr schädlich sei. Dieser einzige Quell giebt nun manchmal, zumalen wenn im Sommer die Hize sehr heftig wird, so wenig Wasser, daß man sodann den Eimer frischen Wassers, zuweilen mit 3 Sechser unseres Geldes bezahlen muß. — Durch großen Fleis und Geschicklichkeit hat man von der Stadt aus, schöne breite Wege schlangenweise bis zum höchsten Gipfel des Felsens hin-

(\*) Hätte der Verfasser dieses Aufsazes eine ähnliche Anekdote von einem christlichen Ehemanne aus Königsberg gewußt; so würde ihm diese zum Anzeichen nicht aufgefallen seyn. An d. H.

hinan geführt. Zu diesen gehört der sogenannte neue Weg (Chemin neuf) der auf der Lotterschen Karte gar schön und deutlich zu sehen ist. Er fängt sich bei der Batterie Prinzessin Karoline an, und führet fast ganz gerade, ausser daß er zweimal scharfe Winkel macht, aufs Signalhaus zu. Man kann auf selbigem und allen andern künstlich angelegten Wegen sehr bequem gehen, und man geht der schönen Aussicht halber die rund umher ist, sehr angenehm; aber zu Pferde ist weder er, noch irgend ein anderer Weg zu passiren. Daheromts auch, daß in ganz Gibraltar gar keine Kutschen angetrossen werden, und die vornehmsten Einwohner der Stadt, sogar der Gouverneur selbst, niemals anders als zu Fuß erscheinen. Reitpferde halten sich zwar einige Offizier und andere begüterte Personen der Stadt, allein dies geschieht nur blos um dann und wann über die Sandenge ins spanische Gebiet spazieren reiten zu können, nicht aber sich derselben in der Stadt oder der umher liegenden Gegend zu bedienen. Es war also eine der abgeschmacktesten Zeitungslügen als die spanischen Blätter im Jahr 1726. (da die Spanier den Engländern Gibraltar wieder abnehmen wollten) berichteten: daß die spanischen Truppen eine schon erstiegene und im Besitz genommene Batterie wiederum verlassen müssen, weil die Belagerten mit einem Regiment Kavallerie einen muthigen Ausfall gethan. Gibraltar und überhaupt die ganze umherliegende Gegend der Festung, ist gar der Ort nicht  
welcher

welcher der Reiterei auch nur im allermindesten sollte dienen können. (\*) Obnerachtet der Boden der Stadt sehr steinig ist, so giebt's hier dennoch verschiedene Gärten, unter welchen der Garten des Gouverneurs, der aber mehr Küchen als Lustgarten ist, den vorzüglichsten Platz verdienet. Es wachsen darin Orangen, Zitronen, Myrten, Lorbeer und Feigenbäume, ganz im Freien, und erlangen insgesamt die Größe unserer hochstämmigen Obstbäume. Der Feigenbaum insonderheit ist in diesem Orte sehr gemein, und steht in der größten Menge auf dem Walle der die Stadt nach der See-seite zu umgiebt. Auch die Aloe wächst sehr häufig, und wild an den Felsenwänden. Das Klima ist ganz afrikanisch. Im Jenner hat man schon grüne Erbsen; der Mandelbaum blühet in eben diesem Monat; man wird schon von Stechfliegen beunruhiget, ja der Verfasser der Nachrichten sah bereits am ersten Weihnachtstag, einen kleinen Knaben von 4 Jahren sich mit größtem Vergnügen nackt in einer Wanne baden, die vor der Hausthüre stand. Die Offiziers der Garnison, gehen daher auch den ganzen Winter durch in weissen, leinenen Unterkleidern.

In alten Zeiten hies der Berg an dessen Fusse Gibraltar erbauet ist Kalpe, der vorgegebenen Aehnlichkeit wegen so man zwischen ihm und einer  
Wasser-

(\*) Unsere Leser mögen sich also jetzt, aus dem spanischen Lager vor dieser Stadt, keine ähnliche Ungereimtheiten aufbürden lassen. d. H.

Wasserurne finden wollte. Hesyhius erklärt das griechische Wort *καλπη*, durch *ὕδρια σαμνος*; Festus bey den Lateinern, zählet Calpar, unter die verschiedenen Arten von Gefässen, und bei den Talmudisten, die dieses von den Arabern entlehnt haben, ist *קלפא* Sulpha: urceus, orna. An seinem Fusse war auch schon in den urältesten Zeiten eine Stadt Karteja, Kalpe oder Karpeja erbauet. Ueber ihren wahren richtigen Namen kann man (denn hier sind sehr viel Ungewisheiten) die Kommentatores des Stephanus von Byzanz und Strabons lesen. — Sie war undenkliche Zeiten vor Strabo ein hispanischer Hafen, und der Sage nach vom Herkules aufgebauet worden; lag inzwischen dennoch nicht ganz auf dem Plaze wo jezund Gibraltar steht. Nach Herrn Plürs Versicherung sieht man die Ueberbleibsel dieser Stadt noch jezund, unfern der Mündung des Guadaranque Flusses, am linken Ufer desselben, in der Entfernung einer starken deutschen Meile von Gibraltar, und also ohngefähr auf dem halben Wege nach Algeziras. Diese Rudera bestehen in fast unkentlichen Ueberbleibseln einer alten römischen Wasserleitung, und einem ganz verfallenen Amphitheater. Ausserdem finden sich noch an einer Anhöhe auf der westlichen Seite, Spuren eines ehemaligen Kastells. Der Grund dieser Trümmer ist Ackerland, und man kann aus ihren hie und da noch hervorragenden Mauern mit Grunde schliessen, daß die Stadt von großem Umfange gewesen seyn müsse. Auch wird

dar-

daraus, daß, so weit sich die Spuren derselben erstrecken im Meerbusen parallel laufende Mauern zu sehen sind, die in einer schrägen Richtung nach Gibraltar zugehen höchst wahrscheinlich geschlossen; daß dieses Ueberreste eines vormaligen Galerenhaufens wären. Sie sind längst der Küste hin dergestalt angelegt, daß die Wellen nicht gerade herein stossen können, sondern sich an der Seite brechen müssen. Uebrigens scheinen sie nicht gemauert, sondern im Felsen hinein gehauen zu sein, ja man würde sie für ein Werk der Natur halten, wenn die überaus große Regelmäßigkeit derselben, nicht dawider wäre. — Der ganze Berg behielt seinen alten Namen Kalpe bis auf das Jahr 710, in welchem die, durch Witizás vom Thron ausgeschlossene Familie und den beschimpften Grafen Julian, nach Spanien gelockten Sarazenen 7000 an der Zahl, unter Anführung ihres Generals Tharek alhier landeten. Tharek fand hier die Stadt Heraklea, die von ihm erobert ward; und ihm zu Ehren nannten hierauf seine Mauren den Berg an dessen Fuß die Stadt erbauet war, Dschebel al Tharek den Berg des Tharek, aus welcher Benennung nachher durch eine Reihe von Depravationen der heutige Name der Stadt, Gibraltar entstanden. Abdalmumenn, einer der Almoheden die der Almoraidischen Familie das marockanische Reich und Spanien, welches damals zu dieser Monarchie gehörte, entrisfen, erbauete zwar hier ums Jahr 1149. eine

Stadt,

Stadt, die er Dschebel al feht, den Berg des Sieges benannte, allein er war doch nicht vermögend, den alten Namen des Tharef Berges auszutilgen. Die christlichen Spanier bemächtigten sich dieser Stadt zuerst 1309, und 1462 unter der Anführung eines gewissen Herzogen von Medina Sidonia, der mit dem Herzoge von Arcos, und dem Grosmeister des Ritterordens von Calutrana vereint war zum andern male. Damals ward Gibraltar zuerst vom Könige von Spanien zur Würde einer Ciudad erhoben, und der Herzog von Medina Sidonia bekam den Titel davon. Es blieb hierauf bei Spanien bis aufs Jahr 1704, in welchem die vereinigte holländische und engländische Flotte diese Stadt, in welcher damals der Marquis von Salmos kommandirte, nach einer sehr kurzen Belagerung eroberte. Die Stadt ward von den englischen Schiffen aus bombardirt, und man hatte weder Laufgraben noch ordentliche Batterien eröffnet. Der spanische Kommendant war aber dennoch verzagt genug nach einem Bombardement, welches wie Labat, aus dem Munde spanischer Augenzeugen versichert, noch nicht zwö voll Stunden gedauret hatte, zu kapituliren. Man lies sich gar nicht schwürig für die begehrte Kapitulation, und den freyen Abzug für die Garnison finden, denn der Ort war zu wichtig und der angetragene Vergleich über die Einräumung desselben zu unerwartet und erwünscht, als daß man sich

sich zu eigenmüzig bei Kleinigkeiten hätte lange aufhalten, und den Spaniern dadurch Zeit geben sollen, das Uebereilte ihres Entschlusses gewahr zu werden. Das Jahr drauf thaten zwar die Spanier alles was sie konnten, die Stadt zurück zu erobern; allein es war vergeblich, und die Krone ward gezwungen, im Utrechter Frieden von 1713, England auf ewig diesen Plaz zu überlassen. Endlich wurde im Jahr 1726, noch ein Versuch gewagt den Engländern diesen wichtigen Posten zu entreissen, und die Belagerung auch von Seiten der Spanier mit vieler Lebhaftigkeit betrieben, daß sie sogar die Batterie der Königin untermineten und wie schon gedacht eine monströse Oefnung in dieses wunderbare Stück Steinfelsen aussprengten, welches alles aber dennoch nicht die Eroberung des Plazes bewürkte, sondern zu Ende ganz fruchtlos ausging. Diese zwei mislungene Belagerungen dieses Orts von 1705 und 1726, und die viele seit dieser Zeit, englischer seits neu angelegte Bestungswerke, machen es sehr wahrscheinlich daß den Engländern dieser Plaz niemals wieder entrissen werden könne, der für sie ausserordentlich wichtig ist; da er nicht allein der Schlüssel zur Straaße, sondern auch vermittelst seiner Grosbrittanien verhindern kann, daß die Kronen Frankreich und Spanien ihre Seemacht niemals ganz vereinigen können,



Ich beschliesse diesen Aufsatz, mit Anpreisung der Lotterschen Spezialkarte, die als die neueste der Meerenge und umliegenden Gegend Gibraltars, sichtsliche Vorzüge vor der Homannschen hat.

M. A. J. P.

## Edelmüthige, von Preussen verübte Handlungen.

Wenn gleich unser liebes Vaterland in manchen Fällen, den Ausländern sehr wichtige Vorzüge eingestehen muß; so glaube ich doch, daß, was die Güte des Herzens anbetrifft, wir keinem andern Volke, etwas über uns einzuräumen, Ursache haben. Der Muth der Preussen, ist bekand, und macht dem Nationalcharakter Ehre; daß aber eine jede andre Tugend, auch in unsrem Vaterlande ausgeübt werde, sollen einige Beispiele anzeigen. Ich wähle nur solche, die vor kurzer Zeit geschehen sind, von deren Gewisheit ich vollkommen überzeugt bin; und die Edelmüthigen die sie begingen, sind mir entweder persönlich oder doch namentlich bekand.

## Beweis der Unererschrockenheit und Liebe für den König.

---

Preussen stand unter russischer Bothmäßigkeit; die in diesem Lande verübte Grausamkeiten, hatten dem ganzen Volke eine unbeschreibliche Furcht eingeflößt, dennoch gingen einige vierzig junge Edelleuthe, allen Verboten und Drohungen der Russen ohngeachtet, aus Preussen, zu den Königlichen Heeren, nach Schlesien und Sachsen; und verschiedene dieser kühnen Jünglinge, welche befürchteten, daß ihre Eltern und Anverwandten, ihnen vielleicht Hindernisse in den Weg stellen mögten, entdeckten sich niemanden, und gaben sich während ihrer Reise nicht nur den härtesten Begegnungen der Russen, sondern auch dem äussersten Mangel bloß. Diese Jünglinge, deren Charakter doch mit den Jahren gewis eine größere Festigkeit erlanget hat: wie viel würden diese nicht als Männer, zu leisten im Stande sein?

## Edle Folge des Mitleids.

In einem kleinen Städtchen starb eine adeliche Wittwe, und hinterlies zwei Töchter, deren älteste nur acht Jahr alt war, in der äussersten Armuth; ein junger Officier beredete einige seiner Cammeraden, monatlich ein gewisses für diese Unglückliche auszugeben, und legte selbst von seinem eigenen Vermögen soviel hinzu, daß sie bei einer alten Dame in Pension gegeben, und standesmäßig erzogen werden konnten. Weil ihnen aber an diesem kleinen Orte die gehörigen Lehrmeister mangelten, so übernahmen es zweien andre Officier, sie in Sprachen und der Tonkunst zu unterrichten; und diese Wohlthäter hatten dafür das Vergnügen, die älteste ihrer Zöglinge, noch sehr jung, auf eine vortheilhafte Weise verheyrathet zu sehen.

## Eheliche Liebe.

Ein Mann, der verschiedene Versehen begangen hatte, und welchem man noch grössere zur Last legte, wurde darüber ins Gefängniß gesetzt. Seine Gemalin, die ihr Kind selbst stillte, lies sich

---

sich mit ihm zugleich einschliessen. Man verweigerte ihr solches; allein sie gab zur Antwort: daß, wenn sie abwesend wäre, so würde ihr Mann, ihren Zustand für weit schrecklicher halten; da sie ihm hingegen wenn sie bei ihm wäre, durch ihre eigene Standhaftigkeit, von der Verzweiflung zurück halten würde.

---

Ein Mann, der seinen Unterbedienten eben so viel Rechtschaffenheit zutrauete als er selbst besas, wurde von ihnen auf die abscheulichste Weise hintergangen, und man hielt sich wegen des fehlenden Geldes, nur blos an ihm. Er suchte die Traurigkeit, welche er hierüber empfand, seiner Gatten zu verbergen; allein da sie endlich die Ursache hievon, auf ihr dringendes Ansuchen, von ihm erfahren hatte, erboth sie sich selbst, ihr eingebrachtes Vermögen, zum Ersatz des fehlenden Geldes herzugeben, ohngeachtet sie durch alle Rechte, sich den Besitz desselben so versichert hatte, daß auch bei diesem Falle, niemand einen Anspruch darauf hätte machen können. Sie that solches wirklich, und erhielt hiedurch den guten Namen eines Mannes, dem sie alles aufopferte.

## Vergeltung empfangener Beleidigungen.

Ein alter Mann befaß auf seinem Todebette, seiner auch schon bejahrten Frau, einen jungen Menschen zu heyrathen, welchem er einige Verbindlichkeiten schuldig war. Der Jüngling, durch das Vermögen der Wittwe gereizt, bewarb sich um ihre Hand, die er denn auch nach Verlauf des Trauerjahres erhielt; aber kaum war dieses Paar verheyrathet, so bemerkte die Alte ein sehr genaues Verständniß, zwischen ihrem Mann und einer jungen Anverwandtin, welche sich bei ihr im Hause aufhielt. Sie wurde darüber klagbar und drang auf die Ehescheidung. Nachdem sie nun das Urtheil erhalten hatte, lies sie ihren vormaligen Mann, nebst dem jungen Frauenzimmer zu sich bitten, die denn auch nach einiger Weigerung erschienen: mein verstorbener Mann, sagte die gute Alte, hatte vermuthlich die Absicht sie glücklich zu machen, ich aber wurde mit ihnen verheyrathet, nur ein Hinderniß ihres Glückes zu sein; jeso aber ist unser Band getrennt, und sie können eine Person heyrathen, die ihrer Neigung und ihren Jahren gemässer ist. Ich überlasse ihnen also wenn sie meine

Nichte heyrathen, mein ganzes Vermögen, werde meine übrige Lebenszeit, noch bei ihnen zubringen, und werde sie ins künftige, nicht anders als meine Kinder betrachten.

Ein Kaufmann, der mit einem Krämer aus einer kleinen Stadt in Verbindung stand, hatte einigemal an denselben geschrieben; da nun also der Krämer die Hand kante, so mahlte er eine Assignation nach, die er verkaufte. Diese wurde dem Kaufmann wieder eingehändiget, der den Thäter bald ausmittelte; weil er aber erfuhr, das dieser sonst fleißige Mann, der fünf Kinder und eine alte Mutter ernährte, durch die schlechte Wirthschaft seiner Frau, in die äußerste Verwirrung gesetzt wäre: so bezahlte er die Assignation, und schickte solche an den Verfertiger, nebst einem Briefe, worin er ihn ganz gelassen bath; von solchen Handlungen die seiner Ehre nachtheilig wären, und ihn in das größte Verderben stürzen könnten, hinführo völlig abzustehn; und versicherte ihn zugleich, daß er über die gegenwärtige Sache ein immerwährendes Stillschweigen beobachten würde.

Blos um ihres Vermögens willen, heiratete ein Mann von mitlern Jahren eine betagte Frau, deren Dienstmädgen endlich von einem Sohne entbunden wurde, zu welchem der Jäger den Vaternamen hergab. Nach einigen Jahren wurde der  
Mann

Mann krank, und mußte lange Zeit auf dem Bette zubringen. Die Sorgfalt seiner alten Frauen rührte ihn, und weil er überdies die Annäherung seines Todes merkte, so entdeckte er seiner Frauen den ganzen Liebeshandel, und bat sie um Vergebung. Einige Tage nachher, trat diese Frau mit einem kleinen Knaben an der Hand in das Zimmer ihres Mannes: Ich werde, sagte sie zu ihm, für dieses Kind, das ich seines Vaters wegen liebe, alle mögliche Sorge tragen; auch habe ich das unglückliche Mädgen so lange wieder in meine Dienste genommen, bis ich sie auf eine gute Art verheirathen kann, und so werden sie nun von meiner Verzeihung versichert sein. Der Mann starb und die Frau hielt ihr Wort. Sie gab der Mutter eine Aussteuer und verheirathete sie, das Kind aber wurde von ihr auf eine gute Art erzogen, und noch im Testamente versorgt.

L. v. B.

---

## Die herlichste Antiquität,

(An Herrn B. —)

---

**J**a, deine Sphindra, Büsten und Camöen  
Die sind recht herlich anzusehen!

N 4

Ein

Ein ächter Kopf des Cicero,  
 Ein Priap aus dem Herkulane,  
 Herr Amor ungebärdig froh,  
 Ei! gar im Bade Miß Diane.  
 Das ganze Nymphencorps, so niedlich steht es da,  
 Wie's Herr Aktäon einst nicht ungestrafet sah.  
 Welch allerliebstes Kind? — die schöne Atalante,  
 Die (wie Ovid erzählt) den seltnen Betlauf rannte.  
 Das würde in der That ein herlich Mäddgen sein!  
 Doch jeßo lieber B. — sie ist ja nur von Stein,  
 Drum alter Freund, drum gönn ich's dir.  
 Ich aber, hör! ich wünsche mir:  
 Ach Götter! Ach! ein einzigmal  
 Das herliche Original †  
 Von einer Venus solcher Art,  
 Als wie Toskana aufbewart.  
 O! hät' ich's liebevoll und warm  
 Auf meinem Schoß, in meinem Arm;  
 Dann rief ich: (hät' ich Zeit)  
 Komt Kenner, komt besetzt  
 Die herlichste Antiquität!

† Die Maler und Bildhauer des Alterthums nahmen,  
 wenn sie die Bildnisse ihrer Götinnen versertigten, die  
 schönste Frauenzimmer zum Muster.



## Gedanken beim Tode Papst Cle- mens XIV. Ganganelli.

Heil'ger Vater! dich beweint,  
 Jeder wahre Tugendfreund.  
 Dir erhabnem grossen Mann,  
 Bleibt die Nachwelt zugethan,  
 Der verruchte Bösewicht!  
 O, dein Mörder! dachte nicht,  
 Daß er durch die Uebelthat  
 Nur dein Glück befördert hat,  
 Nur die Erde hat verloren,  
 Die zum Himmel auserklohren;  
 Engel riefen tausend Seegen,  
 Heil, die Märtyrer! entgegen,  
 Menschenfreunde, o beweinet!  
 Diesen frommen Menschenfreund,  
 Seufzt: daß in der Welt voll Sünde,  
 Sich ein neuer Judas finde,  
 Der mit frevelvoller Hand,  
 Seine Tage ihm entwand,  
 Daß auch dieser Uebelthäter,  
 So wie Judas der Verräther,  
 (Rom, ganz Rom, gesteht es frei,  
 Von Gesellschaft Jesu sey.

L. v. B.

---

 Mein Gebet.
 

---

**D**ie verdank' ich's dir mein Gott!  
 Du schenktest mir das Leben.  
 Du Vater! hast in meiner Noth  
 Gelassenheit gegeben.  
 Ich würd vielleicht in lauter Glück,  
 Mich nicht zu schicken wissen;  
 Da würde ewig Misgeschick  
 Mich Sünder strafen müssen.

Ich danke, daß mich nie ein Feind,  
 Ein harter Feind gekränket,  
 Daß manchen lieben guten Freund  
 Mir deine Huld geschenktet.  
 Doch weil ich Mensch geworden bin,  
 Soll Vater! dir für allen,  
 Aus meinem Herz, aus meinem Sinn  
 Ein froher Jubel schallen.

Zwar lieffest du Herr, mein Gesicht  
 Durch Krankheit mir verdunkeln,  
 Ich seh nicht mehr der Sonnenlicht,  
 Der lieben Sterne Funkeln,  
 Erbließe deinen Mond nicht mehr,  
 Nicht deinen Regenbogen,  
 Nicht jene Wiese, rund umher  
 Mit Abendthau bezogen.

Ich sehe nicht den jungen Tag,  
 Dem Nachtgewölk enthüpfen,  
 Nicht jenen klaren Schmerlenbach  
 Durch Blumenselder schlüpfen.  
 Und Schmerzen, schrecklicher als Tod  
 Begleiten mich zu Bette;  
 Vertreiben mich beim Morgenroth  
 Von meiner Lagerstätte.

Das alles hast auf kurze Zeit,  
 Hast Vater! mir beschieden.  
 Das, was du thust ist Gütigkeit;  
 Und ich, ich bin zufrieden.  
 Geus Herr! in meine Seele Muth,  
 Gib Tugend meinen Sitten;  
 Ich seh's um deines Sohnes Blut,  
 Der auch für mich gelitten.

Gib mir ein gutes frommes Herz,  
 Zu thun nach deinem Willen;  
 Und lasse oft der Reue Schmerz  
 Mir diesen Busen füllen.  
 Ich leid gelassen meine Pein,  
 Will gern die Nächte wachen:  
 Las mich den Nächsten nur erfreu'n  
 Den Traur'gen frölich machen.

Gern will ich wenn es dir gefällt,  
 Hier meine Augen missen;  
 Las nur dafür in jener Welt,

Mich deines Lichts genießen,  
 Verzeih' o Vater, Herr und Gott!  
 Verzeihe jede Sünde!  
 Oft murrte ich in meiner Noth,  
 Vergib dem schwachen Kinde.

O Vater! lasse meine Pein  
 Vom nahen Tode stillen;  
 Mein letztes Ende seelig sein,  
 Um deines Sohnes willen.  
 O sende meinen Tod heran!  
 Er komm auf jene Weise,  
 Wie einem müden Wandersmann,  
 Die Ruh nach langer Reise.

Doch solten leiden ohne Zahl  
 Mich fernerhin beschweren,  
 So bitt' ich dich: mit jeder Quaal  
 Auch die Geduld zu mehren.  
 Der letzten Todesstunde nah,  
 Kann meine Zunge lassen,  
 Soll noch dafür Halleluja,  
 Von bleicher Lippe schallen.

Von jeder Marter fortgerückt,  
 In deinem Himmel oben,  
 Dort werd ich ewiglich, entzückt  
 Stets deine Güte loben.  
 So oftmals brach ich meine Pflicht,  
 Ich Staub, ich Wurm der Erden;

Doch

Doch hof' ich's voller Zuversicht,  
Gott läßt mich seelig werden.

l. v. B.

---

## Polydamas.

Für Gesang und Deklamazion.

---

### Polydamas.

Gesegnet sei mir junger Tag!  
Du steigst empor im rosigem Geschmeide,  
Und trägst auf deinen Armen Freude,  
Mir alles zu verklären rings umher.  
Gesegnet sei mir junger Tag!  
Den ersten Odem hast du mir verliehen  
Getrieben in ein Bonnemeer  
Wo Balsamstauden am Gestade blühen.

O sei gesegnet holder Tag!  
Gleich einer schönen Aussicht breitet sich  
Mein ganzes hingewalltes Leben vor mir aus,  
Und jede schöne Stelle frischt sich auf,  
Und längst genossne Seeligkeit  
Wird wiederum in mir neukräftig! —  
Dies überdeckt jeden Ort,  
Alwo ich mühsam meinen Pfad hinschlich,

An

An mancher Hecke mir die Füße ritzte,  
 Dank sei dem Gott! der mildiglich,  
 Für grössre Leiden mich beschützte;  
 Sie selbstn machen nun ein liebliches Gemische  
 Auf meiner ruherfüllten Lebensbahn  
 Wie ein bemooster, dürrer Plan,  
 Und blühende Jexmin und Rosenbüsche.  
 Mein Götter nein Ihr schuft zu Quaalen  
 Die Erdensöhne nicht!  
 Ihr lasset jedem euer Sonnenlicht,  
 In gleicher Fülle freundlich strahlen,  
 Und prächtig ihm das Westrevier ausmahlen:  
 Des Menschen Schuld ist wann ihm Seeligkeit  
 gebracht.

B. A.

Wer sich der Freuden die vor ihm verbreitet  
 liegen,

Aus Unbehaglichkeit entwöhnt,  
 Nach solchen nur sich unablässig sehnt,  
 Die seine schlaffe Sinnen stehender vergnügen:  
 Den strafet die Natur so er verachtet,  
 Mit steter Hierigkeit und ewigem Ueberdruß. —  
 Die längstgewünschte Lust umflattert ihn; er  
 schmachtet  
 Nach einer andern schon, gähnt mitten im  
 Genuß. —

So taumelt er stets unter Ekel und Begierden,  
 Und tausend quälen ihn in jedem Augenblick;

Er

Er eilet jeder nach als seinem höchsten Glück:  
 Und wann die abgekehrten Kräfte denn ermüden;  
 Wann er in tausend Neze sich verschlingt,  
 Und nun mit seinem Ungemache ringt:  
 Dann hadert er mit Euch Ihr guten Götter,  
 Und seine Lästerzunge spricht:  
 Ihr kümmert euch des Menschen nicht,  
 Habt eure Freude wann im Kampf mit Un-  
 glückswetter,  
 Das irdene Gebäu zerbricht. —

Verstumme Lasterer und senke deine Blicke,  
 Nur ungeblendet in dich selbst hinein;  
 Da liegt der Stoff zu deinem Misgeschicke,  
 Da sproßt die Wurzel jeder Pein!  
 Die Götter machten dich zu ewgem Glücke;  
 Sonst würdest du nicht Erdenbürger seyn.

O seelig seelig wer das fühlen kann,  
 Was die Olympier uns zu erfreun gethan,  
 Wem jedes farbigte Tröpfchen Thau,  
 Auf frischer dufsender Morgenau  
 Hin von der Nacht geweinet,  
 Ein Wink zur Gottheit scheint,  
 Der ihn zu stiller Andacht entglimmt,  
 Die Seele zum himlischen Wohllaute stimmt.  
 Euch lag stets meine Seele offen,  
 Allgütge, die ihr euch so freundlich uns bezeugt! —  
 O, welche Bonne, die fast eurer Bonne gleicht,  
 Ist oft von eurem Werk auf mich getroffen!  
 So wie ein Rosenblatt auf Wellen

Der Blumendüfte wallt,  
 Und wie ein Flötenton verhallt  
 Berging die Jugend, bin ich an die Schwellen  
 Des Alters hingewallt.

Getrost bin ich, für seinen Frost,  
 Ist meinem Herzen gar nicht bange,  
 Ihr Gütgen habt noch manche Freudenkost;  
 Vermögt Greisen abgeblühte Wange,  
 Mit jugendlichem Schmucke aufzufrischen,  
 Daß ihm an euren vollen Tischen,  
 Der süsse Most des Lebens nicht verbrauche,  
 Daß er's mit weiser Fröhlichkeit gebrauche,  
 Nicht mürrisch seine Stirn in Falten zieh',  
 Und grämlich jeden Menschen flieh'! —

Ich hoff's zu dir und deiner Leitung,  
 O! Weisheit, dir ging ich getreulich nach,  
 Und hörte nicht was Sinnlichkeit dawider sprach;  
 Ich hoff's, geweiht dazu durch diese Zubereitung.  
 Jetzt in den Schattenhain des Alters einzugehn;  
 Mich ewiglich von dir beschützt zu sehn.

O, du, die jene Lust dem Jünglinge versaget,  
 Die schlangenartig sich zu künftigen Freuden stiehlt,  
 Ihr schönstes Blumenbeet verwühlt,  
 Und mörderisch an seinem Leben naget.

O, Göttin, Göttin, sei mir ewig nah! — (nach  
 einer Pause)

Wie ist mir, welchen Götterausfluß sah  
 Ich jetzt urplötzlich mich umglänzen? —

Welch eines Gottes Gegenwart umsäufelt mich.



O, Götter, Götter, haltet mich,  
 Mein Wesen flattert an des Nichtseyns Gränzen.

(Eine feierliche Sinfonie kündigt die Ankunft  
 der Göttin an.)

### Athene.

Heil dir Sohn!  
 Alle Götter lieben dich,  
 Alle wollen mildiglich,  
 Dich mit ihren Gaben benedein!  
 Sieh', ich bringe deiner Weisheit Lohn,  
 Vom Olympus dir hernieder!  
 Zu meinen Priester will ich jezt dich weihn;  
 (Sie sezt ihm einen Kranz auf)  
 Mit jugendlich Gefühl soll wieder,  
 Dein edles Herz besaitet seyn;  
 Wie du, so sollen weise, fromm und bieder,  
 Dir deine Kinder auch gedeihn,  
 Und von Elysium dich schon:  
 Der Vorschmack hier erfreun.

B. A.

Ich bins, ich habe dich zum Liebling  
 auserkohren,  
 Und weil du fest an meinen Willen hingst;  
 Aus Menschenschwachheit nur zuweilen irre gingst,  
 Doch nie im Myrtenhain des Lasters dich verloren,  
 Dich, stets dem Pflaumenarm der Zauberin ent-  
 rangst;

O

Mir,

Mir, heldenmüthig sie und dich bezwangst:  
 So sollen alle dir gesparte Freuden,  
 Von nun an deine hohe Seele weiden.

### Polydamas.

Dein Werk Allmächtige ist alles, alles,  
 Was gut und edel an mir ist!  
 Wie oft verlockte der Sirene List,  
 Mich an den Abgrund eines nahen Falles!  
 Mit Götterklarheit tratst du dann gerüstet  
 Zur Seite mir, und strahltest in die Zaubernacht,  
 Ich sah, wie's um mich schrecklich war verwüstet;  
 Ich sah, wie mir die Falsche hohngelacht.  
 Da floh' ich reuig dann zu dir, und hieltst  
 Mich bang' an dich Beschützerin;  
 Und du entnahmst mich der Gefahr; ich fühlte,  
 Daß ich bei dir nur glücklich bin. —

### Athene.

O Sohn wir kennen wohl den Umfang eurer  
 Kräfte,  
 Wie euer Wille zwar zum Guten stets sich lenkt.  
 Wenn ihn der Sinne Gaukelspiel nicht äste,  
 Das ihn zu tausend streitenden Entschlüssen drängt.  
 Da flattert er aus seinem Gleichgewicht gebracht,  
 Daher in ungewissem Schweben,  
 Will stets zum Besten sich erheben;  
 Doch weil der Aufruhr ihn im Wählen irre macht,  
 Sein angespannter Fittig ihm ermattet;

Sein

Sein Auge Dunkelheit umschattet!  
 So folgt er jedem verlockendem Schall,  
 Und. — eilet ohne Daß er's weis, zu seinem Fall.  
 Doch liebeich sind wir gleich dem Irrenden bei  
 Der, weil er Mensch ist — sich vergeht. —  
 Durch Fehlen wird er wach, wird thätig,  
 Sein Geist zu Tugenden erhöht.  
 Wie könnte da sich unser Zorn entbrennen,  
 Daß er ein Sterblicher, kein Gott nicht ist? —  
 Wie sollten wir voll Huld ihm keinen Blick nicht  
 gönnen,  
 Weil er zu fehlbar oftmals sich vergist?  
 Fürwahr wir müssen alles gütlich bei euch schlich-  
 ten:  
 Sonst — eure ganze Welt vernichten. —

### Polydamas.

Ein jeder Morgen sagt es laut ihr seyd  
 Allmächtige voll Nachsicht und voll Schonung!  
 Und ist des Menschen Herz von Bosheit nicht ent-  
 weicht,  
 Sein Wille nur mit eurem nicht im Streit,  
 So hat dies schon von euch Belohnung! —

### Athene.

Ja Sohn dies sind all unsre Forderungen:  
 Ein Herz, das unsre Rechte liebt,

Auf unsern Beistand traut, und Tugend gern ver-  
 übt,  
 Solch einem Herzen ist, noch keines misgelingen.—  
 Wohlan wenn künftig gleich dein Pfad,  
 Sich ausgedorrten Wüsten naht:  
 Getrost, getrost mir nachgegangen,  
 Durch kühle Schatten führ ich dich,  
 Wohin sich nie die Glut des Mittags schlich,  
 Die lieblich dir mit Blüten sind behangen;  
 In rosenfarbner Dämrung sich,  
 In Elysium verliehren.  
 Sieh' es wähen schon  
 Palmen dir entgegen!  
 Sieh' es ziehen schon,  
 Seelge Schatten dir entgegen,  
 Zu ihren Matten  
 Dich hinzuführen!  
 Sie winken! sie winken!  
 Mein seelge Schatten,  
 Die Götter halten ihn,  
 Noch manches große Werk soll er vollziehn,  
 Und dann in eure Arme sinken! —

### Polydamas.

Wer kann die Tiefe eurer Huld ergründen,  
 In der die ganze Menschheit webt?  
 Wer Würdigkeit zu eurer Gnade finden,  
 Wenn seine Tugend gleich sich noch so hoch erhebt?  
 Mein ganzes Leben soll's verkünden:

Die Götter sind dem Menschen hold  
 Sie haben Lust an seinem Glücke;  
 Bereiten Freuden daß er sich erwicke.  
 Heil! jedem, der mit frommgerüheten Blicke  
 Allgütge seinen Dank euch zollt.

J. W. Z.

Auszug aus den Bemerkungen eines Reisenden über Rußland im Jahr 1774 aus dem Französischen, mit Anmerkungen von Herrn Professor Schlözer, aus dem XIX. Hest seines Briefwechsels gezogen.

Eine Ukase vom 15. November 1768, die zur Errichtung eines Corps von funfzig tausend Mann zwey von drey hundert auszuheben befiehlt, giebt eine Voraussezung von sieben Millionen und funfzig tausend Personen männlichen Geschlechts in Rußland; denkt man sich hiezu noch eine gleiche Anzahl vom andern Geschlecht, so beläuft sich die gesammte Volksmenge auf funfzehn Millionen. 1)

D 3

Die

1) Wohl zu verstehen: „funfzehn Millionen, welche Kopfsteuer bezahlen;“ denn aus diesen allein werden die Rekruten

Die Pest raste vom November 1770. bis 1771. allein in der Stadt Moskau 133000. Seelen weg.

Die Grenze zwischen Rußland und China wurde im Jahr 1689. 2) durch den Fluß Kerbeschi (Gorbiza) bestimmt, fast auf demselben Fleck, wo man dieserhalb Unterhandlungen pflog, drey hundert Meilen von der großen Mauer, die bey dem Fluß Jaune ihren Anfang nimmt und sich bis ans Meer von Kamezarka erstreckt. Schon verschiedene Jahre vorher hatten die Russen auf chinesischem Gebieth Goldminen und so gar in selben nicht wenig gediegenes Gold entdeckt.

Außer diesen Goldminen entdeckte Rußland zu Mednoy Ostrow unfern den Kourilischen Inseln nahe bey der Insel Behring einen Gang von Kupferminen, worinn man gleichfalls große gediegene Stücke von besagtem Metalle fand.

Alle zum Unterhalt der Klerisey bestimmt gewesene Zehnten und Ländereyen sind von der Kayse-

Rekruten erhoben. Darunter aber sind nicht mitgerechnet die ganze Ukraine, die allein auf zwey Millionen Seelen hat, Ließland, Estland, Ingermanland, Karelilien, der große Theil von Astrakan und Sibirien. Die ganze Volksmenge des russischen Reichthums muß, bloß nach den bisher bekannt gewordenen Datis, sicher über 20 Millionen betragen.

- 2) Dies ist die alte Gränze zwischen Rußland und China; eine neue und ganz andere ist durch den Tractat von 1727. festgesetzt.

Kayserin heut zu Tag in bloße Pensionen verwandelt worden; Dafür zieht nun die Kayserin aus den eingezognen Ländereyen desto größern Gewinn.

Die Bischöfe sind durchgehends Mönche und nur die Beichtväter verheirathete Prediger, doch darf ohne vorgängige Erlaubniß von Seiten der Regierung keine neue Einkleidung mehr vorgenommen werden.

Unter allen christlichen Kirchen scheint die griechische am meisten mit den erbärmlich langweiligsten Ceremonien überhäuft zu seyn. Religion kann nur insofern nützlich werden, als sie Menschen ihrem Ursprunge näher rückt, aller Aberglaube bringt sie hingegen so weit davon zurück, daß sie endlich in jedem Gliede der Klerisey ein Geschöpf erblicken, dessen Ansehen sich allein zwischen ihnen und der Gottheit ins Mittel zu schlagen vermag.

Peter der Dritte gab im Jahr 1762. dem russischen Adel die Freiheit wieder und beschränkte das Ansehen der geheimen Kanzeley; 3) allein der geringere Theil des Volks seufzt immer noch in den Ketten der Sklaverey und bleibt willkürlichen Erpressungen und Mißhandlungen seiner Eigener ausgesetzt.

Zum Behuf des Hofes sind sechszig tausend Bauern auf Dienste für selbigen angewiesen,

3) Katharina II. hat diese Abschaffung der geheimen Kanzeley durch eine neue Ukase bestätigt.

sen, und dieß sind noch die einzigen, die nie wie ein Stück fahrender oder liegender Haabe von der Hand geschlagen werden können. Mehr als hundert tausend finden sich indeßen noch auf andern Gütern der Krone, deren Anzahl der Hof oft durch neuen Ankauf (zuweilen auch durch gerichtliche Einziehungen) vermehrt, oder durch Verschenkungen dünner macht.

Die Unterhandlungen der für die neue Gesetzgebung angestellten Commission gehen so langsam von statten, daß sie selbst noch lange nicht zu ihrer Reise kommen dürfte.

Der rufische Senat ist in sechs Departements vertheilt, wovon zwey in Moscau und vier zu Petersburg ihren Sitz haben. Der Generalprokurator erscheint im Nahmen der Monarchin darinn und hat Gewalt genug alle Entscheidungen desselben niederzuschlagen. Nur ein Befehl, der, von einem Generaladjudanten der Kaiserin unterzeichnet, an den Senat gelangt, muß auf der Stelle vollzogen werden.

Die Besoldungen sind in Rußland, was den innern Theil der Regierung betrifft, von sehr geringem Belang. Der Statthalter von Novgorod einer der Angesehensten, hat nicht mehr als 2900 Rubel Besoldung, tausend, Pension und in herrschaftlichen Angelegenheiten freie Reisekosten. Ein Boywod bekommt hundert Rubel und die übrigen Bedienten werden verhältnißweise nicht besser bezahlt. Man hat sich also  
ihrer-



ihrerseits für alle mögliche Ungerechtigkeiten und Krengeleien in Acht zu nehmen.

Das Stempelpapier zu zwey Kopicken der Bogen, berechnet sich ungefähr dem Staate zu viermal hundert tausend Rubel.

Die gesammten Einkünfte des Staats steigen nach einigen auf 13, 402000 Rubel. Man bringt unter selbige nur drey Artikel, einmal die **Frankgefälle**, die unter Aufsicht des Generalprokurators alle vier Jahr von neuem verpachtet werden, und eine jährliche Einnahme von zwey Millionen: zweytens die **Zölle**, die drey eine halbe Million; und drittens die **Sahwerke**, die anderthalb Millionen liefern, welches zusammen erst sieben Millionen giebt. Eine andere Berechnung scheint daher wahrscheinlicher, nach welcher die sammtlichen Einkünfte der Krone sich auf 22 Millionen Rubel oder 36, 500000 deutsche Gulden belaufen.

Der Zoll aller ein- und ausgegangenen Kaufmannswaaren betrug zu Petersburg im Jahr 1763. 1, 684372 Rubel. Schlägt man hiezu noch die Zölle von Liefland, Wyburg, Archangel und Astrackan, die sicher an zwey Millionen reichen; so übertreibt man nichts, wenn man die jährlichen Zolleinkünfte auf drey und eine halbe Million Rubel setzt. Gleichwohl nimmt der Graf



von M\* im Durchschnitt nur eine jährliche Summe von drey Millionen an. 5)

Thaler werden auf dem Zoll zu Petersburg nur für 50 Kopicken angenommen, da sie sonst im Handel und Gewerbe 123 gelten.

Der Zoll zu Kachta auf der Grenze von China bringt des Jahres ungefähr 400000 Rubel. 6)

Nichts ist in Rußland verbothen, als fremde Stickeren und Goldarbeit.

Der Handel in Detail ist in Petersburg nur angeesehenen Bürgern erlaubt, Fremde dürfen nur im Großen verkaufen.

Die Ausfuhr vom Jahr 1749. brachte Rußland drey Millionen und es verkehr durch die Einfuhr blos zwey davon, zog also immer noch eine Million reinen Gewinn.

Der Handel zwischen Rußland und China hat mancherley Erschütterung gelitten und reicht kaum über den Werth von 200000 Rubel hinaus; vielleicht dieß darum, weil sich die Regierung, Führung und Vortheile dieses Handels, statt beydes erfahrenen Negorianten zu überlassen, allein vorbehalten hat.

Im Jahr 1773. wurde zu Kronstadt gegen eine Einfuhr von 8, 072537 Rubel fremder

5) Dieß ist zuverlässig: denn niemand kann es besser wissen, als der Graf von M\*

6) Herr Pallas giebt fürs Jahr 1770. gar 550000 Rubel an.

der Kaufmannsgüter, für 8, 8072537 Rubel einländischer Waaren verführt, so daß Cronstadt 735171 Rubel zum Besten hatte. Andere nehmen indessen diesen Unterschied nur zu 314073 Rubel an.

Ueberhaupt gewinnt Rußland gegen den auswärtigen Handel jährlich eine und eine halbe Million. 7)

Peter der Große wollte seine neuangelegte Stadt durchaus in die Höhe bringen und es geschah auf Kosten von Archangel, des besten Hafens im Reich. Zum unwidersprechlichen Vortheil von Rußland hat die Kaiserinn heut zu Tage Archangel wieder hergestellt.

Rußlands Land- und Seemacht besteht dormalen aus 331491 Mann, nemlich aus

16408	Mann	Garde.
121302	—	Infanterie.
63316	—	Cavallerie.
10960	—	Artillerie und Ingenieur.
90836	—	Landmiliz zu Fuß.
8430	—	Landmiliz zu Pferd.
20239	—	Seesoldaten, worunter Officier und Matrosen mit begriffen sind.

Die

7) Dies ist zu wenig, wenigstens nach den Zollregistern. N. 1768. gewann Rußland  $3\frac{1}{4}$  Million, und 1775. gar  $7\frac{1}{2}$  Million Rubel.

Die Kosten zur Unterhaltung dieser Macht betragen		
für die Garde	ungefähr	251682 Rubel.
— — Infanterie	—	1,887216 —
— — Cavallerie	—	1,677880 —
— — Artillerie u. Jng.	—	300000 —
— — Landmiliz	—	1,161155 —
— — Flotte	—	1,200000 —
Hauptsumme	—	6,477933 Rubel.

Der Feldmarschall Roumanzow kleidete die Truppen, ohne einen Befehl von der Kriegskanzley dazu abzuwarten, so, wie es ihm für selbige am zuträglichsten schien.

Seit Peter dem Großen empfängt die Admiralität jedes Jahr zwey Millionen Rubel, wofür sie drey Kriegsschiffe bauen und zwey tausend Seesoldaten in Sold erhalten muß.

Englands Seemacht kostet selbst im Jahr 1763. nicht so viel, als die russische, ein bloßes Fünftheil von jener, alljährlich zu unterhalten kömmt.

Die Ausbesserung der russischen Escadre zu Portsmouth kostete 200000 Rubel, die auch baar dafür bezahlt worden sind.

Statt der elf Werfte, die jetzt noch wirklich in Petersburg vorhanden sind, sollen künftig nur sechs erbauet werden, und zwar von großen Bruchsteinen, jeden sechszehn Fuß ins Geviert,

Gebiert, wovon oft ein einziger vollkommen behauen und bearbeitet, zehn Rubel zu stehen kömmt. Derjenige, an dem gegenwärtig gearbeitet wird, kostet jezt schon 20000 Rubel, un-  
erachtet er nur erst zur Hälfte fertig ist.

Verschiedene Veränderungen in der russischen Schifsbauart hat der Admiral Knowles eingeführt.

Drey und zwanzig Millionen Rubel papierner Münze, andere wollen dreyßig, sind seit dem Ausbruch des letzten Krieges im Reiche zerstreut. Anfangs war bey diesen Papieren sechs vom hundert Verlust, jezt verlihet man vom hundert nur eins. Im Kauf gehen sie mit jeder geprägten Münze zu gleichem Werth und selbst bey Cassen werden sie allbereits angenommen. Man versichert, in den Banken von Moskau und Petersburg gerade so viel Kupfer, als der Werth der umlaufenden Papiere beträgt, in Verwahrung zu haben, und schmeichelt sich ihren Kredit hiedurch um so leichter erhalten zu können. Daß man die Anzahl derselben noch bis diese Stunde vermehre, beweisen die verschiedenen Data, unter welchen sie von 1769. bis 1774. im Umlaufe sind. Der Graf von \* \* sah eine solche Assignation von 1772. unter No. 361622. auf fünf und zwanzig Rubel; multiplizirt man diese No. durch 25, so erhält man

man eine Summe von 9, 040550 Rubel, die besagten Jahres in Assignation ausgezahlt worden sind. Zwo andere, von 1774. unter No. 26430. und 32499. lassen für gemeldetes Jahr eine neue Schöpfung von wenigstens 812475 Rubel Assignations vermuthen. Diese Papiere mögen dem innern Umlauf wohl gut zu statien kommen, nur sind sie auswärs, wo Rußland, wegen Beschaffenheit seiner Regierungsform, nie zu dauerhaften Kredit gelangen kam, von keinem Gebrauch.

Rußlands Schuld an Holland steht ohngefähr zwischen sechs bis sieben Millionen Rubel.

Unter den Fabriken verdient die Leinwand-druckerey zu Schlüsselburg vor andern bemerkt zu werden. Sie wird von ihrem Unternehmer, einem gewissen Lehmann aus Hollstein, dem die Krone hiezu 30000 Rubel ohne Zinsen vorgeschossen, ausnehmend gut unterhalten. Eine andere zu Krasnoselo steht sich bey weitem nicht so gut. Die Lehmannische hat dem Hofe schon allein für 30000 Rubel Waaren geliefert.

Tuchmanufakturen bedeuten zur Zeit noch sehr wenig allhier.

Auf Befehl der Kaiserinn werden jetzt verschiedene Gebäude errichtet, unter andern die  
Kirche

Kirche zu Sankt Isaac, die eben so, wie die für den Fürsten Orlov, den Grafen Panin und den Basilnickow bestimmten Palais, von allen Seiten mit Marmor bekleidet wird. Die Kaiserin hat dieß Jahr allein beynähe 40000 Rubel auf die Verschönerung von Sarksoeselo verwandt. Sie ertheilt Geschenke und Pensionen, die jederzeit äußerst beträchtlich sind. Mittel zur Bestreitung eines solchen Aufwands liegen, wie leicht zu erachten, wohl einmal darinn \*), daß die innern Bedienungen der Krone so wenig zu unterhalten kosten, und dann, daß Schiffe in Rußland dem Hofe weniger als alles Uebrige zu stehen kommen, weil die Lage des Meers, der Ströme, die Scharwerksdienste der Bauern und endlich die Handreichung der Soldatenarbeiten dieser Art ungemein zu erleichtern vermögend sind. Gleichwol wird man diesewegen nicht weniger erstaunt und zugleich von Bewunderung eingenommen seyn, wenn man die ungeheuren Kosten bedenkt, worauf die unter der heutigen Regierung verschiedentlich gestiftete Erziehungsanstalten gewiesen sind und deren Hauptberechnung eine Summe von 412000 Rubel macht.

176000

\*) Der vornehmste Grund hiervon ist wohl der, daß der Militäretat in Rußland so wenig kostet. 200000 Mann kosten dem Könige von Preussen weit über 12 Millionen Rthlr. 300000. kosten Rußland keine 6 Millionen Rthlr.

176000 Rubel nehmlich, die die Kaiserinn zur Erhaltung eines Fonds für ein Corps Landkadetten bestimmt hat.

6000 Rubel für das damit verbundene Gymnasium zu Bildung tüchtiger Lehrer aus ihrem eignen Volk.

100000 Rubel für zwey Erziehungshäuser junger adlicher und bürgerlicher Frauenzimmer.

60000 Rubel für die Akademie der Künste.

70000 Rubel für das Findelhaus zu Moskau.

Außer diesen großen Stiftungen hat man im Jahr 1772. noch zu Moskau eine Wittwenkasse errichtet; eine Depositentkasse zur Sicherung bürgerlichen Eigenthums; eine Handlungsschule zur Bildung und Erziehung russischer Kaufmannsöhne, und endlich zu Petersburg einen einseitigen Aufenthalt für Findelkinder, wozu noch eine Krankenwohnung für schwangere unbemittelte Frauenspersonen gekommen ist.

Dergleichen Einrichtungen ehren die Menschheit zu sehr, als daß man ohne besondere Aufmerksamkeit bey sie vorübergehen sollte. Niemanden dürfte es daher wohl ungelegen seyn, wenn man über diese Schulen guter Zucht und Weisheit noch ein Paar Worte verlöhr.



Herr von Bekloy pflegt und schützt alle diese öffentlichen Erziehungsanstalten und giebt von der Anwendung aller ihm zu diesem Zweck vertrauten Summen niemanden Rechnung, als sich selbst.

Das Kadettencorps besteht aus 600 Zöglingen, die in fünf Classen vertheilt sind. Ihre Erziehung dauert bis zum funfzehnten Jahr, und nur Kinder von fünf bis sechs Jahren werden in selbigem aufgenommen.

Die unter der heutigen Regierung zu Petersburg gestiftete Erziehungsanstalt für junge Frauenzimmer, ist auf sechs hundert derselben, wovon die eine Hälfte adlicher, die andere bürgerlicher Abkunft seyn sollte, eingerichtet. Sie bleiben vom sechsten bis zum achtzehnten Jahr ihres Alters daselbst, und es befinden sich dormalen wirklich 200 Adliche und 280 Bürgerliche darinn. — Herr von Bekloy stiftet jetzt noch 130 Erziehungsplätze, nemlich 20 für adliche und 40 für bürgerliche Frauenzimmer, 20 für das Kadettencorps und funfzig für das Erziehungswesen bey der Akademie der Künste. Unterhalt und Erziehung dieser 130 Zöglinge belaufen sich, 180 Rubel auf jeden Kopf gerechnet, auf 1800 Rubel des Jahrs. Ein Muster der Erziehung aufzustellen, ist seine Absicht hiebey.

Die Sitten der jungen Frauenzimmer werden mit der größten Simplicität gebildet. Man lehret ihnen Sprachen und Künste und alles,

was sie zu guten Hausmüttern machen kann. Sie müssen wechselseitig verschiedene Theile der Wirthschaft übernehmen; mit der Küche haben es indessen blos die Bürgerlichen zu thun. — Seit kurzem nimmt man auch für eine jährliche Pension von 180 Rubel, Pensionäre in diesem Institute auf. Wenn auch, wie zu vermuthen steht, die mehresten dieser Frauenzimmer bey ihrem Eintritt in die Welt den anständigsten und liebenswürdigsten Theil aller hier eingesogenen Grundsätze von sich werfen sollten, so werden sie doch immer noch jenen Firniß von Bescheidenheit, Sanftmuth, Feinheit und Ehrbarkeit an sich behalten, der ihren Familien ihre etwaigen Vergehungen weniger gefährlich machen kann. Nur an Sonntagen, wo sie öffentliche Versammlungen halten, ist es ihren Aeltern hinter einem doppelten Verschlage sie zu sehen erlaubt, ohne daß sie jedoch näher unter ihre Gesellschaft hintreten dürfen. Man hat diese Einschränkung um so nöthiger gefunden, weil man ohne sie schwerlich zu dem vorgesezten Zweck gelangen würde, durch eine während der Erziehung angelegte Trennung der Kinder von übelgesinnten Aeltern den Geist der ganzen Nation umzubilden.

Peter der Große gab der Academie der Wissenschaften jährlich 25000 Rubel Einkünfte; die Kaiserinn Elisabeth vermehrte selbige auf 55000, den Gewinn ungerechnet, den die Academie

demie aus ihrer Druckerrey zieht und das Jahr über gerne seine 25000 Rubel trägt.

Die Zöglinge des Erziehungsinstituts bey der Academie der Künste sind von der jetzigen Kaiserinn auf 227. festgesetzt, da sonst zur Zeit der Kaiserinn Elisabeth kaum ihrer 40 in selbigem vorhanden waren. Sie ließ ihnen eine besondere Wohnung bauen, und theilte ihnen neue Statuten mit. Die eine Hälfte dieser Zöglinge ist zu den Künsten und Gewerben bürgerlichen Lebens bestimmt, und die andere wird besonders in den sogenannten freien Künsten unterwiesen. Hier, wie bey der Erziehung der Kadetten bemüht man sich mit ihrer Seele zugleich ihren Körper zu bilden und man bedient sich hiezu der Gymnastick der Alten mit bewundernswürdigem Erfolg. Von siebenzig, die alle drey Jahre aus dem Institute gehen, wählt die Kaiserinn zwölf, um sie auf Reisen zu schicken, als wozu sie für jeden jährlich 1000 Franken während drey auf einander folgender Jahre ausgesetzt. Die Erziehungsanstalt bey der Academie der Künste hat demnach gleicherweise wie die übrigen Beförderung der Gesundheit, guter Sitten und Geschicklichkeiten zum Grunde.

Das Findelhaus zu Moskau ist gleichfalls ein Werk der heutigen Regierung. Der Grund dazu wurde den 21 April 1764. gelegt, und die Kaiserinn wies zur Erbauung desselben eine Summe von hundert tausend und zum Unterhalt des-

selben 50000 Rubel an, wozu der Großfürst noch eine Summe von 20000 Rubel schok. Außer diesen sehr beträchtlichen Fonds, die die Kaiserinn noch jährlich durch außerordentliche Zulagen bereichert, fand sich auch ein patriotischer Bürger, der mit einem Theil des Seinigen sehr großmüthig der Sache allgemeinen Bestens unter die Arme griff. Herr Prokosi Demidoro nahm es freiwillig über sich erwähntes Haus nach allen seinen Erfordernissen vollends in brauchbaren Stand zu setzen. Er legte zu dem Ende mehr als 400000 Franken zur Errichtung einer mit dieser Anstalt verknüpften Anleihkasse nieder, und außerdem noch zwanzig andere tausend Rubel, wovon die Zinsen zur Unterhaltung für schwangere unbemittelte Frauenzimmer angewandt werden sollten.

Man hat selbst ein kleines Theater in diesem Findelhause angebracht, und findet jetzt schon 1700 Kinder in demselben. Sie bleiben hier bis zu ihrem zwanzigsten Jahre, und müssen sich blos gefallen lassen, stehend zu speisen. Man sucht ihnen gesunden Unterricht einzufößen, und begnügt sich nicht blos ihren Verstand von Vorurtheilen zu befreien, sondern auch die Quelle alles gegenseitigen Wohlwollens, ihr Herz zu läutern, welches unter den Händen mißhandelnden Zwangs am ersten den Menschen unter sich selbst zu erniedrigen vermag.

Der große Zweck dieser, wie aller übrigen Einrichtungen geht darauf hinaus die Grundsätze einer guten physischen und moralischen Erziehung allgemein zu machen, und die Nacheiferung aller Stände hinter sie anzureißen \*).

P 3

Solche

\*) Vor 14 Jahren, wie das Findelhaus zu Moskau errichtet wurde, kannte man in Russland die Natur und die Wirkungen von Findelhäusern noch nicht. Man wußte noch nicht, daß diese unselige Einrichtungen „moralische und politische Mordgruben“ wären, die, weit davon, der Nation jähnelich einige hundert tausend Bürger zu retten, ihm alljähnelich einige Tausend abschlachten, welche sonst am Leben geblieben sind. Jetzt steckt man einmal drinn: ungeheure Geldsummen sind zusammengebracht, prächtige Gebäude stehen da, und eine Menge Ober- und Unterbediente sind in Besoldung gesetzt; wie kann man mit Ehren zurück ziehen? — Die 1700 Eleven, die nach Angabe unsers hohen Reisenden im Jahr 1774 wirklich vorhanden waren, sind vielleicht die traurigen Ueberbleibsel von 5000 Kindern, die in 10 Jahren an das Findelhaus geliefert worden sind; die übrigen 3300 sind geopfert, oder — wie sich jene Nonne bey Ballexferd sur l'education physique p. 26. ausdrückte, — sie sind zur ewigen Freude gelangt; und von diesen 1700 Reliquien mögen, nach dem Laufe aller Findelhäuser, nach einem Menschenalter etwa noch 170 übrig seyn! — — Wiederlege doch das Moskauer Findelhaus diese fürchterlichen Calculs, die von andern europäischen Findelhäusern abstrahirt sind! Lasse es authentische Listen aller Kinder drucken, die es sowohl in Moskau selbst, als in den entferntesten Entrepôts (Neuveränd. Russl. II. S. 53.) aufgenommen hat! Und ziehe es vor den Augen des ganzen Publicums die Bilanz, ob es mit Zug und Recht die schönen Worte Johannis XIV. 19. in seinem Stempel führe!

Solche Einrichtung sind also in jeder Hinsicht von wesentlicher Nutzbarkeit, da im Gegentheil Hospitäler, Invalidenhäuser u. dergl. dem Staate mehr als jene zu unterhalten kosten, ohne ihm dafür verhältnißmäßige Vortheile zu verschaffen?

Man hat demnach alle diese vortreflichen Einrichtungen, wie eine Pflanzschule anzusehen, woraus sich von Zeit zu Zeit eine zur Aufklärung aller Provinzen dieses unermesslichen Reichs hinlängliche Masse von Einsichten und Fähigkeiten verbreiten kann.

Wenn die Ausgabe dieser verschiedenen Stiftungen geringer als ihre Einnahme ist, so erinnere man sich noch an andere ähnlicher Art, nemlich an eine Anstalt zum Besten hülfloser Waisen, an die Errichtung einer Casse zur Aussteuer für unbegüterte Adliche beiderley Geschlechts, und endlich an eine zum Nutzen des Publicums angelegte Leibrentenstiftung.

Herr Prokosi Demidow hat übrigens zur Errichtung eines Commerzgymnasiums die Zinsen von 205000 Rubel geschenkt, vermittelst welcher 100 Söhne russischer Kaufleute daselbst unterhalten werden; man nimmt alle drey Jahr zwanzig von ihnen in selbigem auf.

Gute Erziehung und weise Gesetzgebung sind ohne Zweifel die ersten Angelegenheiten eines Staats. Die Stiftungen, deren so eben erwähnt worden, sind eben so viel Heiligthümer, wo Mildthätig-

thätigkeit und Wohlwollen der Menschheit Altäre errichtet haben, und sie sichern ihrer glorreichen Stifterinn die unverlierbarsten Ansprüche auf Liebe, Segen und Erkenntlichkeit ihrer Unterthanen bis auf Kinder und Kindes Kind.

Eine Nationalerziehung verlangt einen so weit wie möglichen verbreiteten Unterricht, einen Unterricht, der es ganz eigentlich darauf anlegt, Unwissenheit, Fanatismus und Barbaren, und hie-mit zugleich jene traurigen, der menschlichen Gesellschaft, inmigern Familienvereinigung, gegenseitigen Achtung, und endlich der allgemeinen und besondern Glückseligkeit aller einzelnen Glieder des Staats entgegengesetzten Vorurtheile, bis auf der Wurzel auszurotten. Könnten doch die Großen der Erde das Vergnügen schmecken, ihre Unterthanen glücklich, glücklich unter der Herrschaft der Vernunft zu sehn! Mögten sie zu dem Ende, die Geschicklichkeiten, Neigungen und den Geschmack ihres Volks proben und gehörig auseinander scheiden, um jedes Talent auf seiner rechten Stelle zu sehen! Die Bemühung, eine neue Generation guter Bürger zu ziehen, ist vielleicht das glücklichste Mittel die Wunden der Menschheit von Grund auszuheilen.



## Inhalt.

Magister Urian und Meister Kunz eine Erzählung	—	Seite 145
Beschreibung von Gibraltar und der umherliegenden Gegend	—	146
Edelmüthige, von Preussen verübte Handlungen	—	161
Beweis der Unererschrockenheit und Lie- be für den König	—	162
Edle Folge des Mitleids	—	163
Eheliche Liebe	—	163
Vergeltung empfangener Beleidigungen		165
Die herrlichste Antiquität		167
Gedanken beim Tode Papst Clemens XIV. Ganganelli		169
Mein Gebet	—	170
Poludamas. Für Gesang und Dekla- mazion	— —	173
Auszug aus den Bemerkungen eines Reisenden über Rußland &c.		181





Das

# preussische Tempe

herausgegeben

durch

Ludwig von Bacsko.

Quod si deficient vires audacia certe  
Laus erit, in magnis & veluisse, sat est.

*Propertius.*



---

Zweytes Quartal 1780.

---

Königsberg

In Commission bey Johann Jacob Kanter.

## N a c h r i c h t.

---

Die Liebhaber zum dritten und vierten Quartale dieser Schrift werden ergebenst ersucht: sich vor dem ersten Julius bei denen ihnen bewußten Kollekteurs, oder der Kanterischen Buchhandlung zu melden.

L. v. Baczko.

Das

# preußische Tempel

## Viertes Stück

---

April 1780.

---

---

### Prolog

Zum Elysium, welches 1774 am Geburtstage des Königs, von der Schuchischen Schauspielergesellschaft zu Königsberg gegeben wurde.

---

### Ein Schatten.

**D**en Staub der Könige zu treten,  
Von deren Thron  
Gerechtigkeit und Wahrheit flohn,  
Die Freund und Vaterland verschmähten;  
Den Staub der Könige zu treten  
Siebt im Elysium, dem Grab der Schmeichelei,  
Der Zensur frei.

Setzt Thaten, die auf unbefränkter Leier  
Ein feiler Sklav in Odyseen sang,

Indes ein naktes Volk die dürren Hände rang  
 Weit unter Donquichottens Abentheuer;  
 Setzt unter Sancho Panssa, den erlauchten Mann,  
 Der ärger noch als sein Tyrann.  
 Den Tod der Nation ersann:  
 Und sterben sie, so irrt die scheue Seele  
 Fern von Elysium, in ew'ger Nacht;  
 Ihr Grab ist eine Räuberhöhle  
 Von Furien bewacht. —

Nur Fürsten, die wie Mark Aurele,  
 Wie Flavius, die Lust der Völker sind,  
 Aus deren königlicher Seele  
 Kein Schwefelspan zu ihrer Hölle rinnt;  
 Die ihre Menschheit nie des Throns entsetzen,  
 Ihr Gold dem Unterthan vertrau'n,  
 Mit mehr als irdischem Ergößen  
 Dem Bettler Hütten bau'n. —

Nur diesen schallt von unsern Chören  
 Gesang zur Oberwelt;  
 Nur diesen flammen auf Altären  
 Die Opfer einer Unterwelt.  
 Und wenn ihr Schatten einst am stygischen Gestade  
 Von der verwaisten Welt beweint  
 In Götter reinem Glanz erscheint,  
 Entsprießen Blumen ihrem Pfade.

Des Orkus Ungeheuer schweigen;  
 Der Acheron rauscht wie ein Silberbach

Den

Den Chören die Gesänge nach,  
 Indes bis unter Palmenzweigen  
 Elysium versamlet ist  
 Und um die Schatten sich ergießt;  
 Dann trinken sie bei unsrem Freudenmaale  
 Unsterblichkeit, aus einer Götterschaale. —

Wann einst die wandelbare Zeit  
 Prutenia! auch deinem Könige gebeut  
 In unser Thal hinab zu gehen,  
 Wo wärtend alle Casars stehen  
 Erstaunt, nach einem grösseren zu sehen;  
 Wenn wie ein Traumgesicht  
 Die Wunder Friedrichs dir erscheinen:  
 Dann säume nicht!  
 Am Monument um den Monarch zu weinen  
 Der nie im Arm der feigen Wollust ruht;  
 Der für die Würde seiner Krone  
 Stets neue Wunder thut;  
 Und unverwöhnt vom Throne,  
 Mit seinem Grenadier, im Zelt  
 Manch frohes Gastmaal hält. —

Die Stunde schlägt! — von meiner Reise,  
 Ruft mich Elysium  
 Zurück in die geweihten Kreise  
 Der Schatten, die aus unsrem Heiligthum,  
 Geschmückt mit frischen Lorbeerkränzen,  
 Mit Rosen und Jasmin,

Bei Festgesang und Fackeltänzen  
Zu Friedrichs Tempel ziehn.

O! gönnte er den unsichtbaren Spielen  
Kraft der Illusion,  
Nur einen Blick von dem erhabnen Thron:  
Wie glücklich würden sich die Schatten fühlen,  
Die an der unbewährten Hand  
Melpomenens, aus ihrem Vaterland  
Durch Hunger und Kritik verbannt,  
Sich im Elysium der besten Herberg freuen,  
Um Friedrichs Wiege ihre Myrthen streuen! —

Und Friederich — Apollens Tempel einzuweihen,  
Verhohst ein Kunstgerechtgehör  
Der Dichter — der Akteur.

John.

---

An meine Freunde  
bei Annäherung meines Vaterlands.

Seliges Verlangen  
Flammt in meiner Brust  
All' euch zu empfangen  
Freunde, meine Lust!

Könnten Blizes Schwingen,  
 Könnt' der Winde Flug,  
 Meinen Kuß euch bringen  
 Meinen Händedruk;

Wollt' ich für mein Leben  
 Jeden Blitz und Wind  
 Süßre Wort' drum geben  
 Als ein bittend Kind.




---

### Trinklied für Wassertrinker.

---

Mir ist so oft kein Vers gelungen  
 Vom allerbesten Wein durchglüh't;  
 Drum wird zur Rache nun gesungen  
 Ein Wasserlied.

Ja zu des lieben Wassers Ehre. —  
 Ihr Wassertrinker, stimmt ein!  
 Verlacht ihr unberauschten Chöre  
 Verlacht den Wein.

Rühmt nicht Champagner nicht Burgunder,  
 Des alten Rheines Magenwein,  
 Und Würzburgs starken Lebenszunder  
 Vom hohen Stein.

Preist Freunde, die Gesundheitsquelle  
Die Deutschlands Karl zum ersten sah,  
Und alle edle Wasserfälle  
Pirmont und Spaa,

Aus welchen neue Kraft geflossen.  
Von keinem Podagra beschwert;  
Dass solchen die zuviel genossen  
Am Marke zehrt.

Schließt alle Wasser wie sie heißen,  
Sie mögen wo sie wollen seyn,  
Seyn zu Taiti oder Preussen  
Im Lobe ein.

Hier Freunde sitzen wie beisammen,  
Sind gleicher Laune gleiches Muths;  
Und fühlen nicht die schwüle Flammen  
Erhitzten Bluts.

Durch seine zierlich roths Nase  
Ward nie ein Mann bekant gemacht,  
Der seinem lieben Wasserglase  
Oft zugelacht.

Drum greifet zu, ihr edlen Zecher!  
Zum Blutverdünnend guten Trank,  
Und leert den vollen Wasserbecher  
Mit Lobgesang.



Wenn dieses Wasser lieben Brüder  
 Durch diese unsre Kehle dringt;  
 Gedenk: daß alle unsre Glieder  
 Das Grab verschlingt.

Drum lasset Freunde, uns bestreben  
 Wie dieses Wasser allgemein:  
 Zum Dienst des Nächsten unser Leben  
 Getreulich weih'n.

Und dieser Geist; so rein und helle,  
 So ruhig, ohngemischt und klar,  
 Verbleibe wie in dieser Quelle  
 Das Wasser war.

L. v. B.

## Auf N. N.

A.

„Er geht recht väterlich, das muß ihm jeder  
 lassen

„Mit seinen Dienern um!

B.

„Wer kann sein Blut wohl lassen.

J. W. Z.

Q 5

Theon



lege nicht gewaltsam meine Hände  
 Um den schönen Nacken. Sanft und leicht  
 Schließ ich dich in meinen Arm, und fände  
 deinen Mund mein Kuß: so war mein Wunsch  
 erreicht.

Trockne denn von deinem Aug' die Zähre;  
 Jede die auf deinen Busen fällt,  
 Fällt aufs Herze mir mit Zentnerschwere,  
 Daß ich deinem Kuße nachgestellt.

Und ich habe nicht, was du beweinst,  
 dadurch auf die Probe dich gesetzt —  
 Mein bey allen Tugenden die du in dir vereinst,  
 Schwör ich dirs, vor Gottes Antlis jetzt.

Nie hab' ich, durch Blicke, oder Worte,  
 Oder Händedruck, den Plan versucht;  
 Und entsteht an irgend einem Orte  
 Der Gedank, — er sey von mir verflucht.

F. . . .

### Nacherinnerung.

Einer meiner Freunde, der die nie genug anzupreisende Gewohnheit hat, Abends seinen durchlebten Tag nachzudenken, und das für ihn merkwürdigste sich aufzuzeichnen, hat mir ein Heft seiner Lebensgeschichte geliehen, in demselben fand ich diese Situation und ein Gespräch mit Cinna, welches

ches zusammengenommen, den Stof zu vorstehenden Gedichte hergab. Da er aber den Brauch hat, nur iederzeit die Anfangsbuchstaben der Namen zu schreiben, und ich also nicht weis, welche Dame ich wegen des Gebrauchs oder Misbrauchs, den ich von diesem Hefte gemacht, um Verzeihung zu bitten habe: so thue ichs hie öffentlich, an Cinna, die sich, wenn sie es liest, wohl wieder kennen dürfte.

F.

---

## Mein Schicksal

eine Fantasie, sonst wahrhaftig nichts weiter.

---

Blühet neben diesem Teiche,  
 Ihr geliebte Rosensträuche,  
 Blüht vom Norde unverlezt,  
 Nimmer stürze sein Gefieder.  
 Eine junge Knospe nieder,  
 Die Aurorens Thräne nezt!  
 Zum Gedächtniß froher Stunden,  
 Die ich einstens hier empfunden;  
 Daß die Stätte heil'ger Liebe  
 Auch dem Enkel heilig bliebe:  
 So umpflanzt ich diese Eiche,  
 Mit balsamischem Gesträuche.

Hier

Hier war es, wo im Mondenscheine,  
 Die todte Nachtigal in ihrer kleinen Hand,  
 Mein liebes Mädgen, die ich jezo noch beweine,  
 Mit gesenktem Blicke stand.  
 Freundlich sah der Mond hernieder,  
 Ihre holden Marmorglieder,  
 Die umsaufelten gelinde,  
 Zärtlich sanfte Abendwinde;  
 Jedes ihrer Worte, sprach  
 Das verliebte Echo nach.

Holder Vogel, mir so theuer!  
 Ach! dich schenkte mein Betreuer,  
 Schenkte dich am Jahresfest.  
 Zärtlich thönten deine Klagen,  
 Doch, du starbst nach wenig Tagen.  
 Leise küßte hier der West,  
 Eine sanfte Silberthräne, ihrer Pflirsichwange ab,  
 Zärtlich fuhr sie fort zu weinen:  
 Ach! vielleicht empfängt von uns auch einen,  
 Das für jeden ofne Grab.

O! wer vermögte auszudrücken,  
 Die Freude, Trauer und Enzücken  
 Die ich, so inniglich entbrant,  
 In dieser meiner Brust empfand!  
 Ich rauscht im Busch der mich versteckte,  
 Und rief, indem sie mich entdeckte:  
 Wie könntest, Seelen, die so liebevoll entbrennen,  
 Wie könntest Himmel! du, dergleichen Seelen  
 trennen?

Entzücken, Wonne, Freude, Glück!  
 O sel'ger! sel'ger Augenblick!  
 O Zaumel zärtlich süßer Lust!  
 Das schöne Wallen ihrer Brust,  
 Der holden Wange Morgenröthe  
 Die ietzt der kleine Schreck erhöhte! —  
 Beglückt, ganz auffer sich beglückt,  
 Von seiner Sphäre fortgerückt,  
 Zur Götterfreude hin entzückt,  
 Der — (Schwach, zu schwach sind meine Thöne,) —  
 Den eine zärtlich süsse Schöne  
 Mit solchem Zauber angeblickt.  
 Die Götter zog mein Glück hernieder,  
 Sie fühlten hämisch, voller Neid,  
 Die Hälfte ihrer Seeligkeit,  
 Und kehrten zum Olympus wieder.  
 Schwermuthsvoll und doch voll Freude,  
 Setzten wir darauf uns beide.  
 Eilend scharte ihre Hand,  
 Eine Grube in den Sand;  
 Legte sie mit Thränen hin,  
 Die geliebte Sängerin.  
 Schnell bedekt ich diese Leiche.  
 Pflanzte neben dieser Eiche,  
 Diesen Siz der Turteltaube,  
 Die geliebte Rosenlaube.

Blümmerten in jener Ferne,  
 Liebe holde Abendsterne  
 Fröhlich kehrten wir zurück.

Schieden bei Aurorens Prangen,  
 Wenn die frühe Lerche sangen,  
 Mit zurückgewandtem Blik.  
 Fühlten hier die größten Seeligkeiten,  
 Waren froh, daß wir in diesen Zeiten,  
 Da Wollust sich der Liebe Namen giebt,  
 Uns so getreu, so unschuldsvoll geliebt!

Der Frühling floh auf diese Weise.  
 Auf einmal ward durch eine Reise,  
 (Ha! wie's in meiner Seele brennt!)  
 Ich ward hiedurch von ihr getrennt.  
 Verzeiht nunmehr, ihr weichgeschafnen Selen!  
 Ich kann euch meinen Schmerz, ich kann ihn  
 nicht erzählen.  
 O Höllenpein! es stoßt die Sprache hier.  
 Dank sei dir Gott! der Thränen mir,  
 Zur Linderung Thränen gab.  
 So fühlt nach starken Donnerschlägen,  
 Ein sanfter, stiller Frühlingsregen,  
 Die zuerhitzten Lüste ab.  
 Ich kam zurück. In ernster Pracht,  
 Lag rund um mich die Sommernacht,  
 Auch sah ich über Thal und Höhen,  
 Den lieben Mond so freundlich stehen.  
 Doch war mein Herz von Abndung schwer;  
 Denn ach! ich fand die Laube leer.

Eilend floh ich ihrer Wohnung zu,  
 Sie umschleichend. Alles war in Ruh.

Ah!

Ach! ich wäunte; alles schlief so hart.  
 So umirt das Nest die Turteltaube,  
 Deren junge Brut zum Raube  
 Blutbegierger Knaben ward.

Die Nacht verging, der Tag entquoll  
 Der Finsternis. So ahndungsvoll,  
 Wie fühlte ich bei bangen Schlägen,  
 Sich meine ganze Brust bewegen.  
 Von Thränen und von Klagen matt,  
 Empfing mich drauf die Lagerstatt.  
 Im Traum erblickt ich meine Schöne. —  
 Auf einmal wekten mich die Thöne  
 Der Sterbeglocke fürchterlich,  
 Und, weh mir! weh! was hörte ich!  
 Hanchen! Hanchen! unsrer Selen Sonne,  
 Lieblich wie die erste Frühlingssonne,  
 Hanchen ach! ach wär sie noch hienieden!  
 O sie ist — sie ist von uns geschieden!

Nun kam die Thräne nicht, starr stand  
 ich da, und stumm  
 Gast ich den Himmel an, blickt wild um mich  
 herum;  
 Kalter Schauer durchbebte meine Glieder,  
 Während warf ich mich zur Erde nieder.  
 Nachdem mich Schmerz und Wuth, aufs  
 Krankenlager brachte,  
 Wie frölich war ich nicht, wenn ich ans  
 Sterben dachte.

Doch



Doch dieser letzte Trost, der letzte, war  
vergebens;

Noch kam es nicht, das Ende meines Lebens,  
Denn ich erholte mich. Doch weh mir! mein  
Gesicht,

Unthätig blieb es nun, nur zu der Thräne  
nicht.

Hier, wo ich oft in Fülle meiner Freuden  
Gewöhnt, die Götter selbst sie müßten mich  
beneiden,

Hier, wo ich oft so zärtlich, so entzückt  
Dich Zeuge meiner Lust, o Mond! dich  
angeblift,

Hier siehst du freundlich noch, wie ehemals  
hernieder,

Jedoch du bist auch so, wie meine Freunde —  
kalt.

Der Sturm durchheult den nahen Wald,  
Der wiederthönte sonst, vom Echo meiner  
Lieder.

Hier sitz ich nun vom rauhen Nord umflossen,  
Mein Herz auf immerhin der Freude fest  
verschlossen,

Und fleh verzweiflungsvoll, um Todt den Him-  
mel an,

Der mir ein Leben läßt, daß er doch enden  
kann.

Drum so verarget auch dem armen Jüng-  
ling nicht,  
Der in der That durch Krankheit mitge-  
nommen,  
Solt' er durch dies zu frostige Gedicht,  
Nicht euren Beifall so, wie er gewünscht,  
bekommen.  
Doch was ich hier erzählt (ich will es euch  
gestehen)

Das alles, das begab sich nur,  
Nicht in den Gränzen der Natur,  
Nein, liebe Leser! nein! im Reiche der  
Ideen.

Ich weis gewis, Ihr zürnet nicht.  
Die Wahrheit, hört man alle Tage;  
Daß aber ein Poet nicht immer Wahrheit  
spricht:

Dies liebe Leser, dies ist eine alte Klage.

I. v. B.



Betrach-

---

## Betrachtungen

zum völligen Glück dererjenigen, die sich in dem  
Stand der Ehe begeben wollen,  
abzweckend.

---

Durch einen Oberländer,  
der Neugier und der Ehre des gesamten Pohlischen  
Adels geweiht.

### Erster Theil

enthaltend:

Zuerst allgemeine Lehren; dann auch einzelne  
Beobachtungen und Rathschläge, in so ferne sie  
die Person des jungen Mannes selbst ange-  
hen können.

---

Aus dem Pohlischen Deutsch übersetzt durch

P. —

---

### Gedicht des Verfassers an seine Leser.

---

Was für ein Buch? wirst du sagen! Rings um  
uns her schallet Kriegesgerücht, und hier will man  
uns rathen ein ruhiges Leben zu führen? Ha! statt  
uns zu rathen welche Weiber wir uns auswählen  
sollen,

sollen, wär'es besser gewesen uns die Mine der Traurigkeit anzupreisen?

Leser! so wirst du mich beim ersten Anfang deiner Lektür unterbrechen, aber ich bitte dich, lies, was ich drauf antworten kan:

Dem einen geziemt's im Harnisch und Waffen sein Pferd zu turniren, dem andern ruhig bey der Feder zu seyn! Zugleich kan niemand zweien Herren vollkommen dienen; und selten, nur selten ist Ruhm der Waffen und der Musen vereint! Und darn: bestellt nicht seinen Acker auch im Kriege der Landmann? lacht nicht der Nachbar im Winkel, wenn sein erzürnter Gevattersmann tobt? — Immer war's, glaube mir, so auf der Welt: die Brust des einen fällt Pallas, wenn in der andern Junons Kriegeslust glüht! — Wende jeder, zum Besten seines Vaterlandes das an, was er anzuwenden vermag! Der Schuster seinen Ohrt, sein Schwerdt der Soldat, und Erndten der Landwirth. — Wären Schmid' und Kaufleute Soldaten geworden, so wär'es längst geschehn, um König und um Land gewesen! — Und abermals: selten lodert die fürchterliche Gluth des Kriegesgottes auf, wenn er hingestreckt im sanften Schoos der Göttin holder Liebe ruht! Mitten im Geräusche der Waffen, seuzet der größ'ste der Helden seiner zarten Gattin eingedenk!

So schmähe denn die Arbeit nicht so ich unternommen! Es kommt die Zeit da auch ich Mann und Lager preise!

Und zuletzt: Verharre bey deiner Meinung so hartnäckig du willst, nur lies mein Buch von Blatt zu Blatt bedachtsam bis ans Ende durch.

Unterricht von der Eintheilung der in diesem Buch enthaltenen Materien; nebst einigen dem Leser nützlichen Bemerkungen.

## 1.

Gewöhnlich pflegt die erste Frage der Leser, Namen, Stand, Gemüthsneigungen und Sitten des Auktors zu betreffen. Ich unterstehe mich nicht eine Neugierde dieser Art für unnütz zu halten, weil es sicher ist, daß die Wahrheit, Aufrichtigkeit und Redlichkeit der in seinem Buch vorgetragenen Lehren, einleuchtender erkannt werden, wenn wir diese Personalkentnisse seiner besitzen, als wenn sie uns abgehn. — Um nun also diesem Geschmacke des Publikums auch meinerseits ein Genüge zu thun, so will ich so gleich von forne hercin alles bekennen, was ich nur immer bekennen kan. Ohnerachtet meine Person sehr vielen, wenn sie sich darum bekümmern wolten, bekant seyn dürfte, so zweifl' ich dennoch ob mehr denn zwey meiner aller-

vertrautesten Freunde meinen Rathen zu errathen vermöchten. Ich will also dies Geheimnis freywillig entdecken. **Dorwand** ist mein Name; — und hier denn eine Skizze meines Charakters: Die gütige Natur machte, daß ich mir Wissenschaften, die ehrebringend, Zeitvertreibe, die anständig, und Gesellschaften, die herzlich und aufgeweckt waren, erkohr; sie machte mich standhaft zur Freundschaft, und aufmerksam die Sitten der Menschen allgemein aber nie im Detail der Personalität zu betrachten. Mein **Stand** ist adelich, aber weil es so die Sterne meiner Geburt wolten, so ist er immer angefüllt mit Unglücksfällen viel und mancher Art gewesen; und das Vermögen von allen mir vorkommenden Dingen richtig zu urtheilen, welches ich meiner, einem berühmten Philosophen anvertrauten Erziehung verdanke, ist sicherlich der größte Antheil dessen, was aus der väterlichen Erbschaft mir zu fiel. Zwar, was mein Alter betrifft so fänget bey mir die blühende Jugend nur so eben erst an den Jahren der Mannheit sich zuzuneigen; allein da ich das Glück besessen mit Leuten so viel und mancherlei Art umzugehen, da ich so viele Bücher gelesen, und überall die Fackel der Philosophie mir vorleuchtet; — so hoff' ich es werden diese Eigenschaften den Mangel der Erfahrung ersetzen, und mir, auch so gar in dieser Materie, etwas das erträglich seyn dürfte, zu schreiben verstaten. — Alle meine **Leidenschaften** sind in der Liebe zu einem ruhigen Privatleben beschränkt. Ich  
weis

weis nicht wie die unbeständige Gunst der blinden Glücksgöttin, noch meine Rolle, die ich in der Welt zu spielen habe, drehen wird; aber das weis ich: immer wird meine Seele angefesselt am Wunsche seyn: Freiheit vergangener Zeiten zu schmecken!

Und kostbar, — wirst du sagen, lieber Leser — daß du in diesem selbstgefälligen Tone alles uns vorerzählest was nur immer zu deiner Ehre gereichen kan! Aber deinen Eigensinn, deine Fehler, — wo finden wir die? — — Dürft ich dir wohl antworten wie ich's mir wünschte? — Von jeher war es der Natur des Menschen zuwider übel von sich selbst zu reden! Und wenn dem so ist, so ist auch schon in diesem Bekenntnis, beim vernünftigen Theil der Leser meine Verzeihung enthalten! — Will denn nun aber ja jemand Personalitäten von mir erfahren, o! so horch' er bey meinen liebevollen Nachbarn zu, und er wird mehr von meinen Fehlern, als er zu wissen begierig ist, hören!

## 2.

Zweyerlei — ich weis nicht soll ich Ursachen oder Gelegenheiten sagen, — waren es vorzüglich, so mich dieses Buch zu schreiben bewogen. **Einmal:** Bey einer aus Neugier unternommenen Reise, in welcher ich verschiedene Hofhaltungen und Städte meines Vaterlandes besah, fand ich

Muße genug mit einer großen Anzahl der vortreflichsten Edelleute freundschaftliche Gespräche zu halten. Da nun dieses meine allergrößte Bemühung war, da ich alle mein Dichten und Trachten immer dahin lenkete untrügliche sichere Mittel zu lernen, um dereinst ein meinen Wünschen angemessenes frohes Leben führen zu können; so war ich gewohnt alles was in unsern Unterredungen dahin abzwelte, wenn mir solches nur irgend auffallend war, in meiner Schreibtafel, um selbiges besser behalten zu können, aufzuschreiben. Und nun: Wenn ich nun in diesem lieben Lande, so viele Klagen, Seufzer und Murren, sogar solcher Personen hören und sehn mußte, denen Glück und Natur, alles hienieden nur immer mögliche Vergnügen, durch das süße Band der Ehe zu versprechen schienen; — ja denn fing ich an nachzuforschen der Grundursache dieses Unglücks! Und wenn ich mich denn noch so sehr in Untersuchungen hierüber ausgebreitet hatte, so fand ich am Ende doch immer dies Resultat: Die einzige Quelle des Unglücks ist in der unbedachtsamen Wahl des Gattens oder der Gattin zu suchen! Und dies that war mir denn immer ein mächtiger Sporn meine Gedanken gedruckt und öffentlich vorzutragen. Hätt' ich wohl besser thun können, als wenn ich mich bemühet, den Unterricht den ich einige Jahre hindurch, aus fremden Glück und Unglück zu meinem Privatnutzen zog, allgemein nützlich allen denen zu machen, die sich zu verheirathen gedenken.



## 3.

Und so wäre denn mein Anschlag ausgeführt! — Ob auf die gehörige Weise? — billig mus ich die Beantwortung dieser Frage dem eigenen Urtheil des Lesers überlassen! — Aber an der Möglichkeit meines Unternehmens kan, denk' ich, nur derjenige zweifeln, dessen Blicke zu wenig scharf und durchdringend sind um zu wissen, daß alle Wissenschaften, alle Glücksgüter, alle Eigenschaften, sie mögen uns nun angeboren seyn, oder wir mögen sie erworben haben, alle mit einander dahin abzwecken den Menschen glücklich, und so viel es seine Lage hiemieden verstattet, beglückt und ruhig zu machen. Wahr ist's! Nichts ist unserer Natur angemessener, nichts unser Glück zu befördern, unsere Gewissensruhe zu bewürken vermögender, als sich mit einer würdigen Person des andern Geschlechtes durch den heiligsten der Schwüre zur ewigen Liebe zu verbinden! Und nun öfnet die Augen und seht! Dieser seiner innern Wesenheit nach so glückliche Stand, wie voller Kümmerniß und Unglücksfälle ist er nicht? Wollen wir also in ihm alle die Lebens- und Gewissensruhe genießten die wir in ihm zu erwarten berechtiget sind, so müssen wir uns aller Vorsicht, aller vernünftigen Ueberlegung bedienen, ehe wir uns entschließen die Süßigkeiten jener Liebe zu schmecken, die Gott nicht allein verstattet, nein, die er mit seinem höchsten und gnädigsten Freiheitsbriefe beschüzet hat!

## 4.

Dies ist der Entzweck, den zu erhalten, ich, in diesem Buche, Mittel und Ratschläge gegeben. Es zerfällt in zwei Theile. Im ersten zeig' ich wie das Betragen, die Sitten und die Eigenschaften des jungen Mannes seyn müssen, wenn er Anspruch auf Hochachtung, Lieb' und wahres Glück des Lebens machen will. Im andern red' ich, zur Abwechselung mit unter in Versen, von dem was er zu thun hat, eh' er sich um jemandes Liebe bewirbt, wie er die erste Bekantschaft mit einer solchen Person anlegen, und wie er nachher seine Absicht bis zum erwünschten Ende durchsetzen soll. Denn in diesen drei Punkten kommt alles ander' eben so zusammen, als die Radien im Mittelpunkte des Zirkels.

## 5.

Nur dieses will ich mir von der Diskretion eines einsichtsvollen Lesers erbitten: Er verschmähe meine Arbeit nicht also fort, wenn ihm nicht alle meine vorgeschlagene Mittel neu sind, und er finden wird, daß ich fast niemals im spießfündigen Ton metafysischer Schulsprache rede. Meines Dafürhaltens nach sind in keiner einzigen Angelegenheit so die gemeine Wohlfahrt des Staates betrifft, diejenige Maximen für gut zu halten, die ein künstlicher Wiz gedrechfelt, sich schön, wie die Puppen präsentiren zu können; wohl aber verdienen diejenige Lob, so den kürzesten Weg zum vorgestekten Ziele zeigen. — Auch bitt' ich nicht zu vergessen, daß  
 sich

sich sehr häufig aus den ältesten und bekantesten Lehrsätzen neue Folgerungen ziehen lassen; und daß die Anwendung derselben auf jeden einzelnen Fall zu zeigen, wohl eben so nützlich, oder noch nützlicher ist, denn die gegebene Lehre selbst.

## 6.

Zuletzt, sollte bey jungen Männern dieses Buch irgend einigen Beifall finden, so würde mir solches ein geheimer Anreiz seyn, auch den Schönen unseres Vaterlandes ähnliche Betrachtungen zu Füßen zu legen. — Regeln aber die das Verhalten schon verheirateter Männer und Weiber betreffen, werd' ich nie geben, sondern ich überlasse solches dem Fleis und der Arbeit eines Mannes der älter als ich seyn, und mehr Weltkenntnis und Erfahrung denn ich, besitzen wird.

## Erste Betrachtung.

Jeder Mensch verlangt von Natur sein Glück.  
 Verschiedene Stände der Natur. Zu welchen Entzwecke man sich einen derselben erwählen, und welcher Entschlus nöthig sey ein ruhiges und glückliches Leben zu führen.

## 1.

Ich weis nicht ob unter allen Menschen einer zu finden seyn möchte, der nicht glücklich, reich, und ruhig zu leben sich wünschete. Denn dieses Verlangen

langen ist die allerwesentlichst' unserer Leidenschaften; es ist ein, unserer Natur einverleibter, unauslöschbarer Feuerfunken, der in uns Gedanken erweckt, die uns oft zu Handlungen anspornen, bei denen wir Gesundheit und Leben auf's Spiel setzen. Aber wunderbar ist es, nach der Bemerkung eines alten Weltweisen, (\*) daß so sehr viele Leute ein beglücktes Leben verlangen, und dennoch bei dem Lichte, welches allein sie dahin führen könnte, wie die Nachtulen beim Sonnenglanz, erblinden. Ich will mich jezt mit den Weisen der Vorwelt in keinen Streit über jene verfängliche Fragen einlassen: Ob die wahre Glückseligkeit des menschlichen Lebens in Glück, in Reichthümern, in der Tugend, oder aber in diesem allen bestehe? Ich will die Meinung dererjenigen nicht hartnäckig verfechten, die es sich als ungezweifelte Wahrheit zu behaupten erkühnen, es könne in diesem endlichen Raume vorüber streichender Jahre, eine Glückseligkeit gleich der himmlischen gefunden werden; denn diese Lehre, abgerechnet daß sie vieler Ursachen wegen falsch ist, so führet sie auch die Menschen vom inbrünstigen Verlangen nach ihrem ewigen Vaterland ab: doch tret ich darum auch nicht der Anzahl jener bei, die aus Mißsucht und schwarzem Blute das menschliche Geschlecht zu unvermeidlichen und aneinanderhängenden Unglücksfällen verdammen. Ich betrete den Weg, den Er-

fahung

(\*) Des Seneca, in seinem Buch vom glücklichen Leben.

fahrung und Vernunft mir den wahren zu seyn zeigen, und behauptete, daß, menschlicher weise zu reden, derjenige glücklich genannt werden könne, der bei einem guten Gewissen und bei einer vernünftigen und ordentlichen Lebensart, mit sich und seinem Schicksale vergnügt lebt.

2.

Aus diesem Grundsatz nun fernere Betrachtungen ziehn getraue ich' mich zu behaupten, daß man in jedem Stand und Lebensart große Zufriedenheit und Seelentrube finden kan, wenn man nur anders wahren Geschmack an ihm gewinnet, und ihm mit einer ungeheuchelten Neigung zugethan ist. (\*) Bei dem allen woher kommt's wohl, daß wir fast bey allen und jeden Ständen so viel und so traurige Seufzer und Klagen hören und sehn? Mit Vorbeilassung allerhand tiefsinniger Erörterungen die ich anführen könnte, denk' ich so: Die einzige Ursach dieses Unglücks ist die unbedachtsam' Auswahl unseres zukünftigen Standes. Wir erwählen uns eine Lebensart für die Zukunft zu der wir keinen innerlichen Ruf haben, und die denn auch also in der Folge unserer Seele nicht die Mittel an die Hand geben kan, in ihm ihre Leidenschaften und ihre Launen zu befriedigen. — Ich bitte dies genau und

(\*) Pars ego sum plebis, nullo conspectus honore,

Dum vitam Dominus temporis ipse mei.

und bedächtigt nachzudenken, und schmeichle mir so dann daß ein jeder meiner Leser hierinnen einstimmig mit mir denken wird.

(Die Fortsetzung, folgt im künftigen Quartal.)

## Ueber das Privat-Erziehungswesen.

### Erster Versuch.

Ein roher Mensch ist wie ein roher Diamant. Von Natur ist beider Wert verhüllt. Der Schleifung hat dieser im mineralischen und der Erziehung hat iener im animalischen Reiche seinen auszeichnenden Vorzug zu danken. Die Erziehung ist also das große einzige Mittel, durch welches alle Vervollkommnungs Keime des Menschen zum bürgerlichen und moralischen Leben befruchtet, entwickelt, zum Fortwuchse angeregt und endlich zur gewissen Bestimmung zweckmäßig gerichtet werden müssen.

Den füsikalischen Theil davon übernimmt die von der allgemeinen Kinderliebe der Eltern unterstützte Natur. Und wenn kein unglücklicher Zufall, oder kein tyrannischer Zwang einer herrschenden Mode, die Wirkungen ihrer bildenden Macht ändert oder aufhebt; so wächst das Kind nach den Gesetzen der besten Orthopädie bis zur körperlichen Reife.

Aber

Aber die Ausbildung des Verstandes und Herzens überhaupt und besonders die gelehrte Erziehung nach einem für alle Kinder passenden Plane zu ordnen und durch allgemeinnützliche Hilfsmittel zu beschleunigen, ist von Geschlecht zu Geschlechte das würdigste Geschäfte, wo nicht immer der erziehungsverständigsten, so doch der menschenfreundlichsten Gelehrten gewesen.

Die Griechen, dieses aufgeklärteste der alten Völker, welche die unter ihren Zeitgenossen zerstreuten Stralen aller anbrechenden Wissenschaft mit der rühmlichsten Lichtbegierde sammelten und sie mit überragendem Fleiße bis zu einem vollscheinenden Glanze nach und nach aufhellten, hatten in der Erziehungskunst sich einen nicht geringern Ruhm erworben. Und obgleich ihre pädagogischen Anstalten ihrer damaligen Staatsverfassung so völlig entsprachen, daß man auch nicht einmal die bei ihnen eingeführten gimnastischen Uebungen, denen die Jugend mit so viel zeitverschwendendem Eifer obliegen mußte, tadeln darf, wenn man bedenkt, daß dies so hochgehaltene Gebalge die damals nothwendige patriotische Absicht hatte; die Jugend in solchen Fertigkeiten aufs möglichste zu üben, die sie alle zur Vertheidigung ihres so oft beunruhigten Vaterlandes, wozu sie weder schnellermordende Hilfsmittel, noch eine stets bewafnete und besoldete Kriegsmacht hatten, geschickt machten. Ja wenn man auch ihren öffentlichen Schuleinrichtungen

richtungen so gar noch diesen großen Vorzug eingestehen muß, daß die Gesetzgebung und Regierung zu ihrer Erhaltung und Verbesserung nicht nur durch landesväterliche Befehle, sondern auch durch Darreichung der Kosten stets willig die Hand bot; so hatten sie doch bei dem allen so viel abschreckende Härte und Einseitigkeit in ihrer Erziehungsart, die ohne Rücksicht auf die Verschiedenheit der Talente, manchen Jüngling, der ein Held im Wissen werden können, zum frühen Opfer der Kriegskunst machte. Hätte die Ruhmbegehrde eines spartanischen Knaben, der sich von dem geraubten und unter seinem Mantel verborgenen Fuchs ohne zu schreien, bis ins Eingeweide beißen ließ, eine adlere Richtung bekommen; so würden vielleicht izezt noch die Denkmähler seiner wahren Grösse unter uns schimmern. Und wenn auch die Eltern der griechischen Jugend in so mancher Absicht die unnachahmlichsten Resignationen üben, ja so gar ihrer neugebohrnen Kinder Leben oder Tod dem Ausspruch der Eltesten überlassen mußten; so waren sie doch den öffentlichen Pädagogien, in welchen man mit authorisierter Methode, die besten Fähigkeiten der Kinder entweder nur mittelmässig benutzte, oder wohl gar verwilderte und unteriöchte, so sehr abgeneigt, daß sie, wie Aristoteles versichert zu seiner Zeit in den meisten Städten die Gewohnheit gehabt, ihre Kinder besonders und nicht insgemein erziehen zu lassen. Zwar mußten die Normalgesetze der öffentlichen Schulen zum Richtmaas der Privaterziehung dienen;



dienen; indeßen konnte durch diese doch den hervorstechenden guten Anlagen der Schüler durch treffendere Lehrart ein über die sonstigen Schulzwecke weiterhabneres Ziel erreichbar gemacht und den unterliegenden Nebentalenten mit mehrerer Willkühr in der Wahl der Stärkungs und Ansehungsmittel nachgeholfen werden, ohne im ganzen der städtischen oder republikanischen Lieblingssitte und dem Gemeinfinne der Nation zuwider zu lehren.

Und so hat auch in der Folge von einem Zeitalter zum andern die Hausdisciplin über die gemeine Schulzucht ihre entschiedenen Vorzüge behauptet und sich in ihren Produkten von den Früchten der letztern unter geschickter Bearbeitung meistens immer wie die Arbeiten des freien Künstlers von den Tagwercken des Fabrikanten unterschieden.

Freilich muß ieder warme Menschenfreund es den erhabnen Bemühungen und wohlthätigen Stiftungen mancher guten Fürsten und gelehrten Patrioten danken, daß die öffentlichen Erziehungsanstalten unsers Zeitalters hin und wieder nicht nur von vielen Geist und Herz verderbenden Fehlern befreiet, sondern auch dagegen mit vielen der Erkenntniß und den Sitten sicherer und geschwinder aufhelfenden Verbesserungen bereichert sind.

Die Erziehung solcher Früchte, in deren Hervorbringung sich unser Klima übertrifft, bestimmet das Verdienst des Gärtners. Und da das Klima

S

unsers

unsers Verstandes gleichsam der allgemeine Geist  
 unsers Jahrhunderts ist; so sind grosse Genies,  
 blos in Rücksicht auf dieses, relative Seltenheiten  
 und diese allgemeiner zu machen, wäre der höchste  
 Wert aller pädagogischen Treibhäuser. Daß aber  
 ihre verheissnen und vorausgerühmten Früchte so  
 selten als platonische Ideen zur wirklichen Reife  
 kommen, mag vielleicht nicht so oft an der Ueber-  
 treibung der versprochenen Vollkommenheit der  
 Produkte als vielmehr an der Uebertreibung der  
 ganzen Anlage des Instituts liegen. Aber kleinere  
 Versuche, die von Erziehungskündigen und folglich  
 mit allen dazu erforderlichen Haupteigenschaften be-  
 gabten Männern an einzelnen oder wenigen aber  
 disciplinablen Kindern gemacht würden, müsten die-  
 sen vervollkommnungsfähigsten Theil der Jugend bis  
 zu einer solchen Höhe der Erkenntniß und Willens-  
 fertigkeit hinausleiten können, die für die zu grosse  
 Anzahl von Zöglingen der besten Pädagogien ganz  
 unersteigbar ist. In einer Hecke von verschiede-  
 nem Gehölz, die man nach gerader Schnur zie-  
 het, muß der hochsproßende Stamm wegen des lang-  
 samtreibenden in seinem schnellern Wachsthum auf-  
 gehalten werden. Und bei vielen Kindern, die  
 man nach einerlei Methode bildet, muß der minder-  
 fähige entweder zurück bleiben oder der mehrver-  
 mögende warten. Eine oftmalige, mit tiefprüfen-  
 der und rechturtheilender Hinsicht auf die Gleichheit  
 ihrer Fähigkeit und ihren künftig zu erwählenden  
 Stand, unternommene Abtheilung ist zwar ein  
 glük.

glückliches Mittel, Kindern von großer Anlage in ihrem Fortschritt freien Lauf zu schaffen, und ieden nach seinem Ziel und nach seinem Vermögen den hohen Fels der Wissenschaften so hoch hinaufklettern zu helfen, als es die Schranken der leider oft zu kurz gemessnen Schuljahre und die Lernbegierde der Zöglinge nur immer erlauben.

Aber diese bei der größten Fähigkeit so oft fehlende oder ermüdende Lernbegierde, mit einem zu dem Charakter ieden Schülers ganz besonders stimmenden Kunstmittel gehörig anzuregen und zu unterhalten, giebt wieder einen Sehpunkt, den man bei der Abtheilung der Kinder in grossen Pädagogien, nicht verfehlen darf, wenn man die nützliche Ruhmbegierde des einen nicht durch die träge Trieblosigkeit des andern erkalten, den Sanftmüthigen nicht durch den Zornigen entzünden, den Aufrichtigen nicht vom Lügner verderben und überhaupt nicht die Tugend zum Laster gesellen will. Denn auf Kosten der erstern die Besserung der letztern zu hoffen, ist für die noch nicht genung bevestigte gute Sitte nicht nur gefährlich, sondern auch nach der gewöhnlichen moralischen Handlungsart der Menschen nicht einmal natürlich. — Wie viel Klassen, Formen und Methoden, wie viel Lehrer und Aufseher wird ein solches Erziehungs Institut erfordern, wenn es die so mannigfaltig geordneten Schüler alle in ihrer Art und Absicht bis zum möglichsten Grad der scholastischen Vollkommenheit bringen will. —

Solche Schwürigkeiten thürmen sich Männern entgegen, die mit allen zur Verbesserung der öffentlichen Erziehung nöthigen Geschicklichkeiten und guten Gesinnungen ausgerüstet, dennoch zu deren Abhelfung Entwürfe wagen, in deren Ruhmwürdigkeit sich ihr Verstand und Herz theilen, zu deren Ausführung und anfänglichen Unterhaltung aber, nur die Schatzkammern weniger philantropischer Fürsten offen sind. So lange also die öffentlichen Erziehungsanstalten mehr im Plane als in der Wirkung idealisch sind; so lange wird es auch für Kinder, deren Eltern Rang und Vermögen haben, noch immer viel nützlicher seyn, von Privaterziehern unterrichtet zu werden, die nicht über den Pfad der Wissenschaften bis zur akademischen Station gelaufen, sondern ihn in der Absicht mit wegprüfender Beobachtung gegangen sind, um einst wieder umzukehren und als selbstbewanderte, wegwisende Führer andern die Hand zu biethen.

Der Rang der Eltern, der nicht bloß auf ererbte Vorrechte, sondern auf wahres Verdienst gegründet ist, läßt Vorzüge der Seele und des Herzens voraussetzen und diese bringen auch die Hofnung der Nachartung bei den Kindern oft in Erfüllung. Denn großes Talent ist doch meistens natürliches Reimgut und nicht erkünstelte Pflropffrucht. Und der Reichthum hilft den Eltern das gewünschte künftige Glückwerden ihrer Kinder durch die Wahl der besten und folglich auch kostbarsten Lehrer

zu gründen. Gegenseitige Eltern aber, die sich blos aus thörichter Hoffart oder aus unbändiger Zärtlichkeit ganz lächerlicher Weise entschließen, ihre Kinder einem Manne aufzudringen, den sie mehr nach dem wolfeilen Gehalt, als nach dem Maaße einer beruflichen Erziehungsgeschicklichkeit zu erwählen gezwungen sind, stoßen ihre Kinder dadurch auf den verachteten Weg eines verdienstlosen und unglücklichen Lebens und bestreben sich also lieber selbst den letzten Schimmer des Ruhmes ihrer Vorfahren von ihrer Familie wegzulöschen, als daß sie ihre unglücklichen Lieblinge, in deren Seele oft der Saame zu den schönsten Früchten unbenuzt verdirbt, den besten wenn auch gleich entferntesten Erziehungshäusern anvertrauen sollten, um ihnen dieses Glück, wenns auch die einzige Erbschaft wäre, zu zuwenden, daß sie durch Wissenschaft und edle Sitten einst Männer würden, die jedes Land gern ehrt und lohnt.

Auch der Soldatenstand scheint es schon zu verlangen, daß dessen Befehlshaberstellen denen mehr kosten sollen, als dafür gebühren zu seyn, die einer beglückenden Staffel entgegen dienen und auf ihr einst sicher stehen, oder falls eine von hundert möglichen Ursachen ihnen diese Aussicht verschließt ohne sie zu tödten, in einem andern Stande verdientes Brod essen wollen. Sollten also in unserm Zeitalter auch außer den Romanen wirklich noch dergleichen Väter leben können, die im Besitz der Ehre

und des Reichthums den eifrigen Anbau der Fähigkeiten ihrer Söhne deshalb versäumten, weil sie es für zu tyrannisch halten, eine solche iochlastige Beschwerde ihren lieben Kindern aufzulegen, ohne welche sie und ihre Ahnen glückliche und wahre Männer geworden sind; so wäre wohl zu wünschen, daß der Staat sein Recht auf die Nachkommen solcher irrigdenkenden Eltern früher geltend machen und sie durch eine ihrem Stand gemässe Aufziehung, wenigstens bis zu der Beschaffenheit befördern würde, daß sie nicht als unnütze Lasten der Erde, das Land hindern und ihr Zeitalter schänden dürften. — Das Glück der Kinder mancher Millionisten, die ihren Aeltern weiter nichts als hinterlassnen Reichthum zu verdanken hatten, hat sich sehr oft in solches Elend umgewandelt, aus dem sie nichts als nur ein frühes Grab erretten konnte.

Indessen ist es nicht zu läugnen, daß nicht die meisten Aeltern aus allen Klassen der Menschen mehr darauf bedacht seyn solten, sich einst durch diesen großen Trost den bitteren Abschied von der Erde zu versüßen: daß ihrer Kinder guter Ruhm noch ihre Asche überleben und mancher edle Nachkömmling den Grabeshügel segnen werde, der die väterlichen Gebeine eines rechtschafnen und verdienstvollen Sohnes bedeckt. Kein Vaterherz kann auch nach einem größern oder bessern Glücke streben, als durch die Tugenden seiner Kinder verewigt

ewigt zu werden. Aber dessen Erreichung kostet auch mehr als einen unwirksamen Wunsch. Der sichere, wenn gleich beschwerliche Weg dazu, ist eine frühzeitige Auferziehung, die mit Schärfung und Verfeinerung der äußern Sinne anfängt, zur Entwicklung und Stärkung der durch diese Vorbereitungen schon etwas befruchteten Gedächtniß- und Einbildungskräfte fortschreitet; daneben mit unermüdeter und gelassner Thätigkeit die ersten schädlichen Begehrungstriebte in ihren Ursprüngen tödtet, und durch das früheste und wiederholteste Anregen und Stimmen der moralisch guten Willensbewegungen die Keime zu ieder Tugend belebt, und das Fundament des künftigen Charakters gründet; dann die gesammelten Wortbegriffe durch Unterscheidung und Vergleichung der Gegenstände und ihrer Merkmale immer zahlreicher und heller macht und ihnen durch Bestimmung der Aehnlichkeiten und der Unterschiede der Dinge so mannigfaltige Modifikationen giebt, daß ihr Verstand dadurch von einem Grade der Aufklärung zum andern gleichsam fortgegähgelt und unter der behutsamsten Abwendung aller unnützen und irrigen Vorstellungen überall entwickelt, genähret, erhellet und zum nachmahligem wissenschaftlichen Unterrichte vorbereitet wird.

Eltern von der vorausgesetzten Art kann es nicht schwer werden ihren Kindern diese erste Elementarbildung zu geben, die von der Wiege, wenn ia die nöthige Schlafstund der Kinder nicht anders als durch

Betäubung erlangt werden soll, schon ihren Anfang nehmen muß.

Freilich müßten die Mütter, so lange sie keine hinreichende Ursache hindert, dem deutlichsten Triebe der Natur folgen und die Pflicht der Selbstsägung ihrer Kinder nicht solchen Personen überlassen, die gemeiniglich, wenn sie auch sonst in der Hauptsache zu dieser Dienstleistung taugen, den allerersten Anfang des moralischen Erziehungsgeschäftes so schlecht verwalten, daß es hintennach oft der langwierigsten Mühe mislingt all die falschen tiefvergrabenen Eindrücke aus den Herzen der Kinder zu verlöschen, die durch die ungeschliffene Seelenart solcher Ammen in dieselben gepflanzt sind. Selbst die unrechte Aussprache so vieler Wörter, in denen sie von der wahren Benennung oft um so vieles abweichen, als wenn sie Bezeichnungen ganz verschiedener Dinge wären und die der Säugling gehört nachgelallt und behalten, schadet sehr viel. Denn der Zeit nicht zu gedenken, die es hernach kostet, den Ausdruck des Kindes zu berichtigen und es vom Gebrauche falscher Wörter zu entwöhnen, geschieheth es doch noch bisweilen, daß sie der Zunge des Jünglings entwischen und ihn ohne Schuld schaamroth machen. Auch die pöbelsinnigen Vorurtheile dieser unaufgeklärten Leute schleichen sich selbst bei der behutsamsten Aufsicht der Eltern, so unvermerkt in das leichtgläubige Kinderherz, daß ihnen hernach bei der deutlichsten Einsicht ihres

Wah-



Wahnes, dennoch im Finstern grauet, vor der Nachtule schauert &c. Wenn nun noch dazu die Eltern in der Folge selbst ganz unbesorgt ihre Kinder abwesend den Unterhaltungen der Wärterinnen und Bedienten preis geben, die ihnen mit wetteifernder Gefälligkeit die abentheuerlichsten Märchen statt wahrer Geschichten aufbürden und überhaupt ihrem Verstande und ihren Sitten, einen bis in ihrem spätern Leben oft noch merkbaren Schaden thun; so wird vollends die junge Seele mit so vielen Ungereimtheiten angefüllt, daß der nachmahlige Erzieher, der meistens wie der Arzt zum Patienten alsdenn erst angenommen wird, wenn das Uebel schon tiefe Wurzeln gefaßt hat, das Herz seines Zöglings nicht wie urbar Land, sondern nur wie einen mit mancherlei Unkraute verwachsenen Boden behandeln darf, der erst durch mühsames Afern und Jäten tragbar gemacht werden muß, wenn der Saame der besten Unterweisung nicht lauter Miswachs tragen soll. Das während dieser Ausrottungsarbeit stillstehende Wachstum der Geisteskräfte der Kinder, die Quelle der meisten Misverständnisse zwischen Lehrern und Eltern, welche immer lieber die unmerkliche Vervollkommenung ihrer Kinder der Ungeschicklichkeit der Lehrer als der verwahrloseten Beschaffenheit ihrer Untergebenen Schuld geben mögen, ist in Ansehung der darauf gewandten und dem Fortgange in der Erkenntnis entzogenen Zeit schon ganz unersezlich und wenn sie denn, nach vermeinter genungsamem

Auswurzelung der Denkungs- und Handlungsfehler, ins Geleise einer fortstrebenden Thätigkeit gebracht werden sollen; so macht die vorhergegangene vieljährige Gewohnheit in entseelender Muße und willkürlicher Spielbeschäftigung zu leben, sie so lernwidrig, daß sie vor der Ankunft der Stunde zittern, in der sie ihre Puppen und Steckensperde verlassen sollen. Je länger nun diese Tändelperiode gedauret, je mehr ihre Seele ganz unangespannt in schlaffer Unregsamkeit gleichsam geschlummert, das Gift der Verwöhnung und der Vorurtheile eingesogen und überall statt verständiger Zurechtstimmung falsche Begweisung genossen hat, je nachsichtiger man ihren Untugenden begegnet, ihre gutklingenden, wenn gleich bösherzigen Einfälle gelobet und überhaupt ihren tadelswerthen Eigenschaften entweder mit grausamer Zärtlichkeit geschmeichelt, oder welches eben so arg ist, mit dem künftigen Hofmeister gedrohet hat; je weniger ist es zu erwarten, daß die Wirkungen der geschicktesten Privatucht einst solche moralische Misgeburten in Muster der Vortreflichkeit umschaffen würden.

Ein Herz, das in den frühen Jahren der Weichheit keine gute Bildung erhält, widerstehet hernach den formenden Bemühungen des Erziehers, und ein Kopf, in dem es spät zu dämmern beginnt, wird selten recht hell. Diejenigen die sich von selbst durch alle Erziehungsmängel durcharbeiten und

und Licht werden sind außerordentlich selten und würden durch frühe und regelmäßige Ausbildung noch stralender geworden seyn. Denn die Leiter der Wissenschaften ist hoch, wer den ersten Sprossen zu spät betritt, dem wird hernach beim Emporstiegen so schwindeln, daß er lieber auf die schönste Aussicht Verzicht thun und in der niedern Spähre bleiben wird. Und das ist auch das Schicksal der mehresten Kinder, deren Fähigkeiten in den ersten Jahren ihres Lebens wo nicht verwahrloset so doch vernachlässiget sind.

Ein stumpfgewordner, in den dicksten Hüllen der Dunkelheit verwickelter, in den allerersten Elementarkenntnissen unerfahner und noch dazu durch die schädlichsten, alle Aufhellung verlöschenden Irthümer verwilderter Verstand — ein unsteter, durch verzärtelndes Nachgeben halsstarrig gemachter, arbeitsscheuer und unlenksamer Wille, sind Seelenbeschaffenheiten, an deren gründlichen Verbesserung oft die erziehungsverständigsten Lehrer vergebens arbeiten; und sie bis zu einem nicht gemeinen Grad der Vortreflichkeit veredeln zu können, würde dem Glück und dem Verdienst des Lehrers gleichen Ruhm bringen. Aber gewöhnlich heben sich solche Kinder nur bis zur Mittelmäßigkeit empor, behelfen sich mit ererbten Vorzügen, besetzen etwa die Laufbahn der Helden, kehren so bald als möglich zum leichtern Landleben zurück und lassen in der Folge nicht weiter als aus den Seelenregistern den Beweis ihres Daseyns merken.

Eltern

Eltern hingegen, die ihren Kindern nicht bloß den Gipfel menschlicher Vollkommenheiten zu ersteigen wünschen; sondern sie auch auf dem geraden Wege dahin so früh und weit als möglich an ihrer eignen Hand hinaufgäheln, werden sich einst selbst für ihre bittere Erziehungssorgen durch die angenehme Beobachtung ihres schnellen Fortgangs auf der Bahn der Wissenschaft und Tugend die sicherste und jedes andre Glück überwiegendste Belohnung schaffen.

Und wenn auch unsre Organisazion nicht den Grund unsrer Denckungskraft enthält; so hängt doch von der anfänglichen Stimmung unsrer Organen die Hauptbeschaffenheit unsrer nachmaligen Denckungsart ab. Die Sinne als die vornehmsten Werkzeuge, die unsre Seele zu ihrer Entwiklung bedarf und aus denen das mehr oder minder zunehmende Wachsthum ihrer gesammten Kräfte und deren mannigfaltigen Anwendungsarten ursprünglich entsteht; müssen demnach als die Grundlage des ganzen innern Anbaus das erste Augenmerk des frühesten Erziehungsgeschäftes seyn. Von Natur werden sie anfänglich nur durch starke Eindrücke gereizt, die Kunst muß sie auch für die leisesten und schwächsten Berührungen fühlbar und empfänglich machen. Grobe, starkauffallende und oft wiederholte Eindrücke dieser Gattung machen sie stumpf und unempfindlich gegen die sanfteren Reizungen. Aber eine frühe Gewöhnung der Sinne die feinsten Modificazionen, die natürlichsten und regel-

regelmäßigsten Ausdrücke der Dinge und überhaupt die sanftesten Nervenberührungen zu bemerken, machen sie immer ofner, feiner und schärfer. Und wenn mit solchen Sinnenübungen eine fleißige und richtige Benennung der Gegenstände und ihrer Haupteigenschaften verbunden wird; so sammeln sich in der Seele des Kindes, noch ehe es seine Sprachwerkzeuge brauchen kann, eine Menge von Begriffen, welche die Sprechlust nicht nur zeitiger erregen, sondern es auch von Tag zu Tage mit erstaunender Zunahme wortreicher machen und bei sorgfältiger Vermeidung des nachgeäßten Kindertones eine frühe Rechtsprechung hervorbringen. Je mehr sich diese Sprachfähigkeit verstärkt; je ausgebreiteter und unterhaltender muß die nützliche Nahrung der Sinne werden.

Und um die natürlich verbundenen Seelenkräfte so viel als möglich nach gleichem Verhältniß auszubilden; sollte die mit dem Gedächtniß so genau verschwisterte Einbildungskraft neben der Anfüllung des ersten zugleich mit bereichert und geschärft werden. Die in den Naturhistorien vorkommenden Abbildungen des Thierreiches, würden zu dieser Absicht unter kluger Anleitung und deutlicher erklärender Benennung anfänglich sehr brauchbar seyn und es bestätigen, daß nach oftmaliger Wiederholung eines solchen Unterhalts die Einbildungskraft des Kindes mit täglich zunehmender Lebhaftigkeit immer richtiger und geschwinder durch die betrachteten

Beschaf-

Beschaffenheiten der Gestalten die Behaltung der schwersten Nahmen dem Gedächtniß erleichtern könne. Möchte man nun von den Zeichnungen der Naturhistorie zu den Abbildungen der Menschen von verschiedenen Völkern in ihren Nationaltrachten, zu Abrißen solcher Hauptstädte, die sich durch die faßlichsten Merkmale unterscheiden und dann zu bildlichen Darstellungen der merkwürdigsten Personen und Begebenheiten aus der Welt und Religionsgeschichte u. nach und nach fortschreiten; so könnte man dem Gedächtniß der Kinder in einer Zeit, die sonst den nutzlosesten Puppenspielen gewidmet ist, eine Menge wissenschaftlicher Wörter mit der leichtesten und angenehmsten Methode einflößen und ihnen dadurch den Weg zur Geographie und Geschichte bahnen, in denen sie, wegen des in der Folge so viel und überall benötigten Gedächtnisses, nur sehr langsam fortgehen können.

Und da sich die Wissensbegierde in den ersten Jahren des Lebens, mit einer so glüklichen Unerfahrenheit immer nach neuen Begriffen sehnet; so würden die Eltern wider ihren eignen herzlichsten Wunsch handeln, wenn sie diesen nüzlichen Trieb ihrer Kinder nicht auf das hinrichteten wodurch einst der Umfang ihres Erkenntnißkreises sich bis ins unglaubliche weiter ausdehnen ließe.

Selbst die unstete, von einem Gegenstande zum andern hinhüpfende Flatterhaftigkeit der Kinder,

der, kann dadurch mehr in den Schranken einer thätigen Munterkeit erhalten und durch dergleichen Beschäftigungen zu der nothwendigen Willensvollkommenheit vorbereitet werden, mit aufmerksamen und standhaftem Gemüthe auf einerlei Zweck hinzusehn.

Mit der Zunahme der sinnlichen Erkenntniß-Ideen müßte das Begehrungsvermögen überhaupt in harmonischer Ordnung stufenweise entwickelt werden. Denn eben so wie es unter frühen, vernünftigsorgsamem Erziehungsbemühungen möglich ist, die erkenntnisleere Seele gerade nur mit den brauchbarsten und besten Begriffen anzufüllen; eben so könnte man auch den noch neigungslosen Willen durch unaufhörliche anpreisende Versüßung des Liebenswürdigen, und fleißiges Vergällen des Haßenswerthen alles das wählen und verwerfen lehren, was man wünschet, das er wollen und nicht wollen soll. Frühe Abrihtung und eine fort-daurende wenn auch durch mancherlei den Willen zwingende Hülfsmittel anfänglich erlangte, Gewöhnung das Gute dem Bösen vorzuziehn, würden für diesen wichtigen Zweck wohl immer die ersten empfehlungswürdigsten Mittel seyn. Um aber die fehlende Einsicht der Bewegungsgründe wenigstens durch die anschauliche Reizbarkeit guter Handlungen zu ersetzen, würde eine Bildermoral die aus guten und zweckmäßig gezeichneten wirklichen Lebensscenen bestünde, sich sehr vortheilhaft benutzen lassen.

lassen. Nur müste aus einer solchen allegorischen Sittenlehre, in der man gewisse moralische Hauptsätze zu Geschichten wirklicher Handlungen undichtete, der gewöhnliche Fabelton verbannt seyn, in dem man Thiere oder noch niedrigere Geschöpfe reden und handeln läßt. Denn es ist nicht nur dem noch ungeübten Verstand ganz unmöglich, die in den einfachen Fabeln unter dem Charakter der Thiere versteckte menschliche Denkungsart zu enträthseln; sondern ihm bleibt auch die zusammengesetzte und auf wirkliche menschliche Begebenheiten angewandte Fabel noch immer in so ferne sehr schädlich, als er durch die darin vorkommenden Thiere und durch die ihnen angedichtete Sprache und Vernunft, die er für ihre wahren Eigenschaften hält, auf den sonderbaren Abweg geführt wird, die abentheuerlichsten Erdichtungen ungeprüft für Wahrheiten und die ungereimtesten Feenmärchen für wirkliche Geschichten zu halten.

Es ist auch ganz augenscheinlich der nachtheiligste obgleich gewöhnlichste Mißbrauch, den man von der kindischen Glaubwilligkeit machen kann, wenn man sie dazu anwendet ihrem Gedächtniß eine Menge unwahrer oft sinnleerer Begriffe einzustopfen; die dem aufkeimenden Verstande zu ordnen und zu verbinden so unmöglich sind, daß daher auch bei vielen so verfabelten Kindern die ersten Aufhellungsanstalten eine sehr schwere und langsame Wirkung bringen. In allen zu solchen sittlichen



lichen Willensübungen ausgewählten Kupfern und Erklärungen, die der noch ganz unweisen Kindheit die Tugenden empfehlen und die Laster vereteln sollen, müßte man also immer lieber in den Schranken der wahren Natur bleiben, als sich solcher Hülfsmittel bedienen, welche die Seele des Kindes noch mehr unnebeln und sie so schwankend und kurzsichtig machen, daß sie noch lange nachher auf der Grenze zwischen natürlicher Unmöglichkeit und Wirklichkeit hin und her irrt. Es wäre zu wünschen, daß man eine schon vorhandene Bildermoral dieser Art anpreisen könnte. So lange aber Eltern keine zu solcher Absicht entworfene kennen auch sich solche nicht aus Selbsterfindung auch nicht nach Vorschlägen anzuschaffen, weder Geschicklichkeit noch Gelegenheit haben; so sollten sie sich lieber des Gebrauchs aller solcher auf Unnatürlichkeit gegründeter Fabeln bei der ersten Ausbildung ihrer Kinder enthalten und ihnen nur durch mancherlei faßliche Beschreibungen und reizende Ermunterungen von der Nützlichkeit und Nothwendigkeit guter Kindersitten die richtigsten Begriffe einflößen und sie durch die fleißigsten Wiederholungen in ihnen unauslöschlich machen.

Wenn nun dieses Chaos von Begriffen nur mit feinen unelementarischen die stufenweise Ausbaue der gesammten Geistesanlagen störenden Ideen vermischet ist; so wird auch die Vernunft desto eher die ersten Strahlen ihres belebenden

I

lichts

Lichts über demselben verbreiten und es durch die mitwirkende Erziehungshülfe immer heller machen können. Es ist freilich leichter die Kinder papageienmäßig schwätzen als vernünftig denken zu lehren. Allein so unangenehm es auch ist, die darauf gerichteten Bearbeitungen lange als einen dem Schein nach nutzlosen Aufwand der Zeit und der Mühe betrachten zu müssen: so gewis ist es auch, daß ein solcher vernunftübender Erziehungsfleiß dennoch durch viel zeitigere und unausbleiblichere Früchte vergolten wird, als wenn man nach der Weise des gemeinen und höchst schädlichen Vorurtheils den Kindern das nicht sagen will, was sie nicht verstehen. Als wenn sich der enge Horizont ihrer Denkkraft nicht bloß durch allmähliges Aufheitern sondern durch plözliches Lichtwerden erweitern könnte. Vielmehr ist in dieser Absicht alles späterregte Wachsthum die natürliche Ursache der nicht erreichten Größe.

So bald ein Kind mit seinen eingesammelten Wörtern und Nahmen einen unverworrenen Begriff verbinden kann; so bald ist es auch fähig zur Aufsuchung der jedem Dinge zukommenden Unterscheidungsmerkmale und ihrer scheinbaren Aehnlichkeiten angewiesen zu werden. Je früher man ihren Begriffen dadurch Deutlichkeit schafft, sie im Nachdenken und in der Fertigkeit zu schließen übt; je leichter und zeitiger wird man ihnen die Buchstaben beibringen können, die einem Kinde, dessen

Urtheil

Urtheil durch die Betrachtung der Unterschiede der Dinge gar nicht geschärft ist, so sehr schwer zu behalten sind und desto glücklicher und schneller werden sie auch die Anfangsgründe mehrerer Erkenntniße fassen und durch das angenehme Selbstgefühl ihrer ihnen so lang noch unbekanten Fähigkeiten immer mehr ermuntert werden sie anzustrengen und überall zu gebrauchen. Denn es ist eine zwar beschwerliche aber den Eltern, die ihre Kinder bis zu einer vorzüglichen Höhe wissenschaftlicher und moralischer Vollkommenheiten hinauf zu schwingen wünschen, ganz unerlässliche Pflicht; alle ihre zur Leibesübung dienenden oder zur vergnügten Abwechslung unternommene Spiele, Zeitvertreibe und bisherige nützliche Unterhaltungen immer auf den Endzweck hinzustimmen, daß neben der körperlichen Stärkung zugleich die Seelenkräfte entwickelt, verbessert und geschärft und die im Gemüth so lange nur durch Gewöhnungen und Nachahmungen, Drohungen und Versprechungen erkünstelten Fertigkeiten zum anständigen und sittlichen Betragen, nunmehr auch durch Vorstellung vernünftiger Bewegungsgründe befestigt werden. —

**Eltern** die diese wenigen Erziehungswinke zu prüfen und zu befolgen Untersuchungs- und Ausführungs-Lust und Vermögen haben, werden es hoffentlich einst mit Vergnügen einsehen, daß es keine schimärischen sondern erfahrungsmäßige Fingerzeige sind, welchen gefolgt zu haben, ihnen un-

möglich gereuen, ihren Kindern unbeschreiblich nützen und deren Privaterzieher nothwendig erfreuen wird.

\*\*\*

---

## Unumstößlicher Beweis

Von Sittlichkeit und Nutzen der Hahnreisschafft zum Trost aller gekrönten und gekränkten Ehemänner, aus Liebe des Nächsten entworfen.

---

Vray est qu'ici peu de perfection  
 Vous apprendrez si non en cas de rire:  
 Autre argument ne peut mon cueur estire  
 Voyant le deuil, qui vous mine, et consume  
 Mieulx est de ris, que de larmes escripre  
 Parceque rire est le propre de l'homme.

*Rabelais.*

---

## Einleitung in diese wichtige Materie

Die Sineser erfanden die hohe Absäße an den Frauenzimmerschuen, weil sie ihren Damen, das extra gehen ein wenig erschweren wolten. Diese sollen sich anfänglich darüber sehr beschwert haben; jezo

jetzo aber haben diese Maschinen das Privilegium der Mode erlangt, und auch bei uns glaubt kein Frauenzimmer ohne dieselben, im völligen Staate zu sein. Die Parüquen hatten ihre Erfindung einer gewissen Krankheit zu danken; und doch zeichnete sich noch vor wenig Jahren ein jeder Mann von einiger Bedeutung, durch eine solche Kopfzierde aus. Hingegen mit einer andern Art von Hauptgeschmeide, wills der lieben Mode nicht glücken. Bin wohl mein Lebtag kein Ehemann gewesen, weis also auch nicht, wie es einem ehelichen Kerl mit einem solchen Ehestandsapendix zu Muthe ist; aber aus dem Sträuben und Toben, welches doch alle die gute Herren, die sonst so gelassen wie ein Lämchen sind, bei einem solchen Anlasse verüben, aus diesem allen mögte ich nun schlüssen: daß ihnen bei einer solchen Gelegenheit, gar nicht wohl zu Muthe ist; ja man hat mir im Vertrauen gesagt: daß mancher sich darüber, mit der Pistole, Giftbecher oder Strang, von seiner herzlichsten Gattin geschieden, und dem ledigen Teufel für diese Ehescheidung, seine arme Seele zu Gerichtsporteln gegeben. Das that mir um meinen Nächsten herzlich leid, und weil ich gelesen hatte, daß Simson im Schooße seiner Delila, deren Untreue er für unmöglich hielt, ganz ruhig geschlafen; so wünschte ich auch wohl einem jeden Ehemanne, wenigstens eine solche Ruhe, und hatte mich schon entschlossen, dem lieben Publiko einen Beweis von Unmöglichkeit der Hahnreischast zu liefern; weil ich aber auch

so ein wenig quid juris verstehe, so war es mir nicht unbekant: daß oft ein einziges visum repertum die Silogismen des verschmiztesten Advokaten übern Haufen wirft. So befürchte ich für alle meine Gründe, ein gleiches Schicksal. Freilich hätte ich gern meine Leser überredet, die Sache auch in solchem Fall für eine Augenverblendung, oder das Spiel irgend eines bösen Zauberers zu halten; aber dergleichen kam nur zu den Ritterzeiten dem ehrbaren Frauenzimmer zu statten, und die heutigen Ehemänner, wollen nicht soviel vorlieb nehmen. Es blieb mir also nur noch ein Mittel übrig. Es hatten nemlich die alten Stoiker gelehrt: daß ein Uebel kein Uebel sei, wenn man es nicht für ein Uebel halte; drum will ich hier zeigen: daß an der Hahnreischast nichts als eitel gutes sei, und dieses so klar beweisen, wie es nur jemals eine Frau ihrem Mann beweisen kann, daß er ein Hahnrei ist. Wenn also jemanden noch einer sonderbaren Bewegung die er in seinem Kopfe gefühlt, die Perüque, Federmütze, Tressen oder Doktorhut, und alles was er sonst Amts und Ehrenhalber auf seinem Kopfe trägt, nicht wie gewöhnlich sitzen will; dann springe er auf und ergreife eilend, nicht die Pistole, setzt ab! ihr Herren! nein, gegenwärtige Schrift, die nehme er zur Hand und lese wie folget.

## Erstes Capitel.

Kritische Untersuchung des Wortes Hahnrei;  
Temperans für aufgebrachte Ehemänner, nebst  
einer summarischen Geschichte der Hahnreischafft  
von Schöpfung der Welt, bis auf gegen-  
wärtige Zeit.

**H**anrei oder Hahnrei. Es sind viele Meinungen, wovon dieses Wort herkommen soll. Die meisten sehen es für ein deutsches Wort und ein Compositum an. Es ist bei allen diesen zu überlegen, ob es nicht vielleicht ein fremder und nicht zusammen gesetzter Name sey?

Die Italiäner, welche in dieser Materie sonderlich wortreich sind, nennen einen Hahnrei becco, einen Bock oder aus Scherz von den Hörnern eines Bocks per Syneedochen, Cornaro, davon haben die Deutschen vermuthlich das Wort Hahnrei in verderbter Aussprache behalten. Aus dem C. von Cornaro haben sie ein H. gemacht, wie in cornu, Horn, und die 2 liquidos hernach ver-  
setzt, daß aus Cornaro, Hornaro geworden. Daher ist auch das Hörner tragen, einem Hörner aufsetzen. Die Italiäner haben vor den Lateinern, sowohl das Wort als die Umstände der Bedeutung. Mathesius gebrauchte es schon im sechszehnten Jahrhundert, aber er gebrauchte es nicht in dem jezigen Verstande, sondern statt des Wortes prostibulum.

Im Niedersächsischen, Dänischen und Schwedischen, sagt man ebensals Hahnrei. In den beiden letzten Sprachen ist es dem *Ihre* zufolge fremd, und vermuthlich von der deutschen Sprache angenommen worden. *Leibnitz* leitete dieses dunkle Wort von Hahn und dem alten *ri*, Isländisch *runa* schneiden her, und erklärte es durch einen geschnittenen Hahn oder Cappaun. *An Eckhard* erklärte die letzte Hälfte des Wortes durch *Rehe*, müde, und betrachtete einen Hahnrei als einen ermatteten, zu seiner Bestimmung untauglichen Hahn. *Wachter* fiel auf das Angelsächsische *Heania*, Volk, Pöbel, und dergleichen, und das Isländische *ria*, spotten, und erklärte durch, aller Leute Spott. *Ihre* bringt das alte Bretagnische *Haanerey* die Hälfte, in Vorschlag, und erklärt einen Hahnrei diesem Worte zu folge für einen Mann der seines Ehebettes nur halb genießet. Das Wort Hörnerträger, ist älter. Die Römer hatten solches schon, von welchen es die Italiäner geerbt und denen übrigen Völkern des westlichen und mitternächtlichen Europens, vermuthlich mitgetheilet haben. *Opis* und *Logau*, gebrauchen das ungewöhnliche Zeitwort *Hahnen* zum Hahnrei machen. Auch ist die Anspielung auf einen Hahn in den gleichbedeutenden Wörtern anderer Sprachen, schon sehr alt. Von dem französischen Worte *Cocq* entlehnte die mitlere Latinität die Benennung *Cugus*, *Cucassus*, *Cucatur*, *Cucule*. Der alt-französische Ausdruck *Couz*, *Cougoull*, *Coucuol*, *Coquillau*, *Hugho*, wofür die



die heutigen Franzosen Cocu sagen, und das englische Cuckold scheint ebenfalls davon abzustammen, ob man sie gleich gemeiniglich von Gugut lateinisch Cuculus ableitet und für eine Anspielung auf die bekandte Erzählung hält, daß der Gugut Eier in das Nest einer Grasemüße lege und von derselben ausbrüten lasse; da denn aber eigentlich Hahnrei und Cocq, den Hahnreimacher bedeuten müßten. Richtiger nannten die alten Römer den Hahnrei Curruca, welches Wort eigentlich der Name der Grasemüße ist, woraus im mittlern Latein Coruca geworden. Uebrigens würde ein Hahnrei im mittlern Latein auch Cucurlita, Nima, Nimuarus, imgleichen Copaudus, im französischen ehemals Copau, Coupaut, Copereau, Couers, Couppere genannt, daher accouppaudir; jemanden zum Hahnrei machen. Die italienische Benennungen Beccona, Jfo, Cornuto, Cornaco sind bekandt. Die Tongobarden nannten einen Hahnrei Arga. In Niedersachsen heisset es Duddeldop, welches eigentlich einen schläfrigen Mann bedeutet, und in Lithauen nennet man ihn Wiszgaicis, auf deutsch einen Spittelhahn oder unthätigen Hahn, und man erzählt daß die Hühner einen solchen Hahn, besonders im Frühjahre entsezlich hacken und beißen sollen. Nun handlen zwar unsre Damen gegen ihre Ehemänner nicht auf diese Weise; aber vielleicht hält sie nur davon der Wohlstand, oder die Erziehung ab; und es mag wohl mancher an ihrem guten Willen nicht fehlen — Nach dem Grundtexte — Ey, hole dich

dich der Henker! ruft mein Trost suchender Leser, ich bin es überdrüssig, mir soviel von dem bloßen Worthen Hahnrei vorreden zu lassen — Geduld mein Herr! bei einem Ehrenämptchen wie das ihrige, hat man sie in der That von nöthen. Ein jedes Ding in der Welt hat seinen Endzweck. Kaiser Augustus höchstseeligen Andenkens, war sehr jähzornig, und es gab ihm ein alter Philosoph den Rath immer zuförderst ehe er sich erzürnte, das griechische Alfabet herzusagen; der Kaiser gehorchte ihm, und sein Zorn blieb ohne böse Folgen. Nun wolte ich ihnen auch so etwas zur Abkühlung hersehen, weil ich aber das Alfabet bei einer Unmuth wie die ihrige gar zu kurz hielt, so habe ich gegenwärtige Untersuchung gewählt, woraus sie denn auch noch zu ihrem Troste ersehen können: daß unter allen Völkern, Zungen und Sprachen, ihres gleichen anzutreffen sind; und da so viele brave Leute einer gleichen Hausehre mit ihnen genießen, so dürfen sie sich destoweniger die Sache zu Gemütthe ziehen. Nach einem herzlichen Anwunsche, daß ihnen dieses Temperans von guter Folge sein möge, gehe ich wieder zu meiner Materie zurück. Was das Geschlechtsregister der Hahnreischast anbelanget, so ist sie eine Tochter des Ehestandes, und vermuthlich von sehr alter Familie, so, daß ihr erster Erfinder, ganz und gar unbekand ist. Ich habe ihn in des Polidorus Vergilius Büchlein von den Erfindern der Dinge vergeblich gesucht, und glaube, daß Polidorus ihn blos aus der Ursache vergessen, weil

er

er als ein Geistlicher sich nicht genug auf die galante Studia gelegt. Die Kinder der Menschen, welche so manche artige Säckelchen ausheften, scheinen sie auch an des Tages Licht gebracht zu haben, und sie nahmen in kurzer Zeit bei allen Völkern des Erdbodens überhand. Die Egypzier sollen zwar nicht gut von ihr zu sprechen gewesen sein, aber es scheint mir immer unglaublich, daß eine so artige Nation auf diese Weise hätte denken können; das Beispiel der Frau von Potifar beweiset vieles und ich glaube vielmehr, daß sie nur in dieser Sache ein wenig still zu Werke gegangen sind weil sie ihre Damen nicht um den guten Ruf bringen wolten. Die Juden <sup>haben</sup> dachten schon freier, und es sind uns von diesem Volke die Namen mancher Frauenzimmer aufbehalten worden, welche gegen ihre Gemahle in diesem Falle noch weit mildthätiger handelten, als Diana gegen den Akteon; und die Griechen, o! die zeigten ihre Artigkeit erst recht vollkommen. Nicht nur wenn ein schönes Mädgen so von ohngesehr zur Mutter wurde, sondern wenn auch während der vieljährigen Abwesenheit des Herrn Gemahls, ihn die theure Gattin mit einer lebenden Ehestandsfreude beschenkte, dann mußte gleich ein Gott den Vaternamen hergeben, und der brave Mann, that sich sodann auf seinen Herrn Schwager noch was rechts zu gut; und oft kamen die Erdensöhne, wieder den Göttern ins Gehege; denn die Göttinnen dachten in diesem Falle sehr menschenfreundlich. Zibele, lies mit Hülfe des Herrn Atis, den Haupt-

schmuck

schmuk ihres altväterischen Saturns, modernisiren, Juno lies dem Vater Zeus durch Ganymeden, so etwas andreheln. Aurora machte ihrem Zefalus die Morgenvisite. Und Venus das vortrefliche Weib! hatte gewis ihren Herrn Vulkan so reichlich mit dergleichen Kleinodien versehen, daß er nicht nur zu jedem Altagskleide, sondern auch zu jeder Galla, eine andere Facon von Geweißen vorrätzig hatte.

Man beschuldigt zwar die Griechen, daß sie ihren Frauen nur in abgesonderten Zimmern einen Wohnsitz eingeräumt, vermuthlich aber hatten sie hierbei die Absicht, ihnen bei angenehmer Unterhaltung, alle unangenehme Störung zu verhüten. Die Römer ahmten den Griechen nach, und trieben ihre artige Gleichgültigkeit noch weiter. Die Italianer erbten diese Galanterie ihrer Vorfahren, und wenn sich gleich zuweilen die Eifersucht bei ihnen einnistelt, so nimt es doch keiner seiner theuren Ehegenosin übel, wenn sie die Huldigung ihrer Cicisbeen annimt. **U**Die Spanier wollen von der ganzen ~~Sache~~ nichts wissen, sie suchen alle Liebhaber durch fürchterliche Dolche abzuschrecken, aber dennoch sagt man, daß kein Dolch des Spaniers, der Größe seines Gewehses gleich komme; und wenn alle Dingnas auf zeitnehmens in ein Arbeitshaus gesperrt werden solten, so würden sie doch nie so viel Hirschhorn raspeln können, als durch ihren Beistand, denen wackern Ehemännern zu Theil

Theil geworden. Die Engländer betrachten die Sache nicht in ihrem rechten Lichte, und mancher soll den darüber entstandenen Spleen mit dem Leben endigen. Die Franzosen, das sind allerliebste Leute! sie nehmen ihren Damen nicht das geringste übel; und würden es in der That für große Impolitesse halten, wenn ein Mann seine Dame in ihren Plaisirs zu borniren suchte, und man würde sich über einen solchen Mann, der den Liebhaber seiner Frau abfertigte, eben so sehr aufhalten, als wenn er die Gesetze der Gastfreiheit gebrochen hätte. Zu Otabeite, denken die Leute in diesem Fall ganz ungezwungen, und so geht es auch beinahe in Kamtschatka und bei vielen andern Völkern, welche wir, was diesen Punkt anbetrifft, mit vielem Unrecht Wilde nennen. Nur bei uns Deutschen hat die Hahnreishast niemals in ihrem rechten Glanz erscheinen wollen.

*n.*

Tacitus, indem er von den Hörnern spricht, sagt: daß es in Deutschland ganz und gar an Ruhm und Ehre der Stirnen, gemangelt hätte. Frisch sagt gar: wir hätten den Namen und die Sache von den Italiänern erborgt; aber ich glaube, daß diese und andre mehr dergleichen Leute, so dieses Urtheil fällten, mit den Misterien unsrer Damen nicht genau genug befaßt gewesen sind. Vielleicht waren auch ~~von~~ der Erfindung ihres Namens Hahnreie in Deutschland, eben so, wie es in Rußland gewis viele ehrliche Leute gab, bevor noch Peter der

der Große, die Sprache dieses Volks, durch die Erfindung des Wortes Ehre bereicherte. Jezo, Dank sey's unsrer durchfranzösisirten Sitte! ist die Sache in einen ganz andern Flor gekommen, nur daß unsre Ehemänner sich noch dagegen räuspern, und darüber oft zu den abentheuerlichsten Grillensängern werden. Mir scheint es also billig, dieses Vorurtheil zu verbannen, und ich werde jezo die Apologie der Hahnreischast übernehmen, und hiedurch wo möglich, meinen lieben Nächsten und Landesleuten in diesem Punkt, eine richtigere Denkungsart lehren. †

## Zwotes Capitel.

Von Sittlichkeit der Hahnreischast, nebst einem Vorschlag zur Sprachverbesserung.

Wenn die Hahnreischast unmöglich wäre, so würde der gute Ton in den mehresten Gesellschaften, ausserordentlich dadurch verlieren. Ein Mensch, der jezo allen seinen Biz aufbiethet, um einer Dame zu gefallen, würde vielleicht ohne diese Triebfeder ganz stille da sitzen. Eine Dame, die jezo mit allen ihren Reizen ausparadirt, und tausend kleine Nekerereien und Artigkeiten auf die Bahn bringt, würde, wenn niemand hiedurch gereizt werden könnte, sich vielleicht auf eine ähnliche Weise betragen. Eine Frau, der jezo ihr äusserliches Ver-

Verehrer und Vertheidiger zu wege bringt, wäre sodann wohl vielleicht gering geschätzt. Ein Mann, den man jezo seiner Frau wegen in alle Gesellschaften bittet, würde sodann an keinem Orte eingeladen, und ein anderer, alle die guten Freunde verlieren welche er jezo seiner Frau wegen erhält. Viele Heirathen mit jungen Frauenzimmern, welchen Zwang und Furcht den ehelosen Stand verbittern, würden sodann ungeschlossen bleiben; und tausend andere Folgen aus diesem Grunde entspringen. Ein Mann, der seine Frau auf das äußerste schmeichelt, und seine Stirne für Plus zu bewahren in allen Stücken den Willen derselben volzieht, würde ohne diese Furcht minder gelenksam sein. Die Eifersucht, welche wieder die veralteten Gefühle erneuert, und mit den Freuden der Liebe einen so artigen Kontrast macht, wäre gänzlich aus unserer Welt verbannt. Alle zu einer Heirath gezwungene Frauenzimmer, verlören alle Aussicht zur Schadloshaltung. Alle aus Absicht geschlossene Heirathen, würden ein weit unerträglicher Joch sein, und es wird, wenn man nur die hier angeführten Umstände untersucht, die Sache einem jeden feingesitteten Volke, nothwendig scheinen. Ueberdies hat ein jeder Mann Ursache, auf die vielen Liebhaber seiner Frau stolz zu thun, weil diese insgesamt dem guten Geschmat huldigen, welchen der Mann bei der Wahl seiner Gattin bewies; und ohne dieselbe, würde der Werth einer jeden Dame weit unbemerkter bleiben. Der Mann, der jezo

in Geduld des lieben Hausfriedens genießt, und ganz ruhig und gelassen in seinem Winkel bleibt, würde vielleicht wenn seine Dame keinen andern Zeitvertreib hätte, manche harte Mishandlung ausstehen müssen. Er würde vielleicht nie den süßen Vaternamen hören, und nie diejenige Freude fühlen, welche er über das Daseyn des kleinen Wesens empfindet, dessen Ursprung er sich zueignet; und wenn es gleich Täuschung ist, so hat sich doch niemand zu ärgern Ursache, wenn man ihn auf eine angenehme und erfreuliche Art hintergeht. Da nun also das angenehme unsres Umganges; die viele freundschaftliche Verbindungen; die Ehre manches Ehemannes; der Hausfrieden; manche Vaterfreuden und so viele herrliche Dinge, alle aus der Hahnreife entspringen; so wird wohl niemand die Sitlichkeit derselben läugnen. Weil aber noch immer eine gewisse Verachtung dieses Ehrenstandes, bei uns herrscht, so glaube ich dieses hauptsächlich den unangenehmen Benennungen schuld geben zu müssen, deren man sich in diesem Falle bedient, und wolte also wohl eine Verbesserung rathen. So z. B. sage man anstatt Hahnrei: gefälliger, oder gesicherter Ehemann. Statt Hahnreife: approbirter Ehestand. Für Hahnreimacher: Ehestandsbenützer, oder Ehestandsbeisitzer. Jemanden zum Hahnrei machen umschreibe man zierlicher: dem Geschmack eines Ehemanns huldigen. Und Ehebruch — o! das heißt ja schon so: Galanterie. Und kurz, man hat jezo die herrlichste

Ausicht



Aussicht von der Welt; daß in weniger Zeit, in diesem Falle, selbst kein Marliniere mehr eine Ausrufung nöthig haben wird.

### Drittes Capitel.

#### Vom Nutzen der Hahnreischast.

Die Hahnreischast bringt einen dreifachen Nutzen. Entweder einzelnen Personen; ganzen Familien; oder dem ganzen Stat. Den ersten Fall sieht man oft; indem ein Mann entweder durch seine Heirath, oder durch die Vorkritten einer schönen Frau, die ansehnlichsten Vortheile erlangt. Mancher Mensch, welcher die lange Weile einer Frau vertreibt, wird dafür hinreichend belohnt; und verschiedene, die in solchem Falle ein Stillschweigen beobachten, oder hülfreiche Hand leisten müssen, erhalten auch ihre beschiede Theil. Ganzen Familien wurde oft durch eine einzige Nebengebietherin (Maitresse) aufgeholfen; und mancher Ehemann für die Abtretung seines Postens so ansehnlich bezahlt, daß noch seine quasi Enkel, die Früchte davon einernkten. Manche Familien würden ohne diesen Beistand ganz ausgestorben sein, und der Stat, der jezo durch die Bevölkerung gewint, diesen Vortheil entbehret haben. Mancher brave Soldat, mancher wizige Kopf, mancher gute Bürger, würde nie zum allgemeinen Nutzen entstanden sein, wenn er nicht

U

sein

sein Dasein einem Manne zu verdanken hätte, den er wie mit dem Vaternamen nannte. Viele gute Handlungen werden allein unternommen, weil man sich hiedurch den Beifal einer Dame erwerben will, und viele andre Dinge sind noch offenbarere Beweise von dem großen Nutzen, welcher hieraus entspringt.

Also ihr lieben Ehemänner! wozu nützt euer Unwillen? eine Sache die einmal geschehen ist, kann nicht wieder um ihre Wirklichkeit gebracht werden, und ihr würdet nicht nur unpatriotisch handeln, sondern auch, euch selbst einer Unart schuldig machen, wenn ihr die Vergnügen einer Person verwehren woltet, der ihr doch selbst zugethan seid. Ihr hättet eures gleichen, bei allen Völkern und Zeitaltern; und darüber aus der Welt zu gehen, wäre wohl nicht der Mühe werth. Seht rund um euch her! Sonnenschein und Frühling; aber auch Regen und Winter, Frühlingsblümchen und Nesseln, gutes und böses, alles wächst mit einander. Und woltet ihr aus einem Garten worinnen ihr so manche Freude genoßt, auf immerhin weggehen, weil darin auch ein giftiges Kraut erkeimte? legt die Hand an, versucht es auszureissen! ist der Erdboden hart und die Wurzel stark, so wirds freilich Mühe kosten, und so will ich euch wenigstens rathen, daß ihr die Blätter so weit  
 ihr



euch; wir wollen sie zu etwas andern anwenden. Ist die Pistole geladen? — ruft euren Bedienten! laßt euch einen Pokal mit Champagner, Ale, Merzbier, oder was ihr vorräthig habt, bringen. Nun das Fenster aufgemacht! Dabei kömte doch frische Luft ins Zimmer, und die ist gut für melancholische; trinkt die Gesundheit des Mannes, der bei eurer Gemahlin die erste Nummer hat, feuert dabei ihm zu ehren in die Luft, und so muß doch ein jeder sagen: daß ihr eurem Feinde rühmlichst vergeben habt. Soltet ihr schon das Gift bereitet haben; gebts dem unartigen Hunde der immer bellt, wenn sich jemand auch nur auf Zeen in eurer Frauen Schlafzimmer schleicht. Und den Strang? ja wenn ihr recht artig sein woltet, so könte der auch zu allem Guten gebraucht werden; macht eine Jagleine daraus, und eilend weggefahren, wenn eure Frau Gesellschaft bekömt. Sie wird herlich mit euch zufrieden sein! und wenn ihre Geweihe wie ein sechszehndiger Hirsch hättet, so wird sie doch so viel Guirlande und Coeffure darüber machen, daß niemand etwas arges darunter vermuthen wird; denn in solchen Fällen, besizt das Frauenzimmer eine meisterhafte Geschicklichkeit.

Nun wäre es wohl zu Ende. Wenn ihr aber noch nicht genau wissen soltet, was ich mit allem diesem sagen will; so laßt euch nachstehendes Verschen des Lasso übersezen:

20 Così a l'egro fanciul porgiamo aspersi

20 Di soave licor gli orli del vaso:


20 Succhi amari ingannato in tanto ci beve,

20 E da l'inganno suo vita riceve.

L. d. B.



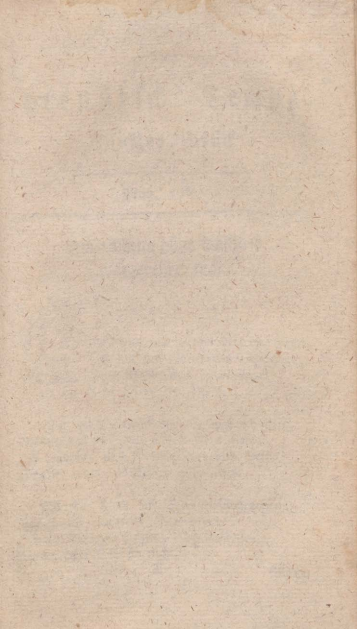
Inhalt.

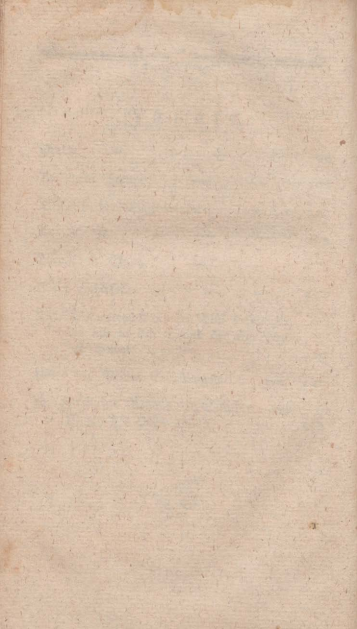


# Inhalt.

Prolog	— — —	Seite 203
An meine Freunde	— — —	206
Trinklied für Wassertrinker	— — —	207
Auf N. N.	— — —	209
Theon an Cinna	— — —	210
Mein Schicksal	— — —	212
Betrachtungen zum völligen Glück derjenigen, die sich in den Stand der Ehe begeben wollen	— — —	219
Ueber das Privat-Erziehungswesen	— — —	230
Unumstößlicher Beweis von Sitlichkeit und Nutzen der Hahnreischafte	— — —	252









# preussische Lempfe

## Fünftes Stück

May. 1780.

Als Minna ohne Abschied  
weggereiset war.

**D**ämmerung und Nebel deckt die Hügel,  
Ich nur und Minervens Vogel wacht,  
Ihre sternbesäten Rabenflügel.  
Senkt ins blaue Meer die Nacht.

Nur der Morgenstern, der was ich leide,  
Mitleidsvoll voll von seiner Höhe sieht,  
Ist erwacht, und Garten Flur und Heide  
Schläft, indes der Schlaf mich flieht.

Wie der Thau auf Blumen hingegossen  
Harret auf Aurorens Rosenlicht:  
Harren Thränen meinem Aug entlossen,  
Minna aber sieht sie nicht.

F

Minna

Minna die mit einem ihrer Blicke  
 Einen Weg zu meinem Herzen fand  
 Ist verreiset, lies mir nicht zurüke  
 Einen Druck von ihrer Hand

Ruhe kann nicht in mein Herze kommen  
 Minna! Minna die mein Herz verehrt  
 Hat dazu den Schlüssel mit genommen  
 Weil es ganz ihr zugehört.

F.

---

## An den Mond.

---

Hier in deinem Silberschein  
 wall ich traurig und allein  
 fühllos gegen alle Pracht  
 deines Lichts — du Gott der Nacht!

Alles rings umher erfreut  
 sich der holden Frühlingszeit  
 nur mein frankes Herz allein  
 kann sich nicht des Frühlings freun.

Seine Bonne mancherley  
 schlüpft mir ungesüht vorbey.

Was

Was ist Frühlings! Melodie?  
was der Fröhling! ohne Sie?

Sie — die noch kein Name nennt,  
die mein klopfend Herz nicht kennt,  
deren Bild in Liebes-Blut  
tief in meinem Busen ruht.

In der stillen Nacht erfüllt  
meine Seele dieses Bild  
dessen Lieblichkeit vielleicht  
nie ein Erden Mädchen gleicht

Und wer sagt — wer sagt mir's an;  
ob nicht schon ein besser Mann  
liebend ihre Lippen küßt —  
Ob sie **Mir** geboren ist?

\* \* \* \* \*

Lauren sah ich — lieb und schön  
ist das Mädchen anzusehn,  
ihren Lippen, wenn sie spricht,  
gleicht, der Rose Purpur nicht.

Und ihr blaues Augenpaar  
ist so sanft, so Sonnenklar,  
so bezaubernd, wenn es lacht,  
wie Gestirn der Frühlings-Nacht.

Daß dies Aug' ein treffender  
Abriß ihrer Seele wär!  
aber Laurens Herz entspricht  
ihrem schönen Auge nicht.

Warum gabst du doch, Natur!  
ihr des Körpers Reizze nur?  
warum deckt dein Feyerkleid  
diese Brust voll Lüsternheit?

Neidenswürdig ist der Mann,  
der der Schönheit trotzen kann  
und der Unschuld süße Frucht  
nur in rauhen Schaaln sucht,

Gleich dem Knaben, der sich bückt,  
tief im Klee das Veilchen pflückt  
und dem bunten Tulpenbeet  
ohne Wunsch vorübergeht.



Sonst entzückte mich der Wald,  
sonst der Fluren Lenzgestalt,  
traurig wall ich nun allein,  
Mond! in deinem Silberschein.

Wenn dein Schimmer niederblickt,  
wenn dein Thau die Flur erquikt,

strömt

strömt ein Trau'rgesühl von Ruh  
meinem Kranken Herzen zu.

Und ich bin Gewisheitsvoll  
daß ich einst sie finden soll,  
deren Bild in Liebes-Blut  
tief in meinem Busen ruht.

Gutes Nachtlicht über mir!  
lehre mich den Pfad zu ihr —  
die mein klopfend Herz nicht kennt  
noch mit keinem Namen nennt.

H.

---

## An mein Mädchen.

---

Seh' ich dein freundlich Angesicht  
Herzliebchen rosenroth,  
lab' ich mich nicht am Sonnenlicht  
So gern in düst'rer Noth.

Fürwahr du hast der Perlen viel  
Empfangen von Natur,  
Mit Recht bist aller Wünsche Ziel  
Nings auf allweiter Flur.

Wer wünscht an deinem Halse nicht  
 Sich anzuschmiegen? Wer?  
 Um wen dreht deines Busens Licht  
 Nicht Himmel, Erd' und Meer?

Wer göß auf deinem seidnen Haar  
 Sein Nardendöl nicht aus,  
 Und wüsch mit seinen Thränen gar  
 Den kleinsten Staub heraus?

Das Weben deiner Hände, Ach!  
 Wer läßt ein Aug' davon;  
 Wem ziehst nicht ganz das Herze nach,  
 Doch wem giebst Deins zum Lohn?

Wem so wie Dir der Himmel lieb  
 Und lieb die Erde ist;  
 Und dessen warmer Menschentrieb  
 Sein Wohl an fremdes mißt.

Wem stracks wie dir im Busen Glut  
 Bey niedrer That entglimmt,  
 Und dessen Aug in milder Glut  
 Beym Leiden andrer schwimmt.

Ihm, Ihm thut sich der Himmel auf  
 In deinem holden Blick,  
 Und jeder Stern in seinem Lauf  
 Steht still und sieht sein Glück.

†  
 Orlando

Orlando.  
(Nach dem Ariost)

Mein Engelchen begehrt ein Lied  
Aus jenen Ritterzeiten,  
Wo jeder Held für Liebe glüht;  
Für Mädgen alle streiten.  
Nimm's, von einem Rittersmann  
Und lasse Mitleid spüren.  
O Felsenharte! jeden kann  
Ein gleicher Unfall rühren.

Orlando, küh und lobesam,  
Vor lieben tausend Jahren,  
Das war einmal ein Rittersman  
Wie wenig Ritter waren.  
Um schöne Mädgen stritt er gar  
Mit Karakaltschipacken;  
Zerhieb, zersezte manche Schaar  
Dem Chan der Heidamacken.

Entführte ihm die Tochter sein,  
Die schönste aller Damen,  
Ein wohlgebautes Mägdelein,  
Angelika mit Namen.  
Entführt sie gen Iuteziam.

Gleich kam ein ganzer Haufen,  
 Zum Aerger ihres Bräutigam  
 Ohn' Athem angelaufen.

Orlando dieses Ding verdros,  
 Verbat das Kareffiren;  
 Zog eilend seinen Degen blos,  
 Die Schurken aus zu schmieren.  
 Dem schlug er seine Zähne aus;  
 Der kam um Nas und Ohren;  
 Ja mancher hat in diesem Straus,  
 Das Leben gar verloren.

Das war der Stußet ihr Gewinn.  
 So jämmerlich zerzauset,  
 Lief jeder nun zum König hin,  
 Erzehlt, wie er gehäuset.  
 Orlanden war der König gut,  
 Wolt ihre Liebe nützen;  
 Drum sprach er: wer am bravsten thut,  
 Soll dieses Kind besitzen.

Doch leider schien Angeliken  
 Vorzüglicher vor allen,  
 Das allerliebste Dingelchen  
 Herr Medor zugefallen,  
 Drum nahm sie wohl das Urtheil an,  
 Doch suchte sie inzwischen  
 Mit ihrem niedlichen Galan,  
 In Eile zu entweichen.



Zur Ferne, wo das Vaterland  
 Im Südermeere lieget,  
 Dort flohen sie. Mit eigner Hand  
 Wie beide sich vergnügten,  
 Das schnitten sie im Felsen ein.  
 Orlando dies erblicket;  
 Des armen Ritters Höllenpein,  
 Wird nimmer ausgedrückt.

O falsche falsche Liebesgluth!  
 Bewiesest deine Tücke.  
 Der Rittersmann gerieth in Wuth,  
 Von diesem Augenblicke.  
 Erschröcklich wie ein Nachtgebild,  
 Abscheulich anzuschauen!  
 So wallt er abgehärmet, wild,  
 Erregte Furcht und Grauen.

Wie viele Thränen dies gekost,  
 (Der Henker hol das Lieben!)  
 Dies haben Turpin, Ariost,  
 Und andere mehr beschrieben.  
 Angelika! Angelika!  
 Verstummte dein Gewissen?  
 Orlando wird dem Tode nah,  
 In kurzem sterben müssen;

Dies konte eine Spröde thun.  
 Laßt Schönen, laßt euch rühren!  
 Ich will um Herrn Orlanden nun,

Den Doktor konsultiren.  
 Des armen Ritters sein Verstand,  
 Wo ist der wohl geblieben?  
 Ihr sagt: dies hab' kein Foliant,  
 Kein Hipokrat beschrieben.

Ei lieber Doktor! sucht einmal,  
 Zieht nicht die Stirn in Falten!  
 Ihr sollt gewis ein Grazial,  
 Wenn ihr ihn find't, erhalten.  
 Jedoch ihr schüttelt euren Kopf,  
 Wolt nichts zu rathen wagen;  
 Drum höret, was vom armen Tropf  
 Uns die Geschichte sagen.

Es floh sein Biz zum lieben Mond.  
 Ja, nun spizt ihr die Ohren!  
 Dort ist es ja wo alles wohnt,  
 Was man alhie verlohren.  
 Ustolfo zog durch Thal und Land.  
 Ihn wieder aufzusuchen;  
 Dieweil er nichts auf Erden fand,  
 Begann er drob zu fluchen.

Da kömt ein lieber Alter an,  
 Mit schön gepuzten Pferden,  
 Kutschirt zum Monde Himmel an,  
 Und auch zurück zur Erden.  
 Orlandes Klugheit war alhie  
 Im Gläschen eingeschlossen;

Die ward sodann mit vieler Müh,  
Zum Nasloch eingegossen.

Da in der Himmelsapotheke  
Astolf sich umgesehen,  
Erblickte er in einem Eck  
Die eigne Weisheit stehen.  
Beschloß darum in größter Eil  
Die Flasche aus zu zechen;  
Deshalb viel Bücher alleweil,  
Von seiner Weisheit sprechen.

Seitdem die Brust für dich empfand  
O Liebchen auserköhren!  
Orlando gleich, ist mein Verstand  
Zur Helfste schon verloren.  
Doch will er nicht zum lieben Mond  
Wie's sich gebührte eilen;  
Will lieber wo Vergnügen thront,  
In dieser Welt verweilen.

Um deine Augen schwärmt er nun  
Umgirret deine Wangen,  
Und will an deinem Busen ruhn,  
An deinen Lippen hangen.  
Doch Herr Astolf ihn brauch' ich nicht,  
Verbitte mir sein Naschen;  
Gern machte ich's zu meiner Pflicht,  
Ihn küßend weg zu haschen.

Laß Mäddgen! lasse den Verstand  
 Von deiner Lippe holen;  
 Verwehre nicht du kleine Hand!  
 Das wäre sonst gestohlen.  
 Schnell werden unsre Lippen kalt;  
 Nie kömmt die Jugend wieder.  
 Und kein Astolfo holt sobald  
 Entflohne Zeit hernieder.

l. v. B.

---

## Versuche

über den Mechanismus der Seele, das Ner-  
 vensystem und die Grundursachen der Ent-  
 stehung, des Wachsthums und der  
 Vernichtung.

---

### Zweites Fragment.

Von Entstehung der Temperamente, von den  
 Sinnen, vom Humor, den Träumen, dem  
 Schläfe, der Betäubung, der Gedankenlosig-  
 keit, dem Wahnwize und der Raserei.

§. 1.

Am Schlusse des ersten Fragments, gab ich die  
 verschiedene Form der Blutkügelchen, als die Ur-  
 sache

sache von der Verschiedenheit der Temperamente an; nun aber entstehet die Frage: woher diese verschiedene Größe der Blutkügeln entstehe? Und da glaube ich, daß solche, gleich bei der Entstehung, mit uns erzeugt werden; und es kan die Verschiedenheit der Bestandtheile des Nervensaftes, oder ihre besondere Mischung, eine Hauptursache hiervon sein, und ich werde mich über das erstere im 4ten, über das zwote im 9ten Fragmente, weitläufiger erklären.

§. 2.

Die Verschiedenheit der Temperamente, kan auch eine Ursache von der verschiedenen Stärke und Schwäche unserer Sinne sein. Was aber unsre Sinne selbst betrifft: so sehen wir, daß bei denselben insgesamt, eine gewisse Feuchtigkeit zugleich mitwärke, so ist z. B. die kristallene Feuchtigkeit zum sehen unentbehrlich, wie solches Boerhave, Platner, Janin, nebst unzähligen andern bezeugen. Vom Geruche, diesem so schwer zu erklärenden Sinne, sagt der Ritter von Linné: daß vielleicht eine feine Flüssigkeit, welche sehr schnell, von einem Ende des Nerven zum andern laufe, denselben erregen könne. Den Geschmack, haben viele Aerzte auf eine ähnliche Weise erklärt. Die Dröhnung, welche der Schall verursacht, bringt zugleich mit, die in viele kleine Gefässe laufende Säfte

Säfte vermittelst des Erschütterns, in eine Bewegung, woraus denn unser Gehör entstehet. Die Verschiedenheit des Druckes, verursacht die Verschiedenheiten bei dem körperlichen Gefühle; denn bei der Berührung einer harten Sache, werden die Gefäße stärker zusammen gedrückt, als wenn man eine weiche ansaßt, und ein jeder Druk der Gefäße erregt eine Bewegung der darin fließenden Feuchtigkeiten. Bei dieser Gelegenheit erhellet es noch deutlicher: daß der Eintritt des Blutes in die Nerven, die Ursache des Schmerzes sei; denn bei einem heftigen Druk oder Schlag entstehet ein blauer Flek oder Striemen; ein offener Beweis: daß die gröbern Kügelchen des Bluts in die kleinen Gefäße getreten, und daraus sogleich zurück zu treten, nicht wieder im Stande sind. Das Jucken aber, welches bei der Zertheilung eines solchen Flekens entstehet, zeigt uns an: daß die gröbern Kügelchen von den kleinern fortgetrieben werden.

### §. 3.

Die Entstehung des Humors, schreibe ich den Nerven selbst und den sogenannten feinen Häutchen, welche diese Kügelchen umschließen, oder deutlicher zu sagen, der Außenseite derselben zu. Beim Jünglinge sind die Nerven weit; das Blut rollet leichter, die Kügelchen selbst sind zart und geben wenn sie sich aneinander stoßen, leichter  
nach

nach, und wer weis, ob nicht aus diesen kleinen Veränderungen im Umlaufe, die oft aufsteigende Einfälle, Begierden, und selbst die stärkere Einbildungskraft eines Jünglings entstehe. Bei einem Mann von mittleren Jahren, haben Nerven und Kügelchen mehr Festigkeit erlangt, es bleibt also die Zirkulation, beinahe immer gleich. Und bei einem Alten, sind sowohl die Nerven als Blutkügelchen zusammengeschrumpft, es entstehen also oft kleine Hindernisse in dem Umlaufe. Weil dergleichen zusammengeschrumpfte Gefässe, die Kügelchen aufhalten, so entspringen zwar oft abwechselnde, aber unangenehme Empfindungen, die man als den Grund von dem mürrischen und verdrüsslichen Wesen alter Leute, angeben könnte. Wenn man es annimmt, daß die Blutkügelchen mit den Jahren eine grössere Festigkeit oder Untheilbarkeit erlangen, so wird man es auch einsehen, woher bei einem Jünglinge der Nervensaft eher, als bei einem Alten ersetzt wird.

#### §. 4.

Die Gewohnheiten mancher Völker, tragen viel zu ihrem Nationalcharakter bei. Der Spanier geht gleich nach der Mahlzeit zu Bette; es gehen also mehrere aber auch gewis gröbere Bestandtheile in den Nahrungsaft und das Geblüte dieses Volks über, als bei einer Nation, die sich gleich  
nach

nach dem Essen Bewegung macht. Der Ueberflus der Speisen verursacht einen Druck in den innern Theilen, wodurch der Umlauf der Feuchtigkeit in denselben gehindert und nach den äussern getrieben wird; hiedurch entsteht die Schläfrigkeit, und der Ekel an der Arbeit, welchen manche Leute gleich nach dem Essen empfinden. Die verschiedene Schwere der Luft, erregt einen verschiedenen Druck auf unsre Lungen und selbst auf unsre Geruchsnerven: hiedurch entsteht der Einfluss der Bitterung auf unser Humor. Und auf diese Weise kann man auch den Einfluss des Klima, auf den Nationalcharakter der Völker erklären.

#### §. 5.

Die Verschiedenheit des Athmens ist mir oft auffallend gewesen; und da doch der Druck der Luft auf unsre Lungen auf die Bewegung des ganzen Blutes würkt; so kann dieses einen großen Einfluss auf die Entstehung unserer Handlungen haben. Die mehresten Jünglinge athmen oft, kurz und stark. Der Mann in mittern Jahren athmet nicht so oft, zieht aber seinen Athem weit langsamer ein. Der Greis aber athmet am langsamsten, und es scheint, als ob seine Lungen ohne die gehörige Bewegung (*motus tonicus*) wären. Bei heftigen Leidenschaften fehlt uns die Luft; wir schnauben und keuchen. Bei starkem Nachdenken, Erstaunen,  
und



und bei einem stillen Schmerze, enthalten wir uns beinahe des Athmens. Gram und Liebe, reden durch Seufzer. Und der Kranke stönt. Es könnte ein Beobachter hieraus vieles entdecken. Ja vielleicht ist selbst die Verschiedenheit des Athmens im Schlafe, eine Ursache von Entstehung mancher Träume; wiewohl dieselben eigentlich von der verschiedenen Lage unseres Körpers, und von der Beschaffenheit des Blutes selbst erzeugt werden; und da der vernünftigste Mann, oft die größten Narrheiten träumt, so scheint es mir sehr glaublich: daß die Träume nicht von unserm Geiste erregt werden, sondern daß derselbe vielmehr während des Schlafes gar nicht auf den Körper würke; der Traum aber entstehe vom Blute und dessen Bewegung: denn der Kreislauf desselben währt auch im Schlafe fort, und es kann also während des Schlafes, wiewohl nur schwach und unvollkommen auf den Geist selbst wirken. Auch sehen wir, das Leute welche sonst gar nicht träumen, bei einem unterbliebenen Aderlas, viele und heftige Träume haben.

## §. 6.

Ich gehe nunmehr selbst zum Schlafe über. Der Ritter von Liné erzählt: daß ihm ein Zufall, denselben sehr deutlich erklärt habe. Ein Mann welcher ein Stück von seiner Hirnschaale verloren hatte, fiel in einen tiefen Schlaf, sobald man das

bloße Gehirn, mit den Fingern drückte. Es gründet also besagter Ritter hierauf die Meinung: daß der Schlaf entstehe, wenn das Blut stärker nach dem Kopf tritt, und einen Druck des Gehirnes verursacht. Verschiedene Gründe, bestätigen diese Meinung. Wenn ein geronnenes Geblüte (extravasatum) das Gehirn drückt; so liegt der Kranke in einem Schlaf oder Betäubung, die aber aufhört, wenn das geronnene Geblüt, durch die Trepanirung fortgeschafft wird. Bei der Zergliederung eines Kindes, welchem schlafmachende Mittel, den Todt zuwege gebracht, fand ich diese Söze noch bewährter: der Magen war zusammengezogen und entzündet, und die mehresten kleine Gefäße im Kopfe, äusserst aufgetrieben und voll Blut. Die Meinung von der Entstehung der Schlassucht: daß nemlich eine wässrige Feuchtigkeit (limpha) das Gehirn drücke, ist von vielen Aerzten angenommen.

## §. 7.

Was die Betäubung und Ohnmachten anbelieft, so scheinen sie auf einem ähnlichen Wege zu entstehen, nemlich: durch einen starken Zuschuss des Blutes nach dem Haupte. Auch fühlen wir, wenn uns ein langes Nachdenken ermüdet hat, daß der Kopf, schwerer wie gewöhnlich wird, und eine gewisse unangenehme Empfindung, in demselben entsteht. Es scheint mir also wahrscheinlich: daß sogar

sogar bei unserm Denken, das Blut einen gewissen Antheil nehme, und daß, wie ich im ersten Fragmente gesagt habe, seine Anhäufung in den kleinern Gefäßen schädlich, und von einer entgegengesetzten Wirkung wird. Die Gedankenlosigkeit, und die wenige und schläfrige Empfindung derjenigen Leute, welche durch Schwermut entkräftet worden, nimt wohl daher ihren Ursprung: daß die kleinen Gefäße nicht mehr durch den Nervensaft, gehörig angestrengt werden; denn es sind dieselben durch den öftern Eintritt des Bluts ausgedähnet und erschlaffet; das Blut aber, trat zu derjenigen Zeit oft und häufig in diese Gefäße, als die Schwermut durch heftiges Nachdenken, oder häufig erregte schmerzliche Empfindungen, ihren Anfang nahm.

#### §. 8.

Wenn das Blut in manchem dieser Gefäße stotend geworden, in manchem aber noch der Nervensaft eine freie Zirkulazion hat, so entstehet ein Fehler am Verstande, weil vielleicht diejenige Feuchtigkeit, welche sonst in viele Gefäße schliessen sollte, nur wenige, und folglich mit vieler Unordnung durchläuft; hingegen die Naserei, scheint von einem völligen Verderben des Blutes und Nervensaftes, oder Beschädigung kleiner Gefäße oder des Gehirns selbst herzurühren, wodurch vielleicht

eine ganze Unordnung in dem Gehirne entstanden ist.

Da ich aber kein Arzt bin, sondern mich auf die Arzneiwissenschaft und Chemi, nur so obenhin gelegt habe, um hiedurch zuweilen etwas in der Naturkunde auflösen zu können, auch in allen diesen Dingen schon so vielfältige Meinungen großer Aerzte vorhanden sind, so will ich auch meine Leser hiemit auf solche verweisen.

### Drittes Fragment. Von den Nervenkrankheiten.

#### §. 1.

Ich werde diese Materie nicht so behandeln, als ob ich ein kleines System, zum Nutzen der Aerzte entwerfen wolte, sondern nur blos dasjenige anführen, was zur Erläuterung meiner vorigen oder noch kommenden Sätze dienet, und nur denn etwas weitläufig sein, wenn ich eine neue, oder ihres Alters wegen vergessene Sache, zu sagen glaube. Die Nervenkrankheiten aber entstehen entweder aus Mangel, Uebersuß, Stokung, Verhärtung, Fäulnis und Auflösung des Nervensaftes. Oft sind auch verschiedene dieser Ursachen zugleich vorhanden, als Mangel und Stokung, Mangel und Fäul-

Fäulnis, Ueberflus und Stokung, Ueberflus und Fäulnis. Ich werde hievon insbesondere handeln.

### §. 2.

Der Mangel ist entweder an einem Bestandtheile oder am ganzen Nervensaft; im ersten Fall erregt der Mangel an Salztheilen Fäulnis, auch wohl Auflösung; der Mangel an Eisentheilen, verursacht Schwäche. Gegen diese Uebel, traue ich einem noch viel zu wenig bekandten Mittel besondere Kräfte zu: es ist dieses die Eisentinktur Jos: Westphals, welche P. Schröder in seiner alchemistischen Bibliothek zubereiten lehrt. (\*) Da aber das Eisen vermittelst des Sublimats zerfressen wird, so muß die Bereitung, mit vieler Behutsamkeit geschehen, und ein jeder der sie gebraucht, wird wohl thun, wann er zuförderst mit der Berliner Blutlauge dem Beqvinishen Schwefelgeiste, dem Kalchwasser oder dem Golde, genau untersucht: ob nicht durch eine nachlässige Bereitung, etwas Quecksilber zurückgeblieben sei, in welchem Falle sie untauglich ist. Wenn es am Nervensaft gebricht, und noch gar eine Stokung damit verbunden ist, so entstehet eine Menge von Zufällen, welche uns

N 3

Lissof

(\*) Da ich so oft die Alchemisten zitire, so bitte ich meine Leser, mich nicht gar für einen Goldmacher zu halten. Ich wiederhole es: daß ich mir durch Lesung dieser Bücher, bloß einige Feinheiten in der Naturkunde, zu erklären suchte.

Tissot beschreibt; und wenn man sein vorgeschlagenes, sehr natürliches Mittel, nemlich den Graupenschleim betrachtet, so sieht man, daß dieser geschickte Arzt die Absicht hegt: die Menge und Güte des Nahrungssaftes, durch eine leicht zuverdauernde nahrhafte Speise zu befördern. Die Fieberrinde, ist bei dieser Krankheit schon im Gebrauch, und die Jallapa deren stärkende und reizende Kraft schon den Alten, (laut dem Zeugnisse des Petronius Arbitar) bekant war, wird vielleicht, besonders bei Stokungen, von gutem Nutzen sein.

### §. 3.

Es wird manchem vielleicht auffallen, daß ich den Ueberflus, als eine Ursache der Krankheiten angebe, ja man wird vielleicht sagen: daß weil der Nervensaft aus dem Blut entstehe, und einen so großen Einflus auf unsre Seele selbst habe, so müste die Menge desselben von Nutzen sein, und grössere Fähigkeiten derselben verursachen; aber die Menge, ist kein Beweis von der Güte der Sache. Der mäßige Genus eines Dinges ist oft nützlich; der übermäßige schädlich. Wenn die Gewichte an einer Uhr zu schwer sind, oder zuviel Sand in einer Sanduhr ist, so gehen beide unregelmäßig, und der Nervensaft ist nach meiner Meinung: der Trieb sand, vermittelst dessen, eine unsterbliche Seele, die ganze Maschine des Menschen in Bewegung

wegung setzt. Der Ueberflus ist entweder an einem Bestandtheile, und kann sodann eine Auflösung verursachen; denn die Chemi lehret uns: daß wir, durch Uebersetzung der Bestandtheile einen Körper zerstören können. Wie z. B. das Glas, durch zuschütten des Sandes. Oder es ist dieser Ueberflus auch am ganzen Nervensafte, wie solches oftmals die Krankheiten junger, vöhlütiger Leute, und vorzüglich der Frauenzimmer deutlich beweisen. Aderlässe, das Blut verdünnende, und eröffnende Mittel, wodurch man auf gewöhnlichem Wege das Blut zu verringern sucht, heben oft diese Krankheit, die auch zuweilen die fürchterlichsten Krämpfe veranlaßt, weil das Blut mit Gewalt, in die kleinen Gefässe getrieben wird. Die Extrakte des Herrn von Störke, die verringerte Brechmittel, wie z. B. die Brechwurzel nach Richters, und die Arnika nach Collins Versuche. Diese, insgesamt etwas zusammenziehende Mittel, heben den Schmerz, indem sie durch Zusammenziehung der kleinen Gefässe, das hereingetretene Blut, heraustrreiben. Bei den v. Störkschen Mitteln, fällt mir noch ein: daß man dabei die ausserordentlich genaue Vorsicht nicht nöthig hat, denn die Natur gewöhnt sich gleich an ihren Gift, und ich habe an meinem eigenen Körper, eine Probe davon gesehen, indem ich mich dergestalt daran gewöhnte: daß ich ohne alle Wirkung, zwanzigmal so viel einnehmen konnte, als Störke vorschreibt.

## §. 4.

Die Stofung, entsteht in einem kleinen Gefäße, wenn die in demselben getretene grobe Kügelchen, nicht wieder herauszutreten im Stande sind. Oft nun, thut eine solche Verstopfung, gar keinen Schaden, mehrentheils geräth sie in eine Eiterung, wodurch sie denn gehoben wird. Zuweilen aber, wird der Umlauf hiedurch gehemmt; die angränzenden Gefäße, stoken gleichfalls, es entsethet ein Gewächs, oder, wenn sich eine Fäulnis erzeuget; ein offener Schaden, Salzflus, Krebs u. d. g. Gelegentlich fällt es mir hier ein: daß verschiedene Aerzte, in ältern Zeiten die Arsenikbutter bey Krebschäden empfohlen haben. Auch jezo kömt dieses Mineral wieder in Gebrauch. Noch ist mir bekannt; daß ein Mann der einen Salzflus hatte, und einige Remittis der Arznei besas, sich selbst heilte, indem er das Spiesglas auf die Weise wie Kunkel gebrauchte, und zugleich um die Wunden, täglich Windköpfe setzte, so, daß zuletzt statt des Eiters, Blut heraus kam, und hierauf lies er den offenen Schaden, als eine frische Wunde zuheilen. Es wäre wohl der Mühe werth, von einem Wundarzt untersucht zu werden: ob es ein blosses ohngefahr sei. Die Stofung im ganzen Nervensaste, hat Tissot, von der Krankheit der Gelehrten, sehr gut abgehandelt. In den neuen Mannigfaltigkeiten, findet sich auch etwas hierüber: Und der Ritter von Linné, empfiehlt bei diesem Uebel, den Gebrauch der Chacolade.



## §. 5.

Die Verhärtung des Nervensaftes, ist eine Folge der Stokung. Die Engländer, haben diese Krankheit, **Brustbräune** genandt; und auch schon ein preussischer Arzt, D. Elzner, hat uns hierüber eine Abhandlung geliefert. Folgendes sehr alte Mittel, könnte vielleicht dagegen, von sehr gutem Nutzen sein. Ein Pfund Salmiak, wird in Weinessig aufgelöst, und in eine Retorte gegossen; in eine andere Retorte, wird ein halb Pfund ungelöschter Kalch geschüttet, die Hälse der Retorten in einander gestekt, und hermetisch verstegelt. Die mit dem Kalche ins Wasser gestekt, die mit dem Essig aufs Feuer gebracht. Das Feuer wird verstärkt, wenn der Kalch zu rauchen anfängt. Wenn nichts mehr übergeheth, werden die Retorten auseinander gebrochen, die mit Kalch aufs Feuer gebracht, und die übergehende Flüssigkeit so lange abgezogen, bis kein Todtenkopf zurück bleibt. Pierre de Roussillon ein Arzt des sechzehnten Jahrhunderts erwähnt dieses Mittels, welches er *Alcali acidum volatile* nennt; es soll, wenn solches gehörig verfertiget worden, angenehm riechen, und zwischen den Fingern, glatt wie Seife sein.

## §. 6.

Die Fäulnis, ist oftmals eine Folge der Stokung, und vielleicht könnte man alle die venerische

Krankheiten, auf diesem Wege erklären, wovon ich denn auch zuweilen, etwas ähnliches gelesen habe. Die distillirte Essige, die Fieberrinde und die übrigen der Fäulnis widerstehende Mittel, sind zu bekandt, als daß ich sie anführen sollte.

### §. 7.

Die Auflösung des Nervensaftes, ist eine Folge der Fäulnis; auch pflegt sie alsdenn zu entstehen: wenn die Schärfe der Galle, die Blutkügelchen zerfrisst. Es dringt eine wässrige Feuchtigkeit, selbst bis in die Schweislöcher, erregt Störungen, wodurch Fleken von mancherlei Farben entstehen, und endlich aufbrechen. Es läuft sodann eine Menge von Feuchtigkeit heraus; und ich besinne mich nicht, es gehört zu haben: daß ein Kranker von solchem Uebel genesen wäre.

### §. 8.

Bei der unendlichen Menge von Arzneimit-  
 teln, deren man sich bei den Nervenkrankheiten be-  
 dient, als: Kräutersäfte, Kräuteröhle, Guajaz-  
 gummi, Balsam von Peru, Eisenmittel, minera-  
 lischen Wassern, Spiesglaschwefel der schwarzen  
 Spiesglästinktur, des Moschus, des dippelschen  
 Oehls aus dem Thierreich u. a. m. ist viele Behut-  
 samkeit

samkeit nöthig. Sie können bei einer Gattung der Nervenkrankheiten von Nutzen sein, bei einer andern aber schaden. Auch muß man auf die Vollständigkeit des Kranken, sein Alter, seine vorherigen Gesundheitsumstände, eine genaue Rücksicht nehmen; es würde uns durch eine solche Bemerkung noch vieles erklärbarer werden. Auch wäre es wohl zu wünschen, daß man mit der Electricität, der firen Luft u. d. noch fernerhin einige Beobachtungen anstellte.

## Viertes Fragment.

### Von der Seele des Menschen und der Thiere.

#### §. 1.

Da ich nun, durch die vorhergegangene drei Fragmente, verschiedenes über die menschliche Seele erklärt, und die Wirkungen des Nervensaftes auf dieselbe, dargethan zu haben glaube, so hoffe ich auch jezo nicht ohne Wahrscheinlichkeit sagen zu können: daß der Nervensaft, dasjenige Wesen sei, vermittelst dessen, die Seele den ganzen Körper in Bewegung setzt. Ich sagte gleich Anfangs: die Seele sei ein denkendes Wesen, und ich schreibe alle die Kräfte des Verstandes, einzig und allein dem Geiste zu; doch glaube ich: daß der Nervensaft, auf unsern Willen selbst, einen großen

sen Einflus habe, und also unsre Bewegungen und Handlungen, zum Theil mit veranlasse. Vor dem Sündenfalle, hing der Wille des Menschen, nur von seinem Verstande ab; der Verstand aber war aufgeklärt, und konnte nichts anders, als Gutes wollen. Daher hatte der Mensch, keine Erkenntnis des Guten und Bösen, sondern war nur mit dem Guten allein bekannt. Nach dem Sündenfalle aber, wurde der Verstand des Menschen verdunkelt, die thierischen Triebe wurden heftiger, und der Wille bekam die Macht, sich dem Verstande zu widersetzen; und ich glaube, daß selbst der Kampf des Verstandes und Willens, (welchen wohl ein jeder Mensch empfunden hat) ein Beweis ist: daß ein höheres Wesen von mehr als thierischen Kräften, und Trieben in uns befindlich ist; und wenn wir es noch bemerken, wie bei einem schwachen Körper, die Seele noch immer ihre völlige Stärke behält: so kann uns dieses überführen, daß die Seele, welche nicht mit dem Körper zugleich schwächer wird, auch nicht mit ihm zugleich vergehen werde. Doch die Unsterblichkeit der Seele, ist schon so unumstöslich bewiesen, daß ich hier nur vergebliche Worte darüber mache.

§. 2.

Ueber den Sündenfall selbst, hegten verschiedene alte, alchemistische und magische Schriftsteller die

die Meinung, welche auch jezo wieder rege gemacht wird: daß in den Früchten des Baums der Erkenntnis Gutes und Böses, eine Kraft gelegen habe, das ganze Blut des Menschen zu erhitzen, den Verstand zu umnebeln, die thierischen Begierden zu entflammen, und auf diese Weise die Sünde zu verursachen. Ich gestehe es, daß diese Meinung, mir selbst zu materiel scheint; aber wenn wir annehmen, daß der menschliche Körper auf diese Weise, durch den Fall eine gewisse Zerstörung erlitten, und daß der Baum des Lebens, eine entgegengesetzte Kraft gehabt habe: so könnte man hiedurch die Schriftspötter widerlegen, welche sagen: der Tod sei nicht durch die Sünde auf die Welt gekommen, sondern der Körper des Menschen, sei an sich so beschaffen, daß er auch ohne den Fall hätte sterben müssen.

### §. 3.

Ueber den Sitz der Seele, sind viele Meinungen gewesen. Viele Aerzte, hielten die Zirbeldrüse, für ihre Wohnung. Diejenige, welche eine dreifache Art der Seele glaubten, wiesen der denkenden, im Vordertheile des Haupt; der handelnden, im kurzen Gehirne (Cerebello); der wachsenden im Rückenmarke, (medulla oblongata) ihren Platz an. Die Rabbinen setzten den Sitz der Seele im Blut. R. Avrohm Akhiba gründet diese Mei-

Meinung auf die Stellen der heiligen Schrift: deines Bruders Blut, schreiet zu mir um Rache: esset kein Thier, was noch in seinem Blute lebet, und auf die Strafe, welche Gott denenjenigen drohet, die Menschenblut vergiessen.

## §. 4.

Da ich nun selbst, das Blut und den Nervensaft für diejenigen Materien halte, auf welche der Geist am ersten und zum öftersten wirket: so glaube ich, daß er hiemit am genauesten verbunden ist. Wenn man die Erzeugung des Menschen betrachtet, so wird es noch deutlicher. Man hat jezo beinahe durchgängig die Meinung Leuwenhoeks verworfen, und glaubt: daß der Keim des Menschen, bei den weiblichen Geschöpfen schlumme; und daß nur vermittelst der Begattung, das Leben und die Zirkulation, darin gebracht werde. Wenn also nun, vermittelst einiger Theile des Nervensaftes, das Leben einer Kreatur erregt werden kann: so muß auch selbst die Lebenskraft darinnen liegen. Ja man sieht, daß Kinder nicht nur die Gesichtszüge, sondern auch die Temperamente der Väter, anerben; sollte man also nicht auch glauben können: daß hier eine Mittheilung der Seele statt finde? Und wir werden sodann begreifen: warum der späteste Nachkömmling Adams noch die Sünde seines Urvaters, an sich trägt.

## §. 5.

Noch eine andre Stelle der Schrift, würde man auf diesem Wege sehr leicht erklären können. Es sind, die Worte: Ich will die Sünde der Väter heimsuchen an den Kindern u. s. w. Ich stelle mir meinen Gott, voll Liebe und Sanftmuth vor, und glaube also auch nicht, daß er ein unschuldiges Kind wegen desjenigen strafen sollte was sein Vater verbrochen hat, sondern vermuthet: daß Gott die auf diese Weise vom Vater auf die Kinder fortgepflanzte Laster bestrafen will. Daß unsre Seele nur durch den Körper eingeschränkt, und von einem weit höhern Wesen sei, davon scheinen mir, selbst die heftigen Empfindungen der Andacht, des edlen Bewusstseins wenn wir eine gute Handlung verübt haben u. d. ein Zeugnis abzulegen; denn wir fühlen dabei ausserordentlich, aber unser zu thierischer Körper kann für diese Empfindungen keinen gehörigen Ausdruck, und keine gehörige Gedanken erzeugen.

## §. 6.

Daß die Selenkräfte des Menschen, von einem höhern Geiste und nicht maschinenmäßig entstehen, lehret uns die Betrachtung des Troglodyten, eines Thieres welches dem Menschen vollkommen ähnlich ist, auf zweien Füßen geht, weinen und seufzen, ja auch selbst einige Worte aus der menschlichen

lichen Sprache erlernen soll; aber demohngeachtet fehlen ihm die Kräfte des Verstandes. Ueberhaupt flößt uns die Betrachtung der Natur, die tiefste Ehrfurcht für ihren Schöpfer ein, und ich erinnere mich oft dabei jenes Ausspruchs des unsterblichen Newtons: daß kein Astronom oder Anatomiker, ein Gottesläugner sein könne.

§. 7.

Um mich aber über den Unterschied der Menschen und Thierselen auszeichnend zu erklären, so glaube ich: daß bei der Seele des Menschen, die Materie vielen Eindruck auf den Geist mache, und so den Gedanken erzeuge, aber nicht selbst denken könne. Hingegen bei der Seele des Thieres, traue ich der Materie eine weit grössere Gewalt zu; aber selbst die Unvernunft der Thiere ist ein Beweis von den unvollkommenen materiellen Wirkungen. Doch will ich auch hiebei die Meinung des grossen Locke: daß die Materie denken könne, nicht völlig annehmen, sondern nur mit ihm sagen: daß die Vorstellung der Thiere, blos durch die Sinne erregt werden.

§. 8.

Wenn die Materie einen so grossen Einfluß auf den Geist hat, ja selbst die Ursache der Sünde,  
und



und die Begierden erregen kann: so ist die Seele nicht immer die Ursache unsrer Verbrechen, und folglich ist es zu hart, daß sie dafür büßen soll, da sie doch zumahl ihren Körper von der Hand ihres Schöpfers und nicht von sich selbst erhielt, dieser Einwurf könnte mir vielleicht von vielen gemacht werden; allein ich glaube: daß Gott am jüngsten Tage das Temperament, die Gelegenheit zur Sünde, die Verfassung worin sich jeder Mensch befand nebst allen andern Nebenumständen in Erwägung ziehen, sein Urtheil über einem jeden Sünder insbesondere fällen, und eben durch die Verschiedenheit dieser Urtheile, und durch die besondere Mäßigung der Strafe und Belohnung seine Weisheit, Gerechtigkeit und Güte, allen vernünftigen Kreaturen offenbaren wird. Es sind verschiedene Grade der Hoheit unter den Engeln; warum solten nicht auch verschiedene Stufen der Seligkeit und Verdammnis sein?

S. 9.

Was die Ewigkeit der Höllenstrafen anbetrifft; so ist zwar der Zweifel dagegen (seitdem der in der That gutherzige D. Petersen den Chiliasmum auf die Bahn brachte) völlig Mode geworden, und viele grosse Gottesgelehrten unterstützen diese Meinung. Ich habe nicht die theologischen Kenntnisse, will also nur so viel als mir die Vernunft lehrt,

3

ihren

ihren Zweifeln entgegen setzen. Man schränke die Güte Gottes ein ist ihr erster Einwurf. Aber niemand zweifelt: daß Gott die Kraft habe, einen Verdammten zu begnadigen, und diese Begnadigung würde vielleicht erfolgen, wenn der Verdammte noch eine völlige Reue, oder ein Zutrauen auf die Gnade Gottes hegen könnte. Allein ich stelle mir seinen Zustand als eine quaalvolle Verzweiflung vor, worinnen ihm beides unmöglich ist. Man sagt ferner: daß zwischen einem Verbrechen welches in einem gewissen Zeitraume verübt worden und einer ewigen Strafe kein Verhältniß sei. Wir halten es aber für gerecht, daß derjenige so einen König beleidigt, härter bestraft werde, als derjenige welcher sich nur an einem gemeinen Manne verging: ist also zwischen der ewigen Strafe desjenigen, der die Befehle eines ewigen Gottes brach, kein Verhältniß? Gott könne niemanden hassen, sich über niemanden erzürnen und von niemanden beleidigt werden, weil er zu groß und erhaben, der Mensch aber viel zu niedrig sei, denn Gott wäre keiner menschlichen Leidenschaft fähig, und diese Ausdrücke der Schrift nur figürlich, dem schwachen Verstande des Menschen gemäs hingesezt. Gott aber ist das höchste Muster der Vollkommenheit, und Reinigkeit; Gerechtigkeit aber und Sünde können eben so wenig mit einander zu gleicher Zeit, und an einem Orte bestehen, als Licht und Dunkelheit: und aus dieser Ursache wird Gott denjenigen, der sich seiner Gnade unwürdig gemacht hat, auf ewig von Sich und den Seligen

Seligen trennen; und wenn das Laster eine ewige Bestrafung erhält, so ist die ewige Belohnung, die doch kein Sünder selbst verdient hat ein Beweis, der uns keinen Zweifel an der Güte Gottes übrig läßt.

### §. 10.

Von dem Zustande der Seligen, machen wir uns auch oft zu materielle Bilder. Unser Erlöser hat zwar die menschliche Natur, und so können wir ihn mit menschlichen Augen schauen. Was hingegen die ganze Gottheit anbetrißt, so glaube ich: daß die Schrift hievon noch einen besondern Begriff hege. Wir Menschen werden nach dem Tode mit einem völlig aufgeklärten Verstande, die Grundursachen aller Dinge und Begebenheiten einsehen, so werden sich mit jedem Augenblicke die herrlichen Eigenschaften Gottes unzählige male darstellen, wir werden auf diese Weise immer neue Gelegenheiten zu dem Lobe eines so vollkommenen und allweisen Wesens erhalten, und die Vermehrung unsrer Kenntnisse und unsres Wissens, welche schon auf dieser Erde, einem jeden vernünftigen denkenden Menschen unzählige Freuden verursacht, wird mit einem Theil unsrer Seligkeit ausmachen. Was ferner noch das Wesen der abgeschiedenen Geister und ihren Zustand bis am Tage des Gerichts anbetrißt, so werde ich mich darüber in der Folge deutlicher erklären.

## Fünftes Fragment.

Von den Aehnlichkeiten und der Entstehung  
in den drei Reichen der Natur.

### §. 1.

Wir werden es gewahr, wie sich bei denen verschiedenen Racen der Affen, nach und nach die menschliche Gestalt in die thierische verliert. Das Thierreich gränzt am Pflanzenreiche. Reaumur, Trembley und Bonnet zeigen uns solches in Beschreibung der Polüpen. Das sibirische Lanim, dessen doch nun schon so viele Schriftsteller erwähnen, hat noch sogar die thierische Gestalt. Die Korallenstaude ist ein Steingewächs und zugleich das Wohnhaus, oder wie andre wollen, der Geburtsort eines Wurms, und vereiniget also alle drei Reiche der Natur. Die Schaale des Krebses gehört auch in das Mineralreich, eben so gut wie die Häuser aller übrigen Schaalthiere, die aus einer wirklichen Kalcherde bestehen, wie solches Meier vom Kalch, Büsson von den Mineralen und P. Färber in seiner Naturgeschichte Italiens, bezeugen. Aufgelöste Metalle erzeugen die Art eines Gewächses (Arbor Dianae) und in dem kaiserlichen Naturalienkabinet befinden sich Trauben, deren Kerne von Gold sind. So stufenweise gränzt die Natur an einander, und eben dies bemerken wir bei der Erzeugung.

### §. 2.

## §. 2.

Das Thier entsteht auf eben dem Wege wie der Mensch, und kömmt oft mit weit vollkommern Sinnen und Kräften zur Welt. Doch bei manchen Thieren sind die Sinnen noch schwächer, und vermuthlich haben sie einige besondere Bestandtheile in ihrem Blute, welche hieran Ursache sind. So sterben zum Beweise alle blindgebohrne Thiere von bitterm Mandeln und Kranichsaugen. Bei dem Federviehe kömmt nicht das kleine Geschöpf, sondern nur das Embrio zur Welt. Gewisse Insekten legen ihre Eier nur auf gewisse Pflanzen, und wer weis, ob der Saft dieser Pflanzen nicht etwas zur Vervollkommung und Ausbrütung beiträgt? so ohngefehr, wie der Regen das Embrio einer Blume entwikkelt, und aus dem Saatkorne, die Pflanze selbst bildet. Daß sonst aber die Begattung der Pflanzen auf ähnlichem Wege wie im Thierreiche geschehe, hat der Ritter von Linne hinreichend bewiesen.

## §. 3.

Die Entstehung des Minerals, ist schwer zu erklären, und es gab verschiedene Schriftsteller welche die Entstehung der Mineralen völlig läugneten. Aber die Erfahrung ist denenselben ganz und gar zu wider; denn wenn man einen verfallenen Schacht, oder (wie die Bergleute sagen) alten Mann wieder

aufräumt, so finden sich neu entstandene Metalle. Der Ritter v. Linné sagt zwar in der Abhandlung von Erzeugung der Kristalle: daß die metallische Theilchen, von Regenwasser aufgelöst, zusammen fließen und sich kristallisiren; allein die Auflösung und Kristallisation in Regenwasser ist wohl für den geschicktesten Alchemisten, eine Unmöglichkeit. Es scheint mir also die Meinung verschiedener Alchemisten, eines Respour, Hollandus, Schröders u. a. weit schicklicher; diese glauben nemlich, das Metall, habe einen gewissen Saamen, einen feinen Saft, gleich dem Saamen einer Pilze, oder einen Dunst, der entweder aus denen, bei der Schöpfung entstandenen, oder jezo zerstörten Metallen ausdünste, die Erde durchdringe und in ein Metall verwandele. \* Da es unreife Metalle gäbe, dergleichen das Operment, und Quecksilber; so müsse es auch einen Saamen und ein Embrio des Metals geben. Die Flüssigkeit des Quecksilbers, zeige es hinreichend: daß auch im Metalle, ein gewisser Umlauf sein könne; und daß solcher durch die festere Verbindung und Zeitigung, aufhöre. So entstehe z. B. der Zinnober, durch eine Vermischung des Quecksilbers mit  
Dem

\* Tournefort erzählt in seinen Reisen: daß die auf den Mauern des Labyrinthes zu Kreta, ehemals hol eingeschritten gewesene Schriften, jezo erhaben wären, und schreibt dieses selbst dem Staube zu, welcher sich mit der, in den Steintitzen beständig gewesenen Feuchtigkeit, vermischt und verhärret. Da nun dieses also bei Steinen geschieht, so könnte vielleicht die Feuchtigkeit eines zerstörten Metals, ähnliche Folgen veranlassen.

dem Schwefel. Die Chemi beweiset es: daß Flüssigkeit in den Mineralen enthalten sei, und es könne ohne dieselbe kein Körper in der Natur bestehen; sie nantzen diesen Saamen der Metalle: den Mineralgeist, oder die Seele des Mineralreichs:

§. 4.

Im Pflanzenreiche, glaubten sie eben ein solches Wesen, welches man denn auch nicht verneinen kann. Einen gewissen Umlauf der Feuchtigkeit in den Pflanzen, mus ein jeder eingestehen, es schlurfsen Gewächse bei der blossen Berührung zusammen und geben auch durch ihr Auf- und Zuschliessen, eine Art von Gefühl zu erkennen, so daß man es ordentlich gewahr wird, wie sie den Unterschied der Wärme und Kälte, empfinden. Ja es hat so gar der Ritter v. Linné eine Abhandlung, vom Schlasse der Pflanze, verfertigt.

§. 5.

Wenn man nun alle die Aehnlichkeiten zusammen nimt; so ist es nicht unwahrscheinlich: daß ein Thier, eine dem Menschen zwar ähnliche, aber doch mehr körperliche Seele besitze, die, (wenn ich mich so ausdrücken darf) beinahe nur allein aus dem Blute und Nervensaft besteht. Doch glaube ich: daß

auch ein Thier, noch immer mehr als bloße Maschine sei. Bei den Pflanzen ist ein belebendes Wesen, welches den Wachsthum, die Begattung und Erzeugung veranlasset; und bei den Mineralen, ist eine noch weit stärker verborgene Materie, welche zwar mit der im Pflanzenreiche Aehnlichkeit hat, aber noch weit lebloser ist. Es dient zur Bestätigung dieser Sätze: daß die Bestandtheile unseres Nervensaftes und Blutes, in allen Produkten aus den drei Naturreichen, zugleich mit befindlich sind, in einem mehr und im andern weniger; doch haben sie immer gleiche Wirkungen, und die folgende Fragmente werden dieses deutlicher lehren. Ich werde also diese Bestandtheile untersuchen und hiedurch verschiedene Naturbegebenheiten, nebst der Schöpfungsgeschichte, der Vernunft und Religion gemäs, erklären.

## Sechstes Fragment.

### Ueber das Fosforische in allen Naturreichen.

#### §. 1.

Wir nennen Fosforus und Fosforisch, diejenigen Körper, welche ohne zu brennen leuchten. Die Alten scheinen dergleichen Dinge gekant zu haben, weil die Alchemisten bei ihren philosophischen Steine,



Steine, immer von einem leuchtenden Wesen reden. Eigentlich belegen wir mit diesem Namen ein Arzneimittel, welches die alten Aerzte, in Gestalt der Pillen gebrauchten. \* Es wird solches aus Urin bereitet, welcher zur Honigdicke abgeraucht und in das sogenannte Sal microcosmicum fusibile verwandelt ist, solches wird nachhero mit Kühnruss vermengt, und so wie es Spielmann lehret, zubereitet. Kunkel verfertigte ihn im vorigten Jahrhundert, aus eingedickten Urin mit Kohlenstaube vermischte; und Hollandus lehret das Sal microcosmicum fusibile, durch Verbrennung des Urins auf trockenem Wege bereiten. Man trifft ein solches Wesen in allen drei Reichen der Natur. Bei Menschen, nicht nur im Urin, sondern auch im Schweiß; wie denn Bergrath Henkel erzählt: daß ein erhitzter, und in Ohnmacht gefallener Mann, in einem dunklen Zimmer geleuchtet; und es ist bekant, daß König Christierus gehentker Kentmeister, am Galgen leuchtete, welches man denn, als einen Beweis seiner Unschuld betrachtete, und in allen Ehren begrub.

Die glänzenden Gespenster auf den Kirchhöfen und Nichtplätzen, sind auch nur von ihm gebildet, denn in den Knochen, befindet er sich in grosser Menge, und D. Lorenz Crell in seinem chemischen

\* Die Mode, welche auch über die Aerzte gebietet, hat dieses Mittel verdrängt, da wir doch beym Moschus und denen mit Salmial bereiteten Mitteln, den Nutzen des thierischen Salzes auffallend bemerken.

Journalen lehret auf eine leichte Weise, durch Auflösung, die Säure des Fosforus mit der Kalcherde der Knochen darzustellen. Diese Auflösung schmelzt zu einem harten Glase, welches dem Demant an Schwere, am ähnlichsten kömt. Auch werfen die Haare der Thiere und seidene Tücher im dunkeln einen Glanz von sich.

§. 2.

Im Gewächreiche, ist er gleichfals. Kleswich hat ihn aus Senffamen; und der Direktor Marggraf, aus dem Saamen der Gartenkresse und aus Weizen verfertigt. Spielmann zeigt noch mehrere Beispiele an. Das verfaulte Getreide und das verfaulte Holz leuchtet ebenfals.

§. 3.

Im Mineralreiche ist er am häufigsten. Crell sagt: er sei in den härtesten Steinen; und Wenzel behauptet: daß er sich in allen Metallen befinde, und lehret selbst die Weise, ihn aus dem Zinke zu scheiden. Der Schwaden, wie P. Maco erzählt, bricht oft, wenn man ein Stück Felsen wegreißt, in feuriger Gestalt hervor; ob er gleich beschädigt auch wohl tödtet, so können doch oft Leute, 100 und mehr Schritte, durch sein Feuer durchlaufen, ohne heftig

heftig zu brennen; ein Beweis, daß er kein rechtes Feuer ist. Haquet läugnet zwar, das der Schwaden sich von selbst entzünde, allein er beobachtete ihn nur bloß in den Quecksilberbergwerken zu Idrian, und man kann also nicht hieraus auf alle Bergwerke schließen. Im Kalche befindet er sich vorzüglich, wie solches Direktor Marggraf bei Nachahmung des Bolognesersteins bewiesen. Er bereitete verschiedene Kalcherde mit Vitriolsäure zu Gips, vermischte solche mit Traganthschleim, und brante sie: da denn wenn sie eine zeitlang am Lichte gelegen hatten, und hernach ins Dunkle gebracht wurden, ein Leuchten entstand. Eine Bereitung des Kalchs mit Schwefel und eine andere, welche Meier lehrt, mit Baumöhl, erregen gleichfalls fosforisirende Körper. Hollandus lehrt verschiedene Scheidewasser verfertigen, die im Dunklen leuchten sollen. Salzsäure mit Kalcherde bereitet, geben den Hombergischen Fosforus; und Salpetersäure mit Kalcherde zubereitet, geben nach Abdampfung und Durchglühung einen Körper ab, der das Licht an sich zieht, und im Dunklen leuchtet.

#### §. 4.

In der Erde selbst ist ein Fosforus. Hanwen und andere Reisebeschreiber erzählen: daß in der Gegend von Baku in Persien, wenn man eine Oeffnung in die Erde mache, und eine Röhre hinein stecke

stecke, ein Feuer herausschlage, welches aber nichts verzehre; und von denen sich in dieser Gegend aufhaltenden Hebern angebetet werde.

Der Bischof Pontoppidan in seiner Naturgeschichte von Norwegen, spricht von dem leuchten des Meeres, und schreibt solches den Salztheilen zu; erwähnt auch: daß hierdurch das Nordlicht entstehen könne. Entzündete Dünste, werden zu Irrlichter; und Allain mit Honig vermischt, erregt einen Körper, der wenn er gehörig gebrant worden, sich von selbst entzündet.

Als nach dem Brande zu Königsberg, ein eiserner Kasten unter dem Schutt hervorgezogen wurde, worinnen man allerlei Schriften und Privilegien aufbewahrt hatte, so schlug bei seiner Eröffnung, eine Flamme heraus, die weil das Feuer schon seit einigen Tagen gelöscht war, nicht von demselben, zurückgeblieben sein konnte. Vielleicht war der Vitriol aus der Tinte dieser beschriebenen Papiere, die Ursache hievon.

## §. 5.

Da nun in allen Produkten der Naturreiche ein gewisses fosforisches Wesen ist: so könnte man die Elektrizität, für eine Regemachung des Fosforus erklären, da überdem die elektrische Funken, für diese

diese Meinung reden. Es wird vielleicht hiezu ein gewisser Grad von Wärme erfordert, der, wenn er einmal durch das Reiben entstanden ist, sich gleich bei der Berührung, aus einem Körper dem andern mittheilt. Man wird zwar dagegen einwenden: das wenn auf diese Weise, der Fosforus entzündet würde, so müste derselbe zerstört und also die Elektrizität schädlich werden. Aber wenn man den entzündeten Fosforus, unter einer Gloke aufhängt, so entstehet eine dide Flüssigkeit, welche wieder zum Sale microcosmico fusibili, und durch Zusezung des Rührnusses, wieder zu Fosforus gemacht werden kann. Wenn wir nun folgern, daß durch die Elektrizität, nur die brenbarsten und größten Theile aufgelöst werden; so könnten wir es auch erklären; wie sie die Spokungen im menschlichen Körper heilen? Und verschiedene Aerzte haben es bemerkt: daß elektrische Körper, etwas von ihrem Gewichte verlieren.

### §. 6.

Das Ungewitter, ist mit der Elektrizität genau verwand, wie diese, in Engeland genau untersuchte Geschichte, sehr deutlich zeigt. Ein englischer Prediger in der Grasschaft Kent, Namens Winder, der sonst von guter Gesundheit gewesen war, wurde nach einer plözlich zunehmenden Schwäche, völlig gelähmt; aber mit Hülfe der Londner Aerzte und des

Stahl

Stahlwassers von Turbridge, in etwas wieder hergestellt. Als nachher in einer Nacht, ein außerordentlich heftiges Gewitter entstand, so wurde bei einem entsezlichen Schlage, das ganze Zimmer mit Lichte, und wie er sich selbst ausdrückte, „mit einem fosforischen Geruche“, erfüllt, und er, empfand einen Schmerz, dem elektrischen Schlage gleich. Er fühlte sich um vieles leichter, glaubte aber, daß ihm seine Fantasie täuschte, fand sich aber am folgenden Morgen, von aller Lähmung, vollkommen befreit. Man hat ihn selbst, und verschiedene Leute, verhört, die ihn vor und nach der Zeit gekant haben und sodann diese Sache, erst bekant gemacht.

### §. 7.

Ein ungefehrer, mir bekanter Zufall, verdient hier auch eine Stelle. Es hatte jemand etwas Fosforus, in einer fest verbundenen Thetasse, (worin er im Wasser lag) in eine Ofenröhre gesetzt, und alda vergessen. Als nach einiger Zeit der Ofen geheizt wurde, fand man die Tasse außerordentlich heiß, man ging damit ans Fenster und öfnete sie, um das, was darin befindlich sei, zu sehen. So gleich fuhr mit einem Knalle, ein feuriger Stral nach Art einer Raquete, bis an die Decke des Zimmers; Durchlöcherte im fallen, das Rücken eines Stuhls, und lies auf der Erde noch einige braune Flecken zurück. Der Verlust meines Gesichts, verhindert

hindert mich, etwas gründliches in dieser Materie zu untersuchen; doch glaube ich: daß, weil Gott, die verborgensten Kräfte der Natur kennt, und wie die Gottesgelehrten selbst eingestehen, sich auch bei seinen Wundern, so lange die Kräfte der Natur zu reichen, derselben bedient, verschiedenes aus dem alten Testamente, erklären zu können. Ich führe z. B. das leuchtende Gesicht Moises, nebst dem brennenden Busche, alhier an, und denke: daß wenn man meinen vorher angeführten Satz annimmt, die Feinde der Religion, welche dem Moises allerlei Kunstgriffe zur Last legen, hinreichend widerlegt werden könnten.

Ich bitte meine Leser, mich hier nicht in den Verdacht zu ziehen, als ob ich hiedurch zu verstehen geben wolte: daß Gott ohne natürliche Ursachen, keine Wunder thun könne; ich bin vielmehr im Gegentheile fest überzeugt: daß der Allmacht unsres Gottes nichts unmöglich sei.

#### S. 8.

Da aber bei der Entstehung des Fosforus eine Fäulnis oder Auflösung vorhergeheth, er selbst auch sogar schon, aus faulendem Fleische und Fischen gemacht worden ist, und verschiedene, in Fäulnis gerathene Körper leuchten, so könnte man mir den Einwurf machen: daß der Fosforus nur durch die Fäulnis

Fäulnis entstehe; ich bin hingegen der Meinung: daß er wirklich in den Körpern befindlich und daß, durch die Fäulnis und Auflösung, nur die gröbern Theile abgesondert werden, so, wie ohngefähr die Gährung nicht die berauscheude Kraft der Gewächse erzeugt, sondern nur entwickelt. Auch wird man es mir hoffentlich verzeihen: daß ich schon auf einzelne Bemerkungen und Vorfälle, einen Schluß baue. Der grosse Newton entschuldigt mich in dem er sagt: daß die Natur, aus Phänomenen vorzüglich zu erklären sei.

## Siebentes Fragment.

### Ueber das Alkali und Mineralische.

#### §. 1.

Diese Benennung kommt eigentlich aus dem arabischen von der Pflanze Kali, oder Sode und dem vorgesezten Artikel al, oder der. Man belegt jezo mit diesem Namen alle kalchartige Dinge, und diese sind nicht nur im Mineral, sondern auch im Thier- und Pflanzenreiche. D. Schröder sagt: daß in jeder Pflanze eine dergleichen Erde enthalten sei. In allen Theilen unsres Körpers, fand Doktor Eller Steine, die mehrentheils kalchartiger Substanz waren. Die Knochen der Menschen und Thiere, enthalten eine wirkliche Kalcherde. Büsson glaubt sogar: daß nicht nur die Kalchsteine, sondern auch Marmor, Kreide, und dergleichen  
mehr,



mehr, aus zerstörten und wieder verhärteten Schaa-  
 lengehäusen entstanden wären; und wenn man ge-  
 ronnene Milch eine zeitlang in Spiritus liegen läßt,  
 so entsteht eine Art von Kalchstein. Daß ein jedes  
 Metall eine Art von Erde enthalte, ist eine bei den  
 Chemisten ausgemachte Sache; und daß die Leiber  
 der Menschen und Thiere, sich nach dem Tode in  
 Erde verwandeln lehret der Augenschein.

§. 2.

Beinahe alle Feuchtigkeiten, führen eine ge-  
 wisse feine Erde mit sich. Wenn man das klareste  
 Wasser distilliret, so bleibt doch immer ein Boden-  
 saz zurück. Der klareste Wein, setzt eine Menge  
 von Weinstein an; und der in unsrem Blute befind-  
 liche Schleim, verursacht Verknochungen und  
 Verhärtungen. Daß aus dem Brandwein, wie-  
 der eine Erde gemacht werden könne, ist zwar eine  
 Sache die verschiedene Chemisten anführen, die ich  
 aber nicht mit Gewisheit behaupten kann. Jenes  
 Alkali behält immer eine gewisse Feuchtigkeit zurück.  
 Die Masten, Säuren und Oele, welche aus Mine-  
 ralen getrieben werden, beweisen uns dieses. Man  
 bringt aus dem Weinsteinen noch Essig zu Stande;  
 und aus Hirschgeweihen wird noch eine Menge von  
 Feuchtigkeit getrieben.

§. 3.

Das Eisen, der Bitriol und Arsenik, sind  
 verwandte Minerale, oft, in kleinern oder grössern  
 Maasse

Maasse mit einander verbunden; und wenn man das Eisen mit solcher Mühe vom Gold und Silber zu scheiden suchte, wie man jezo oft, das Gold und Silber aus dem Eisen scheidet, so würde man finden, daß es auch mit den edelsten Metallen verbunden sei. Daß Eisentheile im Blute befindlich sind, ist eine Sache, die kein Arzt bezweifelt; da man aber auch dergleichen Eisentheile in der Wolle, und wie verschiedene Chemisten bezeugen (wiewohl etwas sparsam) in allen Pflanzen findet, so haben verschiedene die Meinung geäußert: daß, weil man dergleichen Eisentheile nur durch das Verbrennen scheidet, sie vielleicht auch nur durch das Verbrennen entstehen könnten.

S. 4.

Von einem geschickten Arzte, habe ich nächstehende Bemerkung erhalten, welche diese Meinung widerlegt. Man hatte bei einer Kranken, welche an einer ausserordentlichen Schwäche darnieder lag, beinahe alle nur bekannte Mittel versucht; endlich, da man ihr einmal zur Ader lies, so bemerkte der Arzt ein besonderes Aussehen des Blutes, dieses bewog ihn, dasselbe zu untersuchen und er fand, daß es nur äußerst wenige Eisentheile enthielt. Er verordnete hierauf Eisenmittel, und die Kranke wurde in kurzer Zeit hergestellt. Es giebt noch verschiedene andere Dinge, welche auf eine ähnliche Weise allen Produkten der Naturreiche gemein sind, wie

z. B.

z. B. ein gewisses ölichtes und geistiges Wesen. Da ich aber kein System schreibe; so glaube ich, schon mit vorhergehenden Dingen dasjenige genugsam bestätigt zu haben, was ich nachhero anführen werde.

## Achtes Fragment

Ueber die Wirkungen eines Naturreichs auf das andere.

### §. 1.

Muscheln, Fische und Gewächse werden oft versteinert oder vererzt, wiewol man dieses letztere noch etwas sparsam findet; doch führet uns Berg-rat Henkel das Beispiel eines in Vitriol kies vererzten menschlichen Körpers und einer in Zinoberverz-ter verwandelten Muschel an. Auch finden wir meh-tere Beispiele dieser Art, in den mineralogischen Belustigungen. Bei den Arzneimitteln sehen wir, daß einige wenige Gran eines Minerals auf einen menschlichen oder thierischen Körper den größten Einfluß haben. Das Kunststück, mit Schwefel und Salpeter in kurzer Zeit einen Salat und ei-nige andre Gewächse wachsend zu machen, ist be-kannt; und das die Egypzier mit Hülfe ihres Sal-peters das Wachsthum der Wurzelgewächse beför-dern konten, wird von verschiedenen Schriftstellern erzählt. Auch wird noch mancher Aker mit Kalch gedingt.

## §. 2.

Wenn in einem unfruchtbaren Boden die Bäume nicht fortgehen wollen, so legen die Gärtner ein getödtetes Thier unter die Wurzel des Baums, welches seinen Wachsthum ausserordentlich befördert; dieses geschiehet auch wenn man die Bäume mit Blut begießt; und zu eben diesem Zwecke werden auch verbrante Knochen und Axs auf ihre Wurzeln geschüttet. Der Salün, dessen sich die französischen Bauern laut dem Zeugnisse Reaumur's und Buffons, zur Dingung ihrer Felder bedienen, bestehet aus zerstörten Schaalengehäusen. Auch ist mir auf einem Landguth ein Berg bekannt, den man für unfruchtbar hielt; nachdem man aber das bei einer Seuche gefallene Vieh darauf eingescharrt hatte, so wuchs das herrlichste Getreide.

## §. 3.

Zerstörte Pflanzen, befördern das Wachsthum anderer Gewächse, wir sehen dieses an dem Dünger und an der Asche. Da wir nun von manchen Gewächsen gar keinen Saamen kennen, so, daß der Ritter von Linne selbst die Pilze und den Schimmel, unter keine Klasse zu bringen wußte, so ist es wahrscheinlich, daß diese Dinge durch den Zusammenfluß gewisser Materien entstehen. Im Thierreiche kann vielleicht bei manchen Insekten eine ähnliche Erzeugung statt finden: ich führe zum Beispiele das Würm-

Würmchen im Waid, die Kirbismwürmer und den Bandwurm im thierischen und menschlichen Körper an, und Berdeil im bernischen Magazin hat beinahe auf eine gleiche Weise die Entstehung der letztern angegeben; denn diese Gewürme können nicht mit dem Wasser eingetrunknen werden, weil sie ausserordentlich selten, und der Ritter von Linne sagt in seinen Reisen: daß er sie nur in einem einzigen Sumpfe angetroffen habe.

## §. 4.

Ich weis, daß man diese Meinung für gefährlich hält, und daß Muschenbröck der die schwimmenden Körperchen in der Fleischgallerte lehrte, darüber verkezert wurde; allein Gott erschuf die ganze Körperwelt und alles was materiel ist, und ich denke also: daß es gar nicht zur Verkleinerung des Schöpfers gereicht, wenn man es zugiebt, das die Materie einen Sturm erzeugen könne. Sie befördert ja das Wachsthum; denn durch die Nahrung, welche die Wurzel einer Pflanze erhält, wird aus einem kleinen Saamen ein grosser Baum. Mit Hülfe der Säfte welche aus der genossenen Nahrung in den Körper übergehen, wächst derselbe und nimt zu; da nun ihre Wirkungen im Grossen soviel vermögen, warum solten sich nicht ihre Wirkungen im kleinen noch etwas kräftiger zeigen?

Es ist ein französisches Werk von vielen Bänden (\*) über die Frag geschrieben: wie ist Amerika bevölkert worden? unter andern wird es dem Verfasser darinn sehr schwer zu erklären: wie, da die Sündfluth allgemein gewesen, die giftigen Thiere und Ungeheuer, welche nur dieses Welttheil allein ernähret, erhalten worden? Meines Erachtens, wurden sie insgesamt durch die Sündfluth getödtet; da aber die Erde so kurz nach ihrer Schöpfung noch eine grössere Kraft hatte, auch durch die Feuchtigkeit selbst fruchtbar gemacht war, so haben sich anfänglich verschiedene Gewürme erzeugt, die durch Vermischung, zu besondern Gattungen wurden. Das hohe Alter welches sie in einem Welttheile erreichten, wo ihnen von den wenigen Einwohnern gar nicht nachgestellt, und oftmals selbst göttliche Ehre erwiesen wurde, verursachte, daß sie zu einer ungeheuren Grösse anwuchsen, wozu ihnen denn auch die Menge der Nahrung die sie in diesen wüsten Ländern häufig fanden beförderlich war. (\*\*)

## Neun-

(\*) Recherches sur la question: comment a-t-elle été peuplée l'Amerique?

(\*\*) Da uns aber auch verschiedene Schriftsteller von der ungeheuren Höhe der Gebürge Cordilras oder Andes Nachricht geben, so ist es auch vielleicht möglich: daß auf dieser Hälfte der Erdkugel, die äussersten Gipfel dieser Berge, (welche dem Moises unbekannt waren) während der Sündfluth hervorragten, und also den Thieren einen Zufluchtsort verschaffeten.

## Neuntes Fragment.

### Ueber die Schöpfungsgeschichte, die Sündfluth und die Materie.

#### §. 1.

Die Schöpfungsgeschichte hat unendliche Meinungen veranlaßt, und die ältern Philosophen die noch keine Kenntnis der Offenbarung hatten, haben sich dieselbe zu ergründen bemüht; wir aber, die wir das Zeugnis eines ohnfehlbaren Schriftstellers haben, können hierüber schon mit grösserer Gewisheit zu Werke gehen; ich bewundere um so viel mehr, daß unsere Philosophen von der Schöpfungsgeschichte Moises abgehen. Ich nehme z. B. das System des Herrn von Buffon; dieses widerspricht gerade zu der heiligen Schrift weil es behauptet: daß die Erde und alle Planeten, durch die Kraft eines Kometen von der Sonne abgesondert worden.

#### §. 2.

Das System des Freiherrn von Leibniz ist von den mehresten Gottesgelehrten angenommen; aber so sehr auch Herr P. Krüger dasselbe zu modeln gesucht, so scheint es mir doch einigen Zwang unterworfen zu sein. Warum wollen wir nicht den Worten der Schrift folgen, und die Schöpfung der Sonne am vierten Tage geschehen lassen? und daß man vorgiebt, die schon vorher geschaffene Sonne

sei alsdenn erst nach einem gefallenem Nebel sichtbar geworden, ist immer eine Meinung die wie ich glaube, nicht jedermann genugthut.

§. 3.

Ich fühle meine eigne Schwäche, und weis sehr wohl, daß ich weder dem Herrn von Buffon noch dem Freiherrn von Leibniz im geringsten gleich komme; da es doch aber jedem Schriftsteller frei steht seine Meinung zu sagen, so will ich auch die meinige hersetzen und wenigstens versuchen, sie mehr nach den Worten der Schrift zu formen. Gott schuf zuerst die Materie. Ich will nun hier, weder die Meinung des Kartesius vom leeren Raume zergliedern, noch die von der Theilbarkeit der Materie; oder die Gründe Newtons von der Untheilbarkeit derselben untersuchen; noch mit Whiston dieselbe für die Atmosphäre eines Kometen halten, sondern gerade zu sagen: Der weise Schöpfer ordnete und erschuf sie seinen Absichten gemas. Der schwereste Theil derselben senkte sich nieder: und das war die Erde. Da die Materie die Bestandtheile der Feuchtigkeit hatte, so traten diese welche etwas leichter waren, auf die Oberfläche der schwerern die sich zusammen senkten; und so ward das Meer welches die Erde umgab; und die übrigen noch leichtern Theile, wurden mit dem Namen Himmel belegt.



## §. 4.

Am ersten Tage der Schöpfung erhob sich das Licht als die leichteste Materie von allen. Am zweiten Tage sonderten sich diejenigen Materien ab, welche zum Bau der Planeten bestimmt waren, und die Luft vom Wasser; sie erhielt ihre gehörige Bestimmung, und die Geseze der fortstossenden und anziehenden Kraft, wurden geordnet. Am dritten sonderte sich der trockene Boden von dem feuchten Meere ab, und dieses war der Geburtstag des Pflanzenreichs. Am vierten Tage wurden die Sonne und Planeten gebildet, und dem Lichte seine Bestimmung angewiesen. Am fünften wurden die Vögel und Fische; und am sechsten (wie es die Schrift ferner saget) das Vieh, und der Mensch als die Krone der Schöpfung, gebildet.

## §. 5.

Um niemanden zum Anstos zu gereichen, so halte ich es für nöthig anzuzeigen, wie es die Schrift selbst beweise: daß Gott bei der Schöpfung, der Natur zum Theil ihren Lauf gelassen. Hätte er blos seine Allmacht beweisen wollen, so wäre sein Wille hinreichend zu dieser Schöpfung gewesen, ohne daß ein Sechstageswerk hätte erfolgen dürfen; auch hätte der Höchste sodann nicht das Wasser zu Bildung der Fische und Vögel, und die Erde, zur Bildung des Menschen gebraucht. Bei Bildung der Vögel aus dem Wasser fällt mir ein: daß hie-

A a 5

bei

bei vielleicht schon eine besondere Absicht des weisen Schöpfers gewesen. Es ist bekannt, daß die Schwalben sich im Herbst in das Wasser stürzen und im Frühlinge wieder heraus kommen; solten auch nicht ein Theil der übrigen Vögel während der Sündfluth, auf diese Weise erhalten sein?

### §. 6.

Ich habe erst gesagt: daß die Bestandtheile der Erde sich nach den Gesezen der Schwere gesenkt hätten; diese Meinung des Woodwart, widerlegt Herr von Buffon indem er sagt: daß man an vielen Orten eine schwerere Materie über der leichteren finde; allein hier kömmt mir eine Meinung des Ritter von Linne sehr zu statten, er sagt nemlich in seiner Abhandlung von der bewohnten Erde: das Paradies nebst der umliegenden Gegend sei auf einer Insel befindlich gewesen die nur allein aus dem Meere hervorgeragt, auf dieser Insel selbst sei eine grosse Anhöhe gewesen, auf welcher alle mögliche Früchte und Gewächse, und zwar die nordischen immer höher nach der Spitze zu gestanden; und so hätten auch alle mögliche Gattungen von Thieren ihre Nahrung finden können. Er beruft sich, dieses zu beweisen auf Tournesorts Reisen, welcher vom Berge Arrarat erzählt: daß er auf seiner Spitze nur die im äuffersten Norden wachsende Kräuter, gefunden habe. Nun sagt der Ritter von Linne: das Meer habe von einem Orte die Erde weggeführt,  
und

und am andern Orte angespület; auf diese Art sei die Erde dem Meer immer mehr und mehr entstiegen, das Meer selbst aber habe hiedurch nach und nach, grössere Tiefen und engere Gränzen eingenommen; und so kann auch durch diese Anspülung des Meeres, die schwerere Materie auf die leichtere gebracht sein, und die Sündfluth kann sogar Felsen aus einem festerern Boden ausgerissen und auf einen lockerern hingeworfen haben.

#### §. 7.

Wenn wir diese Meinung annehmen, so ist es leicht zu erklären woher die Fische, Seethiere und Seegewächse in die Flöße und auf das feste Land gekommen. Büffon und Reaumur beschreiben uns die Menge von Schaalengehäusen, welche sich auf dem festen Lande befinden; und wenn man die ausserordentliche Menge derselben so in der Provinz Touraine befindlich betrachtet, so muß man selbst der Büffonschen Meinung beipflichten: daß solche nicht etwa von ohngefahr, oder durch die Gewässer der Sündfluth, (welche die damals bewohnte Erde nur eine kurze Zeit bedeckten) dahin gespület worden, sondern daß diese Gegend eine lange Zeit unter dem Meere gestanden haben müsse. Da man nun auch in andern Gegenden eine Menge von Schaalengehäusen findet, so läßt sich diese Meinung auch auf den übrigen Erdboden deuten.

## §. 8.

Man kann auch sodann die Entstehung der Sündfluth ohne viele Schwürigkeiten herleiten, ohne daß man dabei nach der Meinung Whistons seine Zuflucht zu dem Schweiße eines Kometen nehmen darf, der auf der Annäherung zur Sonne begriffen, die Erde berührte, und aus wässrigten Dünsten bestand. Es hatte nemlich das Meer damals, einen kleinen Theil der Erde zu bedecken nöthig, um die Ueberschwemmung allgemein zu machen; und dieses konnte durch einen ausserordentlichen Regen bewerkstelligt werden. Auch kam diejenige Gegend der Erde welche vor der Sündfluth bewohnt gewesen war und in diesen Bezirken am höchsten hervorragte, am ersten wieder zum Vorschein.

## §. 9.

Bei dieser Gelegenheit muß ich zwei Einwürfe aus dem Wege räumen. Erstlich: wo nachher diese Menge von Wasser geblieben? und zwoitens: daß, weil die See jezo nur sehr wenig Erde anschlämme, auch nur sehr langsam zurüktrete, solches auch wohl in den ersten Zeiten der Welt geschehen sein dürfte. Gott, der alles voraus sah, und wie der Kirchenvater Tertullian sagt: schon bei der Schöpfung Adams für die Menschwerdung Christi sorgte, hatte vermuthlich alles schon zum voraus geordnet; und vielleicht verschlang damals erst die Erde dasjenige Wasser, welches sich nach  
den

den Meinungen des Whiston und Helmond in ihrem Innern befindet. Büsson sagt und beweiset: daß bei der Schöpfung der Erde, eine wirkliche Zusammenschmelzung vorgegangen; da wir nun eine gewisse Feuermaterie annehmen, so könnte man zum Grunde setzen: daß hiedurch die übrigen Bestandtheile dieses Chaos in Fluss gerathen, und nachdem sich der größte Theil dieser Feuermaterie zur Bildung des Lichts und der Sonne, auf göttlichen Befehl abgesondert, so verhärteten sich die übrigen Theile und formten vielleicht eine Rinde, über die im Innern der Erde befindliche Hölung, welche noch einen Theil der Feuermaterie einschloß; diese Rinde stürzte durch die bei der Sündfluth vorgegangene Erschütterungen ein, oder erhielt Risse, durch welche das Wasser in das Innere der Erde drang.

§. 10.

Diese Feuermaterie war vielleicht beim Anfange der Schöpfung, im Innern der Erde nöthig, und brütete nicht nur die entstehende Gewächse aus, sondern beförderte auch durch innerliche Wärme das Wachsthum der Pflanzen, und erhielt sie im Paradiese in einem immer gleichen Zustande. Der Fluch den Gott über die Erde aussprach, verminderte ihre Wirkung, doch hatten vielleicht die Erväter vor der Sündfluth diesem Umstande, ihr langes Leben zu danken; und da das menschliche Leben  
 sogleich

sogleich nach der Sündfluth ein weit kürzeres Ziel erhielt, so muß doch auch hieran eine natürliche Ursache schuld gewesen sein.

## §. 11.

Schon hiedurch, ist der zwote Einwurf zum Theil widerlegt; allein ich will noch ein Paar Gründe anführen. Daß Meer spülte erst die auf der Oberfläche ihres Grundes befindlichen leichtern Theile hinweg, und kam immer an schwerere Erdlagen, und ist also jezo nur sehr wenig abzuspülen im Stande. Auch hat (meines Bedünkens nach) die Welt länger gestanden, als man es gemeinlich vorgiebt. Die Zeitrechnung der heiligen Schrift zu bestimmen, ist eine schwere und höchst ungewisse Sache, und wer kann dafür gehörig Bürge sein: daß die Rechnung eines Usserius oder Kalvisius in allen Fällen vollkommen richtig sei? Hume machte schon seine Betrachtung über die außerordentliche Volksmenge, wovon Ktesias und einige andere alten Schriftsteller Nachricht geben; und wenn man noch die Nachrichten betrachtet welche uns (Ton Kiong Mun) das Geschichtsbuch von China in Ansehung der Zeitrechnung giebet, so werden die Zweifel, welche ich hier angeführt noch mehr bestätigt. Es ist mir zwar nicht unbekannt: daß diejenigen Theile dieses Werks, welche die ältesten Theile der Geschichte abhandeln, nur in neuern  
Zeiten

Zeiten geschmiedet worden; berufe mich aber auch nur auf die, von dem ersten Verfasser gefertigten, und nachher fortgesetzten Bände, als nemlich: auf die Geschichte von Fohi, bis auf Kianglon den jetzigen Kaiser. Man glaube hier gar nicht, daß ich einen Einwurf gegen das Geschlechtsregister unsres Heilandes machen will: in solchen Fällen glaube ich buchstäblich; aber die Jahre deren die heilige Schrift erwähnt, können vielleicht alle länger gewesen sein als diejenigen welche wir jezo annehmen.

§. 12.

Ich kehre nun wieder zur Schöpfungsgeschichte zurück, und bewundere hier die Weisheit des grossen Baumeisters, der zuerst den gröbern Theilen der Materie ihre Bestimmung wies, und der, nach dem das Leblose gefertigt war, die lebendigen Geschöpfe bildete, und hierin auch Klassenweise nach dem grossen Gesetzbuche der allgemeinen Weisheit und Ordnung verfuhr. Zuerst die Fische und Vögel aus dem Wasser, sodann die übrigen Thiere, welche schon dem Menschen etwas näher kamen mit ihm aus einer gleichen Materie. Aus eben dieser Erde den Körper oder die Maschine des Menschen, und sodann seine Seele, zu deren Schöpfung kein natürlicher Grund etwas beitragen konnte; sondern die, wie Moises sagt: ein lebendiger Odem von Gott eingehaucht, oder ein blosses Werk göttlicher Allmacht war.

## §. 13.

Die Wirkungen der Materie, sind auch noch in unsern Tagen zu Erhaltung des Ganzen nothwendig, und ein Produkt der Naturreiche, wird durch dieselben zu seiner Reife gebracht; sodann gemäfs den allgemeinen Gesezen des Weltgebäudes, wieder zerstört, ein neuer Keim der Fruchtbarkeit. Diese Fruchtbarkeit wird um so viel grösser, je mehr die Zerstörung zunimmt. Daher trägt ein frisch gedüngter Acker im zwothen Jahre stärker als im ersten; daher erlangten die Weinberge Felder und Gärten zu Marseille durch die vermoderten Gerippe der daselbst getödteten Cimberer eine ausserordentliche Fruchtbarkeit. Auf eben diese Weise ist der sonst schlecht gewesene Boden bei Zorndorff, seit der daselbst gehaltenen Schlacht, äusserst fruchtbar. Die Schaalengehäuse (Falun) dienen in Frankreich zur Düngung. Daher entsteht der Einfluss der Arzeneimittel auf die Gesundheit. Und kurz; da die Bestandteile der Materie in allen Theilen gleich, aber verschiedentlich gemischt sind, so erregt und befördert der Untergang des einen Dinges, die Entstehung und das Wachsthum des andern.

## §. 14.

Hier will ich eine oben angeführte Meinung, etwas deutlicher auseinander setzen. Es betrifft die Selbsterzeugung. (*generatio spontanea*) Herr Holland, ein Schweizer und Widerleger vom Natur-



Natursystem, hat treffliche Gründe dawider angeführt. Da wir aber doch in Pontoppidans Naturgeschichte lesen: daß mit dem Schnee oder Regen besondere, sonst nie gesehene Insekten herunter gefallen, ich auch vor vier Jahren selbst ein solches Beispiel hier in Preussen erlebte, und die damals herunter gefallene Insekten weder im Köffel noch Völcour de Beaumare sand, so scheint mir eine solche Selbsterzeugung unter den Insekten nicht ganz unglaublich. Da uns überdies P. Förber erzählt: daß man in Marmor eine lebendige Kröte gefunden; auch verschiedene Aerzte durch Hülf der Mikroskope entdeckt zu haben versichern: daß ein ausserordentlich kleines Ungeziefer welches man mit der Luft einathme, die Grundursache der Pest und anderer epidemischen Uebel wäre.

§. 15.

Die aufgelöste Bestandteile der Materie, sind in der Luft befindlich. Daher kömmt der Unterschied der reinen und unreinen Luft; denn in warmen Ländern geht die Fäulnis und Zerstörung weit schneller, daher ist die Luft mit dergleichen Theilen überflüssig angefüllt: und aller Ueberflus ist schädlich. Da ich auch vorhero anzeigte: wie das Gewitter durch fossorische Theile erzeugt würde, und der Rus, ein Bestandteil des Fosforus, die Fruchtbarkeit vermehrte; so kann vielleicht der beim Gewitter fallende Regen (wie solches die Landleute insgesamt behaupten) dadurch um soviel fruchtbarer werden, daß er dergleichen Theile mit sich führt.

Ob nun aber ein Mann, der die Materie genau kennt, dadurch allerlei widernatürlich-scheinende Dinge wirken könne; und daß vielleicht ein Teil der Materie auf den andern wirke, wie ein Magnet, der selbst eine Eisenart ist, auf das übrige Eisen, dieses ist eine Sache, die viele magische Schriftsteller behauptet haben, ich aber nicht hinreichend entscheiden kann. Ob auf diesem Wege, eine Universalmedizin verfertigt, und selbst der Stein der Weisen erfunden werden könne, sind gleichfalls Dinge, die ich nicht läugnen aber auch nicht behaupten mag. Daß aber vielleicht die egyp-tischen Zauberer vermittelst solcher Kenntnisse, die-jenigen Wunder nachäfften, welche Moises weit vollkommener durch eine ihm von Gott erteilte Wunderkraft verrichtete, hat wenigstens einigen Anschein der Wahrheit. Auch ist vielleicht bei den egyp-tischen und eleusinischen Geheimnissen nichts anders, als eine solche natürliche Zauberei, das hauptsächlichste des Geheimnisses gewesen. P. Schröder behauptet gar: daß Urim und Thummim, sei ein solches Kunststück gewesen, und in neuern Zeiten nachgeahmt worden. Dieses aber scheint mir ein sehr verwerflicher Satz; denn Gott kann wie er will auf die Materie, aber kein Mensch und keine Materie auf die Gottheit wirken. (\*)

Zehn.

(\*) Philalata heget bei Gelegenheit der Opfer eine Meinung, die ich eben so wenig billigen kann. Wie ich denn

## Zehntes Fragment.

Ueber das Wesen und den Zustand der Seele bis zum Tage des Gerichts; und die Zerstörung des Weltgebäudes.

§. 1.

Die Wirkung der Sinne geschieht durch äusserliche Gliedmassen; die Sprache wird mittelst gewisser Organe gebildet; und ohne Körper und Schwere, ist keine Bewegung. Nun denke man sich ein Wesen, ohne Sprache Sinne und Bewegung, so abstrahiret man ein Unding, (nonens) welches nicht in den Gränzen der Schöpfung sein Dasein haben kann. Dieses ist ein Grund, womit viele Zweifler die Unsterblichkeit der Seele, und die Existenz der Geister zu läugnen suchen; und so manche Philosophen suchten durch allerlei Feinheiten diesem Einwurf aus zu weichen. Daher erfanden die Scholastiker den lustigen Leib der Geister. (Corpus aereum) Einige andre, das kleine Körperchen. (Corpusculum minus) Und es sagt selbst der grosse Leibniz: daß kein erschaffener (oder wie er sich vielmehr ausdrücket) endlicher Geist ohne Körper bestehen könne. Wenn wir aber annehmen: daß der Geist wieder einen Körper von ähnlicher Materie erhalte; so würden noch ähnliche

B b 2

Begier-

denn auch alhier die Lehre der Cassendisten vom Körper der Gottheit, keinesweges durch meine Reinigungen von der Materie, bestärken will; sondern die Gottheit, den Grundsätzen des Christenthums gemäß, für ein völlig geistiges unkörperliches Wesen halte.

Begierden und ähnliche Sünden auch bei den Geistern entstehen. Ich will also hier eine Erklärung auf einem andern Wege versuchen, ob ich gleich nicht läugne: daß hiezu eine starke Abstraktion gehöre.

## §. 2.

Wir sehen in diesem Leben, daß der Geist auf die Materie wirke, ohngeachtet wir solches nicht so augenscheinlich wie einen mathematischen Lehrsatz beweisen können. Wenn wir nun also annehmen: daß der Geist nach dem Tode die Kraft behalte, so würde er auch leicht seinen Willen und seine Kräfte vermittelst derselben ausüben können. Die Materie aber die nicht mit ihm verbunden, würde auch nicht auf ihn wirken, folglich auch keine bösen Begierden und Handlungen hervorzubringen im Stande sein. Wenn wir weiter schliessen: daß auf Befehl und Zulassung Gottes, der Geist, der Materie eine Form gebe, so wären zugleich die Geistererscheinungen erklärt. Da ich aber oft von den Bestandteilen der Materie rede, so halte ich es für nöthig anzuzeigen: daß ich dieselbe unendlich kleiner als die Geruchtheile halte, womit einige Grane Moschus oder Ambra viele Jahre hindurch ein Zimmer füllen, ohne etwas von ihrem Gewichte zu verlieren.

## §. 3.

Die Verbindung des Geistes, der Materie und der Erde, bewürkte bei dem Tage der Schöpfung die Entstehung des Menschen; so wird auch  
am

am Tage des Gerichts, auf göttlichen Befehl die Auferstehung bewürket werden; nur geschieht sodann keine neue Schöpfung, weil Geist, Erde und Materie, schon vorhanden sind. Alsdenn erhalten wir das Endurtheil eines weisen, gütigen und gerechten Richters; bis dahin aber, wird der in der Gnade Gottes gestorbene Tugendhafte, die Vorempfindungen der Seligkeiten genießen, aber noch nicht ganz in ihrem völligen Uebermaasse empfinden. Das Bewußtsein, einen gütigen Gott beleidigt zu haben; das eigene Gefühl der Unwürdigkeit, und eine ängstliche Reue, Dinge, die nachdem wir viel oder weniger verbrochen, häufiger oder weniger in unsrer Seele entstehen werden. Diese Dinge werden zur Abbüßung unserer Missethaten in dem Zustande der Reinigung dienen, welchen ich den Grundsätzen meiner Religion gemäß glaube. Die abgeschiedene Seele des Bösewichts, wird auch, bis zur Verurtheilung die nagendsten Gewissensbisse und die quaalvollste Verzweiflung noch weit stärker fühlen, als sie schon auf dieser Erde mancher Bösewicht empfindet.

#### §. 4.

Die Feinde der Religion und des Christenthums halten die Wunder, welche diesen Schauervollen Tag verkündigen sollen, nebst der Zerstörung des Weltgebäudes, für eine unmögliche Sache, da wir doch solches, selbst aus natürlichen Gründen erklären können. Wir sehen, daß die

Kräfte der Natur, immer schwächer werden; es entstehen neue Krankheiten, und die Lebenszeit des Menschen wird verkürzt; dieses allein könnte uns schon belehren, ich will es aber versuchen noch weiter zu gehen. Der Komet vom Jahr 1680 ging bey der Sonne, nur um ein Sechstel ihres Durchmessers vorüber, und musste also eine ganz ausserordentliche Hitze leiden. Buffon berechnet nach dieser Hitze, die Dichtigkeit seines Körpers und sagt selbst: daß wenn ein solcher Komet, der laut dieser Berechnung von einer ausserordentlichen Kraft und Schwere ist, auf die Sonne stiesse, ganz besondere Veränderungen bewürkt werden könnten. Wir sind mit dem Kometensysteme noch sehr schlecht bekannt; und weil diese Sonnen keine regelmässige Laufbahn halten, so kann sich dieser Zufall immer ereignen. Es würden hiedurch nicht nur Theile von der Sonne abgesondert, sondern auch ihre ganze Laufbahn verändert; die Geseze der fortstossenden und anziehenden Kraft aufgehoben; alle Witterung und Jahreszeiten unregelmässig und sogar ein Planet durch den andern zertrümmert werden. Ob nachhero Gott eine neue Welt bilden, oder die Materie selbst vernichten werde, sind Dinge, die der menschliche Verstand nicht auflösen kann. Wie ich denn auch fest glaube: daß Gott auch alle diese Dinge ohne Hülfe eines Kometen oder andre natürliche Grundursachen, durch seine blosser Allmacht bewerkstelligen könne.

## §. 5.

Hier wäre nun also dieser rohe Entwurf fertig, bei dessen Beschlusse ich noch zu erinnern habe: daß, wenn gleich meine Meinung mit den Lehrgebäuden des Epikur und Spinoza einige entfernte Aehnlichkeit hat, ich doch keinesweges ein Anhänger dieser beiden Systeme bin. Man wird eher finden, daß ich mich zur Parthei des Kartesius bekenne, aber doch auch nur dasjenige von ihm annehme, was mir am besten scheint. Ich bitte meine Leser, auf eine ähnliche Weise zu verfahren; und erkläre öffentlich: daß ich durch diese Fragmente so viel als möglich die Grundsätze der Religion, durch die Vernunft bestatigen wolte; verbitte mir auch alle besondere Auslegungen. Und wenn (wie ich es aber nicht glaube) eine oder die andere irrige Nuthmassung hiedurch veranlaßt werden könnte, so wünsche ich: daß solche gänzlich verbannt, und mein Ausdruck, immer auf die beste Seite gedeutet werde; und was das Glaubwürdige meiner Sätze anbelangt, so habe ich schon auf dem Titelblatte die Abhandlung geäußert: daß ein großer Teil meiner Leser dieselbe für ungläublich halten werde, ob ich gleich darauf dachte, die untrügliche Wahrheit vieler schwer zu begreifenden Dinge, alhier zu beweisen.

L. v. B.



Inhalt.



# Inhalt.

	Seite.
Als Minna ohne Abschied verreiset war	271
An den Mond — — —	272
An mein Mädchen — — —	275
Orlando — — —	277
Versuche über den Mechanismus der Seele	282





Das  
preussische Tempel  
Sechstes Stück

---

Junius 1780.

---

---

An Sanchen nach ihrer Hochzeit.

Die Anlage und der Anfang dieses Gedichts ist aus der  
fünften Ballata des Petrarca entlehnt.

---



Mädgen, denk wie dort im Silbersterne  
Eh' dein Leib den schönen Geist um-  
sing,  
Von der Erde niedern Hügeln ferne  
Meine Seele an der deinen hing.

Wie von jener Zärtlichkeit umflossen  
Die ein Geist, kein Körper fühlen kann,  
Unser Band von Selen schon geschlossen  
Unschuldsvoll in jener Welt begann.

In der Liebe heil'gem Vaterlande  
 Wo kein Leichtsinns reines Bündnis bricht  
 Knüpften wir in Unschuld diese Bande;  
 Stärkre Ketten braucht die Seele nicht.

Ohngefesselt von der Erdenstranke,  
 Dieses Körpers, Himmel welche Lust!  
 Liebe war der einzige Gedanke  
 Dessen damals unser Herz bewusst.

Und warum willst du die Liebe meiden  
 Die der Himmel selbst gebenedeit?  
 Diesen Urquel unschuldsvoller Freuden  
 Diesen Vorschmack künst'ger Seligkeit!

Wie im Himmel sich die Engel lieben.  
 Ohnverletzt sei deiner Ehe Pflicht;  
 Doch entsagen allen seinen Trieben  
 Das vermag dein armer Jüngling nicht.

Wir empfanden ewig schon beisammen  
 Diesen Trieb, den nun die Erde nährt,  
 Weit entfernt vom Argwohn, jene Flammen  
 Deren Glut nach meinem Tode wähet.

Der nunmehr, seit dem ich dich verloren  
 Und seit dem dich jenes Band vereint  
 Dich, die ich mir ewig auserkoren  
 Nur ein Freund und ein Erretter scheint.

Er, von dem ich Trost zu hoffen habe,  
 Der die Pein so diese Brust durchwühlte  
 Jeden Schmerz in einem stillen Grabe  
 Nun vielleicht in wenig Tagen kühlte.

Auch mein Geist verbleibe sodann hienieden,  
 Nur bei dir empfindet er ein Glück;  
 Ist bei dir nur ganz allein zufrieden  
 Und umgiebt dich jeden Augenblick.

Dann umschwärm ich noch in Rosendüsten  
 Küsse noch im Abendwinde dich;  
 Fechle Kühlung dir in Morgenlüften;  
 Mit dem Zug des Athems trinkst du mich.

Kausche dir in jedem Wassersfalle  
 Seufze noch in jenem Silberbach;  
 Trage dir mit jedem Wiederhalle  
 Den Gesang von Philomelen nach.

Und am Abend, wenn mit ihrem Schatten  
 Uns die Nacht des Tages Licht versteckt  
 Schütz ich dich, indem kein Blick des Gatten  
 Mich wie jetzt von deiner Seite schreckt.

Wenn im Westen noch die Sterne säumen  
 Mischt mein Geist sich deiner Seele bei;  
 Zeiget dir in leichten Morgenträumen:  
 Daß ich dich erwartend, selig sei.

Sanfte Liebe, unschuldsvoll und milde  
 Diese war dem Schöpfer immer lieb,  
 Weil sie noch von seinem Ebenbilde  
 Der gefallenen Seele übrig blieb.

L. v. B.

---

## Wie mirs mit Amorn ging und Warnung.

---

Der Winter mit bereiftem Kinn,  
 Ging auf dem Fluß spazieren;  
 Als ich am prasselnden Camin,  
 Ein herrlich Lied von Stolberg las.  
 Klink! öfnet sich die Stubenthür  
 Ein kleiner Knabe trat herfür,  
 Die Nase roth, die Wange blas  
 Und klagt' er müsse frieren.

„Ach gönne mir, ich bitte dich,  
 „Ein Plätzchen deiner Stube;  
 „Es ist so kalt, und naft bin ich!“  
 Naft bist du. Ja! das seh ich schon.  
 Doch wirst du Amor nicht genannt?  
 „Ja Amor!“ Nun, bist mir bekant.

Un-

Undank ist Welt und Amors Lohn!  
 Paff' er sich gleich er Bube!

Er bat, mit Thränen im Gesicht,  
 Ein Plätzchen ihm zu gönnen.  
 „Dir schaden will ich nimmer nicht!  
 „Bey meinem Bogen schwör ichs dir!“  
 Du schwurst? Nun gut! ich will die traun,  
 Nur hier nicht, draussen magst du baun  
 Sollst in des Gartens Lustrevier  
 Ein Strohdach bauen können.

Froh war er, daß ichs lies geschehn,  
 Er baute eine Laube.  
 Im May (<sup>wollt'</sup>ging) ich das Ding besehn;  
 Hatte er ein'n Tempel ausgericht!  
 Ich führte Cälien am Arm,  
 Da wurde mirs ums Herz so warm!  
 Der Bube schwur und hielt mirs nicht  
 Mein Herz ward ihr zum Raube.

Ihr Leutchen traut Herrn Amorn nicht  
 Weil er in Vers und Prose lügt.

F....



Dem Zwecke meines Seyns anhaltend nachzu-  
späh'n

Einst der Vollendung Sonnengang zu gehn;

Doch wenn's nicht meiner Sinnen Täu-  
schung ist,

So hör' ich Menschentritte fernher wiedererschallen.

Schon kommt —

Hier ist's wo sich die Szene schließt.

F.

## Venus und Adonis.

### Romanze.

**W**ie Dame Venus, ehrenwerth

Ein liebes Weib gewesen;

Dies kann ein jeder der's begehrt

Im Iuziano lesen.

Ihr Auge, reizend himmelblau,

Dem Blöden kühnlich lachte,

Dem Kühnen Liebeschüchtern schlau

Die Siege süßer machte.

So funkelt nicht der Morgenstern

Vom Himmelblau umzogen

So lacht kein blau Gewölke, fern  
Umgränzt vom Regenbogen.  
Im Rücken sah man lockigt Haar  
In brauner Welle prangen;  
Und lachte sie, ein Strubchen war  
Im Pfirsich ihrer Wangen.

Ertönt der Stimme Zauberschall  
Von ihren Lippen wieder;  
Dann wirbelt nicht die Nachtigal  
So süße Liebeslieder.  
Ihr Busen war ein Paradies  
Dem, der an solchem ruhte;  
Und wenn er sich nur bläsend wies  
Ward jedem schwul zu Muth.

Die hatte nun dem Herrn Vulkan,  
Papachen Zevs beschieden.  
Die Schöne war mit diesem Mann  
Von Herzen schlecht zufrieden.  
Oft, wenn sie auf der Lagerstatt  
Mit ihm sich necken wollte,  
Entschlief der Mann, vom schmieden matt  
Er, welcher wachen sollte.

Darob die Schöne zornig ward,  
Auf Weiberrache denket;  
Und mit Geweißen mancher Art  
Den trauten Mann beschenkt.  
Sie hatte sich mit Göttern schon



Der Liebe satt gelezet,  
 Drum ward gar bald ein Erdensohn  
 An ihre Statt gesezet.

Adonis hies der junge Mann,  
 So wacker, schön und tüchtig;  
 Drum ward dies Pärchen lobesan  
 Gar bald des Handels richtig.  
 Sie fas ihm oft auf seinem Schoos,  
 Von seinem Arm umschlungen,  
 Wie dort auf Ida, Gürtellos,  
 Von Zärtlichkeit durchdrungen.

Sie herzten sich zur Morgenzeit  
 Zur Zeit der Abendsterne;  
 Indessen stand Gott Mars voll Reid,  
 Erbosset in der Ferne.  
 Einst, da sie nun das liebe Weib  
 Hin zum Olimp geflogen,  
 War Herr Adon zum Zeitvertreib  
 Auf seine Jagd gezogen.

Der junge Ritter zeucht so kühn  
 Und suchet Abendtheuer;  
 Da sendet Mars schnell wider ihn  
 Ein grimmig Ungeheuer.  
 Dies schäumet voll empörter Wut,  
 Abscheulich von Geberden!  
 Heishungrig nach des Stuhers Blut,  
 So stürzt es ihn zur Erden.

Der Arme sinkt dahin und kreischt:  
 Hilf, Göttin, hilf mir Armen!  
 Jedoch das Ungethüm zerfleischt  
 Ihn, sonder all Erbarmen.  
 Frau Venus hört ihn Jöter schrein,  
 Sie kehrte schnell zurücke;  
 Nichts Götter! konnte traur'ger sein  
 Als ihre Thränenblicke.

Mänch Thränchen weint sie über ihn,  
 Verwandelt ihn zur Blume,  
 Verpflanzt ihn nach Zitera hin  
 Zu ihrem Heiligthume.  
 Dort schätzt sie ihn als Blümchen hoch;  
 Mit innigem Vergnügen.  
 Er soll an ihre Brust sich noch  
 Wenn sie ihn pflücket, schmiegen.

Wenn spröde Mädgen den Adon  
 In einem Strausse tragen;  
 Gleich soll nicht mehr zu Amors Hohn  
 Der sanfte Busen schlagen.  
 Drum Herr Adonis werd ich dich  
 Für Doris pflücken müssen;  
 Es wird sodann die Spröde mich,  
 O, mögte sie mich küssen!

Dann würd ich ihm von Herzen gut  
 Dann solt ihm gleich für allen  
 Ihm lieben, armen jungen Blut

Ein großer Dank erschallen.  
 Und von Herrn Mars dem bösen Mann,  
 Da wollte ich, ihn zu rächen:  
 So arg so schlimm ich immer kann,  
 Nur in Pasquillen sprechen.

l. v. B.

---

## Der Fuchs und die jungen Kaninchen.

Eine Fabel. \*)

Ein Fuchs, gewiegt in Kriegeslist,  
 Wie's je ein Fuchs gewesen ist;  
 Der's wohl verstand, den Zeitpunkt auszuwählen,  
 Um seines Zwecks nicht zu verfehlen,  
 Stets auf Erobrung sann, und bald  
 Wie Alexander, mit Gewalt  
 Den Raub von Dainen führte;  
 Doch öfter noch, im Hinterhalt  
 Sich drückte, wenn er Beute spürte,  
 Der wenn er hie und da revierte,  
 Nur leise an der Erde strich,  
 Und wie ein Zesür sie berührte.

Ein

\*) Nach Anleitung der 19 Fabel des 1sten Buchs in den  
 Fables ou Allegories philosophiques par Dorat,

Ein wahrer Sinon \*) seiner Nachbarschaft.  
 Der hatte nun in einer Nacht  
 Wie'n Hünereführer sich bepäckt,  
 Und in den Bau den Rest versteckt;  
 Kam nun des Morgens in das Feld,  
 Und dehnte sich auf grünen Matten.  
 So ruht in eines Lorbeerbaumes Schatten  
 Des Würgens satt, ein Held. —

Thau war auf Erden hingegossen,  
 Und Meister Fuchs auf Blumen eingewiegt  
 Fühlt wie auf ihn Aurorens Thränen floßen.  
 Und in die Thauessluten schmiegt  
 Und wälzt und drückt er sich. Um auch  
 Veränderung seinen Scherzen zu verleihen  
 Hüpfst er im Gehn. Ein wahrer Firtlesanze  
 Weiß er nun sein Gesicht tartuffisch einzusleihen,  
 Nun dahlet er wieder mit dem Schwanze  
 Und wedelt, läuft ihm nach, und kurz der alte  
 Gauch  
 Geberdet sich nach Kinderbrauch.

Auf eben dieser Wiese waren  
 Auch zwei Kaninchen, ohnerfahren  
 In Hofmanns Sitten, die mit Reiz  
 Die Laster tünchen, diese machten ihrerseits  
 Sich viel zu schaffen, nagten

Und

\*) Der Name des Verräthers, der Troja den Griechen  
 überlieferte.

Und trabten hin und her, und jagten  
 Sich hier hin und dort hin, und küßten sich  
 Und trabten froh und jugendlich,  
 Und setzten sich auf ihren Hindern  
 Und pußten sich. Sie sehn empor.  
 Man sieht den Fuchs und seine wehende Stan-  
 darte

Man untersucht, ob man hie länger warte,  
 Man hält sich still, man reckt das Ohr  
 Man wankt, beschließt davon zu gehn;  
 Der Heuchler aber sah so süß  
 So ruhig, seine Miene wies,  
 So viele Ehrlichkeit und Tugend  
 Sein ganzes Ansehn war so schön,  
 Daß unsre unbesonn'ne Jugend  
 Die nicht die Kunst und ihren Fallstrick kannten  
 Sich keinen Schritt von ihrer Freistad wandten.

Bei den Kaninchen kommt, wie bei den  
 Menschenkindern

Bernunft ein wenig spät.

Eins wagt sich näher hin, und spricht:

„Siehst du die heitern Augen nicht?

„Wie er sie schmeichelnd nach uns dreht!

„O welche Zärtlichkeit in seinem Angesicht!

„Er scheint Kaninchen lieb zu haben.“

Ihr Schrecken fängt an sich zu mindern

Man wagt nun einen Schritt, nun zwei und  
 auch den dritten,

Und Meister Fuchs läßt ihnen Zeit,

Verdoppelt seine Zärtlichkeit,

Und

Und scheint sie näher noch zu bitten.  
 Nun sind sie neben ihm, vertraulich und in Freuden,  
 Er schmeichelt ihnen, ist erfreut,  
 Und unsre Hänschen sind in süßer Trunkenheit  
 Sie finden einen Freund. Ihr Loos ist zu be-  
 neiden.

Ein alter Haase kam heran  
 Und sahe die Gefahr:  
 „Fliehet! rief er, diesen Ehrenmann  
 (Und setzt vorbei, Gott weiß wie schnell es war)  
 „Fliehet und nehmt euer wahr!“

So klug die Nachricht immer war  
 Sie kam zu spät; denn eben  
 Sprach Meister Fuchs, indem er sie  
 Erschnappt: „Das sind die Sporteln für die Mäh  
 Die ich mit ihnen mit gegeben.“

Ihr, die im Lenze eures Lebens  
 Rang oder Zufall auf der großen Welt  
 Berühmten Schauplatz hingestellt,  
 Ihr seyd umringt mit Leuten  
 Die tausend Fallen euch bereiten.  
 Um sicherer gegen euch zu streiten  
 Hüllt Falschheit sich in das Gewand  
 Der Redlichkeit, und reicht euch freundschaftlich die  
 Hand:

Wägt Wort und Thaten, wie die Tage eures Lebens  
 Und les't die Fabel nicht vergebens.

F.  
 Theon

## Theon an Cinna \*)

Trauriger Abschied freundiges Wiedersehen.

Lebe wohl du gute liebe Seele!  
 Treu und schweigend hab' ich dich verehrt.  
 Nur der Wald, hat meine Klagen angehört,  
 Nur die Flur und Philomele.

Ach! mir selbst, bis hoch die Flamme wallte,  
 Hab' ich meine Liebe nicht bekand.  
 Nannte Freundschaft, was für dich mein Herz  
 empfand;  
 Bis empor die Flamme wallte.

Wie der Wanderer, wenn ein Ungeheuer  
 An ihn fest, betäubt zusammenfährt,  
 Bebt' ich, sah die Liebe die mein Herz verzehrt,  
 Doch blieb mir die Liebe theuer.

Und ich hoffte sie zu überwinden,  
 Kehrt' im Labyrinth Theseus nicht zurück?  
 Thorheit wars; mir gegenüber Cinna's Blick,  
 Konnt' ich da den Rückweg finden?

Kang und kämpfte, aber ach verlohren  
 War mein Streit, ich ward nicht frey  
Meinem

\*) Aus dem nemlichen Hefte der Lebensgeschichte meines  
 Freundes, d. S.

Meinem Herzen lag die Liebe, Cinna sey  
Cinna sey für mich geböhren.

Hoffnung, die Gefährtin meiner Liebe,  
Spornet mich nun zu hohen Thaten an,  
Zu der Ehre Tempel führt mich meine Bahn,  
Mich geleiten Muth und Liebe.

Zeit und Glück ist nichts zu schwer gewesen,  
Muth der Liebe nicht und hohem Muth;  
Stolz und Liebe jagen fieberhaft mein Blut,  
Und nie werde ich genesen.

Hebt Verdienst einst, oder hebt mein Glücke  
Mich empor so hoch mein Ehrgeiz strebt,  
Cinna deren Bild in meinem Herzen lebt  
Ach vollende dann mein Glücke.

## An alle Patrioten.

Die Ausländer urtheilen von uns Preussen, wie die Griechen von den Böoziern, und wir würden ihnen das Gegentheil am sichersten beweisen, wenn durch eine Geschichte der Künste und Wissenschaften öffentlich dargethan würde: daß Preussen in allen Fächern große, verdienstvolle und geschickte Männer besessen. Ich habe seit einigen Jahren hiezu die Materialien gesammelt, sehe aber wohl ein,



ein, daß dieses weder das Werk eines Jünglings noch eines einzigen Mannes sein kann; ich habe also meine sämtlichen Mitarbeiter aufgefordert, und Männer von bekannter Gelehrsamkeit unterstützen meine Absicht, so, daß ich etwas vollständiges hierin zu liefern hoffe. Da aber vielleicht in den Händen mancher Privatpersonen besondere Nachrichten befindlich sind, die mir sehr wohl zu statten kommen könnten, so folge ich dem guten Rathe, so mir einer der geschicktesten Schriftsteller unsres Vaterlandes erteilt, und bitte hiemit öffentlich alle Patrioten um ihren Beistand. Es kommt auf eines jeden Belieben an, mir entweder völlig ausgearbeitete Aufsätze oder einzelne Nachrichten mitzuteilen, die entweder an die Kollekteurs eines jeden Orts, an die Kanterische Buchhandlung oder an mich selbst gesendet werden können. Ich werde mit Vergnügen den Namen desjenigen anzeigen, dem wir in diesem Falle etwas zu verdanken haben, und erbitte mir vorzüglich bei folgenden Artikeln einen gütigen Beistand.

Zu einer Theatergeschichte, wünsche ich Nachrichten von den Schuldramen und Privatgesellschaften. Ich bitte mir hiebei die Jahrzahl, den Ort, die Namen der Schauspiele und alle dabei vorgefallene Umstände, woraus man auf den Geschmack unsres Vaterlandes eine Schlußfolge machen kann, aus; auch werden mir Nachrichten von den Schauspielergesellschaften vor dem Anfange des jetzigen Jahrhunderts sehr willkommen sein.

Zu einer Geschichte der Tonkunst und Malerei: Die Namen berühmter Tonkünstler und Maler, ihren Geburtsort, die Zeit, in welcher sie gelebt und andre Umstände die ihre Lebensgeschichte erklären; wie auch zugleich eine Anzeige von vorzüglich guten in unserm Vaterlande gefertigten Gemälden und musikalischen Kompositionen.

Zur gelehrten Geschichte: Biografien großer preussischer Gelehrten alter und neuerer Zeit, vollständiger und richtiger als solche in unsern historischen Schriftstellern anzutreffen sind. Einzelne Nachrichten, den Geburtsort, das Geburts- und Sterbejahr, den Aufenthalt, die Schicksale und die Schriften preussischer Schriftsteller betreffend.

L. v. B.

---

## Der Kongress zu Zitera aus dem Italiänischen des Grafen Algarotti,

Uebersetzt durch L. v. B.

An Madam — — —

Ihnen Madam, widme ich dieses Büchelchen. Wegen der Talente; der Anmut und der Tugend,  
Die

die bei Ihnen hervor leuchtet, müssen Sie diese Huldigung ertragen. Es wird aber hier nur vernünftelt, über die Arten zu lieben; denn, was die Kunst zu gefallen anbetrifft — diese kann man nur von Ihnen erlernen.

### Vorrede.

Zur Zeit der Prowinzialdichter entstanden in den angränzenden Prowinzen Frankreichs und Italiens, Gesellschaften von Personen beiderlei Geschlechts, welche sich Corti d'Amore nannten, und in allerlei belletristischen Arbeiten übten, besonders aber sehr vieles über die Liebe und ihre Wirkungen abhandelten. Dieser Geschmack ist noch bei den Italiänern geblieben, dergestalt: daß ein junges Frauenzimmer, welches alle übrige Fragen mit ja und nein beantwortet, dennoch in dieser Materie, die scharffsinnigsten Gespräche führt. Es giebt hierüber eine Menge von Schriften, die auch der Deutsche nachgeahmt, aber nicht übersetzt hat, und dieses bewog mich einen Versuch mit gegenwärtigem Aussaße anzustellen, den zum wenigsten der Name seines Verfassers empfiehlt. Ich hoffe übrigens, daß Kenner der italiänischen Prose, von einer solchen Uebersetzung nicht zu viel fordern werden, und bitte meine Leser und Leserinnen nur so viel von dem Ausspruche der Bollust anzunehmen, als ein paar höhere Instanzen: Vernunft und Gewissen, gebilliget haben. —

---

## Der Kongress zu Zitera.

---

Es verliefen die ersten Jahre des jetzigen Jahrhunderts, indes die schönsten Gegenden Europens, eine Zeitlang hindurch der Gegenwart Amors beraubt blieben. Die Dichter sahen ihn damals nicht mehr, sich in einem Paare schöner Augen einnisten, noch von daher, seinen Köcher entlasten; und die Liebhaber seufzten allein aus Gewohnheit, oder wegen des Andenkens der alten Wunden. Eine jede Sache schmachtete, (wie sich noch viele davon erinnern müssen), und es wurden sehr verschiedene Urtheile von den Menschen über die Ursache einer so entfremdenden Neuigkeit gefällt. Einige bildeten sich ein, daß Amor sich verborgen hielt, indem er vielleicht die Ausübung seiner leichtfertigen Rache abwartete; andere wieder: daß er etwa in irgend einem Winkel eines Theaters, oder einer Akademie vom Schlafe überwältiget, zurück geblieben wäre, und die vor allen andern am weitesten zu sehen glaubten, diese behaupteten: er hätte sich mit einer neuen Psyche außerhalb der Welt begeben, und an ihrer Seite berauscht er sich in demjenigen Nektar, wovon er den Sterblichen zuweilen einen Tropfen kosten läßt. Aber wie weit entfernen sich nicht oft die Urtheile des Menschen von der Wahrheit. Eine Staatsache hatte alle Gedanken und Sinne des Gottes vom Vergnügen auf sich gelenket, und hielt ihn

ihn in der Insel Zitere zurück, dort in der Mitte der Gewässer des Egeus. Es war seit langer Zeit ein heftiger Zwist unter einigen Völkern entstanden, dessen Entscheidung dem Liebesgotte allein zukam, und dieses war nicht mit wenig Schwierigkeiten verwickelt. Vielfältige und verschiedene Meinungen überschlug der Gott mit sich selbst, indem er bald diese bald wieder jene für eine sichere Stütze hielt, und hernach nachdem ers besser überlegt, alles wieder verwarf. Zuletzt nahm ers sich vor, seinen Rath zusammen zu rufen, mit ihm die Sache gemeinschaftlich zu behandeln, und zusörderst ehe man noch zu einiger Beendigung schritte, sein Urtheil darüber zu hören, welches er nur sehr selten zu thun gewohnt ist.

Er berief also bald die Hofnung, eine liebenswürdige Gottheit, deren Blick jederzeit heiter ist, und die durch ihren süßen Anhauch die Elendesten im Leben zurück hält. Er berief die Kühnheit, welche ganz frölich, ein wenig von den vordern Locken des Glücks hielt. Er hatte nicht nötig die Wollust seine unzertrennliche Gefährtin zu berufen. Zierlich ohne Kunst und fein war ihr Gewand, welches zuweilen etwas von ihrer Gestalt sehen lies, und ihr Gürtel war eben derjenige, dessen Venus sich bediente: sie hatte weder Geschmeide noch Kleinod, sondern nur einen holgeschnittenen Stein am Finger, worinn ein Cesar und ein Aristipp geätzt waren. Dieses waren die Räte Amors, und wie

untergeordnete Diener, waren auch die Scherze und die Spiele dabei zugegen, diese Väter der gesitteten Frölichkeit und des attischen Lächlens. Als nun der Rat versammelt war, sprach Amor mit dieser Anmut, womit er ein jedes seiner Worte zu begleiten pflegt, und welche eine sterbliche Zunge nur schlecht nachreden würde. Er sagte: daß er unter den verschiedenen Theilen der Welt jederzeit mit Recht Europa vorzüglich geliebt habe; aus Asien wären falsche Lehrgebäude gekommen, aus Amerika heftige Züchtigungen, und aus allen beiden Reichthümer, die Ursache so vieler Unordnungen bei den verliebten Gefälligkeiten. Afrika vor Alters der Geburtsort der Artigkeit, sey jezo stärker von wilden Tieren als von Menschen bewohnt. Europa, glücklich durch Genie und Himmelsstrich sei zu aller Zeit das Vaterland der Artigkeit und der Tugend. O glückliche Zeiten! fügte er hinzu, als es unter den Flügeln des römischen Adlers ruhte, es war ein Reich, eine Sprache, und nur eine Verehrungsart Amors; aber jezo bei den verschiedenen Völkern Europens, sei auch die Art und Weise, welche man bei den Ausübungen der Liebe beobachtet, eben so verschieden, als wie sie es in den Lebensarten ist. Diese behandle die Gefühle des Herzens, wie einen bloßen Vorwurf des Sinnes; jene wolle sie dem Eigensinne der Gewohnheiten gleichförmig machen, und jene scheine, die thierischen Begierden mit den zarteren Trieben der Wollust zu vermengen: eine jede, nachdem sie alle andere Schriftsteller verdammt,

dammt, halte die ihrigen für die einzigen klaffischen in den verliebten Sachen, und eine jede gebe ihren eigentümlichen Meinungen den Anstrich des Eifers, welchen man der wahren Verehrung Amors schuldig ist. Daher auch, seit dem die Vernunft in das Reich des Herzens eingelassen worden, so habe man von nichts anders etwas gehört, als von Beschwerden und Klagen, und alsdenn wären auch die Zwist- und Streitigkeiten zwischen den artigen Leuten entstanden, die eben so erhitzt und scharf gegen einander wären, als es kaum die verschiedenen Schulen der Pedanten und Philosophen sind. Das Reich Amors besitze wohl gnugsam beständige Grundlagen und Grundsätze, welche die irdischen Reiche nicht hätten; er habe aber dennoch sagen gehöret, daß die Sekten und Spaltungen, einem Staate im höchsten Grade schädlich wären, und daß die größte Tugend des Fürstenstandes darin bestehe, daß man eine Gleichförmigkeit in der Denkungsart der Untertanen erhalte. Es sei indessen seine Meinung, daß der Rat, welchen er berufen habe, sich nach Mitteln umsähe, die streitigen Teile zu vereinigen, damit man diese so große Unordnungen beilege, welche zu entstehen im Begriffe wären, damit der Staat, (so viel als es sich nur bei der gegenwärtigen Teilung von Europa thun ließe,) wieder zu seinen ersten Grundsätzen zurückkehren mögte, wovon er sich gar zu weit entfernnet hätte. Von der Weisheit seines Rates müsse er etwas ganz anderes erwarten, als von der Weisheit.

der Menschheit, welche gewohnt wären die Uebel voraus zu sehen, ohne sie wegräumen zu können, und die also die Vorempfindungen der Uebel immer zugleich mitkosteten. Er würde bei einer jeden Sache wohl niemanden mehr, sowohl jezo als in Zukunft folgen, als denjenigen der eine Sache von so großer Wichtigkeit also würde bearbeitet haben, als man sie hätte bearbeiten müssen, und der darauf sehen würde, sich von dieser Schande zu befreien, welche ihm von allenthalben her durch Leichtsinn und Ungerechtigkeit mit Fleis angethan werde.

Es hatte Amor während dem Reden mehr als einmal stille gehalten und wieder Athem geschöpft, er, der gewohnt ist, sich blos durch abgebrochene Laute auszudrücken; und er veränderte darauf seine Beredsamkeit in Stillschweigen.

Nachdem diese Versammlung den Willen des Gottes vernommen, so schlug dieser eine Meinung vor, jener eine andere, und sie hielten unter sich verschiedne und ernsthafte Gespräche, welche von Zeit zu Zeit durch das übelangebrachte Gelächter der Spiele gestört wurden, durch irgend ein Liedchen, welches die Kühheit sich vororgelte, durch die eigene Ungedult Amors, und dadurch, daß sie meistens alle zu ebenderselben Zeit sprachen. Endlich erhielt der Rat der Wollust das Uebergewicht, welche sagte, daß man auf kein Heilmittel denken könne, ohne vorher das Uebel genau zu kennen. Man müste dieserhalb augenblicklich zu Zitera einen Kon-



Kongres versammeln: es wäre hinreichend, wenn diejenigen Völkerschaften Europens Abgesandtinnen dahin sendeten, deren Weise bei denjenigen Dingen, welche zu der Liebe gehören am verschiedensten, und welche den andern Völkerschaften zum Muster wären. Man müsse bei einem solchen Kongres die Frauenzimmer den Männern vorziehen, weil es nicht den Männern eigenthümlich ist, bei den oben angeführten Sachen so stark zu fühlen, als es die Frauenzimmer bei den verliebten Geschäften thun; von ihnen würde auf die ausführlichste Art die verschiedenen Lehrgebäude der Liebe erklärt werden, und auch zugleich die Ursachen so vieler Streitigkeiten, und alles dieses müste in Gegenwart des Gottes geschehen, der nachhero dasjenige davon annehmen könnte, welches das beste wäre.

Es wurde alsobald den Scherzen und Spielen (welche wir Liebesgötter kennen), übertragen, den Willen der Götter den Sterblichen zu melden. Der leichteste war mit einem Fluge zu Paris, wo er oftmal zu jenen Abendmahlzeiten beim schäumenden Champagner, bei den scharfsinnigen Einfällen und den kurzen Erzählungen hingekommen war. Ein anderer von nicht so lebhaftem Geiste ging nach England über, und es fehlte nicht viel daran, daß er durch das Gedränge und den Rauch in London erstift worden wäre. Und einer der Allerbehutsamsten, welcher halb niedergeschlagen, halb frölich war, kam von daher nach Italien, welches

er in kurzer Zeit würde durchlaufen haben, wosfern er nicht mehr und mehr mit Liebe zu diesem Orte eingenommen, im Fluge gezügert hätte. Nachdem man vernommen, was die Ursache von der Ankunft dieser Boten war und was sie für Aufträge hatten, welches Frauenzimmer seufzete da nicht zur Abgesandtin nach Zitera erwählt zu werden, und was vor Mittel wurden nicht zu Beendigung dieser Sache für die besten gehalten? — Nichts wurde damals hinter den Rücken gesetzt; ausgekünstelte Gespräche, Lobsprüche unter den Augen, Schmähungen hinterrücks, Kunstgriffe und Fallstricke von jeder Art.

In Frankreich wurden aller Augen auf Madame de Tasy gewandt. Und in der That war sie nach einer jeden von dem ganzen großen Zuge an der Gabe von diesen Säckelchen reden zu können, sehr weit überlegen, und auch in der Gebrauchung derjenigen Kunstwörter, wodurch sich artige Leute auszeichnen; sie war auch sehr berühmt in derjenigen Kunst den Leuten ihre Eroberungen zu zeigen, die sie von Zeit zu Zeit machte, im Fall einer ihrer Liebhaber sich der Bescheidenheit befließigte.

Nach einigem Entgegensätzen kamen sie in England überein, Milady Gravelly zu erwählen, ein Frauenzimmer von vieler Belesenheit und einer geprüften Beurtheilungskraft, ohne noch etwas von ihrer Anständigkeit bei Einschentung des Thees, von  
ihrer

ihrer Geschäftigkeit bei Führung des Fächers, und von ihrer Geschicklichkeit bei Gelegenheit zu husten, etwas alhier anzuführen.

In Italien waren sehr viel Geschäfte und Unterhandlungen, weil die artigen Leute in zwei Parteien geteilt waren; die eine wich von der andern in weiter nichts ab, als nur in den jenseit des Gebürges üblichen modischen Dingen, die andere behauptete nur in der Sprache und den Gefühlen, den alten Glanz des Vaterlandes. Zuletzt wie es der Wille des Himmels war, siegte die beste Partei, und es wurde meine schöne Beatrice dazu erlesen: sehr erfahren in der Lehre der alten Schriftsteller von der Liebe, und in der Kunst ihre Ritter mit Wind abzuspeisen, und sie höchstens als die größte Gunstbezeigung, durch ein Geschenk von abgenutzten Bänderchen oder verwelkten Blumen zu trösten. Es reisten also die drei Damen, deren Geist und Fähigkeit ein solches Geschäft übertragen war. Von der Reise der Milady Gravelly gab uns die Londner Zeitung kaum einen Wink. Zu Paris nahm die Schwermut durch die Abreise der Madam Jash nicht im geringsten zu. In Italien kam durch die Abreise meiner schönen Beatrice eine Sammlung von Sonetten in Druck.

Schön war's die Insel Ziterens zu sehen, an dem Tage in welchem die drei Damen auf derselben anlandeten. So schön so frölich war sie nie gesehen

hen worden, ausser damals, als die Mutter Amors zu ihren Gestaden herbei kam. Der Himmel war mit ungewöhnlichem Lichte bekleidet, eine angenehme Luft kräufelte die Wasserfluten des Meeres, die ganz mit den Blumen und Kräutern dieses glücklichen Erdbodens angefüllt waren. Eine jede Sache fühlte stärker, als zu andern Zeiten die Gegenwart des Gottes, und benahm den drei schönen Frauenzimmern die Kraft, den süßen Versuchungen zu widerstehen. Reizend geschmückt und mit Menschen angefüllt, waren alle Gallerien von Amors Tempel, welcher von einem angenehmen Hügel aufstieg, und sich rund umher über Meere und Felder erhob.

Milady Gravelly hatte ein Kleid von ganz weissen Mohr mit kurzen und weiten Ärmeln, sie war geziert durch ihr Bruststück, durch eine sehr feine Schürze, und hatte auf dem Kopfe einen pyramidenförmigen Aufsatz. Sie hatte zur Gesellschaft ihren Bruder, einen Jüngling, welcher während der Reise insbesondere dazu war angehalten worden, beständig Gordons Tacitus und Spons Reisen zu lesen, und der auf alle Art bestrebet war, bevor er noch zu Zitera anlandete, das Vorgebürge Akzium und die Lage von Nikopolis zu besuchen. Madame de Jash hatte so viel Nöte auf ihrem Gesichte, daß sie die Einwohner einander als ein neues Ding wiesen, roch ganz nach Lavendelwasser und andern angenehmen Gerüchen. Ihre Andrienne war

war offen, von Strohsarbentaffet mit Blümchen von Silber auf eine angenehme Art aufgefrischt, und der kurze Unterrock verhinderte nicht eine aufs beste gedrechselte Wade zu sehen, so schön wie sie Frankreich hiedurch bei Gabriella erblickte. An ihrer Seite waren drei oder vier Stutzer: sie legte einem ihre Hand auf den Arm, diesen lächelte sie verstohlen an, und jenem winkte sie zu, und diese gingen, indem sie schöne Sprüngen unter ihre Schritte mischten. Nachdem sie angekommen und ihnen die schöne Gegenstände dieser Insel auffielen, so stellten sie Arbeitskörbchen und Marly gegen sie ins Feld, und fanden die Einwohner von Zitera als Wilde vor Zitera.

Der Reifrock meiner schönen Beatrice war zum wenigsten eine Elle breiter als der Madame de Zasy ihrer. Ihr Aufsatz hatte stärkere Einfassungen von Bändern, die auf das reichste gestift waren, ihre Haare waren mit vielem Fleiße als Ringe in einander geschlungen und zur Hälfte mit Edelgesteinen bedekt, ob sie gleich auch ohne so viel Zieraten noch immer schön blieb. Eine lange Schar von Zizisbeen \*) machte ihr Gefolge aus, diese vor ihr, jene hinter ihr, indem sie insgesammt denjenigen beneideten, der zu der Würde ihres Führers erhoben

\*) Weils die Italiener für besser halten, lieber mit ihren Freunden, als mit ganz fremden Leuten, durch ihre Frauen verschwägert zu werden; so setzen sie ihre Freunde zu Zizisbeen ein. Diese haben das Vorrecht ohne Argwohn mit der Frau umzugehen, und sind in Abwesenheit des Mannes ihre Hüter.

hoben war. Unter diesen sahe man auch einen siebenzigjährigen verräucherten Alten, ganz gerade einher treten, mit einem feinen indianischen Rohr in der einen Hand, und in der andern mit einem paar Handschu, welche die artige Dame ihm zum Bewahren anvertrauet hatte.

Hierauf wurde die Sache auf diese Art angeordnet, daß die drei Frauenzimmer in den Tempel kommen sollten, sobald als Amor mit seiner Begleitung hinein gegangen wäre, welcher sich schon mitten auf einen goldenen Thron gesetzt hatte, der durch Miron gegossen war. Die Frauenzimmer unterließen es nicht, indem sie sich vor dem Gott neigten, einander mit halb niedergeschlagenen Augen zu betrachten, und eine jede hatte in einem Augenblicke alles dasjenige von der andern bemerkt, was sie nur besonder's in ihrem Gesichte Kleidung und Anstande besas. Darauf schienen sie äußerlich insgesammt lächelnd, und keine unterlies es die andere auf das beste zu begrüßen. Die Männer, welche aus Begierde zu hören, dem Frauenzimmer nachgefolgt waren, mußten aus dem Tempel gehen, und wurden in einen dort anstossenden Saal begleitet, welcher von der süßesten Melodie wiederhallte, und auf dessen Wände man die Triumpfe Amors abgeschildert erblickte. Diesem Werke fehlte nichts von dem Pompe des Paul \*), nichts von der  
Schön-

\*) Paul Veronese.

Schönheit des Raphael, \*) und nichts von der bezaubernden Farbenmischung des Titian. Kaum waren die Männer aus dem Tempel gegangen, als sich die Damen dem Liebesgotte gegen über auf drei sanfte Sofas setzten, welche alda für sie zubereitet waren. Und die Bollust, nachdem sie reizend das Gesicht gegen sie hingekehret hatte, sagte: daß die verschiedene Völkerschaften im Kriege unter sich uneins sein könnten, dieweil die Gegenstände ihres Ehrgeizes und ihrer Leidenschaften, größtentheils von den Menschen selbst gebildet würden; aber sie müßten einträchtig und vereint in den Lehrgebäuden des Vergnügens seyn, indem allen das Gefühl von der Natur eingefloßt, und dieses das Band des allgemeinen Ganzen wäre. Es wolle der Gott in der ganzen Welt die Ruhe wieder herstellen, sie müßten ihrer seits bei einer so großen guten Sache bestmöglichst mit arbeiten, indem sie treulich die Verschiedenheit der Meinungen, welche man in Europa hegt, erklären müßten, und hernach mit Gelassenheit den Willen des Gottes anhören. Aus dem Anblick und dem Wesen der Abgesandtinne könne man zum voraus schließen, daß dieser Kongres nicht ohne Nutzen sein würde; und man könnte klärlich unterscheiden, wie groß die Sorge für die eigene Ehre und die Feinheit der Beurtheilungskraft bei denen drei Völkerschaften wäre, welche die schönen Länder England Frankreich und Italien bewohnen.

\*) Raphael d'Urbino.

Bei

Bei diesen Worten fühlten die drei Damen in ihrem Busen eine Bewegung, welche vileicht nicht geringer war als diejenige, welche schon vormals die drei Göttinnen in den Thälern des Ida empfanden. Hier gabs nun nichts zu weteifern durch Prahlerei und Schönheit, hier musste man eine Probe des Genies ablegen, einer Sache die uns selbst viel eigentümlicher ist, als Geschicklichkeiten und Gestalt, die sich selbst äusserlich unter tausenderlei Veränderungen zeigt, und worüber artige Frauenzimmer mehr Ursache haben eifersüchtig zu sein, als über die Schönheit selbst, ohne noch zu erwähnen, daß auf den Worten einer jeden dieser drei Damen der Nutzen oder der Ruhm einer der gesittetsten Völkerschaften Europens beruhete. Aber um allen Streit darüber vorzubeugen, wer von ihnen am ersten reden sollte, so wurden drei Blätchen worauf die Namen der drei Damen geschrieben waren, von der Wollust in ein Gefäs gelegt. Es steckte ein Liebesgott die Hand hinein, und der Name der Milady Gravelly war der erste, welchen er hinaus zog, der zweite war der Name der Madam de Jash, und der Name meiner Gebieterin Beatrice blieb auf dem Boden zurück. Nachdem die Milady bei sich selbst alles überdacht, fing sie auf folgende Art an zu reden: O Gott! der du allenthalben dein Reich hast, (ausgenommen auf unserer Insel), es wird der Stof meiner Aussage nicht so frölich sein, als es sich vor einer solchen Versammlung geziemet. O in der That unglückliche Insel!

Nicht



nicht deshalb weil sie nur wenig durch die Stralen der Sonne erheitert wird, sondern deshalb weil sie beinahe auf eine ähnliche Art fast niemals den süßen Einflus der Liebe empfindet. Die für den Geist so angenehme Gesellschaft, welche eine Mannsperson dem Frauenzimmer leistet, ist eine bei uns unbekante Sache; eine unbekante Sache ist's, daß wenn er einige Verschiedenheit der Meinungen hegt, er auch einige Gefälligkeit für ihre Neigungen habe; Gefühle, die doch mit uns geboren und durch jene Kunst verfeinert worden, deren Grund unsere Selbstliebe ist. Und wenn die Artigkeit der wahre Masstab zur Erkennung des höflichen Betragens der Völker ist, so weis ich nicht was für eine Benennung dem unsrigen zukomme. Dieses weis ich wohl, daß wir einen guten Theil des Jahres auf dem Lande, in ganz naher Nachbarschaft eines kaltblütigen stillschweigenden Ehemannes zubringen, wo sich mit jedem Tage, jene Marter des Mezents erneuert, der an einen todten Leichnam eine lebende Person fesseln lies. — Und in dem schönen Mittelpunkte von London, sind wir da wohl etwas anders als von den Männern verlassene und mit der Quaal des Tantalus belegte Geschöpfe? Es ist wohl wahr, daß sie auch zu uns kommen, wenn wir kaum erwacht sind, aber sobald sie auch nur aufgehöret haben ihren Thee zu trinken, so begiebt sich auch bald wieder dieser hinweg, um mit jenem zu überschlagen, und wir, still und allein, sind zu der Nothwendigkeit zurük gebracht, unser Wis't zu spielen,

E c

len, indes sie sich untereinander herum zanken über die Staatsminister, über die Herrschaft des Meeres, über das Gleichgewicht Europens, und nichts desto weniger legt sich bei der Erscheinung des M—E—N—Y, dieses ganze parlamentarische Ungewitter.

Diesem ist unser Glück bei den Mittagsmahlzeiten nicht unterschieden, alda ist unser Amt den Küchenmeister zu spielen, indes sie unaufhörlich mit der Speise zugleich, diese, ihre ohnverdaute Staatsflugheit widerkäuen. Und wenn sie noch etwa, (indem sie nach aufgehobener Tafel ihre Flaschen herum gehen lassen), unsern Namen durch irgend ein Zutrinken gehuldigt, denn unterlassen sie es auch gewiß nicht uns dieses schon als eine besondere Artigkeit anzurechnen. Auch nicht viel günstiger ist für uns das Operntheater, welches doch in jedem andern Lande der rechte Standort und das eigentliche St. James \*) der Liebe ist. Die Rezepte von Spezereien sind nicht nützlicher zu Heilung der Uebel des Körpers, als die Opernbillete zur Heilung der Krankheiten des Geistes. Allda bezaubren Metastasio und Vinci unser Innerstes auf eine liebreiche Art; aber es ist vergebens um die Herzen dieser Versammlung zu erwärmen. Ja was geschieht nicht noch mehr? Selbst bei dem Gehüpfse der Bälle schleicht sich der Ernst ein. Von denen die mit uns tanzen, sind die Füße fröhlich, aber das Gesicht umwölkt. Was hilft's uns, daß wir

\*) Die königliche Residenz zu London.

wir durch unsern Fleis und durch unsere Handlung einen großen Theil der Reichthümer Brasiliens und Perus zu uns herüber holen, wenn nicht die Artigkeiten der am besten gesitteten Theile Europens uns eingepflanzt und naturalisiret werden? Was hilft's uns, daß ein neuer Jason die Welt umschiffet, und in sein Vaterland ein anderes güldenes Vlies gebracht hat? wosern nicht ein neuer Theseus aus einem nähern Lande einen viel köstlichern Schatz herbei holt, dessen wir auch gewis vielmehr benötigt sind. Sie werfen ohne daß sich die edelste Leidenschaft des Sinnes entflammt, (du weißt es wohl o Gott!) die schönsten Künste zu Boden, die Gebräuche veralten, und die Kraft der Seele schlummert ein. Daß die Sache bis hieher gekommen, dieses haben wir hauptsächlich unsern Ratonen und Satrapen den geschwornen Feinden der Artigkeit zu verdanken, die hören niemals auf der Jugend vorzupredigen und zu sagen, wie das Frauenzimmer die Mannsleute durch sanfte Liebe weibisch mache, und daß die Strenge der Sitten das Palladium der Freiheit und unseres politischen Zustandes sei, man entsage auch einem englischen Herzen, wenn man einen Gedanken ernähre, der nicht nach Art der Römer sei. Daher diejenige von unserer Jugend, welche auf ihren Reisen irgend einen Anstrich von ausländischer Weise angenommen, sich davon bei Kallais in den Wassern der Meerenge reinigen, ehe sie noch wieder einen Fus nach London setzen, aus Furcht daß man auf sie mit Fingern zeigen mögte.

Und wenn es nun einem solchen einfält bei uns den Liebhaber vorzustellen; so würden wir einfältig sein, wenn wir ihren Worten trauen sollten, weil diese den Esümeriden \*) ähnliche Liebhaber so gleich hingehen und in Pirras Armen dasjenige Feuer verschiesfen, welches sich in ihrem Geiste durch Sulpiziens Anblit entzündete. Nachdem hiedurch die Milady in ihrem Gesichte ein wenig unruhig geworden, so zog sie ein Büchschen mit englischen Salze hervor, und nachdem sie wohl drei oder viermal daran gerochen, fing sie aufs neue folgendermaßen zu reden an. Ein weitläufiger Teil von London, ein sonst anständiger Ort, ist jezo der Aufenthalt einer kläglichen ausgearteten Gattung von Weibern, welche zu jeder Stunde die Geheimnisse der Liebe entweihen. Und mit diesen neuen Zirzen halten unsere berühmteste Jünglinge Schmausereyen, und sie zechen mit einander gemeinschaftlich auf die Vergessenheit vom wahren Dienste Amors; um sich noch beim Rühmen ihrer Lehren zu rechtfertigen, führen sie ich weis nicht was für gewisse von ihnen göttlich genante Aussprüche ihres Kato an, nebst gewissen Stellen ihres Horaz, welche eigentlich eine wahre Quaal züchtiger Ohren und durch die Frechheit unserer Dichter viel zu oft wiederholt und erläutert worden sind. Es fehlt heut zu Tage weiter nichts mehr, als daß man noch diese schändliche Weibsbilder in einer neuen Republik vereint sähe,

denen

\*) Ein Würmchen im Wasser, so nur einen Tag lebt.

denen schon unter uns ein neuer Plato die Geseze gegeben hat, und auf den öffentlichen Plätzen die Floren und Trinen in Marmorsäulen abgebildet erblickte, so wie sie dergleichen ehemals zu Rom und Griechenland hatten, als die Ausgelassenheit eben so hoch gestiegen war als die Sonne steigt, wenn sie sich auf dem Meridian befindet. O wie oft hab ichs gehöret, daß sich unsere alte Lady's jener glüklichen Tage zur Zeit Karls des Zweiten erinnerten! Es war zu diesen Zeiten die Völkerschaft ausserhalb Landes gefürchtet, und zu Hause mächtig, und damals wurde deine ware Verehrung bei uns ausgeübt und verstanden. Die lezten Jahre der Königin Anna sahen zu sehr den Verfall der Galanterie und auch des Staates in unserer Insel. Die Thaten Malbouroughs sind vor uns schon alte Sachen, und Belindens geraubte Locke ist weiter nichts, als eine Einbildung von der glüklichen Lebensart der verflossenen Zeiten so wie vor andern Völkern die Beschreibung des goldenen Zeitalters. Wenn wird es sein, daß aus diesem Chaos der Same des Lichts erwachet, und daraus mitten unter unserm Nebel der Tag wieder entspringe? Wenn, o Gottheit! wird es geschehen, daß deine süße Anlockungen auch unter unserm Himmelsstriche gezählt, und auch unter uns empfunden werden! Und daß die Unsrigen (die es mit ihren Gedanken übertreiben, indem sie sich bei jeder Gelegenheit prahlen, der Vernunft in allen Dingen zu folgen,) auch das Exempel der Chineser eines Volkes von so erhabenen und alten Wis-

senschaften annehmen, welche durch ein Gesetz unter sich beschlossen haben, daß eine solche bei uns für göttlich gehaltene Gattung von Weibsleuten, in der Stadt keinen Zufluchtsort finden sollen, indem sie solche noch viel schlechter halten, als die Spartaner die Heloten hielten. Aber die weisen Vorsorgen können nur schlecht angewendet werden, wenn die Natur schon durch die schädlichen Gebräuche gefesselt ist.

Die Uebel welche die bitteren Folgen dieser nächtlichen Orgien zu sein pflegen, müssen dazu dienen diejenigen zur Wahrheit zurück zu rufen, welche so oft Märtyrer des Irrthums gewesen sind. Aber wie weit geht nicht oft die Bosheit der Menschen? Sie haben ein Mittel erfunden um sicher zwischen diesen Gefahren einher zu gehen, nicht anders als wie Minerva mitten in den Schlachten von ihrer Aegide umgeben. Die Ungestraftheit macht daß sie verkehrter als jemals werden, und daß die Verbrechen triumphiren. Diese und noch mehr Unordnungen sind in unser Lehrgebäude gekommen, wofern man noch mit dem Tittel eines Lehrgebäudes dasjenige belegen kan, was weiter nichts als Verwirrung und Anarchie ist. Ein jeder unter uns liebt wie es ihm einfällt, und das Vaterland sollte nicht wenig leid tragen über diese Blindheit und Unwissenheit der Engländer, in der wichtigsten von allen Sachen. Sie haben die Zergliederungskunst der Seele entdeckt und den andern Völkern gewiesen;

fen; sie unterrichteten von der Gestalt der Erde, von dem Wege der Planeten, die sich mit uns gemeinschaftlich um die Sonne herum drehen, was hilft es wenn sie nicht diejenige Wissenschaft von ihrem Dunkel enthüllen, welcher man mehr als aller andern nachsinnen mus, und wenn sie nicht wissen daß die Liebe die Herzstärkung ist, die Süßigkeit, welche der Himmel den Menschen, im Kelche des Lebens einmischt, um sie diesen bitteren Trank verschlucken zu lassen. Aber wenn gleich in unserer Insel, wie du o Gott dieses vernommen! dein Dienst gering geschätzt ist, so öfne deshalb nicht über uns den Vorrath deines Zorns, und sei nicht taub zu den Bitten deiner Frommen, las auch deinen Tempel unter uns beständig bleiben, und alsdenn würde unsere Insel sich in der That unter die glücklichen Inseln rechnen können. Wenn sich auch endlich unsere Männer deinen Gesezen widerspänstig bezeigen, und sich darauf etwas einbilden werden, von den übrigen Ländern und auch von deinem Reiche getrent zu sein: so zeige durch die Wirkung deiner Gerechtigkeit wie dein Zorn beschaffen sei, und erinnere dich, daß eine mit Fleis beobachtete Nachsicht demjenigen zukömt, der einen Staat nicht mit Gewalt erhalten kann. Hier schwieg Milady, und es würden ihr vielleicht einige Thränen aus den Augen geflossen seyn, wenn sie nicht die Männlichkeit der englischen Damen jenseits der Augäpfel zurük gehalten hätte. Madam de Tasy, der, bevor die Milady ihr Gespräch endigte, die Zeit schon tau-

send Jahr lang schien, machte jezo eine Verbeugung von der Seite, und nachdem sie mit der Zunge so zum Zeitvertreib ein wenig gespielt, so fing sie auf folgende Art zu reden an. Ich wuste wohl, daß ich in vielen Stücken eine Schuldnerin der Natur war, die mich in den schönen Landern Frankreichs geboren werden lies; aber jezo da ich die gerechte Klagen der Milady gehört, begreife ich solches noch stärker als zuvor. Ich sehe es ein, o artige Gottheit! daß du für uns deine süßesten Pfeile aufbehalten, und uns zu deinem Lieblingsvolke gemacht hast. Und durch nichts anders bin ich gewisser, daß du gethan hast was dir zukam, als das du feierlich entschieden hast, daß diejenige Verehrung, welche wir dir leisten, eben so wie unsere Sprache von jedem andern Volke angenommen werden soll. Aber doch werd ich mir nicht zu sagen erkühnen, daß wir einer so großen Gunst in etwas unwürdig sind. In welcher Sprache sind wohl die Jahrbücher deiner Thaten besser, als in der unsrigen beschrieben? Auf unserer Schaubühne, der Schule von einer jeden artigen Sitte, hast du beständig deinen Thron und deine Krone; durch die Werke unserer Schriftsteller kommen deine lobeserhebungen bis zu den entfernsten Völkern, und durch sie wird gröstantheils dein Reich erweitert.

Wir verbannen o Gott! bei den Ausübungen der Liebe alles Beschwerliche und Verdriesliche auf eben die Art, wie wir bereits auch schon die Zere-  
monien



monien aus den artigen Gesellschaften verbannet haben? Diese im Leben schädliche Dinge sind von uns, ausländischen Völkern überlassen worden, oder denjenigen Leuten aus den Provinzen, welche noch die *Kassandra* und *Astrea* lesen. In der That kann man sagen, daß man nur allein zu Paris lebt, und anderwärts das Leben nur halb empfindet.

Die verliebte Streitigkeiten, die langen Plaudereien, die Eifersucht und der Gram sind noch Dinge aus den gotischen Zeiten, in welchen (wie noch das Gerücht läuft) das Parlament und die Gerichtshöfe alda für Verliebte waren. Es sind jene eingebildete Ketten, jene blos idealische Gefängnisse der Liebhaber, und jener Streit, welchen sie mit der Vernunft und den Sinnen aushalten müssen, altväterische Dinge in der verliebten Selenlehre. Dieses ist nicht die Sprache des Herzens noch der Sinn jener Verse, welche du o Amor! einem *Tibull* in die Feder sagtest. Und was ist nicht noch mehr? Warum solten wir uns mit Schwürigkeiten die Uebungen der Liebe verdunkeln, in einem Jahrhundert, da sie schon ohne hin beinahe die schweresten Wissenschaften geworden sind, und in welchem ein des *Cartes* und *Newton* mit einer *Marquisin* filosofirend am Puztische stehen? Die Unvorsichtigen sind allein diejenige, welche die Jahrbücher der Gefühle des Herzens aufsetzen, und sie halten dafür, daß die Leidenschaft eine Tochter der Ueberlegung sein müsse. Glende! welche mit den-

fen diejenigen Tage unnütz verbringen, die blos zum Genüssen verliehen sind. Sie wissen nicht, daß die Freundschaft langsam ist, die Liebe schnell, und daß es zwischen einer und der andern Seele solche Uebereinstimmungen, solche Simpatien giebt, wodurch gleich mit einem Zuge sich die Seelen fest auf einander verlassen (durch jenes ich weis selbst nicht was) dazu angetrieben, welches Werke von so großen Wirkungen und nicht durch Worte auszudrücken sind.

Welch ein Frauenzimmer, wenn sie auch schon den alten Gebräuchen auf das hartnäckigste ergeben wäre, würde nicht ihre Meinung ändern, wenn sie sich zum drittenmale zu Paris mit einem Manne nach der Mode allein befände? Ein solcher ist eben so sehr ein Liebling des Mars als der Venus. Die Musen und Grazien St. Martin und des Pas, \*) bereichern ihn wettstreitend mit ihren Geschenken; er ist der Schiedsrichter der Frölichkeit und das Vergnügen der Schaubühne. Sage es o Gott! ob die Ueberlegung widerstehen könne? (wenn du der du Amor bist, dieses von der Liebe verstehest!) Es dürfen hiebei die Wirkungen unserer Herablassung keine Belohnung sein, welche wir dem Verdienst erweisen; kein Tribut, der Verfolgung bezahlt.

Ich

\*) Man findet sehr schöne Galanteriewaaren mit diesen Namen bezeichnet.

Ich weis wohl, daß unsere Liebhaber nicht die allerverschwiegensten sind, und es fliegen ihnen diejenigen Vergnügungen unschmackhaft zu seyn, welche sie nicht den Ohren von zehn oder zwölf ihrer auserlesensten Freunde anvertrauet haben. Ein leichter Uebergang der Eitelkeit oder der Liebe, wovon wir doch endlich selbst die Ursache sind.

Dasjenige Volk, welches weder zu dienen noch frei zu sein weis, und allezeit so beunruhigt ist wie das Meer, welches sie umgiebt, was vor ein Vergnügen könnte es wohl haben wenn das Herz niemals an seinen Freuden Theil hätte? Und was für ein Vergnügen können wohl jene Verfeinerter jenseit der Gebürge empfinden, welche sich ganz der Einbildungskraft zum Raube geben, wenn ihr Herz unaufhörlich von der Eifersucht gemartert ist; von jener schändlichen Leidenschaft, wo der Schein und eine Art von Haß, uns Liebe zu lehren kömt? Für uns, die wir im Schoße der Artigkeit und der Vernunft geboren, ist die Liebe eine süße Unterhandlung der Seele, durch Vermittelung der Artigkeit des Geistes und der Person, eine unaufhörliche Hervorbringung von Begierden und Wohlgefallen.

Unsere Liebeshändel sind nie mit der Sättigung verbunden; durch unsere Aufrichtigkeit mit welcher wir den Beschluß unserer Liebe eben so schnell als ihren Anfang frei erklären. Und in Wahrheit können und müssen auch die Leidenschaften der Sterblichen

hen nicht ewig seyn, wenn gleich die Mode als Königin in unserm Herzen unaufhörlich das verliebte Feuer wieder anzündet, mit der Verschiedenheit und Neuheit der Gegenstände, welche sie täglich hervor bringt; so würde sie es doch nicht wissen den Verdruß die Tochter der Einförmigkeit unter uns einzuwurzeln zu machen.

Das gemeine Volk hält es für leichtsin, aber du o Gott! verbirgst es nicht den beständigern Beobachtern deines Willens: daß das Knüpfen neuer Verbindungen nichts anders, als deine öftere Huldigung ist.

Der artige Ovid, würdig unter uns geboren zu sein, sahe schon eine Dämmerung von der wahren Kunst zu lieben. Aber es war diesem unserm Jahrhundert und unserer Völkerschaft vorbehalten, diese Arten zu erfinden, wodurch das Herz und die Vernunft allezeit übereinstimmend sein werden, wodurch die Liebe weit wohlgefälliger und auch, so wie ich es schon gesagt habe, weit liebenswürdiger wird.

Wir vernünftige Anbauer einer schönen Pflanze, wir haben blos den Stamm von den unnützen Zweigen gereinigt, indem wir ihr diejenige erhalten, welche sie schön und fruchtbar machen.

Was könntest du jezo wohl für ein ausdrückliches Zeichen geben, von derjenigen Sorge, welche du

du o Gott! für das allgemeine Beste hast, als daß du alle Gegenden und alle Völkerschaften unter diejenigen Gesetze bringst, welche du uns selbst gegeben? Also werden dahin, wo unsere Waffen nicht hingereicht haben, doch unsere Künste und unsere Annehmlichkeiten hinreichen. Als Madame de Tasy zu reden aufgehört, welche schon beinahe den Beyfall dieser Versammlung völlig erhalten; so fing meine schöne Beatrice mit einem gelassenen Gesichte auf folgende Art an. Als ich zur Abgesandtin erwählt wurde, bei einem Gotte, dessen Kraft auch jede Härte bricht und jede Hoheit neigt; so wußte ich nicht, wie es mir bei dieser Ehre, welche meinen Kräften übertragen wurde, gelingen würde, indem ich auf die Schwierigkeit dieses Amtes und auf meine eigene Schwäche zurück blickte, und zugleich auch auf den geziemenden Anstand derjenigen Völkerschaft, welche von mir an einem so großen Orte vorgestellt werden sollte. Ich war eine lange Zeit in Zweifel, ob ich ein solches Amt annehmen, oder es nicht vielmehr einem andern Frauenzimmer überlassen sollte, die dessen würdiger als ich wäre. Indes ich in diesem Meere von Gedanken umher schwam; so stieg in meinem Sinne ein Gedanken auf, der mich von jedem Zweifel befreite, indem er zu mir sagte: daß weil ich in einer so gerechten Sache von der Liebe, vor dem Liebesgotte selbst streiten sollte, ich auf den Kampfplatz treten müsse, voll Vertrauens, daß er mir auch, wie ich ihn darum mit meines Sinns gebeugten Knien bitte, die

Stim-

Stimme und die Worte verleihen werde, die zu einem solchen Vorzuge gehörig.

Es ist seit einer langen Zeit her, daß in Italien sich in den Ausübungen der Liebe Unordnungen und Abscheulichkeiten aller Art eingeschlichen haben, und ich weis nicht ob der Uebelstand unseres Genies, oder die besondere Feindschaft, welche zu unserem Zeitalter vom Himmel herunter gebracht worden ist, hieran Schuld sei. Ob es sich gleichwohl zuträgt, daß es nicht an Vertheidigern derjenigen Verehrung mangelt, welche man die o Amor leisten mus; so ist es doch zu befürchten, daß auch alle die übrigen zur Flucht mit hingerissen werden. Insbesondere da man gewahr wird, daß sie nur noch gar zu viel von der Natur des Menschen an sich haben, welcher nach den Worten eines der größten Schriftsteller geneigt und bereit zum Bösen ist.

Die schändlichen Gewohnheiten, welche jetzt durch die *Milady* auf eine veredete Art erkläret worden sind, und die Grundsätze, welche von dieser *Madam* mit so vielem Verstande vorgetragen, habens mir überhoben die Quellen jener ungestümen Wasser zu erklären, welche auch unsere schönen Felder mit Schlamm und Sand bedecken. Einöde ist allda. Der wahre Tempel Amors, als entweiht; dorten ist die Verehrungsart Amors dem Gözendienst der Egipten ähnlich, welche nach der  
 allge.

allgemeinen Rede, den niedrigsten Thieren die Ehre des Opfers anthaten; jener hingegen kommt dem Gottesdienst der Griechen gleich, welche die menschlichen Dinge auf die Götter schoben und sie nach ihrem Gefallen bildeten. Aber so sehr sich auch zu den Unordnungen, welche in England herrschen, und durch ihr Beispiel, einige unter uns verirret haben; so wird doch der kleinste Abstral desjenigen Strales der hierunter uns leuchtet, hinreichend sein, sie zum wahren Wege zurück zu führen. Aber im Gegentheil wird es keine so leichte Unternehmung sein, die Grundsätze der Franzosen unter uns zu vertilgen, welche (eine unglaubliche aber wahre Sache ist) nur erst seit kurzer Zeit bei uns Wurzel geschlagen haben, dergestalt: daß ein großer Theil unserer Thoren sich ausländischer Gebräuche bedient, es scheint daß sie erröten in demjenigen schönen Erdstriche geböhren zu seyn, den Alpen, Meer und theils der Apenin umgiebt; und daß sie Söhne desjenigen Vaterlandes sind, welches allenthalben seine siegreiche Hand hinstreckte, und den Völkerschaften Gesetze, Sitten, Künste und Sprachen gab. Ueber dem Eingang dieser neuen Schule stehet geschrieben: Vergnügen ohne Mühe. Sie hat einen weitgeöffneten Eingang; Leichtfertigkeiten und spielende Tändeleien sind in demselben, und auch rund herum: nicht so schön waren dem Auge die Palläste Armidens und Azinens: daher es kein Wunder ist, wenn die Leute aus allen Gegenden dahin laufen; wenn sie sich nach dem

dem Genusse solcher geträumten Güter brünstig bezeigen, und von solchen Netzen verstrickt und gefesselt zurück bleiben.

Aber ach! was für einen vernünftigen Begriff können sich diese wohl eigentlich von dem rechten Verstande des Vergnügens, ohne Beimischung einiger Mühe machen? Wenn dieses (was doch im Ausspruch der wohlbedächtigsten Schriftsteller) wahr ist, daß man die Beschaffenheit einer Sache nicht deutlicher, als durch ihr Gegenteil einsehen könne, womit sie unaufhörlich durch die Nothwendigkeit verbunden ist; wie werden sie jemals das Vergnügen recht erkennen können, welches man durch die Gegenwart eines geliebten Gegenstandes empfindet, ohne den Schmerz zu kennen, desselben beraubt zu seyn? Und weiter sehen nicht diese Neuerer in der Liebe, welche es sich vornehmen die verliebten Geseze zu verbessern, ja ich habe es gesagt, diejenigen sehen nicht, welche die Seufzer und die Mühe bei den Volziehungen der Liebe verbannen wollen, sie würden nothwendiger Weise so weit kommen: alles Geliebte und Zärtliche zugleich mit zu vertreiben. Ich weis es wohl, sies sind die Martern der Liebe, sies die Seufzer, sies ihre Tränen; hauptsächlich wenn sie endlich nur darauf zielen, daß man sich im Lieben zur Vollstreckung verstehe. Die wissen es wohl, welche es einsehen, daß keine Sache vollkommen sei, sondern daß sich ein jeder von uns, bei allem nur halb befinde, sie  
suchen



suchen sich ausser sich selbst, sie verstehen's, sich in andern wieder zu finden, und sich zu dem ersten ursprünglichen Zustande der Glückseligkeit zurück zu wenden. Diejenige wissen's, deren Verstande du o Gott! reichlich dein Gesieder verliehen, womit sie sich in die Höhe schwingen zu jenen Vergnügen, welche immerhin belustigen und weiden, und niemals sätigen, und nicht die Augen durch eine irdische Schönheit rühren, es sei denn in so weit und so viel, als sie Stufen zu dem Schöpfer sind, der sie aufs höchste schätzt.

Diese Wahrheit schon ehemals von dem göttlichen Plato gelehrt, wurde durch jene vorzügliche Dichter Dante und Petrarca, wieder in die Welt zurückgerufen, wovon der eine seine allerreineste Flamme sehr häufig in Prosa und in Versen, vor aller Augen leuchten lies; der andere, welcher ein und zwanzig Jahre lang entbrant war, besingt seine Laura oft als lebend, und noch eben so häufig beweint er sie als todt. Auch ist nicht vorbei zu lassen jenes artige Genie des Herrn Peter Bembo, welcher mit denen beiden ersteren in gleicher Höhe fliegt, und mit seinen sehr gelehrten und sehr zierlichen Aseianischen Gedichten, denen auf dem verliebten Meere Schiffenden, einen sichern Stern zeigt, und auch mit dem Zeichen des indianischen Felsens, womit wir Seegel und Steuerruder, zu jeder Zeit, und sicher dahin lenken können, wohin unsere Wohlfart es etfordert. Diesen hast du o

J f.

Gott!

Gott! ihre Sinne aufgeklärt, und von diesen kommt die ware Schule her, aus welcher derjenige Amor vertrieben ist:

den blos durch Müßiggang, durch Geilheit nur geboren,

sich jezt ein eitles Volk zu ihrem Herrn erkoren.

Sie hält dafür, daß Amor, nach dem, was er bereits zeigte, auf das feinsten zu betrachten, und sich fest auf ihn zu verlassen, und einstimmig nichts anders als geistig, sowohl für den Sinn als für die geliebte Sache sei. Die Mode hat schon keine Gewalt es so zu machen, daß diejenigen, welche Einsichten von der Liebe haben, durch den Anblick dererjenigen gefangen werden können, welche wohl liebenswürdig, aber nie wahre Liebhaber seyn können, und die durch die Galanterie des Geistes die Sprache des Herzens entweihen. Die Probirer der Tugend, die in sich selbst ohnveränderlich ist, machen, daß wir durch sie keine wahre Fromme von denjenigen unterscheiden, welche es scheinen und nicht sind, und in dieser Tugend haben unsere Leidenschaftlichen Wurzel geschlagen, diese wachsen mit Hülfe der Proben, welche uns unsere Liebhaber, von ihrer Beständigkeit, von ihrer Treue und von der Entfagung ihrer selbst geben. Sie thun keinen Tritt ohne daß sie uns zum Endzwecke desselben haben, und wenn bei ihnen eine schöne Frucht entsteht, so kommt zuerst der Same von uns; und über dieses alles, so wenden sie niemals ihre Augen auf ein anderes Frauenzimmer. Sie werden dadurch nicht

nicht betrübt, sich in der Gesellschaft von einem oder auch von noch mehreren Nebenbulern zu befinden; es entsiehn dadurch in ihnen keine Gedanken, welche der Reinigkeit ihrer Schönen eine Beleidigung zufügen, und bei jedem Zufalle ist ein Zug des Gesichtes hinlänglich, allen Argwohn von ihnen wegzuscheuchen. Eben so wie ein Wörtchen hinreichend ist, sie zu beseligen; ist auch ein Blick für einen inrigen Seufzer hinreichend genug. Und in welchen Ehren pflegen nicht, (wie das Gerücht ganz klar bezeugt) jene werthgeschätzte Damen gehalten zu werden, welche bei den wahren Liebhabern den höchsten Grad ihrer Gedanken erstiegen haben? Da aber sind Schmerz und Schmach, Verachtung und Lästerung, zuletzt die Früchte derjenigen Leidenschaft, deren Bitten entehrend, und unbeständig sind, und den Menschen zum Unterthanen der irdischen Niedrigkeit machen; ja dieses sind die Früchte derjenigen Leidenschaft, welche eine Erzeugerin der Laster, eine Bewohnerin leerer Herzen, und eine Unterdrückerin der Vernunft ist. Und wie viel geringer würde die Schande unseres Landes und unseres Jahrhunderts seyn, wenn es der Himmel gäbe, daß in ihnen weniger der Beispiele von einer so ungeschmackten Leidenschaft wären.

Ah! welch einen grössern Ruhm, könnte wohl o mein angenehmer Beherrscher, die Tugend deinen Nachfolgern erteilen, als wenn es ihren Thaten

Ff 2

gelin-

gelingen mögte, deinen wahren Dienst zu seinen ersten Anfangsgründen zurück zu bringen, und wieder jenen Plato auf den Thron zu setzen, der durch seine so große Weisheit, den Tittel des Göttlichen verdient hat, und von dem mit Recht gesagt wurde: daß es besser sei mit ihm zu irren, als Recht zu haben, mit allen den andern. Dann würde o Gott! die wahre Eigenschaft deines allerreinsten Feuers, von jedem Volke erkant sein, welches in unserm Geburtsorte dem Sterne angezündet, sich auf der Erde, durch keusche Seufzer lebhaft erhält, durch süsse Thränen gemildert wird, und sich nicht durch grobe Speise nährt, wie das Feuer der Engländer, oder bei dem kleinsten Windstosse sich so wie das Feuer der Franzosen zerstäubt. Durch nichts anders bleiben diese muthigen Völker mit ihren falschen Lehrgebäuden zufrieden, ausser deswegen, weil sie niemals diejenige Süßigkeit gekostet, welche demjenigen zu schmecken gegeben ist, der von diesen artigen Wohnungen aufgegangen, welches seit der schönen Ewigkeit her, unserer Seele eingefloßt wurde, und welches nur einzig und allein den Namen der Liebe führt, eben so wie diejenigen, welche von den niedern Dingen abweichen, und sich in die Höhe schwingen: zum Zeugen jener Bahn, die zu dem Himmel führt. Während dieser Abhandlung meiner schönen Beatrice; hatte Madam de Jasy viele Geberden gemacht, und mehr als einmal hinter ihrem Fächer gelacht; und Mila-

dy

dy befand sich beständig in der Stellung, welche sie beim Beschluß ihrer Rede angenommen.

Amor erhob ein wenig die rechte Hand; und alle verstanden, was er durch solch einen Wink anzeigen wolte. Deshalb auch die drei Damen, welche schon auf ihren Füßen waren, sich bei Seite begaben. Indessen warfen zwei Liebesgötterchen auf einige Reiser, die auf dem Altar zurück geblieben waren, etwas von dem auserlesensten Harze, so aus den Bäumen zu Zitera träufelt, welches, indem es sich in einem deichten Wölkchen empor hob, und den Tempel mit dem süßesten Geruch erfüllete, denen drei Damen auch zugleich den Anblick des Gottes entzog. Der Rat stand in ganzlichem Stillschweigen, indem er erwartete was Amor beschloßen hätte; als dieser sagte, daß die von der Wollust vorgeschlagene Partei, sicherlich die beste gewesen wäre, wie solches jezo die Folge klarlich gezeiget hätte, es wäre von den Damen der Zustand der verliebten Dinge bei den verschiedenen Völkerschaften Europens treuligst erkläret worden.

Die Verschiedenheit der Sekten habe alda große Unbequemlichkeiten erzeuget. Es sei nichts anders bei den Kriegsvölkern der Liebe, als Getümmel und Frechheit, und es wäre dabei etwas gewöhnliches, sich entweder in so schlechter Kriegszucht zu befinden, daß man dadurch das Verderben einer jeden Sache befördern, oder dabei mit einer solchen

Strenge behandelt würde, daß man mit nächsten, wegen Mangel der Lebensmittel, unzukommen fürchten müsse. So wäre der Zustand der Sachen durch Verschiedenheit der Trennungen, für die jezo weiter nichts mehr übrig wäre, als eine Vergleichung zu finden. Die Wollust habe den Anfang des Werkes bestimmt; die Wollust müsse ihm auch noch die völlige Vollendung gewähren: indem er sich darin auf ihre Geschicklichkeit verlasse, so fürchte er nicht durch Irrungen Gefahr zu laufen, weil sie es verstehe, jede eingebillete Härte der Veränderungen (durch Einrichtungen nach eines jeden Genie) gänzlich aufzuheben, und die gerichtete Sachen, wenn sie auch noch so widersinnig wären, zu vergleichen. Nachdem die Wollust die drei Damen zu demjenigen Orte, wo sie anfänglich waren, hatte zurück kehren lassen, so redete sie solche folgendergestalt an: in ihren Worten schlüpfte die allerfüßeste Melodie mit ein, und in ihren Geberden sahe man die Bewegungen des jonischen Tanzes.

Nach demjenigen, was ich von euch selbst, ihr angenehme Frauenzimmer vernommen; so beobachtet eure Völkerschaften, jene diesen, und diese wieder einen andern Weg; aber doch haben alle zusammen denjenigen zum Endzweck, worauf doch endlich die Handlungen des Pöbels, eben so gut, als die Nachgrübelungen der Weisen abzwelen, unsere Meinung ist nur zu betrachten: welcher von diesen Wegen am besten zu befolgen sei, damit es sich nicht

nicht etwa zutrage, daß ein falsches Bild des Vergnügens denen mehresten Menschen ein Urquel wahrer Uebel sei: und damit sie wissen mögen, was für Gesetzen der Wille selbst sich unterworfen hat, und nicht nur allein was sie wollen. Vom wahren Vergnügen verstehen entweder wenig oder gar nichts, diejenigen Leute, welche blos nur auf Thatfachen ausgehen, und dergleichen nur zur Belohnung fordern. Der Sultan, vor dem ein jeder Mann, ein Sirius, ein jedes Frauenzimmer eine Laide ist; dieser selbst ist nicht so glücklich wie es mancher wohl glaubt. Sie stehen um ihn in einem Kreise herum, indem sie mit halb niedergeschlagenem Auge sein ernstes Gesicht anschauen, düster wie die Nacht, aber beim Kleinsten seiner Winke, so heiter wie das Licht; O Elender! der du niemals in dem Reiche der Fantasie herumgeschweifet, welches doch weitläufiger als jedes andere Reich ist; welcher es niemals versucht hat jene Schwierigkeiten zu überwinden, deren Ueberwindung so reizend ist; der niemals den Stich jener Dornen empfunden, die den Werth der Rose so sehr erhöhen; nicht jene Verzögerungen, welche bloße Zinsen des Vergnügens sind.

Derjenige kann nicht glücklich sein, wenn er den Sieg schmeckt, der nicht auch vorhero Rechnung auf die Unglücksfälle gemacht hat, welche der Schlacht vorgehen, noch auf die kleine Siege, welche Vorboten des völligen Triumphs sind. Dieje-

nige, die bei diesen Thaten nicht wissen was es sei, Seufzer mit Seufzern zu bestreiten, oder wie Amor die Farben auf dem Gesichte oder in den Augen eines schönen Frauenzimmers mischt, die er gleichsam wider ihren Willen zu ihrem Geliebten hinreißt; diese alle sind weit entfernt davon, gänzlich zu verstehen, was lieben für eine Sache sei. Aber vielleicht würden diesen Leuten die edle Damen den Weg zur Verstehung derselben erleichtern, wosern sie solche durch ihre artige Sitten anreizen, und sie nicht durch jene herbe Strenge von sich schrecken möchten, welche selbst den Liebesgott zur Flucht treibt, und wenn sie nicht durch ihre eigensinnige Launen die Waffen ihrer Schönheit abstumpfen möchten. Sie müssen sich bemühen den langen Predigten der Alten, dem Muthwillen der Jünglinge, ihre Beredsamkeit, die Lokspeise der Grazien entgegen zu stellen, und die Wissenschaft sich zu kleiden, dieses wesentliche Stück der weiblichen Welt, mit der größten Kunst zu bearbeiten. Warum wollen sie nicht denen Nachrichten von einem ihrer witzigsten Schriftsteller folgen? (der für ihr Wohl so sehr eifert,) dieser vergleicht die Kleidungen den Schreibarten. Er wollte: daß die wahren Schönen, Kleider im epischen Geschmacke trügen; das Kleid der Artigen, solte Iyrisch; der andere Ana-kreontisch; und das Kleid der letzten, im Geschmacke Marzial's seyn. Sie müssen glauben, daß eben so viel als die Erlernung der Artigkeit beim Geiste thut, die Kunst des Puzzisches bei dem Körper vermag.



mag. Man sagt: daß ein solches Frauenzimmer, welche vielmehr Schminkpflasterchen auf der einen Seite ihres Gesichts, als auf der andern legte, die Blicke aller Männer auf sich gezogen habe, von nicht geringer Wichtigkeit bei dem größten Theil eines gewissen Volkes geworden sei, und sich nachmals nicht mehr so verlassen befunden habe, als sie es vorher gewesen. Es müssen die schönen Frauenzimmer mit Theil an den Staatsgeschäften nehmen, damit sie auch dazu kommen, einen Theil am Reiche Amors zu erlangen, Schminkpflasterchen und Kopfspuz verändern, und dadurch machen, daß sie eine jede Sache beherrschen; alsdenn wird es sich vileicht zutragen: daß diejenige, welche im Räte die beredtesten sind, es ihrer nicht für unwerth halten werden, mit denen edlen Frauenzimmern, gleich bei ihrem Erwachen, Worte zu wechseln. Und so werden in demjenigen Lande, worin zu jederzeit Helden dem Themistokles ähnlich entstehen, auch neue Alzibiaden erwachen; und die, welche es verstehen, denen Planeten auf ihrer Laufbahn zu folgen, werden auch nicht unbekant mit der Bahn seyn, auf welcher Amor zu jenem Gute heraufsteigt, welches die Fülle aller andern Güther ist.

Und diejenige, welche brausend von einem Vergnügen zum andern übergehen, von diesen würde man sagen können: daß sie glücklicher scheinen als sie sind, und daß sie dadurch, daß sie viel Dinge zugleich empfinden wollen, nicht ein einziges

recht schmecken. Die Mode hat ihre Geseze, gegen welche artige Leute nicht abstechen müssen; aber nichts desto weniger müssen sie auch ihre eigene Launen beobachten, weil sie eben so uneingeschrenkt als die Ratschlüsse des Schicksals (denen auch selbst die Götter unterworfen), sind. Es wird kein schönes Frauenzimmer sich so sehr über die Mode hinwegsetzen müssen, daß sie es sich zum Grundsaze mache, jemanden deshalb zu lieben, damit man sie auch für liebenswürdig halte; auch wird sie sich nicht selbst bei dem Feuer dieser künstlichen modischen Fosforenzenzündend müssen, welche wohl funkeln, aber niemals entbrennen. Die Simpatie ist gleichsam das Keimchen der Liebe, und vermag durch tausend Stralen, dieses, ich weis selbst nicht was, welches man nicht ausdrücken kann. Aber eben so wie der Mann durch die Schwierigkeiten der Unternehmung, das Wohlgefällige des Sieges erkennet; eben so erkennen auch die Frauenzimmer, durch Widerstand das Wohlgefällige bei ihrer Besiegung. Und die, welche es versteht ihre Liebe zu verbergen, erlangt dadurch so viel, daß sie solche bei andern stärker enzündet. Warum soll man darüber erröthen, wenn man empfindet, was für Mühe bei der Liebe ist? Die Mutter Amors nennet sich angenehm bitter. Beim Feuer der Liebe sind die kurzen Händel stat der Blasbälge, sie fachen solches zu einer größern Feinheit an, und diese kleine Berdrüslichkeiten, die meistens Söhne eines Nichts sind, pflegen Väter von tausend Vergnügen zu seyn.

Auch

Auch kann die Liebe nicht ganz von der Eifersucht getrennet seyn. Der, welcher nicht fürchtet, das zu verlieren, was er besitzt, zeigt: daß er solches in einem geringen Werthe hält. Traurig aber ist derjenige, der sich von einer solchen Furcht einnehmen läßt, die zu einer törrigten Sorge ausartet, sich mit Argwohn weidet, alles mit hundert Augen durchsieht, und dich demjenigen was du liebst, in jedem Augenblicke tausendmal als unwürdig geliebt zu seyn, darstellt. Ich weis wohl, daß von dieser Gefahr die Einwohner desjenigen glüklichen Landes befreit sind, welche eben so liebenswürdig sind, als sie es zu sein wissen, diese muthige Sibariten, in deren Gärten die Nirtbe und der Lorbeer mit einander vermengt aufwachsen; welche mit der Mannigfaltigkeit des Vergnügens, die Kürze des Lebens zu verlängern suchen, und welche in der Kunst, die unter allen von der grösten Wichtigkeit ist, nemlich in der Kunst zu leben, es so sehr weit gebracht haben. Aber endlich, so wie kein Land alle und jede Dinge hervor bringet, so kann auch kein Volk denken, daß es alle die Künste besize, um alles völlig zu genießen. Weit entfernt zu verstehen, was es für eine Sache sei, im ganzen Verstande zu gefallen, sind diejenigen: welche alsdenn vernünfteln wollen, wenn's um's bloße Gefühl zu thun ist. Der Köcher Amors ist mit Pfeilen, aber nicht mit Vernunftschlüsseln gefült. Wenn ein schönes Frauzenzimmer ihre Liebhaber

auf

auf stärkere Proben setzen wolte; so müßte sie auch (um ihn zu erhalten) nicht von ihm fordern, daß er ihr eine gänzliche Huldigung leiste, und hoffen: daß sie mit seiner Mühe so zufrieden sein werde, als es vileicht keine von ihnen gerne sein mögte; daß sie seinetwegen zu Mitternacht erzittern, und im Winter selbst, bei seinen großen Wunderthaten entbrennen werde. Auch daßjenige Gesez ist zu unbescheiden, welches manche ihrem Liebhaber auflegt: daß sie nach Art einer Sonnenblume, ihre Augen nur allein auf sie richten, und gegen alle andere Frauenzimmer blind sein sollen. Ziris beobachtet Mirtillas eigensinnige Launen, Koriskas Geziere; und wird doch seine Karitea beständig lebenswürdiger finden; es ist nichts daran gelegen, daß er eine kurze Zeit abwesend sei, er wird sie nur dadurch noch schöner wieder erblicken. Die Vergnügungen sind die Blumen des Lebens, welche vermindert werden, wenn man sie unbescheiden behandelst. Es ist kein Zweifel, daß die Liebe zum Vaterlande das größte Lob verdiene, und ein jeder muß, so viel er vermag die Welt für der Ueberschwemmung der fremden Sitten beschirmen; aber deshalb nicht allen Gebräuchen, die ausserhalb Landes herkommen, den Eingang gänzlich verschließen; insbesondere denenjenigen nicht, welche so zu sagen das Kapital der Glückseligkeit des Vaterlandes vervielfältigen: ohne die wechselseitigen Handlungsgeschäfte, würden die reichsten

reichsten Völkerschaften verarmen, und die aller geistreichsten, in Barbarei verfallen. Man wird niemals der Vernunft die Ohren verschließen müssen; aber die eitelen Verfeinerungen derselben, müssen nicht den Gefühlen des Herzens zur Richtschnur dienen. Und gleich wie es der Tirannei der Mode nicht geziemet, eine drei Wochen alte Leidenschaft auszureuten, (indem sie ihr als einen Nestor in der Liebe das Urtheil spricht) eben so wenig mus die Anhänglichkeit für ein Lehrgebäude einem Liebesgott, der noch alle Kennzeichen der Jugend an seinem Haupte trägt, dazu verdammen, bei einer dreißig Jahr lang währenden Leidenschaft zu veralten. Die Verschwiegenheit ist bei der Ausübung der Liebe nothwendig, und der Liebesgott erträgt es sehr ungerne, wenn man mit einer unheiligen Zunge, seine Geheimnisse enthüllt. Das Geheimniß ist das beste Gewürz der Dinge. Man mus sich auch nicht bemühen die Verstellungskunst im Kabinette Amors einzuführen, weil man dadurch eine jede Sache anders zeigt, als man sie im Herzen hat. O ihr Langsamen! schnell enthüllt sich die Wahrheit! es lacht der Liebesgott, und mit ihm lachen die Leute über die Folgen, welche ein so großes Widerspiel der Vernunftschlüsse und Grundsätze erzeugen. Auch die Grazien, die Gefährtinnen Amors, wohnen da nicht, wo nicht auch die Ungezwungenheit, die Tochter Amors wohnt. Die filosofischen Traktate von den verliebten

liebten Gefühlen, kann man bei den alten Romanen von den Rittern aufbewahren, und die Ausdünstungen des platonischen Systems, noch von Alters her in schönen Gefäßen eingeschlossen, können im Studierzimmer Amors an die Seite jener sehr schönen Kristallisation gesetzt werden, welche man alda, von den Thränen der Matrone zu Efesus aufbehält. Wenn man noch in der Schule der Verliebten mit der Philosophie etwas zu thun haben will, so wird man den Ovid für den Lehrmeister erkennen müssen, dessen Verse von allen Völkerschaften gesungen werden, und ihm vom Liebesgotte selbst eingegeben sind, dessen Gebräuche und Verehrung sie anbetreffen. Man mus vom Ovid durch schöne von ihm abgesehilderte Beispiele, die Gesetze desjenigen lernen, der in allen Sachen das Feld behielt, und die Blume der Menschen war; der nicht nur der erste in seinem Vaterlande gewesen, sondern auch Gallien artig machte; der in Egipten sein Glück eben sowohl der Kleopatra als dem Ptolemäus empfinden lies, und der nicht mehr Triumph und Diktaturen in dem väterlichen Rom als in dem mütterlichen Zitera verdiente; dieses war, kurz zu sagen, der Better des Liebesgottes Kajus Julius Cäsar. Unter einem solchen Führer, werden die Liebhaber nicht den Weg verfehlen, der zum wahren Ziele in der Liebe führt. O Glückliche! wenn unter eurem Herzen Amor dasjenige wirken wird, was das Feuer unter dem

dem Brande würkt; indem es daraus nur die auserlesenste und feinste Bestandtheile entflammt. Diese werden die Leichtsinzigkeit der französischen Weise, durch das Gesezte der italiänischen Sitten zu mildern, und selbst die Art der Engländer zur Artigkeit und Edelmut zu erhöhen wissen. Ihnen wird es glücken, die Liebe so wieder herzustellen, wie sie am angenehmsten und dauerhaftesten sein kann, und die Götter werden ihnen denjenigen Nektar mittheilen, welchen ihnen die schönste Hebe im Himmel einschenkt.

Hier endigte die Wollust ihre Worte, und diese Versammlung, welche insgesamt die Augen auf Amorn geheftet hatte, sohe ihn mit dem Kopse nicken, zum Zeichen, daß er alles billige, was die Wollust gesagt hätte. Darauf (in dem er sich aus ihrem Gesichtskreise hinweg schwang) eilte er wieder die Welt zu erfreuen, der bereits die Zeit in welcher sie seiner Gegenwart beraubt gewesen, mehr als zu lange geschienen hatte.

Nachdem die drei Damen, den Tempel verlassen, so gingen sie herum mit sich selbst dasjenige überlegend, was sie aus dem Munde der Wollust gehört hatten. Milady Gravelly schien eben nicht sehr zufrieden zu sein; Madam de Tash war nicht so frölich wie vorher, und meine schöne Beatrice nicht wenig in Gedanken. Es liefen so gleich ihre Liebhaber ihnen entgegen, ungeduldig jene Neuigkeiten

keiten zu wissen, an denen die Welt so viel Antheil nehmen mußte. Als, (denkt nur einmal!) ein artiger Liebesgott ankam, und nachdem er ihnen gesagt, daß die Tafel in einem persianischen Bezel im Gebüsch, wenig Schritte von hier, gedeckt wäre, so gingen sie hin, um sich an diesen Tisch zu setzen, auf welchem die Speisen, nach der größten Kunst des Apizins zubereitet waren. Der Wein, welcher denen Franzosen eingeschenkt wurde, war durch das Wasser von Vacluse (\*) gemildert, den Italiänern wurden eben solche Flaschen voll Champagner eingeschenkt, und den Engländern wurde ihr gewöhnlicher Clairret aufgetragen, der mit einigen Tropfen eines zur Antipolitik stimulirenden Mittels vermischt war. Und nachdem der Tisch abgenommen; so diente ihnen derselbe Liebesgott zum Begleiter in denjenigen Gärten, welche Flora und Pomona selbst gepflanzt haben. Der Anbau war allhier mit dem Nachlässigen vermengt, zischelnde Bäche und klare Wasserleitungen, mit Blumen bedeckte Beete und lebhafteste Gesträuche, stellten sich zugleich dem Blicke mit einemmale dar, und zwischen denen braunen Schatten, leuchteten hin und her im glänzenden Weis, kleine Gebäude, Obelisken und schöne Gruppen von Marmor hervor, welche die Siegszeichen Amors ausdrückten. Und das, was diese Gärten noch viel liebenswürdiger machte

\*) Die Quelle bei welcher Petrarca wohnte, und die er so heulich besang.



machte, waren die Nymphen und Waldgötter, welche sie bevölkerten, und welchen der Liebesgott die rechte Einsicht sich zu lieben ertheilte; Venus fügte noch die Gabe zu gefallen hinzu, und alle ihre Spiele waren durch die Wollust gewürzt.

Nachdem sie sich mit diesem glüklichen Volke einige Tage lang zusammen aufgehalten; so sahen die Damen alhier dasjenige in Ausübung gesetzt, was sie gehöret; die Herren konten sich hieraus dasjenige erklären, was in dem Tempel beschlossen war; und dieser Ort schien ihnen so sehr reizend, daß Milady Gravelly keine Lust mehr hatte, sich wieder nach London einzuschiffen; Madam de Tasy war Paris gleichsam aus dem Herzen entwischt, und meine schöne Beatrice war in Zweifel: ob sie nicht Zitera selbst dem dritten Himmel und ihrem eigentlichen Geburtsorte dem Sterne vorziehen sollte.

## Ventil.

Der schnarrende Ventil, der lauter Zoten spricht,  
 Der glaubet keine Geister nicht;  
 Und sollt' er sich mit fremden Ohren hören:  
 Er würde gleich auf zehn unsaubre Geister  
 schwören.

J. W. Z.

Nachdem die königsbergische gelehrte Zeitung, die Volkslieder und neuerdings auch der deutsche Merkur den Namen und das Gedächtnis Dachs und Roberthins wieder hergestelt; zween preußische Männer, die dieser frommen Pflicht um so viel werther sind, als sie vielleicht manchem poetischen Kalenderheiligen unserer so sang und klangreichen Zeiten, zu einem ehrlichen Vergleich und Selbstwürdigen insgeheim nutzbar seyn dürften: so ist es für das preußische Tempe, sowohl Obliegenheit als auch eine in jeder Hinsicht wohlverstandene Selbstpflege, seine Leser mit der kernhaften, männlichzärtlichen, an ächten dichterischen Gedanken und Empfindnissen so überaus reichen Muse dieser ehrenswerten Sänger in nähere Bekantschaft zu setzen. Sie soll demnach hier von Zeit zu Zeit eine Erscheinung machen, und zuweilen auch mit und neben sich einige ihrer ehemaligen Genossen, welchen sie in ihren Gesang mit einzustimmen die Leier gab, aus dem unverdienten Dunkel der Vergessenheit hervorführen, und sie abermals in Stand und Würden Kraft ihrer Gesellschaft rümlüchst einsetzen. Ich trage durch nachstehendes etwas von diesem Versprechen ab.

J. W. J.

Lieder

Lieder vom Landsmann Robert  
Roberthin.

---

## 1.

Komm Herzens Mädchen, laß uns leben,  
So lang wir noch im Leben sehn,  
Bald bricht der böse Tod herein,  
Dem Unhold' müssen wir dann geben  
Was uns so wohl, so linde that,  
Was uns so hoch ergözet hat.

Das süße Wechselspiel der Blicke,  
Der Bonnedruk von lieber Hand,  
Die Seufzer, (wer als wir verstand,  
Wie himlisch uns ihr Sin entzükte?)  
Dies alles wird gehemt, vergeht,  
So bald der rasche Puls besteht.

Drum weil noch rasch die Pulse beben,  
Der Busen liebewallend steigt,  
Dein Mündchen noch dem Purpur gleicht;  
Mein Herzens Mädchen, laß uns leben!  
Genieße was die Zeit bescheert;  
Wer sichert uns wie lang' es währet?

Sol Liebe von Verrat umgeben,  
 Sich scheu verbergen? Mädchen, nein!  
 Laß sie den Mienen sanft entschweben,  
 Und dieses unsre Sprache seyn.  
 Kan Liebe stum mich reden lehren:  
 Lehrt sie dich auch den Stummen hören.

Wil Argwohn diese Kunst durchdringen,  
 Ergründen unsre Heimlichkeit;  
 Wohl! dieses wird sie höher bringen  
 Zur geistigen Vollkommenheit.  
 Kan Liebe stum mich reden lehren;  
 Lehrt sie dich auch den Stummen hören.

Dan soll mein Blik es dir beflügeln,  
 Was mein geprestes Herz erfährt,  
 Und mir in deinem Blik sich spiegeln  
 Die Labung die du ihm gewährt.  
 Kan Liebe stum mich reden lehren:  
 Lehrt sie dich auch den Stummen hören.

Ja solte man den Blik belauschen,  
 Und unsre Kundschaft in ihm sehn;  
 Dan wollen wir die Selen tauschen,  
 Uns so wie Engel zu verstehn.  
 Kan Liebe stum mich reden lehren:  
 Lehrt sie dich auch den Stummen hören.

So mag denn selbst die Liebe wachen,  
 Daß niemand ihr Geheimnis spürt;  
 Wie wollen wir des Blödsins lachen,  
 Wenn sie einst siegreich triumphirt.  
 Ja stumme Reden kan sie hören,  
 Und ihrem Volk sie sprechen lehren.

3.

### An den Frühling.

Du Vater aller Lieblichkeit,  
 O Frühling holder Schmuck der Jahre.  
 Bestreu die Erde weit und breit  
 Mit deiner schönsten Blumenware.

Laß deine bunte Vögelschaar,  
 Die Welt mit tausend Lieder grüßen,  
 Laß deine Sonne mild und klar,  
 Den Erdenbal mit Glanz umfließen.

Schön bist du, doch das Schönste nicht! —  
 Dein Schimmer deine Pracht verbleichen,  
 Hier glänzt Rosetchens Angesicht,  
 Ihm, mag selbst deine Sonne weichen.

Wil ihrer holden Stimme Schal  
 Zu einem Liedchen sich bequemen:  
 Dan schweiget deine Nachtigal,  
 Und muß sich ihrer Künste schämen.

Gg 3

Und

Und willst du mit dem Meisterstück  
 Der Rose selbstgefällig prangen:  
 Wie bleich und welk steht sie zurück,  
 Vom frischen Leben ihrer Wangen.

Gieb mir ein Bild das weisen kan,  
 Was mich umfängt mit ihren Banden?  
 Nein alles bei dir um und an  
 Ist irdisch, geistlos abgestanden.

Doch an ihr ist der kleinste Zug  
 Durch hohen Geist und Reiz verkläret,  
 Daß auch der Himmel nur genug  
 Sein schönstes Werk nach Würden ehret.

Drum wenn ihr Engelangesicht,  
 Mir einen holden Blick verleihet:  
 Bin ich vergnügt und achte nicht  
 Was auch die ganze Welt erfreuet!





## Inhalt.

	Seite.
An Hanchen nach ihrer Hochzeit	343
Wie mirs mit Amorn ging und Warnung	346
Monolog — —	348
Venus und Adonis —	349
Der Fuchs und die jungen Kaninchen	353
Eheon an Cinna — —	357
An alle Patrioten —	358
Der Kongres zu Zitera aus dem Italiänischen des Grafen von Algarotti	360
Wentil — —	407
Lieder vom Landsmann Robert Roberthin	409



Index

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

In Sachen des ...

... mit dem ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...







